د افغانستان اسلامي جمهوریت
د عدلیې وزارت

رسمي جریده

فوق العاده ګڼه

Ketabton.com

د ګمرکونو قانون   قانون گمرکات

دخپرېدو نېټه: د۱۳۹۵هـ.ش کال دلړم دمیاشتې (۴)
پرله پسې نمبر:(۱۲۳۵)

تاریخ نشر: (۴) عقرب سال ۱۳۹۵ هـ . ش
نمبر مسلسل: (۱۲۳۵)

(c) ketabton.com: The Digital Library

د امتیــــاز خاوند:	دعدلیـــــې وزارت
مسئول چلوونکی:	قانونمل محمدرحیم "دقیق"
	۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷
د دفتر تیلفون:	۰۲۰۲۳۱۴۲۹۸
مرستیال:نورعلم	۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸
مهتمـــم:محمد جان	۰۷۸۳۳۰٦۹۸۲
وب سایت:	www.moj.gov.af

قیمت: (۵۴/۲۴)افغانی

تیراژ چاپ: (۱۰۰۰)جلد

تعداد صفحات به شمول پشتي: (۲۲٦)صفحه

مطبعه: صـــــدف

آدرس:وزارت عـــدلیه، ریاست نشرات و ارتباطعـــامه،سرک(۱۵)وزیرمحمداکبرخان (شیرپور)کابل

(c) ketabton.com: The Digital Library

"د ګمرکونو قانون" د توشیح په هکله د افغانستان اسلامي جمهوریت د رئیس تقنیني فرمان

ګڼه: (٦٦)

نېټه: ۷ / ۵ / ۱۳۹۵

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قانون د (۷۹) مادې د حکم له مخې، "د ګمرکونو قانون" چې د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې د ۱۳۹۵/۵/٦ نېټې (۸) ګڼه مصوبې پر بنسټ، د (۱۵) فصلونو او (۲۰۷) مادو په دننه کې تصویب شوی دی، توشیح کوم.

دوه یمه ماده:

عدلیې وزیر او په پارلماني چارو کې د دولت وزیر موظف دي دغه فرمان د ملي شورې د لومړنۍ غونډې د جوړېدو له نېټې څخه د (۳۰) ورځو مودې په ترڅ کې، هغې شورې ته وړاندې کړي.

فرمان تقنینی رئیس جمهوری اسلامی افغانستان در مورد توشیح قانون گمرکات

شماره: (٦٦)

تاریخ: ۱۳۹۵/۵/۷

مادۀ اول:

به تأسی از حکم مادۀ (۷۹) قانون اساسی افغانستان، "قانون گمرکات" را که به اساس مصوبۀ شماره (۸) مؤرخ ۱۳۹۵/۵/٦ کابینۀ جمهوری اسلامی افغانستان به داخل (۱۵) فصل و (۲۰۷) ماده تصویب گردیده است، توشیح می دارم.

مادۀ دوم:

وزیر عدلیه و وزیر دولت در امور پارلمانی مؤظف اند، این فرمان را در خلال (۳۰) روز از تاریخ انعقاد نخستین جلسۀ شورای ملی به آن شوری تقدیم نمایند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

درېيمه ماده:

دغه فرمان د توشېح له نېټې څخه نافذ او د افغانستان اسلامي جمهوريت د کابينې له مصوبې او نوموړي قانون له متن سره يو ځای دې په رسمي جريده کې خپور شي.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

مادۀ سوم:

اين فرمان از تاريخ توشيح نافذ و همراه با مصوبۀ کابينۀ جمهوری اسلامی افغانستان و متن قانون مذکور در جريدۀ رسمی نشر گردد.

محمد اشرف غنی

رئيس جمهوری اسلامی افغانستان

(c) ketabton.com: The Digital Library

"د ګمرکونو" د قانون د طرحې په هکله د افغانستان اسلامي جمهوريت

د کابينې مصوبه

ګڼه: (۸)

نېټه: ٦ /۵ /۱۳۹۵

د افغانستان د اساسي قانون د نهه اويايمې مادې د حکم له مخې، "د ګمرکونو" د قانون طرحه چې د افغانستان اسلامي جمهوريت د کابينې د ٦ / ۵ /۱۳۹۵ نېټې په غونډه کې د (۱۵) فصلونو او (۲۰۷) مادو په دننه کې تصويب شوې ده.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

مصوبهٔ

کابینهٔ جمهوری اسلامی افغانستان در مورد طرح قانون "گمرکات"

شماره: (۸)

تاریخ: ٦/ ۵/ ۱۳۹۵

به تأسی از حکم مادهٔ هفتاد ونهم قانون اساسی افغانستان، طرح قانون "گمرکات" به داخل (۱۵) فصل و (۲۰۷) ماده در جلسهٔ مؤرخ ۱۳۹۵/۵/٦ کابینهٔ جمهوری اسلامی افغانستان، تصویب گردید.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

(c) ketabton.com: The Digital Library

فهرست مندرجات

قانون گمرکات

فصل اول

احکام عمومی

ماده	عنوان	صفحه
مادۀاول:	مبنی	۱۸
مادۀ دوم:	هدف	۱۸
مادۀ سوم:	اصطلاحات	۱۹
مادۀ چهارم:	مرجع تطبیق	۳۲
مادۀ پنجم :	تطبیق اسناد تقنینی گمرکی	۳۲
مادۀ ششم :	ایجاد ساحات گمرکی	۳۳
مادۀ هفتم :	صلاحیت مامورین گمرک	۳۳

فصل دوم

ادارۀ گمرکات

مادۀ هشتم :	تشکیل	۳۴
مادۀ نهم :	یونیفورم خدمت	۳۴
مادۀ دهم :	عبور اموال	۳۵
مادۀ یازدهم:	مکلفیت ها	۳۵
مادۀ دوازدهم:	ارایۀ معلومات	۳۹
مادۀ سیزدهم:	نشر تصامیم	۴۰

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ چهاردهم: حفظ محرمیت.............................۴۰
مادۀ پانزدهم: نگهداری اسناد گمرکی....................۴۱
مادۀ شانزدهم: بازرسی محلات و ساختمانهای تورید..........
کننده.....................................۴۴
مادۀ هفدهم: اظهار کننده...............................۴۵
مادۀ هجدهم: تصفیه گمرکی اموال.......................۴۵
مادۀ نزدهم: کمیشن کاری...............................۴٦
مادۀ بیستم: اتخاذ تصامیم...............................۴٦
مادۀ بیست ویکم: لغو تصامیم.................................۴۷
مادۀ بیست ودوم: تصمیم الزامی.............................. ۴۸
مادۀ بیست وسوم: تجدید نظر بر تصامیم گمرکی............۴۹

فصل سوم

بررسی اعتراض

مادۀ بیست و چهارم: ایجاد ادارۀ حکمیت گمرکی...............۵۱
مادۀ بیست و پنجم: قرار ادارۀ حکمیت گمرکی...............۵۱

فصل چهارم

تعرفۀ کمرکی و تعیین قیمت اموال

مادۀ بیست وششم: تعرفۀ گمرکی ۵۲
مادۀ بیست و هفتم: قیمت گمرکی اموال.......................۵۵
مادۀ بیست و هشتم: روش تعیین قیمت گمرکی اموال...........۵۵

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادهٔ بیست و نهم: روش قیمت معاملاتی........................۵٦
مادهٔ سی ام: روش قیمت اموال یکسان.................۵۷
مادهٔ سی و یکم: روش قیمت اموال مشابه....................۵۸
مادهٔ سی و دوم: روش قیمت وضعی.........................۵۸
مادهٔ سی و سوم: روش قیمت محاسباتی......................۵۹
مادهٔ سی و چهارم: روش قیمت معکوس........................٦۰
مادهٔ سی و پنجم: شرایط تعیین قیمت گمرکی اموال..........٦۰
مادهٔ سی و ششم: خرید و فروش میان اشخاص وابسته.......٦۱
مادهٔ سی و هفتم: افزود بر قیمت واقعی پرداخت شده یا قابل....
پرداخت...................................٦۲
مادهٔ سی و هشتم: عدم شمولیت مصارف در قیمت گمرکی......
اموال.......................................٦۴
مادهٔ سی و نهم: محاسبهٔ قیمت اموال گمرکی...............٦۵
مادهٔ چهلم: معافیت از محصول گمرکی...............٦۷
مادهٔ چهل و یکم: درخواست تعرفهٔ ترجیحی.................۷۰

فصل پنجم

منشاء اموال

مادهٔ چهل و دوم: محصولات و تولیدات اموال در یک...........
کشور.......................................۷۱
مادهٔ چهل و سوم: تولید اموال در بیشتر از یک کشور........۷۴

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادهٔ چهل و چهارم: تصدیق منشاء..............................۷۴
مادهٔ چهل و پنجم: استفاده از تسهیلات.........................۷۵
مادهٔ چهل و ششم: بازگشت اموال.............................۷۵

فصل ششم

احضار و انتقال اموال به گمرک

مادهٔ چهل و هفتم: دخول و خروج اموال.......................۷۷
مادهٔ چهل و هشتم: تعین محل احضار و انتقال اموال...........۷۹
مادهٔ چهل و نهم: عدم انتقال اموال در محل تعیین شده......۷۹
مادهٔ پنجاهم: دخول اموال از طریق هوا...................۸۰
مادهٔ پنجاه ویکم: ارایه اظهارنامه یا بارنامه به مامورین............
گمرک..................................۸۱
مادهٔ پنجاه و دوم: نظارت گمرکی طیاره......................۸۲
مادهٔ پنجاه و سوم: عدم ارایهٔ بارنامه...........................۸۳
مادهٔ پنجاه و چهارم: نشست اجباری طیاره......................۸۳
مادهٔ پنجاه و پنجم: ارایهٔ اظهارنامهٔ گمرکی اموال پستی.........۸۴
مادهٔ پنجاه و ششم: عدم ارایهٔ اظهارنامهٔ گمرکی................۸۵
مادهٔ پنجاه و هفتم: وضع محدودیت محموله های پستی.........۸٦
مادهٔ پنجاه و هشتم: بازرسی گمرکی اموال مسافرین.............۸٦
مادهٔ پنجاه و نهم: احضار اموال از محل معینه به گمرک.....۸۷
مادهٔ شصتم: تثبیت اموال و اخذ نمونه (سمپل)..........۸۸

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادهٔ شصت و یکم: ارایهٔ خلص اظهارنامه.......................۸۹
مادهٔ شصت و دوم: تخلیه یا انتقال اموال از یک واسطه به ....
واسطه نقلیه دیگر..........................۹۰

فصل هفتم

ذخیرهٔ مؤقت اموال

مادهٔ شصت و سوم: محلات ذخیرهٔ مؤقت.......................۹۱
مادهٔ شصت و چهارم: خروج اموال از ذخایر مؤقت...............۹۳
مادهٔ شصت و پنجم: اموال ممنوعه..............................۹۴
مادهٔ شصت و ششم: وضع ممنوعیت و محدودیت.............۹۵

فصل هشتم

اظهارنامهٔ گمرکی

مادهٔ شصت و هفتم: تعیین موقف گمرکی اموال غیر افغانی.......۹٦
مادهٔ شصت و هشتم: میعاد ترتیب و تکمیل اظهارنامهٔ گمرکی......۹٦
مادهٔ شصت و نهم: اظهارنامهٔ مراحل گمرکی اموال..............۹۷
مادهٔ هفتادم: پذیرش اظهارنامه.............................۹۸
مادهٔ هفتاد ویکم: اظهارنامهٔ مؤقتی و نامکمل..............۹۸
مادهٔ هفتاد ودوم: تصحیح یا ابطال داوطلبانهٔ اظهارنامه..........۹۹
مادهٔ هفتاد وسوم: تصدیق صحت اظهارنامه.................۱۰۰
مادهٔ هفتاد وچهارم: اظهارنامه واحد............................۱۰۰
مادهٔ هفتاد وپنجم: بازرسی قسمی..............................۱۰۱

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ هفتاد وششم: تشخیص هویت اموال.......................۱۰۱
مادۀ هفتاد وهفتم: ترخیص اموال...........................۱۰۲
مادۀ هفتاد وهشتم: تفتیش اظهارنامۀ اموال بعد از ترخیص......۱۰۴
مادۀ هفتاد ونهم: اموال غیر قابل ترخیص...................۱۰۴
مادۀ هشتادم: تصحیح یا ابطال اظهارنامه توسط مامورین.......
گمرکی...................................۱۰۶
مادۀ هشتاد ویکم: فراهم نمودن روند گمرکی ۱۰۷

فصل نهم

مراحل گمرکی

مادۀ هشتاد ودوم: ترخیص اموال به دوران آزاد..............۱۰۸
مادۀ هشتاد وسوم: ترخیص اموال با تعرفۀ ترجحی............۱۰۸
مادۀ هشتاد وچهارم: تصنیف اموال مختلط...................۱۰۹
مادۀ هشتاد و پنجم: ازدست دادن وصف افغانی اموال..........۱۰۹
مادۀ هشتاد وششم: استفاده از مراحل گمرکی دارندۀ اثرات........
اقتصادی.................................۱۱۰
مادۀ هشتاد وهفتم: تضمین...................................۱۱۱
مادۀ هشتاد وهشتم: ختم مراحل گمرکی دارندۀ اثرات..............
اقتصادی.................................۱۱۱
مادۀ هشتاد ونهم: انتقال حقوق و مکلفیت ها................۱۱۲
مادۀ نودم: تعیین دین گمرکی.........................۱۱۲

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادهٔ نود ویکم: مرحلهٔ ترانزیت........................... ۱۱۳
مادهٔ نود ودوم: ترخیص از مرحله ترانزیت............... ۱۱۴
مادهٔ نود وسوم: ترانزیت از طریق کشور ثالث............ ۱۱۵
مادهٔ نود وچهارم: تضمین ترازیتی........................... ۱۱۵
مادهٔ نود وپنجم: معافیت از تضمین........................ ۱۱۷
مادهٔ نود وششم: مکلفیت شخص مسئول اموال ترانزیتی... ۱۱۹
مادهٔ نود وهفتم: جابجا نمودن اموال در گدام های.............
گمرکی................................. ۱۱۹
مادهٔ نود وهشتم: انواع گدام ها............................. ۱۲۰
مادهٔ نود ونهم: گدام دار و مکلفیت آن................. ۱۲۱
مادهٔ صدم: اجارهٔ زمین................................ ۱۲۲
مادهٔ یصد ویکم: انتقال حقوق و مکلفیت ها............. ۱۲۲
مادهٔ یکصد ودوم: حالات خاص.............................. ۱۲۳
مادهٔ یکصد وسوم: میعاد نگهداری اموال در گدام........... ۱۲۴
مادهٔ یکصد وچهارم: تطبیق عملیه ها در گدام گمرک.......... ۱۲۵
مادهٔ یکصد وپنجم: خروج مؤقت اموال از گدام.............. ۱۲۵
مادهٔ یکصد وششم: انتقال اموال.............................. ۱۲٦
مادهٔ یکصد وهفتم: نرخ گمرکی اموال جابجاشده در گدام.. ۱۲٦
مادهٔ یکصد وهشتم: پروسس داخلی........................... ۱۲۷
مادهٔ یکصد ونهم: انواع پروسس داخلی..................... ۱۲۸

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ یکصد ودهم:	درخواست جواز پروسس داخلی..........۱۲۹
مادۀ یکصد ویازدهم:	صدور تولیدات جبیروی.................۱۲۹
مادۀ یکصد ودوازدهم:	میزان ثمرۀ پروسس داخلی...............۱۳۰
مادۀ یکصد وسیزدهم:	مفقودی اموال تحت پروسس داخلی.....۱۳۰
مادۀ یکصد وچهاردهم:	ورود مجدد تولیدات جبیروی............۱۳۱
مادۀ یکصد وپانزدهم:	محصول گمرکی تولیدات جبیروی............ پروسس داخلی...........................۱۳۲
مادۀ یکصد وشانزدهم:	صدور تولیدات جبیروی پروسس داخلی....... غرض پروسس مجدد به خارج کشور....۱۳۳
مادۀ یکصد وهفدهم:	موارد باز پرداخت محصول گمرکی.....۱۳۳
مادۀ یکصد وهجدم:	اظهارنامۀ بازپرداخت محصول گمرکی...۱۳۴
مادۀ یکصد ونزدهم:	عدم ورود مجدد تولیدات جبیروی پروسس... داخلی به کشور..........................۱۳۴
مادۀ یکصد وبیستم:	بازپرداخت محصول گمرکی.............۱۳۵
مادۀ یکصد وبیست ویکم:	پروسس تحت بازرسی گمرک............۱۳۶
مادۀ یکصد وبیست ودوم:	جواز پروسس تحت بازرسی گمرک......۱۳۶
مادۀ یکصد وبیست وسوم:	محتوای جواز پروسس تحت.............. بازرسی گمرکات.......................۱۳۷
مادۀ یکصد وبیست وچهارم:	تعیین اندازۀ دین گمرکی اموال بدون.......... تغییر یا تحت مراحل وسطی پروسس.....۱۳۸

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ یکصد وبیست وپنجم: محصول تولیدات جبیروی پروسس ....
تحت بازرسی گمرکات................۱۳۸
مادۀ یکصد وبیست وششم: مرحله تورید مؤقت......................۱۳۹
مادۀ یکصد وبیست وهفتم: شرایط استفاده از مرحلۀ تورید مؤقت....۱۳۹
مادۀ یکصد وبیست وهشتم: معافیت محصول تورید مؤقت اموال......۱۴۱
مادۀ یکصد وبیست ونهم: محصول قابل تادیه اموال تحت مرحلۀ.........
تورید مؤقت با معافیت قسمی............۱۴۲
مادۀ یکصدو سی ام: تغییر مؤقف گمرکی اموال تحت..............
مرحله تورید مؤقت......................۱۴۳
مادۀ یکصدو سی و یکم: پروسس خارجی..........................۱۴۴
مادۀ یکصدو سی و دوم: درخواست جواز پروسس خارجی.........۱۴۵
مادۀ یکصد وسی وسوم: محتوای جواز پروسس خارجی...........۱۴۷
مادۀ یکصد وسی وچهارم: محصول وارداتی تولیدات جبیروی............
پروسس خارجی..........................۱۴۷
مادۀ یکصد وسی وپنجم: ترمیم اموال طور مجانی در پروسس............
خارجی.................................۱۴۸
مادۀ یکصد وسی وششم: انتقال امتیازات جواز پروسسس خارجی...۱۴۹
مادۀ یکصد وسی و هفتم: صدرو اموال افغانی......................۱۵۰
مادۀ یکصد وسی و هشتم: صدور اموال غیر افغانی.................۱۵۱

(c) ketabton.com: The Digital Library

فصل دهم

حوزه ها و گدام های آزاد

مادۀ یکصد وسی ونهم: مفهوم حوزه های آزاد....................۱۵۱
مادۀ یکصد وچهلم: تعیین حوزه های آزاد....................۱۵۲
مادۀ یکصد وچهل ویکم: نظارت و تفتیش گمرکی در....................
حوزه های آزاد..........................۱۵۳
مادۀ یکصد وچهل ودوم: شرایط دخول و خروج اموال............۱۵۴
مادۀ یکصد وچهل وسوم: تصدیقنامۀ تصنیف گمرکی اموال در...........
حوزه های آزاد..........................۱۵٦
مادۀ یکصد وچهل وچهارم: باقی ماندن اموال بدون تعیین وقت........۱۵٦
مادۀ یکصد وچهل وپنجم: فعالیت های مجاز........................۱۵۷
مادۀ یکصد وچهل وششم: ثبت منظور شده..........................۱۵۸
مادۀ یکصد وچل وهفتم: تعرفه اموال مصرف شده و مفقود الاثر...۱۵۸
مادۀ یکصد وچهل وهشتم: تخریب یا ترک اموال در حوزه های آزاد.۱۵۹

فصل یازدهم

موقف های گمرکی

مادۀ یکصد وچهل و نهم: درخواست موقف گمرکی.................۱٦۰
مادۀ یکصدو پنجاهم: تخریب اموال............................۱٦۰
مادۀ یکصد وپنجاه و یکم: وجوه حاصله از ترک اموال.............۱٦۱

(c) ketabton.com: The Digital Library

فصل دوازدهم

دین گمرکی

مادهٔ یکصد وپنجاه و دوم: تضمین......................................۱٦۲
مادهٔ یکصد وپنجاه وسوم: تضمین واحد برای عملیه های متعدد.....۱٦۳
مادهٔ یکصد وپنجاه وچهارم: تعیین اندازهٔ تضمین........................۱٦۳
مادهٔ یکصد وپنجاه وپنجم: ضاین......................................۱٦۴
مادهٔ یکصد وپنجاه وششم: سایر تضمینات.............................۱٦۵
مادهٔ یکصد وپنجاه وهفتم: تضمینات اضافی...........................۱٦۵
مادهٔ یکصد وپنجاه وهشتم: رفع تضمین..............................۱٦٦
مادهٔ یکصد وپنجاه ونهم: دین گمرکی بر واردات و صادرات.............
مجاز اموال...۱٦٦
مادهٔ یکصد وشصتم: دین گمرکی حین خروج غیر مجاز اموال......
ازنظارت...۱٦۹
مادهٔ یکصد وشصت ویکم: عدم الزامیت دین.........................۱۷۰
مادهٔ یکصد وشصت ودوم: ضمانت شرکت های تضامنی............۱۷۰
مادهٔ یکصد وشصت وسوم: تعیین دین گمرکی.........................۱۷۱
مادهٔ یکصد وشصت وچهارم: ثبت دین.................................۱۷۱
مادهٔ یکصد وشصت و پنجم: تفاوت درثبت حسابات...................۱۷۳
مادهٔ یکصد وشصت وششم: اطلاعیه ثبت دین.........................۱۷۳
مادهٔ یکصد وشصت وهفتم: تصفیه و اسقاط دین گمرکی.............۱۷۴

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ یکصد وشصت و هشتم: معیاد پرداخت دین گمرکی...............۱۷۵
مادۀ یکصد وشصت ونهم: تأخیر در تأدیه دین........................۱۷٦
مادۀ یکصد وهفتادم: طرز تادیه دین.............................۱۷۷
مادۀ یکصد وهفتاد ویکم: عدم تأدیه دین در معیاد معینه.............۱۷۸
مادۀ یکصد وهفتاد ودوم: باز پرداخت بیشتر از دین.................۱۷۸
مادۀ یکصد وهفتاد وسوم: بازپرداخت اموال ناقص...................۱۸۰
مادۀ یکصد وهفتاد وچهارم: حدود مبلغ قابل باز پرداخت.............۱۸۱
مادۀ یکصد وهفتاد وپنجم: اشتباه در بازپرداخت.....................۱۸۱

فصل سیزدهم

تخلفات گمرکی

مادۀ یکصد وهفتاد وششم: قطعۀ محافظت و عملیات خاص تنفیذی..۱۸۲
مادۀ یکصد وهفتاد وهفتم: تخلفات گمرکی..........................۱۸۳
مادۀ یکصد وهفتاد وهشتم: تخلفات اداری گمرکی...................۱۸۳
مادۀ یکصد وهفتاد ونهم: مجازات.................................۱۸۹
مادۀ یکصد وهشتادم: تخلفات متعدد.............................۱۹۰
مادۀ یکصد وهشتاد ویکم: تحصیل جریمه ها........................۱۹۱
مادۀ یکصد وهشتاد و دوم: مجازات اداری صلاحیتی................۱۹۱
مادۀ یکصد وهشتاد وسوم: لغو جواز...............................۱۹۴
مادۀ یکصد وهشتاد وچهارم: قاچاق اموال.........................۱۹۴
مادۀ یکصد وهشتاد وپنجم: جریمه های اداری قاچاق اموال..........۱۹۷

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادهٔ یکصد وهشتاد وششم: مجازات قابل تطبیق بر قاچاق.............۱۹۷
مادهٔ یکصد وهشتاد وهفتم: وسایل و لوازم مرتبط با قاچاق...........۱۹۹
مادهٔ یکصد وهشتاد وهشتم: وسایل نقلیه.............................۲۰۱
مادهٔ یکصد وهشتاد ونهم: دستگیری و ضبط وسایل و لوازم..............
قاچاق.................................۲۰۲
مادهٔ یکصد ونودم: اموال سریع الفساد و مواشی.............۲۰۳
مادهٔ یکصد ونود ویکم: عدم جبران خساره.......................۲۰۴
مادهٔ یکصد ونود ودوم: حدود مجازات..........................۲۰۵
مادهٔ یکصد ونود وسوم: احوال مشدده............................۲۰۶
مادهٔ یکصد ونود وچهارم: اشتراک کارکنان دولتی در عمل.............
قاچاق اموال............................۲۰۸
مادهٔ یکصد ونود وپنجم: بررسی تخلفات اداری....................۲۰۸
مادهٔ یکصد ونود وششم: صلاحیت دسترسی به معلومات...........۲۰۹
مادهٔ یکصد ونود وهفتم: گزارش و جمع آوری شواهد.............۲۰۹
مادهٔ یکصد ونود وهشتم: جمع آوری اسناد و اتخاذ تصمیم........۲۱۲
مادهٔ یکصد ونود ونهم: اعتراض علیه تصمیم به پرداخت جریمه...۲۱۳

فصل چهاردهم

طرز توزیع عواید حاصله و اعطای مکافات

مادهٔ دوصدم: توزیع عواید حاصله از جرایم و اموال..........
مصادرهٔ شدهٔ قاچاق......................۲۱۵

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادهٔ دوصد ویکم: مکافات اطلاع دهنده....................۲۱۶
مادهٔ دوصد ودوم: مکافات دستگیر کنندهٔ اموال قاچاق......۲۱۷
مادهٔ دوصد وسوم: مناصفهٔ مکافات..........................۲۱۹
فصل پانزدهم
احکام متفرقه
مادهٔ دوصد وچهارم: همکاری با ادارهٔ محافظت و عملیات..........
خاص تنفیذی...............................۲۲۰
مادهٔ دوصد وپنجم: ارایهٔ گزارش سالانهٔ گمرکات............۲۲۰
مادهٔ دوصد وششم: وضع مقرره ها...........................۲۲۱
مادهٔ دوصد وهفتم: انفاذ و ارجحیت.........................۲۲۱

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ګمرکونو قانون

لومړی فصل

عمومي حکمونه

مبني

لومړۍ ماده:

دغه قانون د افغانستان د اساسي قانون د دوه څلویښتمې مادې د حکم په رڼا کې وضع شوی دی.

موخې

دوه یمه ماده:

ددې قانون موخې عبارت دي له:

۱- د ګمرکي محصولاتو راټولول.
۲- د ګمرکي تشکیلاتو تنظیم.
۳- د ګمرک د کارکوونکو د واک د حدودو ټاکل.
۴- د هېواد دننه یا بهر ته د مالونو له لېږد څخه څارنه او پلټنه.
۵- له ګمرکي سرغړونو څخه مخنیوی.
۶- د هېواد اقتصادي شرایطو او بین المللي معیارونو ته په پام سره د

قانون گمرکات

فصل اول

احکام عمومی

مبنی

مادۀ اول:

این قانون در روشنی حکم مادۀ چهل و دوم قانون اساسی افغانستان، وضع گردیده است.

هدف

مادۀ دوم:

اهداف این قانون عبارت اند از:

۱- جمع آوری محصولات گمرکی.
۲- تنظیم تشکیلات گمرکی.
۳- تعیین حدود صلاحیت کارکنان گمرک .
۴- نظارت و بازرسی از انتقال اموال به داخل یا خارج کشور .
۵- جلوگیری از تخلفات گمرکی .
۶- تعیین اندازۀ محصول گمرکی با نظرداشت شرایط اقتصادی کشور و

(c) ketabton.com: The Digital Library

ګمرکي محصول د اندازې ټاکل.

اصطلاحګانې

دریيمه ماده:

راتلونکې اصطلاحګانې په دې قـــانون کې لاندې مفاهیم افاده کوي:

۱- مقیم شخص:

- هغه حقیقي شخص چې په کال کې له یو سلو دري اتیا ورځو څخه زیات، په افغانستان کې استوګنه ولري.

- هغه حکمي شخص چې مرکزي دفتر یا ثبت شـــوې ســـوداګریزه دایمـــي نمایندګي يې په افغانستان کې وي.

۲- د ګمرک اداره: هغه دولتي اداره چې د وارداتي، صـــادراتي، ترانزیتـــي مالونو، د مسافرینو د محمولو، پســـتي مؤظفینـــو او پارســـلونو د ګمرکـــي محصول د اخیستلو په منظـــور، ددې قانون د حکمونو او نورو ګمرکي تقنیني سندونو سره سم فعالیت کوي.

۳- ګمرکي عوارض: ګمرکي محصول، سوداګریزه ګټه، د خدمتونو د عرضې هزینه او لګښتونه شاملوي.

معیار های بین المللی.

اصطلاحات

مادۀ سوم:

اصطلاحات آتی در این قانون مفـــاهیم ذیل را افاده می نماید:

۱- شخص مقیم:

- شـــخص حقیقـــی کـــه بیشـــتر از یکصد و هشتاد و سه روز در سال، در افغانستان اقامت داشته باشد.

- شخص حکمی که دفتر مرکزی یـــا نمایندگی دایمی تجـــارتی ثبت شدۀ آن در افغانستان باشد.

۲-ادارۀ گمرک: ادارۀ دولتی که بـــه منظور اخذ محصول گمرکی امـــوال وارداتـــی وصـــادراتی، ترانزیتـــی، محموله های مســـافرین، مـــؤظفین و پارسل های پستی، طبق احکـــام ایـــن قانون وسایر اسناد تقنینـــی گمرکـــی فعالیت می نماید.

۳-عوارض گمرکی: شامل محصـــول گمرکی، مفاد تجارتی، هزینه ومصارف عرضۀ خدمات می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۴- سوداګریزه ګټه: هغه وجوه چې د قانون له حکمونو سره سم د کورنیو صنایعو او اقتصادي پالیسیو د ملاتړ لپاره، پر وارداتي مالونو ټاکل کېږي.

۵- د خدمتونو دعرضې لګښتونه:هغه وجوه چې د خدمتونو د عرضې په منظور د مالونو په لېږد، ساتنې، معاینې، تعرفې، تصنیف، وزن کولو او د خاصو خدمتونو په وړاندې کولو کې راټولېږي.

د شرطونو او د وجوهو د اندازې ټاکل د ګمرک د ادارې له خوا په داسې ډول صورت مومي چې لـه عرضه شـوو خدمتونو سره متناسب وي.

٦- ګمرکي تقنیني سندونه: دغه قانون، نور تقنیني سندونه، اړوندې لایحې او کړنلارې، د ګمرکي حکمونو لرونکي هغه بین المللي میثاقونه او معاهدات چې افغانستان هغه ته ملحق شوی وي شاملوي.

۷- ګمرکي سندونه: هغه سندونه چې د مالونو اظهاروونکی او مسئول شخص د هغو د ترخیص په منظور د ګمرک ادارې ته وړاندې کوي.

۴- مفاد تجارتی: وجوهی که مطابق احکام قانون جهت حمایت صنایع داخلی و پالیسی های اقتصادی، بر اموال وارداتی تعیین می گردد.

۵- مصارف عرضهٔ خدمات: وجوهی که به منظور عرضهٔ خدمات در انتقال، نگهداری، معاینه، تصنیف، تعرفه، نگهداری، وزن کردن اموال و ارایه خدمات خاص، جمع آوری می گردد.

تعیین شرایط و اندازه وجوه توسط ادارهٔ گمرک طوری صورت می گیرد که متناسب به خدمات عرضه شده باشد.

٦-اسناد تقنینی گمرکی: شامل این قانون، سایر اسناد تقنینی، لوایح و طرزالعمل های مربوط، میثاق ها و معاهدات بین المللی حاوی احکام گمرکی که افغانستان به آن ملحق شده باشد.

۷-اسناد گمرکی: اسنادی که اظهارکننده وشخص مسئول اموال به منظور ترخیص آن به ادارهٔ گمرک ارایه می نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۸- ګمرکي ګدامونه: هغه محلات چې د نا ترخيص شوو مالونو د ساتنې په منظور تأسيس او د ګمرک تر څارنې لاندې وي.

۹- ګمرکي ساحې: هغه محلات چې د ګمرک کارکوونکي په هغو کې فعاليت کوي يا په مستقيم يا نامستقيم ډول د ګمرک له چارو څخه بازرسي يا څارنه کوي.

۱۰- ګمرکي قلمرو: د افغانستان د اسلامي جمهوريت قلمرو چې په هغه کې د ګمرکونو قانون او اړوندې مقررې مرعي الاجراء او تطبيق کېږي، خو داچې د قانون په حکم مستثني شوي وي.

۱۱- ګمرکي تصميم: پر ګمرکي پړاوونو باندې د ګمرکي سندونو د حکمونو د تطبيق په هکله د هغو ټاکلو مالونو په اړه چې پريوه يا څو اشخاصو اغيزه وارده کړي، د ګمرک د واک لرونکو مامورينو ليکلې هدايت دی.

۱۲- ګمرکي قرار: د ګمرکي حکميت د اداري تصميم چې د

۸-گدام های گمرکی: محلات که به منظور نگهداری اموال ترخيص ناشده تأسيس و تحت نظارت گمرک می باشد.

۹- ساحات گمرکی: محلات که کارکنان گمرک در آن فعاليت نموده يا طور مستقيم ويا غير مستقيم از امور گمرکی، بازرسی يا نظارت می نمايند.

۱۰-قلمرو گمرکی: قلمرو جمهوری اسلامی افغانستان که در آن قانون گمرکات و مقررات مربوط مرعی الاجراء بوده و تطبيق می گردد، مگر اينکه به حکم قانون مستثنی شده باشند.

۱۱- تصميم گمرکی: هدايت کتبی مأمورين با صلاحيت گمرک در مورد تطبيق احکام اسناد تقنينی گمرکی بالای مراحل گمرکی در رابطه به اموال معين که بر يک يا چند شخص اثر وارد نمايد.

۱۲- قرارگمرکی: تصميم ادارۀ حکميت گمرکی که در مورد قضايای

(c) ketabton.com: The Digital Library

متنازع فيها قضيو په هكله نيول كېږي.

۱۳- مالونه: وارداتي، صادراتي، ترانزيتي شيان، د مسافرو محمولې، اود افغاني پيسو، اسعارو او بهالرونكوپاڼو په استثناء پستي مؤظفين او پارسلونه.

۱۴- ګمركي تصنيف: له غير افغاني مالونو څخه د افغاني مالونو تفكيك دی.

۱۵- افغاني مالونه: شاملېږي:

- هغه مالونه چې ددې قانون د دوه څلوېښتمې مادې د حكم سره سم د هېواد په ګمركي قلمرو كې توليد شوي وي.

- هغه مالونه چې له بهرنيو هېوادونو څخه وارد او د هېواد په ګمركي قلمرو كې په آزاد دوران ترخيص شوي وي.

- هغه مالونه چې د هېواد په ګمركي قلمرو كې يوازې ددې مادې په دوه يم پاراګراف كې له درج شوو مالونو يا ددې جزء په لومړي او دوه يم پاراګراف كې د درج شوو مالونو له تركيب څخه بيا توليد شوي وي.

۱٦- ناافغاني مالونه: هغه مالونه چې

متنازع فيها اتخاذ می شود.

۱۳- اموال: اشیای وارداتی، صادراتی، ترانزیتی، محمولهٔ مسافرین و مؤظفین وپارسل های پستی به استثنای پول افغانی، اسعار و اوراق بهادار.

۱۴- تصنیف گمرکی: تفکیک اموال افغانی از غیر افغانی می باشد.

۱۵- اموال افغانی: شامل:

- اموالیکه بصورت کامل در قلمرو گمرکی کشور مطابق حکم مادهٔ چهل و دوم این قانون تولید گردیده باشد.

- اموالیکه از کشور های خارجی وارد و در قلمرو گمرکی کشور به دوران آزاد ترخیص گردیده باشد.

- اموالیکه در قلمرو گمرکی کشور صرف از اموال مندرج پاراگراف دوم یا از ترکیب اموال مندرج پاراگراف اول و دوم این جزء مجدداً تولید گردیده باشد.

۱٦- اموال غیر افغانی: اموالیکه

(c) ketabton.com: The Digital Library

ددې مـــادې د (۱۵) جـــزء شـــامل نه وي.

۱۷- ممنوعه مالونه: هغه مالونه چـــې ددې قانون له حکمونـــو ســـره ســـم واردول، صـــادرول، پيـــر، پلـــور او کارول(استعمال) يې منع وي.

۱۸- ګمرکي دين: د شخص د ذمت هغه وجوه چې د ګمرکي محصـــول، حق الزحمې، ګمرکي عوارضو، جريمې او په ګمرکي تقنيني سندونو کې د درج شوو نورو پولي التزاماتو له بابتـــه پـــه مشخصو مالونو او خدمتونو وضـــع او واجب التأديه وي.

۱۹- ګمرکي مديون: هغه شخص چې د ګمرکي دين په ورکړه مکلف وي.

۲۰- تضمين: نغدي وجـــه، بـــانکي ضمانت ليک، د بيمې سند، د با اعتباره اشخاصو ضمانت يا منقول يـــا غيـــر منقول مالونه چې د مالونو د مالک يا د هغه د قانوني استازي له خوا د هغـــه د ګمرکي دين او نورو ژمنو د ترســـره کولو په اړوند د ګمرک د ادارې د ډاډ د ترلاسه کولو په منظـــور د ګمـــرک

شـــامل جـــزء (۱۵) ايـــن مـــاده نباشد.

۱۷- امـــوال ممنوعـــه: امواليکـــه واردات، صادرات، خريد، فـــروش و استعمال آن مطابق احکام قانون، ممنوع باشد.

۱۸- دين گمرکی: وجوه ذمت شخص کـــه ازبابـــت محصـــول گمرکـــی، حق الزحمه ها، عـــوارض گمرکـــی، جريمه ها و ساير التزامات پولی مندرج اسناد تقنينی گمرکی بالای اموال يـــا خدمات مشخص وضع و واجب التأديه باشد.

۱۹- مديون گمرکی: شخصـــی کـــه مکلف به پرداخت دين گمرکی باشد.

۲۰- تضمين: وجه نقدی، ضمانت نامۀ بانکی، سند بيمه، ضمانت اشـــخاص با اعتبار يا اموال منقول و غير منقول که از طـــرف مالـــک امـــوال و يـــا نمايندۀ قانونی وی به منظور کســـب اطمينـــان ادارۀ گمـــرک نســـبت ايفـــای ديـــن گمرکـــی و ســـاير تعهدات اش به ادارۀگمـــرک ســـپرده

(c) ketabton.com: The Digital Library

اداري ته سپارل کېږي.

۲۱- ژمنه (تعهـد): د ورکـړې د مسئولیت منل، په یوه ټاکلي وخت کې د یوه عمل د اجراء یا توقف په ډول د سند وړاندې کول چې په لیکلي، چک، یا نغدي وجوهو پـه توګـه صـورت ومومي. خو دا چې قـانون بـل ډول تصریح کړي وي.

۲۲- مسئول شخص: هغه شخص چې د بل شخص د اړوندو مالونو ګمرکي اظهار لیک د ګمرک اداري ته وړاندې کړي.

۲۳- وارداتي محصول: پر وارداتـي مالونو ګمرکي محصول دی.

۲۴- صادراتي محصول: پر صادراتي مالونو ګمرکي محصول دی.

۲۵- ګمرکي څارنه: هغـه څـارنیز فعالیت چې د ګمرکي تقنیني سندونو او د تطبیق وړ نورو حکمونو له رعایـت څخه د ډاډ د ترلاسه کولو په منظور د ګمرکي څارنې پر تابع مالونو باندې د ګمرک د مامورینو له خـوا صـورت مومي. که چېرې لازمه وي ګمرکـي

شود.

۲۱- تعهد: قبول مسئولیت پرداخت، ارأئـه سـند بـه شـکل اجراء یا توقف یک عمـل در یـک وقت معین که بطور کتبی، چک و یـا وجوه نقـدی صـورت گیرد.مگـر اینکه قانون طور دیگری تصریح نموده باشد.

۲۲- شخص مسئول: شخصـی کـه اظهار نامۀ گمرکی اموال مربوط بـه شخص دیگر را به ادارۀگمرک ارایـه می نماید.

۲۳- محصول وارداتـی: محصـول گمرکی بر اموال وارداتی می باشد.

۲۴- محصول صادراتی: محصـول گمرکی بر اموال صادراتی می باشد.

۲۵- نظارت گمرکی: فعالیت نظارتی که به منظور حصول اطمینان از رعایت اسناد تقنینی گمرکی و سایر احکـام قابـل تطبیـق بـر امـوال تـابع نظـارت گمرکـی از طـرف مـأمورین گمـرک صـورت می گیرد. نظارت گمرکی در صورت

(c) ketabton.com: The Digital Library

څارنه د ګمرکي پلټنې کړنو ته شاملېدای شي.

۲۶- ګمرکي پلټنه: هغه فعالیتونه چې په ګمرکي قلمرو کې د مالونو معاینه او د حسابونو او نورو سندونو او سوابقو بررسي، د سندونو له موجودیت (شتون) او صحت څخه تصدیق، د انتقالاتي وسایطو او سفري محمولو او هغو مالونو چې د اشخاصو په واسطه لېږدول کېږي تفتیش، د مالونو توقیف او عدلي او قضایي مراجعو ته د هغو د مظنونینو ورپېژندل او د ګمرکي تقنیني سندونو او د ګمرکي څارنې پر تابع مالونو د تطبیق وړ نورو حکمونو له رعایت څخه د ډاډ ترلاسه کول پکې شامل دي.

۲۷- ګمرکي موقف: لاندې موارد پکې شاملېږي:

- تر ګمرکي پړاوونو لاندې د مالونو راوستل.

- آزادو حوزو او ګدامونو یا له محصول څخه معاف پلورنځیونو (دیوټي فري شاپ)

لزوم شامل اقدامات بازرسی گمرکی بوده می تواند.

۲۶- بازرسی گمرکی: فعالیت های که شامل معاینۀ اموال و بررسی حسابات و سایر اسناد وسوابق، تصدیق از موجودیت و صحت اسناد، تفتیش وسایط انتقالاتی و محمولۀ سفری و اموالیکه توسط اشخاص انتقال می گردد، توقیف اموال و معرفی مظنونین آن به مراجع عدلی وقضایی و حصول اطمینان از رعایت اسناد تقنینی گمرکی و سایر احکام قابل تطبیق بر اموال تابع نظارت گمرکی، در قلمرو گمرکی می باشد.

۲۷-موقف گمرکی: شامل موارد ذیل می باشد:

- قراردادن اموال تحت مراحل گمرکی.

- دخول اموال به حوزه ها وگدام های آزاد یا فروشگاه معاف ازمحصول (دیوتی فری شاپ)

(c) ketabton.com: The Digital Library

- د مالونو تخریبول.
- د مالونو پرېښودل او دولت ته د هغو لېږدول.

۲۸- ګمرکي پړاوونه: لاندې موارد پکې شاملېږي:
- د هېواد په ګمرکي قلمرو کې آزاد دوران ته د مالونو ترخیص.
- د ګمرکونو تر څارنې د مالونو مشروط ترخیص.
- ترانزیت.
- د ګمرک په ګدامونو کې د مالونو ځای پر ځای کول.
- کورنی او بهرنی پروسس.
- تر ګمرکي پلټنې لاندې پروسس.
- مؤقت واردول او صادرول.

۲۹- تعلیقي پړاوونه: لاندې ګمرکي پړاوونه پکې شاملېږي:
- ترانزیت.
- د ګمرګ په ګدامونو کې د مالونو ځای پر ځای کول.
- کورنی پروسس.
- تر ګمرکي پلټنې لاندې پروسس.
- مؤقت واردول.

- تخریب اموال.
- تـرک امـوال و انتقـال آن بـه دولت.

۲۸- مراحل گمرکی: شامل مـوارد ذیل می باشد:
- ترخیص اموال بـه دوران آزاد در قلمرو گمرکی کشور.
- ترخیص مشروط اموال تحت نظارت گمرکات.
- ترانزیت.
- جابجا نمودن اموال در گدام هـای گمرک.
- پروسس داخلی وخارجی.
- پروسس تحت بازرسی گمرکی.
- ورود و صدور مؤقت.

۲۹- مراحل تعلیقی: شامل مراحـل گمرکی ذیل میباشد:
- ترانزیت.
- جابجا نمودن اموال در گدام هـای گمرک.
- پروسس داخلی.
- پروسس تحت بازرسی گمرکی.
- ورود مؤقت.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳۰- تعلیقي مالونه: هغه مالونه چې تر تعلیقي پړاوونو لاندې راغلې وي.

۳۱- ترجیحي تعرفه: په ګمرکـــي تعرفه کې د درج شـــوي وارداتـــي محصول کمـــول یـــا تعلیـــق دی.

۳۲- ګمرکي اظهار لیک: هغه سند یا اقدام دی چې د هغه پـــر مبنـــاء اظهاروونکی تر ګمرکـــي پړاوونـــو لاندې مالونو تطبیق ته د اېښـــودلو لپاره معلومات او مشخصات بیانوي.

۳۳- اظهاروونکی: هغه شخص چې ګمرکي اظهار نامه ترتیب او وړاندې کوي.

۳۴- په ګمـــرک کـــې د مـــالونو احضار: له اړوندې کړنلارې ســـره سم، د ګمرک ادارې یا بل هغه ځای ته چې د ګمرک د ادارې په واسطه ځانګړی شوی د مالونو له رســـېدلو څخه د ګمرک د مامورینو خبرول.

۳۵- د مالونو ترخیص: مالونو ته د اظهار کوونکي د لاسرسي د زمینې برابرول تر څو هغه تر موقف یـــا د ګمرکي پړاوونو تر تېرولو لانـــدې

۳۰- اموال تعلیقی: اموالی که تحت مراحل تعلیقی قرارگرفته باشد.

۳۱- تعرفۀ ترجیحی: کاهش یا تعلیق محصول وارداتی مندرج تعرفۀ گمرکی می باشد.

۳۲- اظهارنامۀ گمرکی: سند یا اقدامی که بر مبنای آن اظهار کننده، معلومات و مشخصات را جهـــت بـــه تطبیـــق گذاشتن اموال تحت مراحل گمرکی، بیان می نماید.

۳۳- اظهارکننده: شخصی که اظهار نامـــۀ گمرکـــی را ترتیـــب و ارایـــه می نماید.

۳۴- احضار اموال در گمرک: مطلع ساختن مامورین گمـــرک از رســـیدن اموال به ادارۀ گمـــرک یـــا محـــل دیگـــری کـــه توســـط ادارۀ گمرک تخصیص یافته، طبق طرزالعمل مربوط.

۳۵- ترخیص امـــوال: فـــراهم آوری زمینـــه دسترســـی اظهـــار کننـــده برامـــوال تـــا آنـــرا تحـــت موقـــف یـــا طـــی مراحـــل گمرکـــی قـــرار

(c) ketabton.com: The Digital Library

راولي.

۳٦- جواز: هغه کتبي سند چې د ماليې وزارت له خوا صادرېږي.

۳۷- گمرکي محصول: هغه مبلغ چې د دې قانون له حکمونو سره سم په گمرکي تعرفه کې د درج شوې طبقه بندۍ او اندازو په مطابقت کې پر صادراتو يا وارداتو وضع کېږي.

۳۸- غير مترقبه پېښې: طبيعي آفتونه، جنگ، د نه اټکل وړ اقتصادي تحولات يا دې ته ورته وقايع چې د اغېزمن شخص له کنترول څخه بهر وي.

۳۹- د سوداگريز سياست تدابير: د کورنۍ سوداگرۍ د گټو د ودې په منظورد سهميې استعمال، اکثر حد تعرفوي، پر سبسايدي شوو بهرنيو مالونو جبيروي محصول، د ناسالم رقابت ضد محصول او نور ورته تدابير دي.

۴۰- پرېښودل: هغه تصميم چې د هغه پر بنسټ ددې قانون په يو سلو څلور شپېتمه ماده کې درج شوي د

دهد .

۳٦- جواز: سند کتبی که از طرف وزارت ماليه صادر می گردد.

۳۷- محصول گمرکی: مبلغی که بر صادرات يا واردات در مطابقت با طبقه بندی و اندازه های مندرج تعرفۀ گمرکی طبق احکام اين قانون وضع می شود.

۳۸- حوادث غير مترقبه: آفات طبيعی، جنگ، تحولات اقتصادی غيرقابل پيش بينی يا وقايع مشابه که از کنترول شخص متأثر خارج باشد.

۳۹- تدابيرسياست تجارتی: استعمال سهميه، حد اکثر تعرفوی، محصول جبيروی بر اموال خارجی سبسايدی شده، محصول ضد رقابت نا سالم و ساير تدابير مشابه، به منظوررشد منافع تجارت داخلی می باشد.

۴۰- واگذاری: تصميمی که بر اساس آن يک قسمت يا تمام دين گمرکی قبل از ثبت يا بعد

(c) ketabton.com: The Digital Library

ګمرکي دين يوه برخه يا ټول له ثبت څخه مخکې يا له ثبت څخه وروسته او له تأديې مخکې لغو کېږي.

۴۱- بيا ورکړه: د ورکړل شوي ګمرکي دين يوه برخه يا د ټول ردول(بېرته ورګرځول).

۴۲- ګمرکي بهير: هغه آسانتياوې چې د مالونو د ترخيص لپاره د ګمرک ادارې له خوا برابرېږي.

۴۳- ګمرکي تعرفه: هغه سند چې ددې قانون له حکمونو سره سم وضع او په هغو کې د تعرفې نرخ يا د مالونو د صادراتو او وارداتو د محصول سلنه (فيصدي) د طبقه بندي پر بنسټ مشخصېږي.

۴۴- ارضيه رسم: هغه مبلغ چې له اړوندې کړنلارې سره سم په ټاکلې موده کې له ګمرک څخه د مالونو د نه وتلو په نسبت د ګمرک د ادارې له خوا اخيستل کېږي.

۴۵- بارجامه: د بسته بندي وسايل چې په هغو کې مالونه د ساتنې په منظور ځای پر ځای کېږي، کورنۍ

از ثبت و قبل از تأديه مندرج مادۀ يکصد و شصت و چهارم اين قانون لغو می گردد.

۴۱- بازپرداخت: رد (بازگرداندن) قسمی يا کلی دين گمرکی تأديه شده می باشد.

۴۲- روند گمرکی: تسهيلاتی که جهت ترخيص اموال از طرف ادارۀ گمرک فراهم می شود.

۴۳- تعرفۀ گمرکی: سندی که مطابق احکام اين قانون وضع ودر آن نرخ تعرفه يا فيصدی محصول صادرات و واردات اموال به اساس طبقه بندی، مشخص می گردد.

۴۴-رسم ارضيه: مبلغی که نسبت عدم خروج اموال از گمرک در موعد معين مطابق طرزالعمل مربوط از طرف ادارۀ گمرک اخذ می گردد.

۴۵- بارجامه: وسايل بسته بندی که اموال درآن به منظور حفاظت جابجا می گردد، شامل بارجامۀ داخلی

(c) ketabton.com: The Digital Library

او بهرنۍ بارجامه پکې شاملېږي.

۴۶- کورني بارجامه: هغه بسته بندي چې له مالونو سره مل وي او د هغو پورته کول مالونه تخريبوي. د داسې بسته بندۍ بيه د مالونو اصلي ارزښت کې شاملېږي.

۴۷- بهرنۍ بارجامه: هغه بسته بندي چې له هغو څخه د مالونو د لېږد رالېږد د ساتنې په منظور ګټه اخيستل کېږي. ددې بسته بندۍ بيه د مالونو په بها کې نه شاملېږي.

۴۸- د مالونو جبيروي توليدات: هغه توليدات چې د مالونو د پروسس په پايله کې لاسته راځي. فاضله او قراضه مواد دې تعريف ته نه شاملېږي.

۴۹- د ثمرې ميزان: د جبيروي توليداتو فيصدي چې د مالونو د يوې ټاکلې اندازې څخه د پروسس په پايله کې لاسته راځي.

۵۰- د اقتصادي اغيزو لرونکي ګمرکي پړاوونه: عبارت دي له:

- د ګمرک په ګدامونو کې د مالونو

وخارجی می شود.

۴۶-بارجامهٔ داخلی: بسته بندی که توأم با اموال بوده و برداشتن آن اموال را تخریب می نماید. قیمت چنین بسته بندی شامل ارزش اصلی اموال می شود.

۴۷- بارجامهٔ خارجی: بسته بندی که غرض حفاظت حمل ونقل اموال از آن استفاده می شود. قیمت این بسته بندی در بهای اموال شامل نمی شود.

۴۸- تولیدات جبیروی اموال: تولیداتی که در نتیجهٔ پروسس اموال بدست می آید. مواد فاضله و قراضه شامل این تعریف نمی گردد.

۴۹- میزان ثمره: فیصدی تولیدات جبیروی که در نتیجهٔ پروسس از یک اندازهٔ معین اموال بدست می آید.

۵۰- مراحل گمرکی دارندهٔ اثرات اقتصادی: عبارت اند از:

- جابجا نمودن اموال در گدام های

(c) ketabton.com: The Digital Library

ځای پر ځای کول.

- کورنی پروسس.
- تر ګمرکي پلټنې لاندې پروسس.
- لنډ مهاله تورید.
- بهرنی پروسس.

۵۱- له بدلون پرته مالونه: هغه مالونه چې تر کورني پروسس لاندې نــه وي راغلي.

۵۲- د مالونو مؤقت توریــد: هغــه ګمرکي تکلاره ده چې د هغې پر بنسټ ټاکلي مالونه کولای شي تر ځــانګړو شرایطو لاندې د ګمرکي محصــول د کلي یا قسمي معافیت او د سوداګریز سیاست له تدابیرو څخه برخمن شي.

۵۳- الزامي تصمیم: ګمرکي لیکلــی تصمیم دی چې د ګمرکونو د لــوی ریاست په واسطه د مالونو مبدأ هیواد د تعرفوي طبقه بندي او د هغو د قیمت ګذارۍ په هکله نیول کیږي او د مالونو د تورید یا صــدور څخــه مخکــې غوښتنلیک ورکوونکي ته صادریږي.

گمرک.

- پروسس داخلی.
- پروسس تحت بازرسی گمرکی.
- تورید مؤقت.
- پروسس خارجی.

۵۱- اموال بــدون تغییــر: امــوالی که تحت پروسس داخلی قرارنگرفتــه باشد.

۵۲- تورید مؤقــت امــوال: روش گمرکی است که بر اساس آن امــوال معینی می تواند تحت شرایط خاص از معافیت کلی یا قسمی محصول گمرکی و تدابیر سیاست تجــارتی مســتفید گردند.

۵۳- تصمیم الزامی: تصــمیم کتبــی گمرکی است که توسط ریاست عمومی گمرکات در مورد طبقه بندی تعرفوی کشور مبدأ اموال و قیمت گذاری آن اتخاذ و قبل از تورید یا صدور اموال بــرای درخواســت کننــده صــادر می گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تطبیق مرجع

څلورمه ماده:

د مالیې وزارت ددې قانون او نورو اړوندو ګمرکي تقیني سندونو د حکمونو د تطبیق مرجع ده.

د ګمرکي تقنيني سندونو تطبيق

پنځمه ماده:

(۱) په ګمرکي قلمروکې ګمرکي تقنيني سندونه په يو ډول تطبیقېږي.

(۲) د نورو هېوادونو په ګمرکي قلمرو کې ګمرکي تقنيني سندونه د میثاقونو، بين المللي معاهداتو او موافقه ليکونو او د ګمرکونو پر اختصاصي فعالیتونو د نافذو نورو له حکمونو سره سم تطبیقېدلای شي.

(۳) ګمرکي تقنيني سندونه د نورو هېوادونو د ګمرکي ادارو په همکارۍ د افغانستان د قلمرو په دننه يا بهر ګډو محلاتو کې د میثاقونو، بين المللي معاهدو او موافقه ليکونو سره سم تطبيقېدای شي.

مرجع تطبیق

مادۀ چهارم:

وزارت مالیه مرجع تطبیق احکام این قانون و سایر اسناد تقنینی گمرکی مربوط، می باشد.

تطبیق اسناد تقنینی گمرکی

مادۀ پنجم:

(۱) اسناد تقنینی گمرکی در قلمرو گمرکی،طور یکسان تطبیق می گردد.

(۲) اسناد تقنینی گمرکی در قلمرو گمرکی سایر کشورها مطابق میثاق ها،معاهدات بین المللی و موافقتنامه ها یا سایر احکام نافذ بر فعالیت های اختصاصی گمرکات تطبیق شده می تواند.

(۳) اسناد تقنینی گمرکی در همکاری با ادارات گمرکی سایر کشور ها در محلات مشترک داخل یا خارج از قلمرو افغانستان مطابق میثاق ها، معاهدات بین المللی و موافقتنامه ها تطبیق شده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ګمرکي ساحو رامنځته کول

شپږمه ماده:

(۱) ګمرکي ساحې ددې قانون د حکمونو سره سم د سرحدونو په عبوري نقطو، بین المللي هوايي ډګرونو، له محصول څخه په آزادو حوزو، د ګمرک په ګدامونو یا د هېواد په ګمرکي قلمرو کې شامل بل هر محل کې رامنځته کېدای شي.

(۲) ګمرکي ساحې د ګمرک د وړاندیز او د مالیې وزارت د منظورۍ پر بنسټ رامنځته، بدلون، پراختیا، تجدید او لغو کېدای شي.

د ګمرک د مامورینو واک

اوومه ماده:

د ګمرک مامورین له ګمرکي تقنیني سندونو سره سم دهېوادپه ګمرکي قلمروکې د دولت د ګټو د تأمین لپاره د بین المللي انتقالاتو او د وارداتي او صادراتي مالونو د بررسۍ، د سوداګریزو مالونو او د مسافرو د مالونو د مراقبت، پر بهرنۍ سوداګرۍ د

ایجاد ساحات گمرکی

مادهٔ ششم:

(۱) ساحات گمرکی در نقاط عبوری سرحدات، میدانهای هوایی بین المللی، حوزه های آزاد از محصول، گدام های گمرک یا هر محل دیگر شامل قلمرو گمرکی کشور مطابق احکام این قانون ایجاد شده می تواند.

(۲) ساحات گمرکی به اساس پیشنهاد ادارهٔ گمرک و منظوری وزارت مالیه ایجاد، تغییر، توسعه، تجدید یا لغو شده می تواند.

صلاحیت مامورین گمرک

مادهٔ هفتم:

مامورین گمرک جهت تأمین منافع دولت، صلاحیت بازرسی انتقالات بین المللی و اموال وارداتی و صادراتی، مراقبت ازاموال تجارتی و اموال مسافرین، تطبیق مقررات بر تجارت خارجی، ارایهٔ تسهیلات تجارتی و جلوگیری از تخلفات

(c) ketabton.com: The Digital Library

مقرراتــو د تطبيــق، د ســوداګريزو آسانتياوو د وړاندې کولو او له ګمرکي سرغړونو څخه د مخنيوي واک لري.

دوه يم فصل

د ګمرکاتو اداره

تشکيل

اتمه ماده:

(۱) د ګمرکاتو عمومي رياست په دې قانون کې د در ج شوو موخو د تحقق په منظور د ماليې وزارت په چوکــاټ کې فعاليت کوي.

(۲) د ګمرکاتو د عمومي رياســت، د سيمه ييزو رياستونو او د هغو د اړوندو شعبو رئيسان او نور کــارکوونکي د قانون د حکمونو سره سم استخداميږي.

د خدمت يونيفورم

نهمه ماده:

(۱) د ګمرک کارکوونکي مکلف دي د خدمت په يونيفورم ملبس وي. په هغه صورت کې چې د وظيفوي ايجاباتو له امله له يونيفورم څخه استفاده ونشــي کولای، خپــل د پيژنــدني(هويــت)

گمرکی را در قلمرو گمرکی کشور، مطابق اسناد تقنينــی گمرکــی، دارا می باشند.

فصل دوم

ادارۀ گمرکات

تشکيل

مادۀ هشتم:

(۱) رياست عمومی گمرکات به منظور تحقق اهداف مندرج ايــن قــانون در چوکـــات وزارت ماليـــه فعاليـــت می نمايد.

(۲) رؤسا و ساير کارکنان رياســت عمومی گمرکـــات، رياســت هـــای منطقوی و شعبات مربــوط آن طبــق احکام قانون استخدام می گردند.

يونيفورم خدمت

مادۀ نهم:

(۱)کارکنان گمرک مکلف انــد بــا يونيفــورم خــدمت ملــبس باشــند. در صورتی که نظــر بــه ايجابــات وظيفوی از يونيفورم اســتفاده کــرده نتوانند، کارتهای هويــت خــويش را

(c) ketabton.com: The Digital Library

کارتونه دې وړاندې کړي.

(۲) د ګمرک کارکوونکي نشي کولای، د ګمرکي خدمتونو د اجراء په وړاندې له اشخاصو څخه څه شي واخلي یا غوښتنه ترې وکړي او یا هغه فعالیتونه ترسره کړي چې له ګمرکي فعالیتونو سره مغایرت ولري.

د مالونو تېرول(عبور)

لسمه ماده:

مالونه د هېواد له سرحدونو او ټاکلو ګمرکي سرحدونو، له محصول څخه د آزادو حوزو، هوايي ډګرونو او تر ګمرکي پلټنې لاندې نورو محلاتو څخه صرف په هغو ساحو کې چې په هغو کې د ګمرک مامورين شتون ولري، تېرېدلای شي.

مکلفیتونه

يوولسمه ماده:

(۱) د ګمرکي تقنيني سندونو سره سم له يوې لېږدوونکې واسطې څخه بلې واسطې ته د مالونو لېږد رالېږد، بارګيري، تخليه او بدلول د ټاکلو

ارایه نمایند.

(۲)کارکنان گمرک نمی توانند، در برابر اجرای خدمات گمرکی، چیزی را از اشخاص اخذ یا مطالبه نمایند و یا به فعالیت های بپردازند که با فعالیت های گمرکی مغایرت داشته باشد.

عبور اموال

مادهٔ دهم:

اموال از سرحدات کشور و سرحدات گمرکی معینه، گدامهای گمرک، حوزه های آزاد از محصول، میدان های هوایی و سایر محلات تحت بازرسی گمرکی صرف در ساحاتی که در آن مامورین گمرک موجود باشند، عبور داده شده می تواند.

مکلفیت ها

مادهٔ یازدهم:

(۱) حمل ونقل، بارگیری، تخلیه و تبدیلی اموال از یک واسطه به واسطهٔ نقلیه دیگر از طریق سرحدات گمرکی معینه و ترخیص آن

(c) ketabton.com: The Digital Library

ګمرکي سـرحدونو لـه لارې او لـه ګمرکي پړاوونو څخه د هغو ترخیص د ګمرک د مامورینو په اجازه صـورت مومي.

(۲) د ګمـرک مـامورین د لانـدې مکلفیتونو لرونکي دي

۱- د مالونو د بیې ټاکل او د اړونـد ګمرکي دین تحصیل.

۲- د مالونو د تعرفې طبقه بندي.

۳- پرمالونو څارنه، کشف، د رپوټ وړاندې کول او د مالونو لـه قاچـاق څخه مخنیوی.

۴- په دې قانون کې لـه درج شـوو حکمونو څخه د سرغړونو بررسـي او تشخیص.

۵- د ګمرکي تقنیني سندونو سره سم د ګمرکي مسایلو په هکله د میثاقونو، بین المللي معاهداتو او موافقه لیکونو څخه خبرتیا.

۶- د بهرنۍ سوداګرۍ د احصـایوي معلوماتو برابـرول او راټولـول او د سوداګرۍ او صنایعو وزارت، اقتصاد وزارت، د مرکـزي احصـایې لـوی

از مراحـل گمرکـی، مطـابق اسناد تقنینـی گمرکـی بـه اجـازۀ مـامورین گمـرک صـورت می گیرد.

(۲) مامورین گمرک دارای مکلفیـت های ذیل می باشند:

۱- تعیین قیمت اموال و تحصیل دین گمرکی مربوط.

۲- طبقه بندی تعرفۀ اموال.

۳- نظـارت بـر اموال،کشـف، ارایۀ گزارش و جلوگیری از قاچـاق اموال.

۴- بررسـی وتشـخیص تخلفـات از احکـام منـدرج ایـن قانون.

۵-آگاهی ازمیثـاق هـا، معاهـدات بین المللی و موافقتنامه ها در مـورد مسایل گمرکی، مطابق اسناد تقنینـی گمرکی.

۶- تهیه و جمـع آوری معلومـات احصائیوی تجارت خـارجی و ارایـۀ آن بـه وزارت تجـارت و صـنایع، وزارت اقتصـاد، ریاسـت عمـومی

(c) ketabton.com: The Digital Library

ریاست او نورو دولتي ادارو ته د هغو وړاندې کول.

۷- د هېواد په ګمرکي قلمرو کې پر ګمرکي مالونو څارنه.

۸- په ګمرکي ساحو کې ګمرکي پلټنه.

۹- د ګمرکي سندونو او سوابقوساتنه.

۱۰- د هغو نورو مکلفیتونو ترسره کول چې په ګمرکي تقنیني سندونو کې اټکل شوي دي.

(۳) د مالیې وزارت کولای شي ددې قانون څوارلسمې مادې ته په پام سره د ګمرکي تقنیني سندونو د لا ښه تطبیق لپاره د معلوماتو د راکړې ورکړې په اړوند له کورنیو او بهرنیو دولتي او نادولتي ادارو سره موافقه لیکونه عقد کړي.

(۴) د ګمرک مامورین کولای شي، د روغتیایي او محیطي خطر د احساسولو په صورت کې، ګمرک ته احضار شوي مالونه، د اړوندې کړنلارې سره سم، اظهار کوونکي ته له خبرتیا ورکولو وروسته ویجاړ یا له ساحې څخه بهر

احصائیه مرکزی وسایر ادارات دولتی.

۷- نظارت بر اموال گمرکی در قلمرو گمرکی کشور.

۸- بازرسی گمرکی در ساحات گمرکی.

۹- حفظ اسناد و سوابق گمرکی.

۱۰- انجام سایر مکلفیت هایی که در اسناد تقنینی گمرکی پیش بینی گردیده است.

(۳) وزارت مالیه می تواند با نظرداشت مادۀ چهاردهم این قانون، موافقتنامه ها را مبنی بر تبادله معلومات جهت تطبیق بهتر اسناد تقنینی گمرکی با ادارات دولتی و غیردولتی داخلی و خارجی عقد نماید.

(۴) مامورین گمرک می توانند، در صورت احساس خطر صحی و محیطی، اموال احضار شده به گمرک را بعد از اطلاع به اظهارکننده، طبق طرزالعمل مربوط تخریب یا از ساحه خارج

(c) ketabton.com: The Digital Library

کړي.

(۵) که چېرې د ګمرک مامورین د ګمرکي د تقنیني سندونو د حکمونو څخه د سرغړونې اړوند معلومات د نورو دولتي ادارو د مسئولینو څخه چې د ګمرک په قلمرو کې فعالیت کوي ترلاسه کړي، موضوع د رسیدګۍ لپاره په لیکلي ډول د اړوند ګمرک ادارې ته وړاندې کوي.

(٦) د منضمه ګمرکي سندونو له مندرجاتو سره د لېږد وړ مالونو د کمیت او کیفیت سره سم، د تصدیق په منظور د ګمرک اداره له سرحدي عبوري برخو، هوایي ډګرونو او کورنیو ګمرکي دفترونو او د تورید کوونکو اړوندو ودانیو څخه د وتلو په وخت کې د ګمرکي بررسۍ ټیمونه ټاکي.

په هغه صورت کې چې مالونه له ګمرکي سندونو سره سره سم، مطابقت ونلري د ګمرکي بررسۍ ټیمونه د موضوع لیکلی رپوټ برابروي او د رسیدګۍ لپاره یې د ګمرک اړوندې ادارې ته لیږي.

نمایند.

(۵) هرگاه مامورین گمرک معلومات مسئولین سایر ادارات دولتی را که در قلمرو گمرکی فعالیت می نمایند، مبنی بر تخلفات از احکام اسناد تقنینی گمرکی بدست آورند، موضوع را طور کتبی جهت رسیدگی به ادارهٔ گمرک ذیربط ارایه می نمایند.

(٦) ادارهٔ گمرک به منظور تصدیق از مطابقت کمیت و کیفیت اموال قابل انتقال با مندرجات اسناد گمرکی منضمهٔ آن حین خروج از نقاط عبوری سرحدی، میدان های هوایی و دفاتر گمرکی داخلی و ساختمان های مربوط تورید کنند گان، تیم های بررسی گمرکی راتعیین می نماید.

در صورتی که اموال با اسناد گمرکی مطابقت نداشته باشد تیم های بررسی گمرکی،گزارش کتبی موضوع را ترتیب و جهت رسیدگی به ادارهٔ گمرک مربوط ارسال می نمایند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د معلوماتو وړاندې کول

دوولسمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين کولای شي د ګمرکي تقنيني سندونو د تطبيق په هکله د قانون د حکمونو سره سم په هغه فورمه کې چې د ماليې وزارت له خوا برابرېږي د متقاضيانو لپاره لازم معلومات په وړيا ډول وړاندې کړي، پدې شرط چې له جاري وارداتي او صادراتي فعاليتونه سره اړوند نه وي او ددې قانون په څوارلسمه ماده کې له درج شوو حکمونو سره ټکر ونلري.

که چېرې د معلوماتو وړاندې کول د لګښتونو ايجاب وکړي، د ګمرک مامورين کولای شي ترسره شوي لګښتونه له متقاضي څخه تحصيل کړي.

(۲) د ګمرک مامورين کولای شي، د اړتيا په وخت کې له اړوندو اشخاصو څخه لازم معلومات وغواړي.

وړاندې شوي معلومات له لاسليک وروسته د اعتبار وړ دي.

ارایۀ معلومات

مادۀ دوازدهم:

(۱) مامورين گمرک مى توانند در مورد تطبيق اسناد تقنينى گمركى براى متقاضيان طبق احكام قانون معلومات لازم را در فورمۀ كه از طرف وزارت ماليه تهيه مى گردد، طور رايگان ارايه نمايند، مشروط بر اينكه به فعاليت هاى وارداتى يا صادراتى جارى مربوط نبوده وبا احكام مندرج مادۀ چهاردهم اين قانون مغايرت نداشته باشد.

هرگاه ارايۀ معلومات ايجاب مصارف را نمايد، مامورين گمرک مى توانند مصارف انجام شده را از متقاضى تحصيل نمايند.

(۲) مامورين گمرک مى توانند، عندالضرورت، معلومات لازم را از اشخاص ذيربط مطالبه نمايند.

معلومات ارايه شده بعد از امضاء مدار اعتبار مى باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تصميمونو خپرول

دیارلسمه ماده:

(۱) د گمرک اداره مکلفه ده، د خپلو اجراآتو اړوند نیول شوي تصمیمونه خپاره کړي تر څو سوداګر او نور ذیعلاقه اشخاص وکولای شي د هغو په اړوند خبرتیا ترلاسه کړي.

(۲) د گمرکي عوارضو د زیاتوالي او د نورو هغو لګښتونو د تعمیل په هکله نیول شوي تصمیمونه چې د مالیې وزارت یې د وارداتي مالونو په اړه ټاکي، د خپرېدو څخه مخکې د تطبیق وړ ندي.

د محرمیت ساتل

څوارلسمه ماده:

لاندې معلومات چې د گمرک ادارې ته وړاندې کېږي د گمرکي اسرارو په ډله کې شمېرل کېږي:

۱- د معینه مالونو د بیې ټاکل.

۲- د مالونو د چمتو کوونکو بشپړ شهرت.

۳- د معایناتو (آزمېښتونو) پایلې.

نشر تصامیم

مادۀ سیزدهم:

(۱) ادارۀ گمرک مکلف است، تصامیم اتخاذ شده مربوط به اجراآت خویش را نشر نماید تا تجار و سایر اشخاص ذیعلاقه بتوانند در مورد آن آگاهی حاصل نمایند.

(۲) تصامیم اتخاذ شده در مورد تعمیل افزایش عوارض گمرکی و سایر مصارفی که وزارت مالیه درمورد اموال وارداتی تعیین می نماید، قبل از نشر قابل تطبیق نمی باشد.

حفظ محرمیت

مادۀ چهاردهم:

(۱) معلومات ذیل که به ادارۀ گمرک ارایه می گردد، از جمله اسرار گمرکی شمرده می شود:

۱- تعیین قیمت اموال معینه.

۲- شهرت مکمل فراهم کنندگان اموال.

۳- نتایج معاینات (آزمایشات).

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) د ګمرک مامورين نشي کولای ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي معلومات افشاء کړي. لاندې حالتونه له دې حکم څخه مستثني دي:

۱- د معلوماتو د چمتو کوونکي شخص په اجازه.

۲- د قانون د حکمونو سره سم .

۳- د لاندې موخو د تعميل لپاره د عامه مراجعو د اړتيا سره سم:

- د ګمرکي سرغړونو يا هغو سرغړونو په هکله چې د قوانينو سره سم د مجازاتو وړ وي کشف، مخنيوی او تحقيق.

- د سرحدونو د امنيت ټينګول.

- د عامه روغتيا او خونديتوب ساتل.

۴- د بين المللي معاهدې يا موافقه ليک سره سم د بهرني ګمرک ادارې يا د بهرني هېواد واکمنو نورو مراجعو ته.

د ګمرکي سندونو ساتنه

پنځلسمه ماده:

(۱) لاندې اشخاص مکلف دي، اړوند

(۲) مامورين گمرک نمی توانند، معلومات مندرج فقرۀ (۱) اين ماده را افشاء نمايند. حالات ذيل از اين حکم مستثنی است:

۱- به اجازۀ شخص فراهم کنندۀ معلومات.

۲- مطابق احکام قانون.

۳- مطابق ضرورت مراجع عامه جهت تعميل اهداف ذيل:

- کشف، جلوگيری، تحقيق در مورد تخلفات گمرکی يا تخلفات که مطابق به قوانين قابل مجازات باشد.

- تأمين امنيت سرحدات.

- حفظ صحت و مصئونيت عامه.

۴- طبق معاهده يا موافقتنامۀ بين المللی، به ادارۀ گمرک خارجی يا ساير مراجع ذيصلاح کشور خارجی.

نگهداری اسناد گمرکی

مادۀ پانزدهم:

(۱) اشخاص ذيل مکلف اند،

(c) ketabton.com: The Digital Library

ګمرکي سندونه د ګمـرک د اداري د کنترول په غرض لږ تر لږه د دوه کلونو مودې لپـاره حفـظ او وسـاتي او د غوښتنې په وخت کې يــې د هغــوی لاسرسي ته ورکړي:

۱- هغه مالک يا د هغه قانوني استازی چې مالونه د ګمرک قلمرو ته واردوي، صادروي يا د ګمرک د محصول د بيا ورکړې ادعا ثبتوي يا بهرنــي مالونــه لېږدوي رالېږدوي يا زېرمه کوي.

۲- هغه مالک يا د هغه قانوني استازی چې د بهرنيو مالونو په توريـد، لېـږد رالېږد، زېرمې او يا د کورنيو مالونو په صادرولو لاس پورې کوي.

۳- هغه شخص چې د هغه فعاليتونه د اظهار ليک ثبت ته اړتيا ولري.

(۲) د مالونو د سندونو د ساتنې موده د کال له پايته رسېدو وروسته په لانــدې ډول پيلېږي:

۱- هغه مالونه چــې پــه آزاد دوران ترخيص شوي وي، او يا د صــادرولو لپاره څرګند شوي وي، د هغو موده د کال له پای څخه چې په هغه کې اظهار

اسناد گمرکــی مربــوط را حــداقل برای مدت دو سال غــرض کنتــرول ادارۀ گمــرک حفــظ و نگهــداری نمایند و عندالمطالبه آنرا بدسترس شان قرار دهند:

۱- مالک يا نمايندۀ قانونی وی کــه اموال را به قلمرو گمرکی وارد، صادر يا ادعای باز پرداخت محصول گمرکی را ثبت يا اموال خارجی را حمل ونقل يا ذخيره می نمايد.

۲- مالک يا نمايندۀ قانونی وی که به توريد، حمل ونقل، ذخيــرۀ امــوال خارجی و يا صدور امــوال داخلــی می پردازند.

۳- شخصی که فعاليت های او نياز به ثبت اظهار نامه داشته باشد.

(۲) مدت نگهداری اسناد اموال بعد از خــتم ســال، طــور ذيــل آغــاز می گردد:

۱- امــوالی کــه بــه دوران آزاد ترخيص شــده باشــد و يــا بــرای صــدور، اظهــار گرديــده باشــد، مــدت آن از خــتم ســال کــه

(c) ketabton.com: The Digital Library

لیکونه د آزاد دوران د ترخیص یا صادرولو لپاره منل شوي دي، تاکل کېږي.

۲- هغه مالونه چې د وارداتو د محصول په تخفیفي نرخ یا صفري نرخ تر نظر لاندې ګټې اخیستنې په حساب ترخیص شوي وي، د کال له پای څخه چې هغوی ندي غوښتي د ګمرکي څارنې تابع وي.

۳- هغه مالونه چې په آزاده ساحه یا په وړیا ګدامونو کې ځای پر ځای شوي وي، د کال له پای څخه چې هغوی اړوند تضمینات ړدي.

۴- هغه مالونه چې د نورو ګمرکي کړنلارو تر حکم لاندې راغلي وي، د کال له پای څخه چې اړوند ګمرکي کړنلاره بشپړه شوې وي.

(۳) که چېرې د ګمرکي دین په هکله ګمرکي کنترول وښيي چې په حسابونو کې د اړوندو اطلاعاتو ثبت اصلاح ته اړتيا لري او له موضوع څخه تر نظر لاندې شخص ته اطلاع ورکړل شوې وي، نوموړي سندونه او اطلاعات ددې

در آن اظهارنامه ها برای ترخیص دوران آزاد یا صدور قبول گردیده، تعیین می گردد.

۲- اموالی که با نرخ تخفیفی و یا نرخ صفری محصول واردات به حساب استفادهٔ مورد نظر ترخیص گردیده باشد، از ختم سال که آنان نخواسته اند تابع نظارت گمرکی باشند.

۳- اموالی که در ساحهٔ آزاد یا در گدام های مجانی جا بجا شده باشد،از ختم سال که آنان تضمینات مربوط را می گذارند.

۴- اموالی که تحت حکم سایر طرزالعمل های گمرکی قرار گرفته باشد، از ختم سال که طرز العمل مربوط گمرکی تکمیل گردیده است.

(۳) هر گاه کنترول گمرکی در رابطه به دین گمرکی نشان دهد که ثبت اطلاعات مربوط در حسابات، نیاز به اصلاح دارد وموضوع به شخص مورد نظر اطلاع داده شده باشد، اسناد و اطلاعات مذکورعلاوه ازمدت زمان

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادې په (۱) فقره کې درج د اټکل شوې مودې سربېره، د دوو نورو کلونو لپاره هم ساتل کېږي.

(۴) که چېرې دعوي په محکمه کې اقامه یا د محکمې اقدامات پیل شوي وي، سندونه او اطلاعات ددې مادې په (۱) فقره کې درج د اټکل شوې مودې لپاره یا د محکمې تر وروستني حکم پورې ساتل کېږي.

د تورید کوونکي د محلاتو او ودانیو پلټنه (بازرسي)

شپاړسمه ماده:

د ګمرک مامورین کولای شي د سوداګریزو اړتیا وو او د اړوند اشخاصو د غوښتنې پر بنسټ د تورید کوونکي اړوند غیر مسکوني محلات او وداني وپلټي. پدې صورت کې د محل د ګمرک رئیس د حالاتو په پام کې نیولو سره د ترسره شوو خدمتونو لګښتونه تثبیتوي او له تورید کوونکي څخه یې لاسته راوړي.

پیش بینی شده مندرج فقرهٔ (۱) این ماده، برای دوسال دیگر نیز حفظ ونگهداری می شود.

(۴) هرگاه دعوی در محکمه اقامه یا اقدامات محکمه آغاز شده باشد،اسناد و اطلاعات برای مدت پیش بینی شده مندرج فقرهٔ (۱) این ماده یا الی حکم نهائی محکمه حفظ و نگهداری می گردد.

بازرسی محلات وساختمانهای تورید کننده

مادهٔ شانزدهم:

مامورین گمرک می توانند به اساس نیازمندی های تجارتی و تقاضای اشخاص ذیربط، محلات و ساختمان های غیر مسکونی مربوط به تورید کننده را بازرسی نمایند. در این صورت رئیس گمرک محل با نظر داشت حالات، مصارف خدمات انجام شده را تثبیت و از تورید کننده تحصیل می نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

اظهاروونکی

اووه لسمه ماده:

(۱) لاندې اشخاص کولای شي، ګمرکي اظهار لیک او د هغو اړوند سندونه د ګمرک اداري ته وړاندې کړي:

۱- د مالونو مالک یا د هغه استازی چې په افغانستان کې د مالونو د پلورلو واک ولري.

۲- هغه کمیشنکار چې ددې قانون د حکمونو سره سم، یې د کمیشنکاری جواز اخیستی وي.

(۲) ددې قانون په پنځه پنځوسمه ماده کې درج شوي پستي مالونه او هغه مالونه چې ددې قانون په اته پنځوسمه ماده کې د درج شوو مسافرو په واسطه واردېږي، له دې حکم څخه مستثني دي.

د مالونو ګمرکي تصفیه

اتلسمه ماده:

د وارداتي او صادراتي مالونو ګمرکي تصفیه د سوداګر یا د هغه د قانون

اظهارکننده

مادهٔ هفدهم:

(۱) اشخاص ذیل می توانند، اظهارنامهٔ گمرکی واسناد مربوط آن را به ادارهٔ گمرک ارایه نمایند:

۱- مالک اموال یا نمایندهٔ وی که صلاحیت فروش اموال را در افغانستان داشته باشد .

۲- کمیشنکار که جواز کمیشنکاری را مطابق احکام این قانون اخذ نموده باشد.

(۲) اموال پستی مندرج مادهٔ پنجاه وپنجم این قانون و اموالی که توسط مسافرین مندرج مادهٔ پنجاه وهشتم این قانون وارد می گردد، از این حکم مستثنی می باشد.

تصفیهٔ گمرکی اموال

مادهٔ هجدهم:

تصفیهٔ گمرکی اموال وارداتی و صادراتی توسط تا جر یا نمایندهٔ قانونی

(c) ketabton.com: The Digital Library

استازي يا د جواز لرونكــي ګمركــي كميشن كار پــه واســطه د اړونــدې كړنلارې سره سم صورت مومي.

كميشن كاري

نولسمه ماده:

(۱) ګمركي كميشن كاري هغه شــغل دى چې شخص له ماليې وزارت څخه د جواز د ترلاسه كولو وروســته، هغــه سرته رسوي.

(۲) د ګمركي كميشن كارۍ د جواز د ترلاسه كولــو شــرطونه، حقــوق او وجايب، په جلا كړنلاره كې تنظيمېږي.

د تصميمونو نيول

شلمه ماده:

(۱) ګمركي مامورين كولاى شــي، د اظهار كوونكي د غوښتنليک پر بنسټ د ګمركي تقنيني سندونو سره ســم د مشخصې ګمركي معاملې پــه هكلــه تصميم ونيسي. غوښتنليک وركوونكى مكلف دى، د تصميم د نيولو په غرض اړوند معلومات او ســندونه د هغــوى لاسرسي ته وركړي.

وى يا كميشن كــارگمركى دارنــدۀ جواز، طبق طرزالعمل مربوط صورت مى گيرد.

كميشن كارى

مادۀ نزدهم:

(۱) كميشن كارى گمركى شغل است كه شخص بعد از كســب جــواز از وزارت ماليـــــه، آن را انجــــــام مى دهد.

(۲) شرايط كسب جواز، حقــوق و وجايب كميشن كارى گمركــى، در طرزالعمل جداگانه تنظيم مى شود.

اتخاذ تصاميم

مادۀ بيستم:

(۱) مامورين گمرک مى توانند، بــه اساس درخواست اظهــار كننــده، در مورد معاملۀ گمركى مشخص مطــابق اسناد تقنينى گمركى تصــميم اتخــاذ نمايند. درخواست كننده مكلف است، معلومات و اسناد مربــوط را غــرض اتخاذ تصميم به دسترس آنهــا قــرار دهد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) د ګمرک مامورین مکلف دي، زیات نه زیات د (۳۰) ورځو په ترځ کې پدې هکله تصمیم ونیسي او غوښتنلیک ورکوونکي ته خبرتیا ورکړي.

(۳) که چېرې نیول شوی تصمیم د غوښتنلیک ورکوونکي یا نورو اشخاصو د ګټو سره ټکر ولري، د ګمرک مامورین مکلف دي، له موضوع څخه د دلایلو په وړاندې کولو سره په لیکلي ډول غوښتنلیک ورکوونکي ته خبرتیا ورکړي.

(۴) غوښتنلیک ورکوونکی کولای شي، ددې قانون د حکمونو سره سم، په نوموړي تصمیم باندې اعتراض وکړي.

د تصمیمونو لغو

یوویشتمه ماده:

(۱) د ګمرکونو لوی رئیس کولای شي، هغه تصمیم چې ګمرکي مامورینو ددې قانون د شلمې مادې په(۱) فقره کې د درج شوي غوښتنلیک

(۲) مامورین گمرک مکلف اند، حد اکثر در خلال (۳۰) روز در مورد تصمیم اتخاذ و به درخواست کننده اطلاع دهند.

(۳) هرگاه تصمیم اتخاذ شده مغایر منافع درخواست کننده یا سایر اشخاص باشد، مامورین گمرک مکلف اند، موضوع را با ارایهٔ دلایل طور کتبی به در خواست کننده اطلاع دهند.

(۴) در خواست کننده می تواند، بالای تصمیم مذکور مطابق احکام این قانون اعتراض نماید.

لغو تصامیم

مادهٔ بیست و یکم:

(۱) رئیس عمومی گمرکات می تواند، تصمیمی را که مامورین گمرکی مبنی برارایهٔ معلومات نامکمل وغیر دقیق در

(c) ketabton.com: The Digital Library

ورکوونکي د ناپشپړو او نادقیق معلوماتو د وړاندې کولو پر بنا یا د ګمرکي تقنیني سندونو مغایر نیولی وي، لغو کړي.

(۲) د ګمرکونو لوی رئیس مکلف دی، ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي تصمیم له لغو کېدو څخه غوښتنلیک ورکوونکي ته خبرتیا ورکړي.

الزامي تصمیم

دوه ويشتمه ماده:

(۱) د ګمرکونو لوی رئیس کولای شي، د وارد شوو مالونو د اصلي هېواد (منشأ) په هکله او هم د ګمرکي تقنیني سندونو د لابنه تطبیق په منظور د دریو کلونو مودې لپاره الزامي تصمیم ونیسي. دغه تصمیم د هغه د نیول کېدو له نېټې څخه د اعتبار وړ دی.

(۲) د الزامي تصمیم د نیولو ډول په کړنلاره کې تنظیمېږي.

خواست کننده مندرج فقرهٔ (۱) مادهٔ بیستم این قانون یا مغایر اسناد تقنینی گمرکی اتخاذ نموده باشند، لغو نماید.

(۲) رئیس عمومی گمرکات مکلف است، از لغو تصمیم مندرج فقرهٔ (۱) این ماده، به درخواست کننده اطلاع دهد.

تصمیم الزامی

مادهٔ بیست و دوم:

(۱) رئیس عمومی گمرکات می تواند، در مورد کشور اصلی (منشأ) اموال وارد شده و نیزبه منظور تطبیق بهتر اسناد تقنینی گمرکی، تصمیم الزامی را برای مدت سه سال اتخاذ نماید. این تصمیم از تاریخ اتخاذ آن مدار اعتبار می باشد.

(۲) طرز اتخاذ تصمیم الزامی در طرزالعمل تنظیم می گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

پر گمرکي تصميمونو بيا کتنه (تجديد نظر)

درويشتمه ماده:

(۱) که چېرې اظهاروونکی په گمرکي تصميم قناعت ونلري، کولای شي د گمرک له اداري څخه د دلايلو په وړاندې کولو سره د هغه د بيا کتنې غوښتنه وکړي.

د بيا کتنې مطالبه تر اعتراض لاندې تصميم د تعميل خنډ نه گرځي او گمرکي دين د وروستني تصميم تر صادرېدو پورې د امانت په ډول ساتل کېږي. ددې قانون په يو سلو نهه نوي يمه ماده کې درج شوي تصميمونه له دې حکم څخه مستثني دي.

(۲) پر گمرکي تصميمونو د بيا کتنې غوښتنليک د تصميم له ابلاغ څخه وروسته د (۱۰) ورځو په ترڅ کې د گمرک د سيمه ييزو واکمنو دفترونو له لارې د گمرکونو د لوی رياست په نامه وړاندې کېږي.

(۳) د گمرکونو لوی رياست مکلف

تجديد نظر بر تصاميم گمرکی

مادۀ بيست وسوم:

(۱) هرگاه اظهار کننده به تصميم گمرکی قناعت نداشته باشد، می تواند با ارايۀ دلايل تجديد نظرآنرا از ادارۀ گمرک مطالبه نمايد.

مطالبۀ تجديد نظر مانع تعميل تصميم مورد اعتراض نمی گردد و دين گمرکی الی صدور تصميم نهائی طور امانت نگهداری می شود. تصاميم مندرج مادۀ يکصد و نود ونهم اين قانون از اين حکم مستثنی است.

(۲) درخواست تجديد نظر بر تصاميم گمرکی از طريق دفاتر ذيصلاح منطقوی گمرک عنوانی رياست عمومی گمرکات در خلال (۱۰) روز بعد از ابلاغ تصميم، ارايه می گردد .

(۳) رياست عمومی گمرکات مکلف

(c) ketabton.com: The Digital Library

دی، ترد بیا کتنې په هکله تــر (۲۰) ورځو پورې تصمیم ونیسي، له دې پرته موضـــوع د اعتــراض د غوښــتنلیک ورکوونکي په ګټه فیصله کېږي. خـــو داچې په بیا کتنه کې ځنډ د غوښتنلیک ورکوونکي د تقصیر له امله وي.

(۴) که چېرې د اعتراض د غوښتنلیک ورکوونکی د ګمرکاتو د لوی ریاست په تصمیم قناعــت ونکـــړي او یـــا د ګمرکاتو د لوی ریاست له لوري د بیا کتنې غوښتنلیک رد شي، کولای شي خپل اعتراض د ګمرکي حکمیت ادارې او یا واکمنې محکمې ته وړاندې کړي.

(۵) غوښتنلیک ورکوونکی مکلف دی، د تصمیم د لاسته راوړلو له نېټې څخه تر پنځلسو ورځو پورې خپل اعتراض د ګمرکي حکمیت ادارې او یا واکمنې محکمې ته وړاندې کړي او تر تنـــازع لاندې پیسو دوه سلنه د لګښـــتونو د تضمین په نامه ورکړي.

است، الی (۲۰) روز در مورد تجدید نظر تصـــمیم اتخـــاذ و در غیـــر آن موضوع به نفع درخواســـت کننـــدهٔ اعتراض، فیصله می گردد. مگر اینکه تأخیر در تجدید نظر ناشی از تقصـــیر درخواست کننده باشد.

(۴) هرگاه درخواست کنندهٔ اعتراض، به تصمیم ریاست عمومی گمرکـــات قناعت ننماید و یا درخواست تجدیـــد نظر از طرف ریاست عمومی گمرکات رد گردد، می تواند اعتراض خود را به ادارهٔ حکمیت گمرکی و یا به محکمهٔ ذیصلاح تقدیم نماید.

(۵) درخواست کننده مکلف اســـت، از تاریخ دریافت تصمیم الی پـــانزده روز اعتـــراض خویشـــرا بـــه ادارهٔ حکمیت گمرکی ویـــا بـــه محکمـــهٔ ذیصلاح ارایه و دو فیصد مبلغ مـــورد تنازع را به عنوان تضـــمین مصـــارف بپر دازد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

دریيم فصل

د اعتراض بررسي

د ګمرکـــي حکميـــت د اداري رامنځته کول

ځلېریشتمه ماده:

(۱) پر ګمرکي تصميمونو د اعتراضونو د بررسۍ په منظور د ګمرکي حکميت اداره د ماليې وزارت په چوکاټ کـــې رامنځته کېږي.

(۲) د ګمرکي حکميت اداره له دريو غړو څخه جوړه ده چې د ماليې وزارت په وړانديز او د جمهـــور رئـــيس پـــه منظورۍ ټاکل کېږي.

د ګمرکي حکميت د اداري قرار

پنځه ويشتمه ماده:

(۱) د ګمرکي حکميت اداره ګمرکي تقنيني سندونو ته په پام سره، پر ګمرکي تصميمونو اعتراضونه تر بررسۍ لاندې نيسي او په دې برخه کې خپل قـــرار صادروي.

(۲) د ګمرکي حکميت د اداري قرار

فصل سوم

بررسی اعتراض

ایجـــــاد ادارۀ حکميـــــت گمرکی

مادۀ بيست و چهارم:

(۱) به منظور بررسی اعتراضات بـــر تصـــاميم گمرکـــی، ادارۀ حکميـــت گمرکی در چوکات وزارت ماليه ایجاد می گردد.

(۲) ادارۀ حکميت گمرکی متشکل از سه عضو بوده که به پيشنهاد وزير ماليه و منظوری رئـــيس جمهـــور تعيـــين می گردند.

قرار ادارۀ حکميت گمرکی

مادۀ بيست وپنجم:

(۱) ادارۀ حکميت گمرکی اعتراضات مبنی بر تصاميم گمرکی را با نظرداشت اسناد تقنينی گمرکی مورد بررسی قرار داده و در زمينه قرار خويش را صادر می نمايد.

(۲) قرار ادارۀ حکميت گمرکـــی در

(c) ketabton.com: The Digital Library

په هغو موضوعاتو کې چې ګمرکي دين تر پنځوسو زرو افغانيو پورې وي، د تطبيق وړ دی، پدې شرط چې اړخونه په هغه باندې قناعت ولري.

(۳) که چېرې تر منازعې لاندې ګمرکي دين له پنځوسو زرو افغانيو څخه زيات وي، اړخونه کولای شي اړوندې سوداګريزې محکمې ته مراجعه وکړي. د محکمې حکم وروستنی او واجب التنفيذ دی.

(۴) د وارده اعتراضونو د بررسۍ ډول په جلا مقرره کې تنظيمېږي.

څلورم فصل

ګمرکي تعرفه او د مالونو د بيې ټاکل

ګمرکي تعرفه

شپږ ويشتمه ماده:

(۱) د ګمرکي تعرفې د بيې د ټاکلو په منظور، د تعرفې کمېټه د ماليې وزارت د عوايدو او ګمرکاتو د معين تر رياست لاندې په لاندې ترکيب سره رامنځته کېږي:

منازعاتی که دین گمرکی الی مبلغ پنجاه هزار افغانی باشد، قابل تطبیق می باشد، مشروط براین که طرفین به آن قناعت داشته باشند.

(۳) هرگاه دین گمرکی مورد منازعه بیشتر از مبلغ پنجاه هزار افغانی باشد، طرفین می توانند به محکمهٔ تجارتی مربوط مراجعه نمایند. حکم محکمه نهایی و واجب التنفیذ می باشد.

(۴) طرز بررسی اعتراضات وارده در مقررهٔ جداگانه تنظیم می گردد.

فصل چهارم

تعرفهٔ گمرکی و تعیین قیمت اموال

تعرفهٔ گمرکی

مادهٔ بیست وششم:

(۱) به منظور تعیین نرخ تعرفهٔ گمرکی، کمیتهٔ تعرفه تحت ریاست معین عواید وگمرکات وزارت مالیه به ترکیب ذیل ایجاد می گردد :

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- د سوداګرۍ او صنایعو د وزارت معین.
۲- د اقتصاد وزارت معین.
۳- د کرنې، اوبو لګولو او مالدارۍ وزارت معین.
۴- د کانونو او پطرولیم وزارت معین.
۵- د افغانستان د سوداګرۍ او صنایعو د خونې رئیس.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې کمېټه د ګمرکي تعرفې بیه تأییدوي او د منظورۍ لپاره یې د مالیې وزیر ته وړاندیزوي.

(۳) د تعرفې کمېټه کولای شي، اقتصادي شرایطو ته په پام سره په ګمرکي تعرفه کې بدلونونه د مالیې وزیر ته وړاندیز کړي.

(۴) د مالیې وزیر د وړاندې شوو دلیلونو په کتنې سره، پدې اړه لازم تصمیم نیسي.

(۵) د مالیې وزارت مکلف دی، په کال کې دوه ځله (د کال په لومړۍ شپږو میاشتو او د کال په دوه یمو شپږو میاشتو کې) د تعرفې د کمېټې له

۱- معین وزارت تجارت و صنایع.
۲- معین وزارت اقتصاد.
۳- معین وزارت زراعت ابیاری و مالداری.
۴- معین وزارت معادن و پترولیم.
۵- رئیس اتاق تجارت و صنایع افغانستان.

(۲) کمیتهٔ مندرج فقرهٔ (۱) این ماده نرخ تعرفهٔ گمرکی را تائید و جهت منظوری به وزیر مالیه پیشنهاد می نماید.

(۳) کمیتهٔ تعرفه می تواند، با نظر داشت شرایط اقتصادی تغییرات را در تعرفهٔ گمرکی به وزیر مالیه پیشنهاد نماید.

(۴) وزیر مالیه بملاحظهٔ دلایل ارایه شده تصمیم لازم را در زمینه اتخاذ می نماید .

(۵) وزارت مالیه مکلف است، سال دو مرتبه (در شش ماه اول سال و شش ماه دوم سال) از اجراآت کمیتهٔ تعرفه غرض ارزیابی به

(c) ketabton.com: The Digital Library

اجراآتو څخه د ارزونې لپاره اقتصادي عالي شوري ته رپوټ وړاندې کړي.

(٦) گمرکي تعرفه د ميثاقونو، بين المللي مقاولاتو او نورو تقنيني سندونو تابع نشي کېدلای، خو دا چې ددې ميثاقونو، بين المللي مقاولاتو او نورو تقنيني سندونو گمرکي حکمونه د تعديل يا ضميمې په توگه په گمرکي تعرفه کې ځای پر ځای شي.

(۷) د گمرکاتو لوی رياست مکلف دی، د مالونو د تشريح او کود اېښودنې (کود گذاري) په هکله د مالونو تعرفوي طبقه بندي د گمرکاتو د نړيوال سازمان (WCO) د همغږې شوي سيستم سره سم عيار کړي، د گمرکي تعرفې اړوند محصول له هغه سره متناسب وضع کړي.

(۸) د تعرفې د کمېټې سکرتريت د گمرکاتو د لوی رياست په غاړه دی.

شورای عالی اقتصادی گزارش ارایه نماید.

(٦) تعرفۀ گمرکی تابع ميثاقها، مقالات بين المللی و ساير اسناد تقنينی بوده نمی تواند، مگر اين که احکام گمرکی ناشی از اين ميثاق ها، مقالات بين المللی و ساير اسناد تقنينی منحيث تعديل يا ضميمه در تعرفۀ گمرکی گنجانيده شود.

(۷) رياست عمومی گمرکات مکلف است، طبقه بندی تعرفوی اموال را در مورد تشريح و کود گذاری اموال مطابق سيستم همآهنگ شده سازمان جهانی گمرکات (WCO) عيار نموده، محصول مربوط به تعرفۀ گمرکی را متناسب به آن وضع نمايد.

(۸) سکرتريت کميتۀ تعرفه به عهده، رياست عمومی گمرکات می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د مالونو ګمرکي بيه

اووه ويشتمه ماده:

د مالونو ګمرکي بيه د نړيوالې سوداګرۍ د سازمان (WTO) د بيې د ټاکنې له پلورسره سم، د ۱۹۹۴ کال د تصويب شوې د تعرفې د عمومي موافقه ليک (ګاټ)، اووه مې مادې حکم، ددې قانون د حکمونو او اړوندې کړنلارې سره سم د ګمرک د مامورينو له لوري ټاکل کېږي.

د مالونو د ګمرکي بيې د ټاکلو د تګلاره

اته ويشتمه ماده:

د ګمرکي دين د اخيستلو په منظور د وارده مالونو ګمرکي بيه، له لاندې تګلارو څخه د يوې سره سم ټاکل کېږي:

د معاملاتي بيې تګلاره.

د يو شان مالونو د بيې تګلاره.

د مشابه مالونو د بيې تګلاره.

د وضعي بيې تګلاره.

د محاسباتي بيې تګلاره.

قيمت گمرکی اموال

مادۀ بيست و هفتم:

قيمت گمرکی اموال مطابق فروش قيمت گذاری سازمان تجارت جهانی (WTO)، حکم مادۀ هفتم موافقتنامۀ عمومی تعرفه (گات) مصوب سال ۱۹۹۴، احکام اين قانون و طرزالعمل مربوط از طرف مامورين گمرک تعيين می گردد.

روش تعيين قيمت گمرکی اموال

مادۀ بيست و هشتم:

قيمت گمرکی اموال وارده به منظور اخذ دين گمرکی، مطابق يکی از روش های ذيل تعيين می گردد:

روش قيمت معاملاتی.

روش قيمت اموال يکسان.

روش قيمت اموال مشابه.

روش قيمت وضعی.

روش قيمت محاسباتی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د معکوسې بيې تګلاره.

د معاملاتي بيې تګلاره

نهه ويشتمه ماده:

(۱) د واردو شوو مالونو د ګمرکي بيې د ټاکلو بنسټ، د هېواد ګمرکي قلمرو ته د هغو د واردېدو پر وخت معاملاتي (د مالونو ورکړل شوې يا د ورکړې وړ رېښتينې) بيه ده.

د مالونو معاملاتي بيه، د وارداتي مالونو ورکړل شوې يا د ورکړې وړ رېښتينې بيه ده چې د مشتري له خوا بايع ته د ټولو لګښتونو او تأدياتو شامل ده.

(۲) د معاملاتي بيې تګلاره لاندې مواردو ته په پام سره د تطبيق وړ ده:

۱- له لاندې مواردو څخه پرته د مالونو د تصرف يا ګټې اخيستنې په هکله د پېرودونکي لپاره محدوديت شتون ونلري:

- په قانون کې درج شوي محدوديتونه.

- د جغرافيايي ساحې محدوديت چې په هغو کې مالونه مجدداً وپلورل شي.

روش قيمت معکوس.

روش قيمت معاملاتى

مادۀ بيست ونهم:

(۱) اساس تعيين قيمت گمركى اموال وارد شده، قيمت معاملاتى (قيمت واقعى پرداخت شده يا قابل پرداخت اموال) حين ورود آن به قلمرو گمركى كشور مى باشد.

قيمت معاملاتى اموال، قيمت واقعى پرداخت شده يا قابل پرداخت اموال وارداتى است كه شامل تمام مصارف و تأديات از طرف مشترى به بايع مى باشد.

(۲) روش قيمت معاملاتى با نظرداشت موارد ذيل قابل تطبيق مى باشد:

۱- محدوديت براى خريدار در مورد تصرف يا استفاده اموال به غير از موارد ذيل، موجود نباشد:

- محدوديت هاى مندرج قانون.

- محدوديت ساحۀ جغرافيايى كه در آن اموال مجدداً به فروش برسد.

- هغه محدوديت چې د مالونو گمرکي بيه اغيزمنه نه کړي.

۲- د مالونو پلورل يا بيه د شـرطونو تابع نه وي چې د هغو سـره سـم د مالونو ارزښت تعيين کېدای نشي.

۳- له بيا پلورلو څخه د ترلاسه شوو عوايدو هېڅ برخه، د پېرودونکي پـه واسطه په مستقيمه يا نا مستقيمه توګه د مالونو تصرف يا ګټـه اخيسـتنه دې پلورونکي ته اړه پيدا نکړي، خو داچې ددې قانون په اووه دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم سره سـم مناسـب تعديل صورت موندلی وي.

۴- پېرودونکی او پلورونکی يو له بل سره قرابت ونلري.

د يو شان مالونو د بيې ټاکلاره

دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په نه ويشتمه ماده کې له درج شوي حکم سره سـم د مالونو گمرکي بيه ټاکل کېدای نشي، د هغو بيه د يو شـان مـالونو د بيـې د ټاکلارې پر بنسټ چې مخکې افغانستان

- محدوديت که قيمت گمرکی اموال را متأثر نسازد.

۲- فروش يا قيمت اموال تابع شرايطی نباشد که مطابق آن ارزش اموال تعيين شده نتواند.

۳- هيچ قسمتی از عوايـد حاصـله ازفروش مجدد، تصرف يـا اسـتفادۀ اموال توسط خريدار بطـور مسـتقيم يـا غيـر مسـتقيم بـه فروشـنده تعلـق نگيرد،مگـر اينکـه قـبلاً تعديل مناسب طبق حکم مندرج مـادۀ سی و هفتم اين قانون صورت گرفتـه باشد .

۴- خريدار و فروشنده با هم قرابـت نداشته باشد.

روش قيمت اموال يکسان

مادۀ سی ام:

هرگاه قيمت گمرکی اموال طبق حکم مندرج مادۀ بيست ونهم ايـن قـانون تعيين شده نتواند، قيمت آن به اسـاس روش قيمت اموال يکسان که قـبلاً به مقصد صـدور بـه افغانسـتان در

(c) ketabton.com: The Digital Library

ته د صادرېدو په مقصد په عین زماني مقطع کې وارد شوي، ټاکل کېږي.

د ورته مالونو د بيې ټاکلاره

يو دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په دېرشمه ماده کې له درج شوي حکم سره سم د مالونو ګمرکي بيه ونشي ټاکل کېدای، د هغو بيه د ورته مالونو پر بنسټ چې مخکې افغانستان ته د صادرېدو په مقصد په عين زماني مقطع کې وارد شوي، ټاکل کېږي.

د وضعي بيې ټاکلاره

دوه دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په يو دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم سره سم د مالونو ګمرکي بيه ونشي ټاکل کېدای، د هغو بيه د وضعي ټګلارې پر بنسټ د مجازو کسراتو له وضع کولو وروسته له کورنيو مارکيټونو څخه تر ټولو لوړه بيه، ، ټاکل کېږي، پدې شرط چې پلور په هغه عين زماني مقطع کې صورت موندلی وي چې د مالونو بيه ټاکل

عین مقطع زمانی وارد شده، تعیین می گردد.

روش قیمت اموال مشابه

مادۀ سی ویکم:

هرگاه قیمت گمرکی اموال طبق حکم مندرج مادۀ سی ام این قانون تعیین شده نتواند، قیمت آن به اساس اموال مشابه که قبلاً به مقصد صدور به افغانستان در عین مقطع زمانی وارد شده، تعیین می گردد.

روش قیمت وضعی

مادۀ سی ودوم:

هرگاه قیمت گمرکی اموال طبق حکم مادۀ سی و یکم این قانون تعیین شده نتواند، قیمت آن به اساس روش وضعی بالاترین قیمت از مارکیت های داخلی، بعد از وضع کسرات مجاز تعیین می گردد، مشروط براینکه فروش در عین مقطع زمانی که اموال تعیین قیمت می گردد، صورت گرفته باشد، در غیر آن مامورین گمرک

(c) ketabton.com: The Digital Library

کېږي، له دې پرته د ګمرک مامورین کولای شي، د مالونو بیه د هغو مالونو بیې ته په پام سره چې د هغو له واردېدو څخه (۹۰) ورځې تېرېږي، وټاکي.

د محاسباتي بيې ټګلاره

دري دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په دوه دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم سره سم د مالونو ګمرکي بیه ونشي ټاکل کېدای، د هغو بیه د محاسباتي تګلارې پر بنسټ، لاندې مواردو ته په پام سره ټاکل کېږي:

۱- د واردو شوو مالونو په جوړولو یا پروسس کې د کارول شوو موادو بیه.

۲- د ګټې اندازه، عمومي لګښتونه له هغو لګښتونو سره مساوي چې د صادروونکي هېواد د تولیدوونکو په واسطه د هماغه مالونو په پلورلو کې په پام کې نیول کېږي.

۳- ټاکل شوي ځای ته د وارداتي مالونو د لېږد رالېږد لګښتونه.

۴- په ټاکل شوي ځای کې د

می توانند، قیمت اموال را با نظرداشت قیمت اموالیکه (۹۰) روز از وارد شدن آن می گذرد، تعیین نمایند.

روش قیمت محاسباتی

مادهٔ سی وسوم:

هرگاه قیمت گمرکی اموال طبق حکم مادهٔ سی ودوم این قانون تعیین شده نتوانند، قیمت آن به اساس روش محاسباتی با نظرداشت موارد ذیل تعیین می گردد:

۱- قیمت مواد بکار رفته درساخت یا پروسس اموال وارد شده .

۲- اندازهٔ مفاد، مصارف عمومی مساوی به مصارف که در فروش عین اموال توسط تولید کننده گان کشور صادر کننده مد نظرگرفته می شو.

۳- مصارف حمل و نقل اموال وارداتی به محل تعیین شده.

۴- مصارف بارگیری،

(c) ketabton.com: The Digital Library

بارگيرى، لېږد رالېږد او تخليې لګښتونه.

۵- د بيمې لګښتونه.

د معکوسې بيې ټګلاره

څلور دېرشمه ماده:

که چېرې د مالونو ګمرکي بيه ددې قانون په درې دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم سره سم ونشي ټاکل کېداى، د هغو بيه د مؤجه دلايلو او په ۱۹۹۴ کال کې تصويب شوې د تعرفې د عمومي موافقه ليک (ګاټ) په اوومه ماده کې د درج شوي حکم او د ګمرک ادارې شته معلوماتو په پام کې نيولو سره او يا د مخکنيو ټګلارو څخه د يوې مطابق ټاکل کېږي.

د مالونو د ګمرکي بيې د ټاکلو شرطونه

پنځه دېرشمه ماده:

د مالونو د ګمرکي بيې د ټاکلو لپاره د ګمرکي مالونو د ارزونې شرطونه او ډول ددې قانون په اته ويشتمې تر څلوردېرشمې مادو کې د درج شوو

حمل و نقل و تخليه در محل تعيين شده.

۵- مصارف بيمه.

روش قيمت معکوس

مادۀ سى وچهارم:

هرگاه قيمت گمرکى اموال طبق حکم مادۀ سى وسوم اين قانون تعيين شده نتوانند، قيمت آن با نظرداشت دلايل مؤجه و حکم مندرج مادۀ هفتم موافقتنامۀ عمومى تعرفه (گات) مصوب سال ۱۹۹۴ و معلومات دست داشتۀ ادارۀ گمرک و يا مطابق يکى از روش هاى قبلى تعيين مى گردد.

شرايط تعيين قيمت گمرکى اموال

مادۀ سى وپنجم:

شرايط و طرز ارزيابى اموال گمرکى جهت تعيين قيمت گمرکى اموال، با نظرداشت روش هاى مندرج مواد بيست وهشتم الى سى وچهارم اين

(c) ketabton.com: The Digital Library

تګلارو په پام کې نیولو سره په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

د وابسته اشخاصو تر منځ پېر او پلور

شپږ دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې د مالونو د بیې د ټاکلو په هکله د پېرودونکي او پلورونکي تر منځ وابستګي شتون ولري، د پېر، پلور او معاملاتي بیې شرایط د ګمرک د ادارې له خوا تر بررسۍ لاندې راځي.

(۲) که چېرې د ګمرک اداره ثابته کړي چې د پېرودونکي او پلورونکي تر منځ وابستګۍ د مالونو پر ګمرکي بیې اغیزه وارده کړې ده، موضوع په لیکلي ډول د مالونو د واردوونکي خبرتیا ته رسوي او د ځواب د وړاندې کولو لپاره هغه ته مناسب فرصت ورکوي.

(۳) که چېرې واردوونکی ثابته کړي چې د پېرودونکي او پلورونکي وابستګي په عین زماني مقطع کې ده، پدې صورت کې د مالونو ګمرکي بیه له معاملاتي تګلارې څخه په ګټه

قانون در طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

خرید و فروش میان اشخاص وابسته

مادۀ سی وششم:

(۱) هرگاه در مورد تعیین قیمت گمرکی اموال میان خریدار و فروشنده وابستگی موجود باشد، شرایط خرید، فروش و قیمت معاملاتی از طرف ادارۀ گمرک مورد بررسی قرار می گیرد.

(۲) هرگاه ادارۀ گمرک ثابت نماید که وابستگی بین خریدار و فروشنده بالای قیمت گمرکی اموال تأثیر وارد نموده، موضوع را طور کتبی به وارد کنندۀاموال اطلاع داده و فرصت مناسب راجهت ارایۀ پاسخ به وی می دهد.

(۳) هرگاه واردکننده ثابت نماید که وابستگی فروشنده و خریدار در عین مقطع زمانی بوده، در این صورت قیمت گمرکی اموال با استفاده از روش معاملاتی تعیین

(c) ketabton.com: The Digital Library

اخيستنې ټاكل كېږي.

د وركړل شوې يا د وركړې وړ پر ربښتينې بيې زياتوالى

اووه دېرشمه ماده:

ددې قانون د نه ويشتمې مادې په (۱) فقره كې د درج شوو مالونو د گمركي بيې په ټاكلو كې لاندې موارد د واردو شوو مالونو د وركـړل شـوې يـا د وركړې وړ په ربښتينې بيـې بانـدې سنجش او زياتېږي:

۱- لاندې لگښتونه تر هغه حده چې د پېرودونكي په واسطه تخمين شوي وي، پدې شرط چې مخكې د وركړل شوې يا د وركړې وړ په ربښتينې بيې كـې شامل نه وي:

- د كميشنكارۍ اجرت او حق العمل، د پېرودلو د كميشن په استثنې.

- د كانتينر يا بارجامې بيه چې د مال جزء حساب شوي وي.

- د بسته بندۍ، كارگر يـا مـوادو لگښتونه.

۲- لاندې بيې د وارداتي مالونو د توليد

می گردد.

افزود بر قيمت واقعی پرداخت شده يا قابل پرداخت

مادهٔ سی وهفتم:

در تعيين قيمت گمرکی اموال مندرج فقرهٔ (۱) مادهٔ بيسـت و نهـم ايـن قانون موارد ذيل بر قيمـت واقعـی پرداخت شده يا قابل پرداخت امـوال واردشـده سـنجش وافـزود می گردد:

۱- مصـارف ذيـل، تـا حديكـه توسط خريدار تخمين شـده باشـد، مشروط براين که قبلاً در قيمت واقعی پرداخت شده يا قابل پرداخت شـامل نباشد:

- اجرت کميشنکاری وحق العمل، به استثنای کميشن خريد.

- قيمت کانتينر يا بارجامه که جزء مال حساب شده است .

- مصارف بسته بندی، کـارگر يـا مواد.

۲- قيمت های ذيل به طور مستقيم يا

(c) ketabton.com: The Digital Library

او پلورلو لپاره په مستقیم یا غیر مستقیم ډول د پلورونکي په واسطه په وړیا ډول یا په لږ بیه ، پدې شرط چې مخکې په رېښتیني بیه کې شامل نه وي:

– د موادو ترکیبات، هغه مشابه اجزاء او شیان چې د واردو شوو مالونو په تولید کې کارول شوي دي.

– اسباب، لوازم، نور وسایل او جنسونه چې له هغوی څخه د واردو شوو مالونو په تولید ګټه اخیستل کېږي.

– د وارداتي مالونو په تولید کې لګول شوي مواد.

– د انجنیرۍ، دیزاین، طرحې، د اسکیج پلان لګښتونه چې د واردوونکي هېواد څخه پرته په بل ځای کې اجراء شوي او واردو شوو مالونو د تولید لپاره اړین وي.

۳– د هغو مالونو اړوند حق الامتیاز، د جواز لیک بیه چې بیه یې ټاکل شوې، پدې شرط چې مخکې په رېښتیني بیې کې شامل شوي نه وي.

۴– د بیا پلورلو له عوایدو څخه د هرې برخې بیه، د هغو واردو شوو مالونو په

غیر مستقیم توسط فروشنده بطور مجانی یا قیمت کمتر برای تولید و فروش اموال وارداتی، مشروط براین که قبلاً در قیمت واقعی شامل نباشد:

– ترکیبات مواد، اجزاء و اشیای مشابه که در تولید اموال واردشده بکار رفته است.

– اسباب، لوازم و سایر وسایل و اجناس که در تولید اموال واردشده از آن استفاده شده باشد.

– موادمصرف شده در تولید اموال وارداتی.

– مصارف انجنیری، دیزاین، طرح، پلان اسکیج،که در جای دیگر به غیر از کشور واردکننده اجراء شده و برای تولید اموال واردشده ضروری باشد.

۳– حق الامتیاز، قیمت جوازنامهٔ مربوط به اموال که تعیین قیمت شده، مشروط براین که قبلاً در قیمت واقعی شامل نگردیده باشد.

۴– قیمت هر قسمت ازعواید فروش دوباره، در اختیار گذاشتن یا استفاده از

(c) ketabton.com: The Digital Library

واک کې ورکول یا ګټه اخیستنه چې پلورونکي ته اړه پیدا کوي.

۵- د بارګیری، لېږد رالېږد، بیمې، تخلیې لګښتونه، او ټاکل شوي ځای ته د مالونو په لېږد پورې اړوند نور لګښتونه.

د مالونو په ګمرکي بیه کې د لګښتونو نه شمولیت

اته دېرشمه ماده:

لاندې لګښتونه د مالونو په ګمرکي بیه کې نه شاملېږي، پدې شرط چې په جلا ډول د ورکړل شوي یا د ورکړې وړ په ریښتینې بیه کې وړاندې شوي وي:

۱- په افغانستان کې ټاکل شوي ځای ته له رسېدو وروسته د مالونو لېږد رالېږد.

۲- جوړول، نصب، مونتاژ، ساتل یا تخنیکي همکاري چې د واردو شوو مالونو له تورید وروسته صورت موندلی دی، لکه صنعتي تأسیسات، ماشین آلات یا تجهیزات.

۳- هغه لګښتونه یا منفعت چې د

اموال واردشده که به فروشنده تعلق می گیرد.

۵- مصارف، بارگیری، حمل ونقل، بیمه، تخلیه و سایر هزینه های مرتبط به انتقال اموال به محل تعیین شده.

عدم شمولیت مصارف در قیمت گمرکی اموال

مادۀ سی وهشتم:

مصارف ذیل شامل قیمت گمرکی اموال نمی گردد، مشروط براینکه طور جداگانه در قیمت واقعی پرداخت شده یا قابل پرداخت ارایه گردیده باشد:

۱- حمل ونقل اموال بعد از مواصلت در محل تعیین شده در افغانستان.

۲- ساخت، نصب، مونتاژ، نگهداری یا همکاری تخنیکی که بعد از تورید اموال واردشده صورت گرفته است مانند تأسیسات صنعتی، ماشین آلات یا تجهیزات.

۳- مصارف یا منفعت که تحت

(c) ketabton.com: The Digital Library

پېرودونکي په واسطه د واردو شوو مالي ترتیباتو لاندې او د وارداتي مالونو د پېرلو اړوند وي، پرته له دې چې مالي وجوه د پلورونکي یا بل شخص په واسطه برابر شوي وي، پدې شرط چې مالي ترتیبات مخکې په لیکلي ډول صورت موندلی وي او پېرودونکی وکولای شي هغه په لاندې ډول ثابت کړي:

– د ا ډول مالونه په اظهار شوې رېښتینې بیې پلورل شوي دي، لکه ورکړل شوې یا د ورکړې وړ رېښتینې بیه.

– افغانستان ته د واردو شوو مالونو د بیا تولید لګښتونه.

– د پېرودلو کمېشن.

– د مالونو د تورید یا پلورلو په منظور وارداتي محصول یا په افغانستان کې د ورکړې وړ نور لګښتونه.

د ګمرکي مالونو د بیې محاسبه

نه دېرشمه ماده:

(۱) د تقنیني سندونو مطابق د مالونو بیه

ترتیبات مالی وارد شده توسط خریدار ومرتبط به خریداری اموال وارداتی باشد، صرف نظر از اینکه وجوه مالی توسط فروشنده یا شخص دیگر تهیه شده باشد، مشروط براینکه ترتیبات مالی قبلاً بشکل کتبی صورت گرفته وخریدار بتواندآنرا ذیلاً ثابت نماید:

–چنین اموال به قیمت واقعی اظهار شده بفروش رسیده است، مانند قیمت واقعی پرداخت شده یا قابل پرداخت.

– مصارف تولید مجدد اموال وارد شده به افغانستان.

– کمیشن خریداری.

– محصول وارداتی یا سایر مصارف قابل پرداخت در افغانستان،به منظورتورید یا فروش اموال.

محاسبهٔ قیمت اموال گمرکی

مادهٔ سی ونهم:

(۱) قیمت اموال مطابق اسناد تقنینی،

(c) ketabton.com: The Digital Library

د افغانۍ په رايجو پيسو محاسبه کېږي.
(۲) که چېرې د مالونو بيه په بهرنيو اسعارو تثبيت شوې وي، د ګمرکي بيې ټاکل د د افغانستان بانک د تبادلې د نرخ مطابق چې د اظهار ليک د ثبتولو په وخت کې د اجراء وړ دي، محاسبه کېږي.
(۳) د تبادلې نرخ د د افغانستان بانک په واسطه د هرې مياشتې د کاري ورځې په پای کې اعلانېږي او د هرې مياشتې د شپږمې ورځې له پيل څخه د بلې مياشتې تر شپږمې ورځې پورې د اعتبار وړ دي.
(۴) که چېرې د د افغانستان بانک د اعلان شوي تبادلې نرخ ددې مادې په (۲) فقره کې د درج له محاسبه شوي نرخ څخه پنځه سلنه يا زيات توپير ولري، نوی نرخ ټاکل کېږي او ګمرکاتو ته د اعلان او ابلاغ څخه وروسته د دوه يمې کاري ورځې څخه، په هماغه متباقي موده کې د تطبيق وړ نرخ په توګه تر ګټې اخيستنې لاندې راځي.

به پول رايج افغانی محاسبه می گردد.
(۲) هرگاه قيمت اموال به اسعار خارجی تثبيت شده باشد، تعيين قيمت گمرکی، مطابق نرخ تبادله د افغانستان بانک که در زمان ثبت نمودن اظهارنامه قابل اجراء بوده، محاسبه می گردد.
(۳) نرخ تبادله توسط دافغانستان بانک در آخر روز کاری هر ماه اعلان می گردد و از آغاز روز ششم هر ماه الی روز ششم ماه بعدی مدار اعتبار می باشد.
(۴) هرگاه نرخ تبادله اعلان شدهٔ دافغانستان بانک، پنج فيصد يا بيشتر از نرخ محاسبه شده مندرج فقرهٔ (۲) اين ماده تفاوت داشته باشد، نرخ جديد تعيين و از روز دوم کاری بعد از اعلان و ابلاغ آن به گمرکات، به حيث نرخ قابل تطبيق در متباقی همان ميعاد مورد استفاده قرار می گيرد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له ګمرکي محصول څخه معافيت

څلوېښتمه ماده:

لاندې وارداتي مالونه له ګمرکي محصول څخه معاف دي:

۱- د ګمرکي تعرفې د مندرجاتو سره سم د رسمي سفرونو په وخت کې د دولت د کارکوونکو په واسطه وارد شوي مالونه، پدې شرط چې د هغو بيه له سل زره افغانيو څخه تېرى (تجاوز) ونکړي.

۲- د واکمنو مقاماتو له تأييد وروسته د سياسي نمايندګيو، بين المللي او قونسلي سازمانونو د دفترونو وسايل او په افغانستان کې مېشت د بهرنيو هېوادونو د نمايندګانو د کور لوښي (لوازم).

۳- د قرارداد د شرايطو سره سم د هغو بهرنيو اتباعو شخصي لوازم چې په افغانستان کې دنده ترسره کوي.

۴- د اړوندو ادارو له تصديق وروسته تعليمي، تحصيلي، او د دولتي علمي څېړنو مؤسساتو ته مجاز کتابونه،

معافيت از محصول گمرکی

مادۀ چهلم:

اموال وارداتی ذیل از پرداخت محصول گمرکی معاف می باشد:

۱- اموال وارد شده توسط کارکنان دولت حین سفر های رسمی طبق مندرجات تعرفۀ گمرکی، مشروط بر اینکه قیمت آن از یکصد هزار افغانی تجاوز ننماید.

۲- وسایل دفاتر نمایندگی های سیاسی، سازمانهای بین المللی و قونسلی ولوازم خانۀ نمایندگان ممالک خارجی مقیم افغانستان، بعد از تائید مقامات ذیصلاح.

۳- لوازم شخصی اتباع خارجی که در افغانستان ایفای وظیفه می نمایند، مطابق شرایط قرارداد.

۴- کتب، جراید، مجلات و اخبار مجاز برای مؤسسات تعلیمی، تحصیلی و تحقیقات علمی دولتی بعد از تصدیق

(c) ketabton.com: The Digital Library

جرايد، مجلې او اخبار.

۵- د اړوندو ادارو يا مؤسسو له تصديق وروسته هغه مالونه چې د دولتي پروژو د تمويل لپاره د قرضونو او مساعدتي مالونو د ورکړې له لارې چې د دولتي يا نادولتي خيريه او پرمختيايي کورنيو او بين المللي ادارو يا مؤسسو په واسطه يا د هغوی لپاره هېواد ته واردېږي.

٦- د هغو افغان کارکوونکو شخصي مالونه چې په بهر کې مېشت په سياسي نمايندګيو او بين المللي او قونسلي سازمانونو کې دنده ترسره کوي او د هغوی د کورنۍ د غړو چې په بهر کې تر ګټې اخيستنې لاندې راغلي وي.

۷- د ګمرکي تعرفې د مندرجاتو سره سم د مسافرينو شخصي محموله او مالونه.

۸- سوداګريزې نمونې(سمپل) او اشتهاري تحفې.

۹- د پست پارسل چې د هغو بيه له لسو زرو (۱۰۰۰۰) افغانيو څخه زياته نه وي په کال کې د دوه ځله لپاره.

ادارات ذيربط.

۵- اموالی که جهت تمويل پروژه های دولتی ازطريق اعطای قروض و اموال مساعدتی که توسط ادارات يا مؤسسات دولتی ياغيردولتی خيريه و انکشافی داخلی، خارجی و بين المللی يا برای آنها به کشور وارد می گردد، بعد از تصديق ادارات يا مؤسسات ذيربط.

٦- اموال شخصی کارکنان افغان که در نمايندگی های سياسی و سازمانهای بين المللی وقونسلی مقيم خارج ايفای وظيفه می نمايند و اعضای فاميل آنها که در خارج مورد استفاده قرار گرفته باشد.

۷- محمولۀ شخصی و اموال مسافرين مطابق مندرجات تعرفۀ گمرکی.

۸- نمونه (سمپل) های تجارتی و تحايف اشتهاری.

۹- پست پارسل که قيمت آن بيش از ده هزار(۱۰۰۰۰) افغانی نباشد برای دوبار درسال.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۰- وياړيز مډالونه يا جايزې.

۱۱- نمونې (سمپل) چې د صنعتي او يا سوداګريزو طبع او نشـر (Copy right) يـا د اختـراع د حـق (Patent) ساتونکو مؤسسو ته لېږل کېږي.

۱۲- د اړوند لايحې سره سم، د بيـا راستنېدونکو کارول شـوي منقـول مالونه.

۱۳- هغه محمولـه چـې مجمـوعي ارزښت يې لـه پنځـو زرو (۵۰۰۰) افغانيو څخه زيات نه وي.

۱۴- د اړونـدو ادارو لـه تصـديق وروسته د نسل اخيستلو لپاره خـالص نسل لرونکي حيوانات او حشـرات، لابراتواري حيوانات، د علمي څېړنو د اړتيا وړ بيولوژيکي او کيمياوي مواد.

۱۵- د اړونـدو ادارو لـه تصـديق وروسته هغه مواد چې له هغو څخـه د درملنې لپاره ګټه اخيستل کېږي او هغه معرف مواد چې د وينې د ګروپ او د نسجونو د ډول د ټاکلو پـه منظـور کارول کېږي.

۱۰- مدال يا جوايز افتخاری .

۱۱- نمونه (سمپل) ها ی کـه بـه مؤسسات حافظ حق طبـع و نشـر (Copy right) يا حق الاختـراع (Patent) صـنعتی و يـا تجـارتی فرستاده می شود.

۱۲- امـوال منقـول مسـتعمل عودت کنند گـان، مطـابق لايحـۀ مربوط.

۱۳- محمولۀ که ارزش مجموعی آن از پـنج هـزار (۵۰۰۰)افغـانی بيشترنباشد .

۱۴- حيوانات و حشرات دارای نسل خالص غرض نسل گيری، حيوانـات لابراتواری، مواد بيولوژيکی وکيمياوی موردضرورت تحقيقات علمی، بعد از تصديق ادارات ذيربط.

۱۵- موادی کـه غـرض تـداوی از آن اسـتفاده ميگـردد و مـواد معرف که به منظور تعيين گروپ خون و تعيين نوع انساج به کار ميـرود، بعـد از تصـديق ادارات ذيربط.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۶– د اړونـــدو ادارو لـــه تصـــديق وروسته هغه مواد چې د دوايي توليداتو د کيفيت د کنترول لپاره تـــر ګټـــې اخيستنې لاندې راځي.

۱۷– د اړوندې کرنلارې سره سم، د مالونو د نقيله وسايطو اړوند د سوخت مواد، روغنيات او وسايل چې د هغو د عادي فعاليتونو لپاره اړين وي.

۱۸– د ماليې د وزارت په وړانديز او د حکومت په منظورۍ د اړتيا په وخـــت کې نور مالونه.

د ترجيحي تعرفې غوښتنليک

يو څلوېښتمه ماده:

(۱) اظهار کوونکی کولای شـــي، د ګمرکي پړاوونو له بشـــپړېدو څخـــه مخکې يا وروسته، د ترجيحي تعرفي د لاسته راوړلو په غرض د ګمرکاتو لوی رياست ته غوښتنليک وړاندې کـــړي.

(۲) که چېرې ترجيحي تعرفه د وارداتي مالونود ټاکلي حجم حد ته محـــدوده وي، په لاندې حالتونه کې خپل اعتبار له لاسه ورکوي:

۱۶– موادی که جهت کنترول کيفيت توليدات دوايی مورد اســـتفاده قـــرار می گيرد، بعـــد از تصـــديق ادارات ذيربط.

۱۷– مواد سوخت، روغنيات و وسايل مربوط وسايط نقليهٔ اموال که بـــرای فعاليت های عادی آن ضروری باشد، طبق طرزالعمل مربوط.

۱۸– ساير اموال عندالضرورت، بـــه پيشـــنهاد وزارت ماليـــه و منظـــوری حکومت.

درخواست تعرفهٔ ترجيحی

مادهٔ چهل ويکم:

(۱) اظهارکننده می تواند، قبل يا بعد از اکمال مراحل گمرکی، درخواست را غـــرض دريافـــت تعرفـــهٔ ترجيحـــی به رياست عمومی گمرکـــات ارايـــه نمايد.

(۲) هرگاه تعرفهٔ ترجيحی به حد معين ازحجم اموال وارداتی محدود باشـــد، در حالات ذيل اعتبار خود را از دست می دهد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- تعرفوي مجاز کمیت، په هغه صورت کې چې د توریدي مالونو حجم له ټاکلي حد څخه زیات وي.

۲- تعرفوي اعظمي حد، د هغو مشخصو حکمونو سره سم چې په اړوندې کړنلارې کې اټکل شوي دي.

(۳) د ترجیحي تعرفې د ورکړې، د کمیتې محدودیتونو او د وارداتي مالونو په بیې پورې اړوند محدودیتونو یا د ماهیت په منشاء پورې د اړوندو ګټو او د مالونو څخه د ګټې اخیستنې شرطونه او ډول په جلا کړنلاره کې ټاکل کیږي.

پنځم فصل

د مالونو منشاء

په یوه هیوادکې محصولات او د مالونو تولیدات

دوه څلویښتمه ماده:

(۱) هغه مالونه چې په یوه هیواد کې په بشپړه توګه استحصال یا تولید شوي وي، هغه هیواد د مالونو د تولید د منشاء په توګه پیژندل کیږي او لاندې

۱- کمیت مجاز تعرفوی، در صورتی که حجم اموال توریدی از حد معینه بیشتر باشد.

۲- حد اعظمی تعرفوی، مطابق احکام مشخص که در طرزالعمل مربوط پیشبینی گردیده است.

(۳) شرایط و طرز اعطای تعرفۀ ترجیحی، محدودیت های کمیتی و محدودیت های متعلق به قیمت اموال وارداتی یا منفعت های مربوط به منشاء ماهیت و استفاده از اموال، در طرزالعمل جداگانه تعیین می گردد.

فصل پنجم

منشاء اموال

محصولات وتولید ات اموال در یک کشور

مادۀ چهل ودوم:

(۱) اموالیکه در یک کشور به صورت کامل استحصال یا تولید گردیده باشد، آن کشور به حیث منشاء تولید اموال شناخته شده و شامل اموال

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونه او محصولات شاملوي:

۱- معدني محصولات چې په هماغــه هېواد کې استخرا جېږي.

۲- نباتي محصولات چې د هغو حاصل په هماغه هېواد کې اخيستل کېږي.

۳- ژوندي حيوانات چې پــه هماغــه هېواد کې زېږيږي او پالل کېږي.

۴- له حيواناتو څخه ترلاســه شــوي محصولات چې په هماغه هېواد کې پالل کېږي.

۵- له ښکار او کب نيولو څخه ترلاسه شوي توليدات چې په هماغه هېواد کې صورت مومي.

۶- د کب نيونې محصولات او نــور بحري توليدات چې د هغو د اوبو لــه قلمرو څخه بهر د هغو بېړيو په واسطه لاسته راځي چې د هماغه هېواد بيــرغ لېږدوي او په هماغه ځای کــې ثبــت شوي وي.

۷- هغه توليدات چې ددې مادې پــه (۶) جزء کې د درج شوو محصولاتو څخه د هغو بېړيو په دننه فابريکو کــې چې د هماغه هېواد د بيرغ لېږدوونکي

ومحصولات ذيل می باشد:

۱- محصولات معدنی که در همــان کشور استخراج می گردد.

۲- محصولات نباتی که حاصل آن در همان کشور برداشته می شود.

۳- حيوانات زنده که در همان کشور متولد و پرورش می يابند.

۴- محصولات حاصله از حيوانــات کــه در همــان کشــور پــرورش می يابند.

۵- توليــدات حاصــله از شــکار و ماهيگيری که در همان کشور صورت می گيرد.

۶- محصــــولات مــــاهيگيری و ساير توليدات بحری کــه خــارج از قلمرو آبی آن توسط کشتی هــای بدست ميآيد که بيرق همان کشور را حمل نموده و در همانجا ثبت گرديده باشد.

۷- توليــداتی کــه از محصــولات منــدرج جــزء (۶)ايــن مــاده در فابريکات داخل کشــتی هــايی کــه حامل بيرق همان کشور بــوده و در

(c) ketabton.com: The Digital Library

وي او په هغه ځای کې ثبت شوي وي، استحصال يا توليد شي.

۸- هغه توليدات چې د سيند له تل يا د سيند د تل له لاندې ځمکې څخه د هماغه هېواد د اوبو د قلمرو له بهر څخه استحصال شي، پدې شرط چې ياد هېواد د سيند له تل يا له ځمکې لاندې د استخراج اختصاصي حقوق ولري.

۹- هغه فاضله او قراضه مواد چې د صنعتي فعاليتونو او د ګټې اخيستنې نه وړ موادو او کارول شوو موادو څخه منشاء اخلي، پدې شرط چې نوموړي مواد په هماغه هېواد کې راټول شوي او يواځې د خامو موادو د بيا پيدا کېدو لپاره مناسب وي.

(۲) هغه محصولات چې ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوو مالونو څخه په بشپړه ډول استحصال يا توليد شوي وي يا د هغو مشتقات چې د توليد په هر پړاو کې شتون ولري.

آنجا ثبت شده باشد، استحصال يا توليد گردد.

۸- توليداتی که از بستر دريا يا تحت الارض بستر دريا خارج از قلمرو آبی همان کشور استحصال گردد، مشروط براينکه کشور متذکره حقوق اختصاصی استخراج از بستر دريا و يا تحت الارض را داشته باشد.

۹- مواد فاضله و قراضه ايکه از فعاليت های صنعتی و مواد غير قابل استفاده و مواد استفاده شده منشاء می گيرد، مشروط بر اينکه مواد متذکره در همان کشور جمع آوری گرديده و صرف برای بازيابی مواد خام مناسب باشد.

(۲) محصولاتی که کاملاً از اموال مندرج فقرهٔ(۱) اين ماده استحصال يا توليد گرديده يا مشتقات آن که در هر مرحلهٔ توليد قرار داشته باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له یوه ځخه په زیاتو هېوادونو کې د مالونو تولید

دري څلوېښتمه ماده:

هغه مالونه چې د هغو په تولید کې له یوه ځخه زیات هېوادونه برخه ولري، د هغو منشأ هغه هېواد دی د مالونو د اساسي پروسس وروستنی پړاو په هغه ځای کې صورت موندلی وي.

د منشاء تصدیق

څلورڅلوېښتمه ماده:

(۱) د مالونو د منشاء د تثبیتوونکو سندونو تصدیق د مالونو د تولید د منشاء هېواد د مسئولو مراجعو له خوا صادرېدای شي.

(۲) که چېرې د مالونو د منشاء سندونو په هکله د ګمرک مامورینو ته شک رامنځته شي، کولای شي له ګمرکي تقنیني سندونو سره د مالونو د منشاء سند د مطابقت په منظور، اضافي سندونه مطالبه کړي.

(۳) په لاندې مواردو کې د مالونو د منشاء د سند د تثبیت ډول او د مالونو

تولید اموال در بیشتر از یک کشور

مادهٔ چهل وسوم:

اموالیکه در تولید آن اضافه از یک کشور سهیم باشد، منشاء آن کشوری است که آخرین مرحلهٔ پروسس اساسی اموال در آنجا صورت گرفته باشد.

تصدیق منشاء

مادهٔ چهل وچهارم:

(۱) تصدیق اسناد تثبیت کنندهٔ منشاء اموال از طرف مراجع مسئول کشورمنشاء تولید اموال، صادر شده می تواند.

(۲) هرگاه در مورد اسناد منشاء اموال نزد مامورین گمرک شک ایجاد گردد، می توانند اسناد اضافی را به منظور اطمینان از مطابقت سند منشاء اموال با اسناد تقنینی گمرکی مطالبه نمایند.

(۳) طرز تثبیت سند منشاء اموال و شرایط شناخت یک کشور

(c) ketabton.com: The Digital Library

د منشاء په توګه د یوه ټاکلي هېواد د پېژندلو شرطونه د جلا کړنلارې سره سم تنظیمېږي:

۱- ددې قانون د شپږ ویشتمې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو حکمونو په استثناء د ګمرکي تعرفې تطبیق.

۲- د ټاکلو مالونو د سوداګرۍ د محدودولو لپاره د تدابیرو نیول.

له آسانتیاوو څخه ګټه اخیستنه

پنځه څلوېښتمه ماده:

په بین المللي موافقه لیکونو کې له درج شوو ترجیحي آسانتیاوو څخه د ګټې اخیستنې لپاره د مالونو د منشاء د ټاکلو ترجیحې شرایط او د ترجیحي تصدیق لیکونو د صادرولو ډول په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

دمالونوبېرته راګرځېدل

شپږڅلوېښتمه ماده:

(۱) هغه افغاني اوغیرافغاني مالونه چې په هېوادکې آزاد دوران ته ترخیص شوي اود هغو له دوباره صادرېدو وروسته دهېواد ګمرکي قلمروته

معین، بحیث منشاء اموال در موارد ذیل مطابق طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد:

۱- تطبیق تعرفۀ گمرکی به استثنای احکام مندرج فقرۀ (۱) مادۀ بیست و ششم این قانون.

۲- اتخاذ تدابیر مبنی بر محدود ساختن تجارت اموال معین.

استفاده از تسهیلات

مادۀ چهل وپنجم:

شرایط ترجیحی تعیین منشاء اموال جهت استفاده از تسهیلات ترجیحی مندرج موافقتنامه های بین المللی و طرز صدور تصدیق نامه های ترجیحی در طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

بازگشت اموال

مادۀ چهل وششم:

(۱)اموال افغانی یا غیر افغانی که در کشور به دوران آزاد ترخیص گردیده و بعد از صدور دوبارۀ آن به قلمرو گمرکی کشور وارد

(c) ketabton.com: The Digital Library

واردېږي دبېرته راګرځېدلو مالونوپه نامه يادېږي.

که چېرې دغه مالونه له افغانستان څخه دباندې پروسس شوي وي، دبهرنـــي پروسس د شرايطوتابع دي.

(۲) پرهغو افغاني مالونوچې دهېواد له ګمرکي قلمروڅخــه صادرشــوي دي اوتردريو کلونومودې پــورې بېرتــه ګمرکي قلمروته راوګرځي اوآزاددوارن ته ترخيص شي، دوارداتــي محصــول معافيت دغوښــتونکي دغوښــتنليک پراساس ورکول کېږي.

دګمرکونولوی رياست کــولای شــي دحالاتوپه پام کې نيولوسره، دغه موده تمديدکړي.

(۳) که چېرې بېرته راګرځېدلي مالونه دهېوادله ګمرکــي قلمروڅخــه لــه صادرېدو د مخه د ترجيحــي تعرفــې پراساس آزاددوران ته ترخيص شــوي وي، ددې مادې په (۲) فقره کې ددرج شوي معافيت تابع ګڼل کېــږي پــدې شرط چې بياتوريدېي دعين مقصدلپاره صورت موندلی وي.

می شود، بنام اموال بازگشت شده یاد می گردد.

هرگاه این اموال درخارج از افغانستان پروسس شده باشــد، تــابع شــرايط پروسس خارجی می باشد.

(۲) معافیت محصول وارداتی بر اموال افغانی که از قلمروگمرکــی کشــور صادر گردیده و الی مدت سه ســال دوباره به قلمروگمرکی بازگشت نموده و به دوران آزاد ترخيص گردد، بنابر درخواست تقاضــا کننــده اعطــاء می گردد.

رياست عمومی گمرکات می تواند بــا نظرداشت حالات، این میعاد را تمدید نماید.

(۳) هرگاه اموال بازگشت شده قبل از صدور آن از قلمرو گمرکی کشور، به اساس تعرفــهٔ ترجیحــی بــه دوران آزاد ترخیص گردیــده باشــد، تــابع معافیت مندرج فقرهٔ (۲) ایــن مــاده پنداشته می شود، مشروط بر اینکــه توريد مجدد آن به عین مقصد صورت گرفته باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) که چېرې وارداتي محصـــول آزاد دوران ته دمالونو د لومړني ترخيص په وخت کې ورکړل شوی وي، دبېرتـــه راګرځېدوپه وخت کې د محصول تابع نه دي اود بيې د زياتوالي په صـــورت کې، يوازې دزياتوالي محصول اخيستل کېږي.

شپږم فصل

ګمرک ته دمالونواحضار اولېږد

دمالونوننوتل اووتل

اووه څلوېښتمه ماده:

(۱) د مالونو د ننوتلواو وتلو وخـــت، هغه وخت دی چې مالونه له ګمرکـــي قلمرو څخه د ننوتلواووتلو په منظـــور دهېوادله سرحدونوڅخه تېرشي.

(۲) هغه سوداګريزه نقليه واسطه چې د هېواد ګمرکي قلمروته داخله ياورڅخه ووځي، چلوونکی مکلف دی په اړونده واسطه کې دشته مالونو بارليـــک لـــه لاندې وخت مـــودې څخـــه دمخـــه دګمرک مامورينوته تسليم کړي:

(۴) هرگـــاه محصـــول وارداتـــی در زمان ترخيص اولی اموال بـــه دوران آزاد تأديه شـــده باشـــد، حـــين بـــاز گشـــت تـــابع محصـــول نبـــوده و در صـــورت افـــزايش قيمـــت، صـــرف محصـــول افـــزايش اخـــذ می گردد.

فصل ششم

احضار و انتقال اموال به گمرک

دخول و خروج اموال

مادۀ چهل وهفتم:

(۱) زمان دخول و خروج اموال، زمانی است که اموال به منظور دخـــول يـــا خروج از قلمرو گمرکی، از سرحدات کشور عبور نمايد.

(۲) واسطۀ نقليه تجارتی که به قلمرو گمرکی کشور داخل يا از آن خـــارج می گردد، رانندۀ آن مکلـــف اســـت بارنامۀ اموال موجود در واسطۀ مربوط را قبل از مدت زمان ذيل به مـــامورين گمرک تسليم نمايد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- د مالونودحاملې الوتکې یاکښتۍ کپیتان، هغه وخت چې مالونه له هغوڅخه خالي کېدای شي.

۲- نورنقلیه وسایط،کله چې دافغانستان گمرکي قلمروته داخلېږي.

(۳) د مالونو په بارلیک کې د مسافرینو د هغو مالونو د جزئیاتو درجول چې ددې قانون داته پنځوسمې مادې له حکم سره سم د خپلو اړوندو مالونو په اظهار (ښکاره کولو) مکلف وي اړین نه گڼل کېږي.

(۴) د مالونو بارلیک دنقلیې واسطې دتابعیت، بیرق او عملې او دمالونودمحمولې دپېژندلو لپاره د نورو لازمو معلوماتو لرونکی وي چې ډول یې له جلاکړنلارې سره سم تنظیمېږي.

(۵) هغه مالونه چې دهېواد د گمرک قلمروته ننوزي، په مجرد د ننوتلو دگمرک دمامورینودگمرکي بازرسۍ او څارنې تابع دي اودگمرک دمامورینو له اجازې پرته له اصلي ځای څخه بېځایه

۱- کپیتان طیاره یا کشتی حامل اموال، زمانی که اموال از آنها تخلیه شده بتواند.

۲- سایر وسایط نقلیه، زمانی که به قلمروگمرکی افغانستان داخل می گردد.

(۳) درج جزئیات اموال مسافرین که مطابق حکم مادۀ پنجاه و هشتم این قانون مکلف به اظهار اموال مربوط شان باشند، در بارنامۀ اموال ضروری پنداشته نمی شود.

(۴) بارنامۀ اموال حاوی معلومات در مورد تابعیت، بیرق و عملۀ واسطه نقلیه و سایر معلومات لازم غرض شناسایی محمولۀ اموال می باشدکه نحوۀ آن طبق طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

(۵) اموالی که به قلمرو گمرکی کشور داخل میگردد، به مجرد دخول، تابع نظارت و بازرسی گمرکی مامورین گمرک بوده و از محل اصلی بدون اجازۀ مامورین گمرک بیجا شده

(c) ketabton.com: The Digital Library

کېدای نشي.

(٦) مالونه د ګمرکي ورروستني موقف تر ټاکنې او تطبيق پورې د ګمرکي څارنې او څېړنې لاندې پاتې کېږي.

د مالونو د احضار او لېږد دځای ټاکل

اته څلوېښتمه ماده:

دګمرکونو لوی رياست کولای شي، ګمرک ته دمالونواحضار او لېږد لپاره يوځای وټاکي.له سرحدي ګمرک څخه ټاکل شوي ځای ته دواردو شوو مالونو دبشپړ لېږد ډول او موده په جلاکړنلاره کې تنظيمېږي.

ټاکل شوي ځای ته دمالونونه لېږدول

نهه څلوېښتمه ماده:

(۱) که چېرې دغيرمترقبه پېښوپراساس مالک ونشي کړای ددې قانون په اته څلوېښتمه ماده کې درج ټاکل شوي ځای ته مالونه ولېږدوي، مکلف دی له موضوع څخه په ليکلې توګه دګمرک

نمی تواند.

(٦) اموال الی تعيين و تطبيق موقف گمرکی نهايی، تحت نظارت و بازرسی گمرکی باقی می ماند.

تعيين محل احضار و انتقال اموال

مادۀ چهل وهشتم:

رياست عمومی گمرکات می تواند، محلی را جهت احضار و انتقال اموال به گمرک تعيين نمايد. طرز انتقال کامل اموال واردشده از گمرک سرحدی الی محل تعيين شده و ميعاد آن در طرزالعمل جداگانه تنظيم می گردد.

عدم انتقال اموال در محل تعيين شده

مادۀ چهل ونهم:

(۱) هرگاه مالک بنابر حوادث غيرمترقبه نتواند اموال را به محل تعيين شدۀ مندرج مادۀ چهل وهشتم اين قانون انتقال دهد، مکلف است موضوع را طور کتبی به مامور ين

(c) ketabton.com: The Digital Library

ماموریـنوته خبرورکړي.

(۲) که چېرې مالونه د غیرمترقبه پېښنو په سبب په بشپړ ډول ضایع شوي نــه وي، پدې صورت کې هم مالک مکلف دی د مالونوله دقیق ځای څخه په لیکلې توګه دګمرک ماموریـنوته خبرورکړي.

(۳) که چېرې د غیرمترقبه پېښنو په اثر الوتکه د ګمرک په قلمروکې مؤقــت نښتلو یاناستې ته اړه شي، کپیتان یاېې استازی مکلف دی، موضوع له ځنــډه پرته په لیکلې توګه دګمرک ماموریـنوته خبرورکړي.

(۴) دګمرک مامورین مکلف دي، په دې ماده کې پـــردرج شـــوو مـــالونو دګمرکي څارنې اوګمرک یانوروځایونوته دهغوله وروستي لېـــږد څخه دډاډ ترلاسه کولوپه منظور، لازم تدبیرونه ونیسي.

دهوا له لارې دمالونوننوتل

پنځوسمه ماده:

(۱) هغه مالونه چې له بهر څخه دهوا له لارې دهېوادګمرکي قلمروته داخل

گمرک اطلاع دهد.

(۲) هرگاه امــوال بنــابر حـــوادث غیرمترقبه کاملاً ضایع نگردیده باشد، در این صورت نیز مالک مکلف است از محل دقیق اموال طور کتبـــی بـــه مامورین گمرک اطلاع دهد.

(۳) هرگاه طیـــاره بـــالاثر حـــوادث غیرمترقبه مجبور به دخول یا نشســـت مؤقت در قلمرو گمرکی گردد، کپیتان یا نمایندهٔ وی مکلف است، بلافاصله موضوع را طور کتبی بـــه مـــامورین گمرک اطلاع دهد.

(۴) مامورین گمرک مکلف اند، بـــه منظور نظارت گمرکی بر اموال مندرج این ماده و حصول اطمینان از انتقـــال بعدی آن در گمرک یا سایر محـــلات تعیین شـــده تـــدابیر لازم را اتخـــاذ نمایند.

دخول اموال از طریق هوا

مادهٔ پنجاهم:

(۱) اموال که از خارج بـــه قلمـــرو گمرکی کشور از طریق هـــوا داخـــل

(c) ketabton.com: The Digital Library

او په واحد انتقالاتي سندکې شامل وي، دلېږد په عين تګلاره دبل هېواد هوايي ډګرته لېږدول کېږي، يادمالونه له ځنډپرته په هوايي ډګرکې تخليه اوګمرک ته احضارېږي.

(۲) دهېوادګمرکي قلمروته دمالونودننوتلواووتلوپه وخت کې د ګمرکي بياڅېړنې، څارنه اونورو اجراآتو ډول په جلا کړنلاره کې تنظيمېږي.

د ګمرک مامورينو ته د بارليک يا اظهارليک وړاندې کول

يوپنځوسمه ماده:

(۱) د وارداتي اوصادراتي مالونوحاملې الوتکې کپيتان د ملکي هوانوردۍ دقانون له حکمونوسره سم له ټاکلوشويو هوايي دهلېزونو څخه تېرېږي راتېرېږي اويوازې له هغوبين المللي هوايي ډګرونو څخه ګټه اخلي چې د بهرنيو الوتنولپاره منظورشوي دي.

(۲) د مالونوحاملې الوتکې کپيتان مکلف دی، له الوتنې د مخه، د مالونو

وشامل سند واحد انتقالاتی باشد، با عين شيوۀ انتقال، به ميدان هوايی ديگر کشور منتقل می گردد، اموال مذکور بدون تأخير، در ميدان هوايی تخليه گرديده به گمرک احضار می شود.

(۲) طرز بازرسی، نظارت و ساير اجراآت گمرکی حين دخول و خروج اموال به قلمرو گمرکی کشور در طرزالعمل جداگانه تنظيم می گردد.

ارايه اظهار نامه يا بارنامه به مامورين گمرک

مادۀ پنجاه ويکم:

(۱) کپيتان طيارۀ حامل اموال وارداتی و صادراتی مطابق احکام قانون هوانوردی ملکی از دهليز های هوايی معينه عبور و مرور نموده و صرف از ميدان های هوايی بين المللی که برای پرواز های خارجی منظور گرديده، استفاده می نمايد.

(۲) کپيتان طيارۀ حامل اموال مکلف است، قبل از پرواز، اظهارنامه يا بارنامۀ

(c) ketabton.com: The Digital Library

هغه ګمرکي بارليک یااظهارليک چې دهېوادله ګمرکي قلمروڅخه صادرېږي، دګمرک مامورينوته وړاندې کړي.

(۳) ددې مادې په(۲) فقره کې په درج شوي حالت کې، دګمرک مامورين مکلف دي، له بارليک يااظهارليک سره دبارشوو مالونوله مطابقت څخه ډاډ ترلاسه کړي.

دالوتکې ګمرکي څارنه

دوه پنځوسمه ماده:

(۱) الوتکه، د الوتنې عمله، مسافرين، د الوتنې دعملې اومسافرينواثاثيه اولېږدېدونکي مالونه دافغانستان په لومړني وصولي هوايي ډګر کې، دګمرکي څارنې تابع وي. ددې قانون دپنځوسمې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، لدې حکم څخه مستثنی دي.

(۲) هغه هوايي ډګرونه چې د ملکي هوانوردۍ دقانون له حکمونوسره سم دبين المللي الوتنولپاره مجازدي، د ګمرکي څارنې تابع دي.

گمرکی اموال را که از قلمرو گمرکی کشور صادر می گردد، به مامورین گمرک ارایه نماید.

(۳) در حالت مندرج فقرۀ (۲) این ماده، مامور ین گمرک مکلف اند، ازمطابقت اموال بار شده با اظهارنامه یا بارنامه اطمینان حاصل نمایند .

نظارت گمرکی طیاره

مادۀ پنجاه ودوم:

(۱) طیاره، عملۀ پرواز، مسافرین، اثاثیه عملۀ پرواز و مسافرین و اموال انتقال شونده در اولین میدان هوایی وصولی افغانستان، تابع نظارت گمرکی می باشند. اموال مندرج فقرۀ (۱) مادۀ پنجاهم این قانون از این حکم مستثنی است.

(۲) میدان های هوایی که مطابق احکام قانون هوانوردی ملکی برای پرواز های بین المللی مجاز اند، تابع نظارت گمرکی می باشند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) په ټاکل شوي هوايي ډګر کې د الوتکې له ناستې سره سم کپیتان، د لېږدول شوو مالونوبارلیک دګمرک اداري ته سپاري. ددې قانون د اووه څلوېښتمې مادې په (۳) فقره کې درج شوي مالونه، لدې امرڅخه مستثنی دي.

(۴) له هېواد څخه بهرته دالوتکې د تللو پر وخت، ددې مادې په(۱،۲ او۳) فقروکې درج شوي حکمونه هم دتطبیق وړدي.

دبارلیک نه وړاندې کول

دري پنځوسمه ماده:

په کورنیو الوتنوکې دمالونو حاملې الوتکې کپیتان د بارلیک په وړاندې کولومکلف نه دی، خوداچې په بهرني هوایي ډګرکې تم کېدل(توقف) ولري یاد بیاکتنې او څارنې وړ ګمرکي مالونه ولېږدوي.

دالوتکې اجباري ناسته

څلورپنځوسمه ماده:

که چېرې الوتکه په غیرمترقبه او اضطراري حالاتوکې، په هغهٔ هوايي

(۳) کپیتان به مجرد نشست طیاره در میدان هوایی تعیین شده، بارنامهٔ تمام اموال انتقال شده رابه ادارهٔگمرک تسلیم می نماید .اموال مندرج فقرهٔ(۳) مادهٔ چهل وهفتم این قانون از این امر مستثنی است.

(۴) احکام مندرج فقره های (۱، ۲و۳) این ماده حین عزیمت طیاره به خارج از کشور نیز قابل تطبیق می باشد.

عدم ارایهٔ بارنامه

مادهٔ پنجاه وسوم:

کپیتان طیاره حامل اموال در پرواز های داخلی مکلف به ارایهٔ بار نامه نمی باشد، مگر اینکه در میدان هوایی خارجی توقف داشته یا اموال تابع بازرسی و قابل نظارت گمرکی را انتقال دهد.

نشست اجباری طیاره

مادهٔ پنجاه وچهارم:

هرگاه طیاره در حالات اضطراری و غیرمترقبه، مجبور به نشست در

(c) ketabton.com: The Digital Library

ډګرکې ناستې ته اړه شي چې د بین المللي الوتنود منلولپاره مجازنه وي، د الوتکې کپیتان مکلف دی، له ناستې او تم کېدو سره سم دالوتکې، د الوتنې عملې، مسافرینو او مالونو دګمرکي څارنې په منظورد ګمرک ډېرې نږدې ادارې ته خبرورکړي.

دپستي مالونودګمرکي اظهارلیک وړاندې کول

پنځه پنځوسمه ماده:

(۱) پرسوداګریزو محمولو او نورو مالونو مشتمل پستونه چې د هغو دفي واحد ټوله بیه له د (۵۰۰۰) پنځه زرو افغانیو مبلغ یا په اړوندومقرراتوکې له درج شوي اجرت څخه زیات وي، دګمرکي اظهارلیک دوړاندې کولوتابع دي.

(۲) دکورنیو اوبهرنیو پسته خانو ترمنځ پستي راکړه ورکړه دګمرک دمامورینوترڅارنې لاندې صورت مومي. دګمرکونولوی ریاست کولای شي، دوروپوستي بستود استوونکودمحمولې

میدان هوایی گردد که برای پذیرش پرواز های بین المللی مجاز نباشد، کپیتان طیاره مکلف است، به مجرد نشست و توقف به منظور نظارت گمرکی طیاره، عمله پرواز، مسافرین و اموال، به نزدیک ترین ادارهٔ گمرک اطلاع دهد.

ارایهٔ اظهارنامهٔ گمرکی اموال پستی

مادهٔ پنجاه وپنجم:

(۱) پست های مشتمل بر محموله های تجارتی و سایر اموالی که قیمت مجموعی فی واحد آن بیشتر از مبلغ پنج هزار (۵۰۰۰) افغانی یا اجرت مندرج در مقررات مربوط باشد، تابع ارایهٔ اظهارنامهٔ گمرکی می باشد.

(۲) ارسال و مرسول پستی میان پسته خانه های داخلی وخارجی تحت نظارت مامورین گمرک صورت می گیرد. ریاست عمومی گمرکات می تواند، اجازهٔ ترخیص عاجل محموله

(c) ketabton.com: The Digital Library

دعاجل ترخيص اجازه دپولي تضمين په مقابل کې اوداړونداظهارليک په وړاندې کولوسره چې په ټاکلي وخت موده کې ټول وارد شوي مالونه پکې شامل وي، له کړنلارې سره سم صادر کړي.

(۳) په پوسته خانوکې پوستي محمولې د ګمرکي اجراآتو د پړاوونو د تېرولوپه وخت کې دګمرک دمامورينوترڅارنې لاندې وي.ګمرک دهغوپستــه خـــانو پست پارسل غوره کوي چې ګمرکــي اجراآت پکــې صـــورت وموـنــدلای شي.

دګمرکي اظهارليک نه وړانــدې کول

شپږ پنځوسمه ماده:

لاندې پســـتي محمـــولې، دګمرکـــي اظهارليک دوړاندې کولوتابع ندي:

۱- پستکارتونه اوهغه ليکونه (مکاتيب) چې يوازې دشخصي پيغـــامونولرونکي وي.

۲- هغه مطبوعاتي پاڼې چې په وارداتي محصول کې شاملې نه شي.

ارسال کنندگان بسته های کوچـــک پستی را در برابر تضمین پولی و ارایهٔ اظهارنامهٔ مربوط که در برگیرندهٔ تمام اموال وارد شده در مدت زمان معـــین باشد، مطابق طرزالعمل صادر نماید.

(۳) محمولهٔ پستی در پسته خانه هـــا حین طی مراحل اجـــراآت گمرکـــی، تحـــت نظـــارت مـــامورین گمـــرک می باشد. ادارهٔ گمرک پست پارسل پسته خانه های را انتخاب می نماید که اجراآت گمرکی در آن صورت گرفته بتواند.

عـــــدم ارایـــــهٔ اظهارنامـــــهٔ گمرکی

مادهٔ پنجاه وششم:

محموله های پستی ذیل، تـــابع ارایـــهٔ اظهارنامهٔ گمرکی نمی باشد:

۱- پســـــتکارتها ومکاتیـــــب کـــــه تنهـــا حـــاوی پیامهـــای شخصـــی باشد.

۲- اوراق مطبوعاتی کـــه مشـــمول محصول وارداتی نگردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳- نورې هغه محمولې چې دسوداګريز ارزښت لرونکې نه وي اودليک په واسطه يادپست پارسل له لارې لېږل کېږي.

دپوستي محمولودمحدوديت وضع کول

اووه پنځوسمه ماده:

د ګمرکونو لوی رياست د دې قانون له حکمونو او له بين المللي مقرراتوسره سم بهرته دلېږل کېدونکوپوستې محمولوپه هکله محدوديتونه اوخاص شرايط وضع کوي.

د مسافرينو د مالونو ګمرکي پلټنه

اته پنځوسمه ماده:

(۱) مسافرين مکلف دي، افغانستان ته دننوتلواو يا وتلوپه وخت کې خپلې اړوندې محمولې دګمرک کارکوونکوته اظهار(ښکاره) او د غوښتنې په صورت کې هغه وړاندې کړي.

(۲) دګمرک مامورين کولای شي، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج

۳- ساير محموله های که دارای ارزش تجارتی نباشد و توسط نامه يا از طريق پست پارسل ارسال می گردند.

وضع محدوديت محموله های پستی

مادۀ پنجاه وهفتم:

رياست عمومی گمرکات مطابق احکام اين قانون و مقررات بين المللی در مورد محموله های پستی ارسال شونده به خارج، محدوديت ها و شرايط خاصی را وضع می نمايد.

بازرسی گمرکی اموال مسافرين

مادۀ پنجاه وهشتم:

(۱) مسافرين مکلف اند، حين دخول و يا خروج از افغانستان محموله های مربوط را به مامورين گمرک اظهار و در صورت مطالبه، آن را ارايه نمايند.

(۲) مامورين گمرک می توانند، به منظور مطابقت اظهارات مندرج

(c) ketabton.com: The Digital Library

شوو اظهاراتو سره دمحمولې دمطابقت په منظور، هغه وپلټي.

(۳) دسیاسي استازو هغه محمولې چې په لیکلې توګه دا‌ړوندو ادارولـه خواتصدیق شوې وي، ددې قانون پـه پنځه پنځوسمه، شپږپنځوسمه اواووه پنځوسمه مادوکې ددرج شوو حکمونوتابع نه دي.

له ټاکلي ځای څخه ګمرک ته دمالونواحضار

نهه پنځوسمه ماده:

د ګمرک د احضار ټاکلي ځـای تـه رسېدلي مالونه، له ځنډ پرته ګمرک ته احضارېږي، خو داچې د هغو پـه احضارکې ځنډ دمالونود احضاروونکي شخص د تقصیر په موجب نـه وي. دمالونواحضاروونکی شخص مکلف دی اظهارلیک، سندونه، اطلاعات اوداړوندوسندونودصحت اوسقم په اړه دګمرک دمامورینوپوښتنو ته په ټاکلي وخت ځواب وړاندې کړي.

فقرۀ(۱) این ماده با محمولـه، آن را بازرسی نمایند.

(۳) محموله های نمایندگان سیاسی که کتباً از طرف ادارات مربوط تصـدیق گردیده باشد، تابع احکـام منـدرج مواد پنجاه وپـنجم، پنجـاه وششـم و پنجـاه وهفـتم ایـن قـانون نمی باشد.

احضار اموال از محل معینـه بـه گمرک

مادۀ پنجاه ونهم:

اموال واصله به محل معینـۀ احضـار گمرک، بدون تأخیر به گمرک احضار می گردد، مگر اینکه تأخیر در احضار آن به موجب تقصیر شخص احضـار کنندۀ اموال نباشد. شخص احضـار کنندۀ اموال مکلف است اظهارنامـه، اسناد، اطلاعات و پاسخ به سـوالات مامورین گمرک را در رابطه به صحت و سقم اسناد مربوط، در زمان معینـه ارایه نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د مالونو تثبیت او د نمونې (سمپل) اخیستل

شپېتمه ماده:

(۱) دګمرک مامورین کولای شي، ګمرک ته د مالونو د احضار پر وخت د تعرفوي طبقه بندۍ یاګمرکي موقف دټاکلوپه منظور، دمالونونمونه واخلي. نمونه دمالونودمالک یادهغهٔ دقانوني استازي په غوښتنه هم اخیستل کېدای شي.

(۲) واردوونکی، صادروونکی یادهغوی استازي کولای شي دنمونې داخیستلوپه وخت کې حضور ولري اودارتیاپه صورت کې دګمرک مامورین کولای شي هغوی پراحضارمکلف کړي.

(۳) د کتنې(معاینې) ځای اونېټه دګمرکونودلوی ریاست لخواټاکل کېږي.

(۴) که چېرې نمونه د معاینې پر وخت ضایع نشي، دمالونومالک یادهغهٔ

تثبیت اموال و اخذ نمونه (سمپل)

مادهٔ شصتم:

(۱) مامورین گمرک میتوانند، حین احضار اموال به گمرک نمونهٔ اموال را به منظور تعیین طبقه بندی تعرفوی یا موقف گمرکی اخذ نمایند. نمونه به اساس در خواست مالک اموال یا نمایندهٔ قانونی وی نیز اخذ شده می تواند.

(۲) وارد کننده، صادر کننده یا نمایندهٔ آنها می تواند حین اخذ نمونه حضور داشته باشد و در صورت ضرورت مامورین گمرک می توانند آنها را مکلف به احضار نمایند.

(۳) محل و زمان معاینه نمونه از طرف ریاست عمومی گمرکات تعیین می گردد.

(۴) هرگاه نمونه حین معاینه ضایع نگردد، دوباره به مالک اموال یا

(c) ketabton.com: The Digital Library

استازي ته بېرته ورګرځول کېږي.

(۵) دمالونومالک یا د هغهٔ استازی مکلف دی، د کتنې ځایونوته دنمونودلېږد، دبستود خلاصولو، توزین، بیابسته بندۍ اودنمونې اخیستنې او په کتنې پورې د نورو اړوندو عملیو ټول لګښتونه ورکړي.

د اظهار لیک د لنډیز وړاندې کول

یوشپېتمه ماده:

(۱) هغه شخص چې په ګمرکي قلمروکې مالونه واردوي، پخپله یادهغهٔ قانوني استازی مکلف دی دګمرک اداري ته دمالونو له راوړلوڅخه یوساعت ورروسته له اړوندې کړنلارې سره سم داظهارلیک لنډیزدګمرک اداري ته وړاندې کړي. دګمرک مامورین کولای شي داظهارلیک دلنډیزد وړاندې کولو موده ګمرک ته دمالونوداحضارله ورځې څخه یوه کاري ورځ تمدیدکړي.

(۲) دګمرک مامورین مکلف دي، داظهارلیک لنډیزوساتي او د بشپړ

نمایندهٔ وی مسترد می گردد.

(۵) مالک اموال یا نمایندهٔ وی مکلف است، مصارف انتقال نمونه به محلات معاینه، باز نمودن بسته ها، توزین، بسته بندی مجدد و سایر عملیه های مربوط بر اخذ نمونه و معاینه را بپردازد.

ارایهٔ خلص اظهارنامه

مادهٔ شصت ویکم:

(۱) شخصی که اموال را در قلمرو گمرکی وارد می نماید، خود یا نمایندهٔ قانونی وی مکلف است خلص اظهارنامه را طبق طرزالعمل مربوط در خلال یک ساعت بعد از احضار اموال به ادارهٔ گمرک ارایه نماید. مامورین گمرک می توانند میعاد ارایهٔ خلص اظهارنامه را یک روز کاری بعد از روز احضار اموال به گمرک، تمدید نمایند.

(۲) مامورین گمرک مکلف اند، خلص اظهارنامه را حفظ و اموال

(c) ketabton.com: The Digital Library

اظهارليک تروړاندې کولوپورې په هغهٔ کې درج شوي مالونه په مؤقته زېرمــه کې وساتي.

(۳) که چېرې ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوې مودې له تېرېدوڅخه دمخه بشپړ ګمرکي اظهارليک وړاندې شوی وي، داظهارليک دلنډيزوړاندې کول اړين ندی.

(۴) ددی قانون په پنځه پنځوسمه ماده کې د واردو شوو مالونو پــه هکلــه مسافرين اواظهارکوونکی داظهارليک دلنډيزپه اظهار(ښکاره کولو) مکلــف ندي، خوداچې دمالونوګمرکي څارنــه په خطرکې واچوي.

له يوې لېږدوونکې واسطې څخــه بلې ته دمالونوتخليه يالېږد

دوه شپېتمه ماده:

(۱) په ټــاکلو نــاحيوکې لــه يــوې لېږدوونکې واسطې څخه بلــې تــه د مالونو تخليه يالېږد دګمرک د مامورينو په اجازې صورت مومي، خودا چــې د قريب الوقوع خطرله امله د مالونوکلي

مندرج آنرا الــی ارايــهٔ اظهارنامــهٔ مکمل در ذخيره مؤقــت نگهــداری نمايند.

(۳) هرگاه اظهارنامهٔ مکمل گمرکــی قبل از انقضای ميعاد مندرج فقرهٔ (۱) اين مــاده ارايــه گرديــده باشــد، ارايه خلــص اظهارنامــه ضــروری نمی باشد .

(۴) مسافرين و اظهار کنندهٔ امــوال درمورد اموال وارد شده مندرج مــادهٔ پنجاه وپنجم اين قانون مکلف به ارايهٔ خلص اظهارنامه نمی باشند، مگر اينکه نظارت گمرکی امــوال را در خطــر اندازد.

تخليه يا انتقال امــوال از يــک واسطه به واسطهٔ نقليه ديگر

مادهٔ شصت ودوم:

(۱) تخليه يا انتقال اموال از يک واسط به واسطهٔ نقليه ديگری در نواحی معينه به اجازهٔ مامورين گمــرک صــورت می گيرد، مگر اينکه بالاثر، خطر قريب الوقوع، تخليهٔ کلی يا قسمی امــوال

یا قسمي تخلیه حتمي وګڼل شي. پدې صورت کې د مالونو اظهاروونکی مکلف دی، په لنډوخت کې له موضوع څخه دګمرک مامورینوته خبرورکړي.

(۲) دګمرک مامورین کولای شي، هروخت دمالونواو نقلیه واسطې دکتنې په منظور د مالونو تخلیه یاد بستو خلاصول چې وغواړي.دمالونومالک یادهغهٔ استازی کولای شي دمالونودکتنې په وخت کې حاضروي.

(۳) دګمرک مامورین مکلف دي، دمالونومالک یادهغهٔ استازي ته دمالونود کتنې دموخې خبرورکړي. په هغهٔ صورت کې چې ددووساعتونو په ترڅ کې ځواب ترلاسه نکړي، کولای شي دهغوی په غیاب کې دمالونواو نقلیه وسایطوکتنه پیل کړي.

اووم فصل

دمالونولنډمهاله(مؤقته) زېرمه

دلنډ مهالي زېرمې ځایونه

دري شپېتمه ماده:

(۱) مالونه داظهارلیک د لنډیز د منلو

حتمی پنداشته شود. در این صورت اظهارکنندهٔ اموال مکلف است، موضوع را به اسرع وقت به مامورین گمرک اطلاع دهد.

(۲) مامورین گمرک می توانند، هر زمان تخلیه اموال یا باز نمودن بسته ها را به منظور معاینهٔ اموال و واسطه نقلیه تقاضا نمایند. مالک اموال یا نمایندهٔ وی می تواند حین معاینه اموال حاضر باشد.

(۳) مامورین گمرک مکلف اند، هدف معاینه اموال را به مالک اموال یا نمایندهٔ قانونی وی اطلاع دهند. در صورتی که در خلال دو ساعت جواب دریافت ننمایند، می توانند در غیاب آنها به معاینهٔ اموال و واسطهٔ نقلیه اقدام نمایند.

فصل هفتم

ذخیرهٔ مؤقت اموال

محلات ذخیرهٔ مؤقت

مادهٔ شصت وسوم:

(۱) اموال از وقت پذیرش خلص

(c) ketabton.com: The Digital Library

(c) ketabton.com: The Digital Library

له وخته د بشپړ ګمرکي اظهارليک تر وړاندې کولواو منلوپوروړې دمؤقت زېرمې دمالونو په توګه پېژندل کېږي اوپه ګمرکي ساحو يابل ځای کې چې دګمرک دمامورينوله خواټاکل شوی دی، ساتل کېږي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه دهېڅ ډول عمليې تابع ندي.

ددې قانون په شپېتمه ماده کې درج شوی حکم اوعمليې دمالونو د اصلي توب له حالت (د ظاهري شکل يادهغو دتخنيکي مشخصاتوله بدلون پرته) څخه دډاډ ترلاسه کولوپاره، لدې حکم څخه مستثنی دي.

(۳) دګمرک مامورين کولای شي دګمرکي دين دورکړې اوپه دې قانون کې ددرج شوو تعهداتو دپوره کولوپه منظور، دمالونومالک يادهغهٔ قانوني استازی د تضمين په وړاندې کولومکلف کړي.

(۴) ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوي مؤقتي زېرمې موده (۳۰) ورځې

اظهارنامه الی ارايه وپذيرش اظهارنامهٔ مکمل گمرکی، بحيث اموال ذخيرهٔ مؤقت شناخته شده و در ساحات گمرکی، يا محل ديگر که توسط مامورين گمرک تعيين شده، نگهداری می گردند.

(۲) اموال مندرج فقرهٔ (۱) اين ماده تابع هيچگونه عمليه نمی باشند.

حکم مندرج مادهٔ شصتم اين قانون و عمليه ها جهت حصول اطمينان از حالت اصلی بودن اموال (بدون تغيير شکل ظاهری يا مشخصات تخنيکی آن) از اين حکم مستثنی است.

(۳) مامورين گمرک می توانند به منظور پرداخت دين گمرکی و ايفای تعهدات مندرج اين قانون، مالک اموال يا نمايندهٔ قانونی وی را مکلف به ارايه تضمين نمايند.

(۴) ميعاد ذخيرهٔ مؤقت مندرج فقرهٔ (۱) اين ماده در گمرکات (۳۰) روز

(c) ketabton.com: The Digital Library

ده اوترشپږومیاشتوپورې تر ارضیه رسم لاندې راتلای شي.

(۵) که چېرې ددې مادې په (۴) فقره کې په درج شوې موده کې تضمین وړاندې نشي، یا د مالونه دلیلام له قانون سره سم، دګمرک د ادارې لخوا لیلامېږي. د ارضیه رسم او لیلام لګښتونه د پلورنې له بیې څخه وضع او پاتې مالک ته بېرته ورکول کېږي اود مالک د غیاب په صورت کې په بانک کې په امانت حساب کې اېښودل کېږي اود مراجعې په وخت کې هغه ته ورکول کېږي.

له لنډمهالوزېرموڅخه دمالونووتل

څلورشپېتمه ماده:

(۱) که چېرې داظهارلیک لنډیز ددې مادې په یوشپېتمه ماده کې په درج شوې موده کې دمالک یا د هغهٔ دقانوني استازي له خواوړاندې نشي، دګمرکونولوی رئیس ددې قانون ددرې شپېتمې مادې د (۴) فقرې دحکم په پام کې نیولوسره دمالونو اظهاروونکي ته له

بوده و الی شش ماه تحت رسم ارضیه قرار گرفته می تواند.

(۵) هرگاه در میعاد مندرج فقرهٔ (۴) این ماده تضمین ارایه شده نتواند، اموال متذکره طبق قانون لیلام، توسط ادارهٔ گمرک لیلام می گردد. رسم ارضیه و مصارف لیلام از قیمت فروش وضع و متباقی آن به مالک اعاده میشود و در صورت غیابت مالک در بانک به حساب امانت گذاشته شده و حین مراجعه به وی تأدیه می گردد.

خروج اموال از ذخایر مؤقت

مادهٔ شصت و چهارم:

(۱) هرگاه خلص اظهارنامه درخلال میعاد مندرج مادهٔ شصت ویکم این قانون ازطرف مالک یا نمایندهٔ قانونی وی ارایه نگردد، رئیس عمومی گمرکات با نظرداشت حکم فقرهٔ (۴) مادهٔ شصت وسوم این قانون تدابیر لازم را غرض فروش یا

(c) ketabton.com: The Digital Library

خبرورکولو وروسته دپاتې شووګمرکي مالونودپلورلو یادموقف دټاکلو په غرض، له خپلې اړوندې کړنلارې سره سم لازم تدبیرونه نیسي.

(۲) دګمرک مامورین کولای شي، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه دهغودمالک په لګښت دګمرکي څارنې لاندې ځای ته ولېږدوي اود پلورلویاګمرکي موقف دټاکلو په اړه دوروستني تصمیم دنیولوتروخته پورې وساتي.

ممنوعه مالونه

پنځه شپېتمه ماده:

(۱) که چېرې تثبیت شي چې مالونه ددې قانون له حکمونوسره سم قاچاق دي، دګمرک مامورین کولای شي د واکمنو مراجعو د وروستني تصمیم له نیولو وروسته، دپلورلو یا نورو مجازو اقداماتو لپاره لازم تدبیرونه ونیسي.

(۲) ددې قانون په شپږشپېتمه ماده کې درج شوي ممنوعه مالونه دګمرک دمامورینوله خواضبط اوپدې هکله ددې

تعیین موقف گمرکی اموال باقیمانده بعد از اطلاع به اظهار کنندهٔ اموال، مطابق طرزالعمل مربوط اتخاذ می نماید.

(۲) مامورین گمرک می توانند، اموال مندرج فقرهٔ (۱) این ماده را به مصرف مالک آن، به محل تحت نظارت گمرکی انتقال و الی زمان اتخاذ تصمیم نهایی، مبنی بر فروش یا تعیین موقف گمرکی، نگهداری نمایند.

اموال ممنوعه

مادهٔ شصت وپنجم:

(۱) هرگاه تثبیت گردد که اموال مطابق احکام این قانون قاچاق می باشد، مامورین گمرک می توانند بعد از اتخاذ تصمیم نهایی مراجع ذیصلاح، تدابیر لازم را غرض فروش یا سایر اقدامات مجاز اتخاذ نمایند.

(۲) اموال ممنوعهٔ مندرج مادهٔ شصت و ششم این قانون توسط مامورین گمرک ضبط و در مورد طبق حکم

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادې د(۱) فقرې له حکم سره سم اجراآت صورت مومي.

(۳) دګمرک مامورين کولای شي، دسوداګريزونښو دامتيازدلرونکي دغوښتنې پراساس دتوليد حق الامتياز ياپه فکري مالکيت پورې نور اړوند حقوق له اړوندې کړنلارې سره سم آزادوران ته دمالونوترخيص اودهغو صادرېدل منع کړي پدې شرط چې يادشوي مالونه دقوانينوله حکمونوسره سم جعلي يادتوليددحق نه لرونکي وپېژندل شي.

دممنوعيت اومحدوديت وضع کول

شپږشپېتمه ماده:

دګمرک مامورين کولای شي دټولنيزو اخلاقو، عامه امنيت، د ژوند چاپېريال ساتنې، د انسانانو، حيواناتو اونباتاتو دروغتيا او ژوند دهنري ارزښت لرونکو ملي ثروتونو، تاريخي اوفرهنګي آثارويادسوداګريزو اوصنعتي شتمنيواودولت دنورو پاليسيو د رعايت په منظورله اړوندو تقنيني

فقرۀ(۱) اين ماده اجراآت صورت می گيرد.

(۳) مامورين گمرک می توانند، به اساس درخواست دارندۀ امتياز علايم تجارتی، حق الامتياز توليد يا ساير حقوق مربوط به مالکيت فکری، طبق طرزالعمل مربوط، ترخيص اموال به دوران آزاد و صدور آنرا منع نمايند، مشروط براين که اموال متذکره مطابق احکام قوانين جعلی يا فاقد حق توليد شناخته شود.

وضع ممنوعيت ومحدوديت

مادۀ شصت وششم:

مامورين گمرک می توانند، به منظور رعايت اخلاق اجتماعی و امنيت عامه، حفظ محيط زيست، صحت و حيات انسانها، حيوانات و نباتات، حفاظت از ثروت های ملی حايز ارزش هنری، آثارتاريخی و فرهنگی و يا دارايی های صنعتی و تجارتی و ساير پاليسی های دولت مطابق اسناد تقنينی مربوط،

(c) ketabton.com: The Digital Library

سندونوسره سم مناسب ممنوعیتونه اومحدودیتونه وضع کړي.

اتم فصل

ګمرکي اظهارلیک

دغیرافغاني مالونودګمرکي موقف ټاکل

اووه شپیتمه ماده:

دګمرک مامورین مکلف دي، دګمرکي تقنیني سندونو له حکمونوسره سم، د هغو غیرافغاني مالونوګمرکي موقف چې ګمرک ته احضارېږي، وټاکي.

دګمرکي اظهارلیک دترتیب اوبشپړېدو موده

اته شپیتمه ماده:

(۱) دمالونواظهاروونکی مکلف دی، زیات نه زیات داظهارلیک دلنډیزد وړاندې کولوله نېټې څخه د(۵) ورځوپه موده کې له اړوندې کړنلارې سره سم ګمرکي اظهارلیک ترتیب اوبشپړکړي.

(۲) دګمرک مامورین کولای شي، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې

ممنوعیت ومحدودیت های مناسب را وضع نمایند.

فصل هشتم

اظهارنامۀ گمرکی

تعیین موقف گمرکی اموال غیر افغانی

مادۀ شصت وهفتم:

مامورین گمرک مکلف اند، طبق احکام اسناد تقنینی گمرکی، موقف گمرکی اموال غیر افغانی را که به گمرک احضار میگردد، تعیین نمایند.

میعاد ترتیب و تکمیل اظهارنامۀ گمرکی

مادۀ شصت وهشتم:

(۱) اظهار کنندۀ اموال مکلف است، اظهارنامۀ گمرکی را حد اکثر درخلال (۵) روز از تاریخ ارایۀ خلص اظهارنامه، طبق طرزالعمل مربوط ترتیب و تکمیل نماید.

(۲) مامورین گمرک می توانند، میعاد مندرج فقرۀ (۱) این ماده را با

(c) ketabton.com: The Digital Library

موده د شرايطو له په پام كې نيولوسره كمه يا زياته كړي.

(۳) هغه وارداتي مالونه چې دکښتی، الوتکې اونورونقليه وسايطوپه واسطه افغانستان ته لېږدول كېږي، اظهارليک يې له رسېدلودمخه ترتيبېږي.

دګمرکي مالونود پړاوونو اظهارليک

نهه شپېتمه ماده:

(۱) ترګمرکي پړاوونو لاندې د مالونو د راوستلويادهغو د ترخيص په اړه غوښتنه، دګمرکي اظهارليک له لارې صورت مومي.

(۲) ګمرکي اظهارليک دګمرک دمامورينود غوښتنې پراساس دلاندې ډولونوڅخه پر يوهٔ ډول ترتيبېږي.

۱- په ليکلي ډول.

۲- له الكترونيكي سيستمونوڅخه په ګټې اخيستنې سره.

۳- نورهغه اقدامات چې دمالونومسئول شخص د هغو په واسطه ترګمرکي موقف ياګمرکي پړاوونو لاندې

نظرداشت شرايط، تقليل يا تزئيد نمايند.

(۳) اموال وارداتی كه توسط كشتی، طياره و ساير وسايط نقليه به افغانستان انتقال می يابد، اظهار نامهٔ آن قبل از رسيدن ترتيب می گردد.

اظهارنامهٔ مراحل گمركی اموال

مادهٔ شصت و نهم:

(۱) درخواست مبنی برقرار دادن اموال تحت مراحل گمركی يا ترخيص آن، از طريق اظهارنامهٔ گمركی صورت می گيرد.

(۲) اظهارنامهٔ گمركی به اساس تقاضای مامورين گمرک به يكی از اشكال ذيل ترتيب می گردد:

۱- طور تحريری.

۲- با استفاده از سيستم های الكترونيكی .

۳- ساير اقداماتی كه شخص مسئول اموال توسط آن مطالبه خود را جهت قراردادن اموال تحت موقف

(c) ketabton.com: The Digital Library

دمالونود راوستلو په اړه خپله غوښتنه ښکاره کوي.

(۳) اظهارليک له اړوندې کـړنلارې سره سم له ګمرکي سندونوسره ضميمه کيږي.

د اظهارليک منل

اوياَيمه ماده:

هغه اظهارليکونه چې ددې قانون په نهه شپېتمه مـاده کـې لـه درج شـوو شرايطوسره سم د مالونو د اظهاروونکي په واسطه ترتيب يا وړانـدې کيـږي، دګمرک دمامورينولخوا له ځنډپرته منل کيږي، پدې شرط چې پکې درج شوي مالونه دګمرکي کتنې پـه منظـور د لاسرسي وړوي.

لنډ مهاله او نابشپړاظهارليک

يواوياَيمه ماده:

(۱) دګمرکونواداره کـولای شـي، دمالونود اظهاروونکي دغوښتنې پراساس لنډمهاله يانابشپړاظهارليک ومني، پدې شرط چې داسې معلومات ولري چـې دمالونو دپلټنې اوترخيص لپـاره لازم

گمرکی یا مراحل گمرکـی اظهـار می دارد.

(۳) اظهارنامـه طبـق طرزالعمـل مربوط با اسـناد گمرکـی ضـمیمه می گردد.

پذیرش اظهارنامه

مادۀ هفتادم:

اظهارنامه های که مطابق شرایط مندرج مادۀ شصت ونهم این قانون، توسـط اظهارکنندۀ اموال ترتیـب یـا ارایـه میگردد، بدون تأخیر از طرف مامورین گمرک پذیرفته می شـود، مشـروط براینکه اموال مندرج آن بـه منظـور اجرای معاینۀ گمرکی قابل دسـترس باشد.

اظهارنامۀ مؤقتی و نامکمل

مادۀ هفتاد ویکم:

(۱) ادارۀ گمرک می تواند، به اساس در خواست اظهـار کننـدۀ امـوال، اظهار نامۀ مـؤقتی یـا نـا مکمـل را بپذیرد، مشروط براینکـه حـاوی معلوماتی باشد که جهت باز رسـی و

(c) ketabton.com: The Digital Library

دي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې پــه درج شوي حالت کې، دګمرک اداره نشي کولای دمالونوترخیص وروسته واچوي (وځنډوي)، پدې شرط چې اظهاروونکی په ټاکلی موده کې دبشپړ معلوماتو د وړاندې کولولپاره مناسب تضمین وړاندې کړي.

داوطلبانه تصحیح یا ابطال

دوه اویایمه ماده:

(۱) که چیرې دمنل شوي اظهارلیک په مندرجاتوکې تیروتنې صورت موندلی وي، اظهاروونکی کولای شي هغه تصحیح یادمالونو ګمرکي موقف یاګمرکي پړاوونو ته بدلون ورکړي یااظهارلیک باطل کړي، پدې شرط چې په تصحیح یاابطال کې هغه مالونه شامل وي چې له وړاندې څخه په اظهارلیک کې درج شوي دي.

(۲) داظهارلیک تصحیح یاابطال پــه لاندې حالاتوکې جوازنلري:

ترخیص اموال لازم است.

(۲) درحالت مندرج فقرهٔ (۱) این ماده، ادارهٔ گمرک نمی تواند ترخیص اموال را به تأخیر اندازد، مشروط براینکه اظهار کننده تضمین مناسب را جهت ارایهٔ معلومات مکمل، در میعاد معینه ارایه نماید.

تصحیح یا ابطال داوطلبانهٔ اظهارنامه

مادهٔ هفتاد ودوم:

(۱) هرگاه در مندرجات اظهارنامهٔ پذیرفته شده، اشتباه صورت گرفته باشد، اظهار کننده می تواند آنرا تصحیح یا موقف گمرکی و مراحل گمرکی اموال را تغییر دهد یا اظهارنامه را باطل سازد، مشروط براینکه تصحیح یا ابطال شامل اموالی باشد که قبلاً در اظهارنامه درج گردیده است.

(۲) تصحیح یا ابطال اظهارنامه، در حالات ذیل جوار ندارد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- کله چې دګمرک مامور پرمالونو دکتنې په اړه له خپل تصمیم څخه اظهاروونکي ته خبرورکړی وي.
۲- په هغهٔ صورت کې چې دګمرک مامورتصدیق کړي چې اظهارلیک ددې قانون په دیارلسم فصل کې ددرج شوو حکمونوپرخلاف ترتیب شوی دی.
۳- کله چې مالونه له ګمرک څخه بهرشوي وي.

د اظهار لیک دصحت تصدیق

درې اویایمه ماده:

دګمرک مامورین کولای شي، اظهارلیک اوورسره منضمه سندونه دهغودصحت دتصدیق لپاره بررسي کړي اوله اظهاروونکي څخه نور سندونه وغواړي یامالونه وګوري اونمونه یې واخلي اوهغه دتخصصي تجزیې اومعاینې لپاره لابراتوارته ولیږي.

واحد اظهارلیک

څلوراویایمه ماده:

اظهاروونکی کولای شي، دخپلو اړوندو مالونو د دوو یاله دوو څخه د زیاتو

۱-زمانیکه مامور گمرک از تصمیم خویش مبنی بر معاینهٔ اموال به اظهارکننده اطلاع داده باشد.
۲- در صورتی که مامورگمرک تصدیق نماید که اظهارنامه مغایر احکام مندرج فصل سیزدهم این قانون ترتیب گردیده است.
۳- زمانیکه اموال از گمرک خارج شده باشد.

تصدیق صحت اظهارنامه

مادهٔ هفتاد وسوم:

مامورین گمرک می توانند، اظهارنامه و اسناد منضمهٔ آنرا جهت تصدیق صحت آن بررسی و از اظهارکننده اسناد دیگری را مطالبه یا اموال را معاینه و نمونه گیری نمایند و آن را جهت تجزیه ومعاینهٔ تخصصی به لابراتوار ارسال نمایند.

اظهارنامهٔ واحد

مادهٔ هفتاد وچهارم:

اظهارکننده می تواند، برای دو یا بیشتراز دو نوع اموال مربوط،

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونولپاره یواظهارلیک ترتیب او وړاندې کړي. په نوموړي اظهار لیک کې د مالونو دهر قلم اړوند جزئیات درجیږي.

قسمي پلټنه

پنځه اویایمه ماده:

(۱) که چیرې په اظهارلیک کې دشاملو مالونوله یوې برخې څخه نمونه اخیستل شوې اومعاینه شوې وي، پایله یې ددې قانون په دري اویایمه ماده کې له درج شوي حکم سره سم د ټولو یادومالونوپه هکله داعتبار وړ ده.

(۲) که چیرې د معاینې پایلې د اظهاروونکي دقناعت وړ ونه ګرځي، کولای شي دمالونودبیا کتنې غوښتنه وکړي.

د مالونو د هویت تشخیص

شپږاویایمه ماده:

(۱) دګمرک مامورین په اظهارلیک کې ددرج شوومالونودګمرکي موقف یاګمرکي پړاوونو د ټاکلو دکړنلارې درعایت په منظور، عندااللزوم

اظهارنامهٔ واحد را ترتیب و ارایه نماید. جزئیات مربوط به هر قلم اموال در اظهارنامهٔ مذکور درج می گردد.

بازرسی قسمی

مادهٔ هفتاد وپنجم:

(۱) هرگاه از قسمتی از اموال مشمول اظهارنامه، نمونه اخذ ومعاینه گردیده باشد، نتایج آن در مورد تمام اموال مذکور طبق حکم مندرج مادهٔ هفتاد وسوم این قانون مدار اعتبار می باشد.

(۲) هرگا ه نتایج معاینه مورد قناعت اظهارکننده قرار نگیرد، می تواند معاینهٔ مجدد اموال را تقاضا نماید.

تشخیص هویت اموال

مادهٔ هفتاد وششم:

(۱) مامور ین گمرک به منظور رعایت طرزالعمل تعیین موقف گمرکی یا مراحل گمرکی اموال مندرج اظهارنامه، عنداللزوم هویت اموال را

(c) ketabton.com: The Digital Library

دمالونوهويت تشخيص اوډاډ ترلاسه کوي.

(۲) دلېبل پورته کول اودهغود تشخيص په غرض دګمرکي څارنې تابع مالونودسرغچ له منځه وړل، دګمرک دماموړينوپه واسطه ياد هغوی په اجازه صورت موندلای شي. دغيرمترقبه پېښوپه صورت کې، دمالونومسئول شخص کولای شي، د مال لېبل ياسرغچ له منځه يوسي، پدې شرط چې دغيرمترقبه پېښو پېښېدل ثابت کړي.

د مالونو ترخيص

اووه اويايمه ماده:

(۱) که چېرې مالونه ددې قانون له حکمونوسره سم، ترګمرکي موقف ياګمرکي پړاوونولاندې راغلي وي، دګمرک مامورين مکلف دي، په اظهارليک کې ددرج شووتفصيلاتو په صحت له قناعت څخه وروسته، مالونه له ځنډپرته ترخيص کړي اودنه قناعت په صورت کې، د هغو د نه ترخيص په اړه تصميم نيسي.

تشخيص و اطمينان حاصل می نمايند.

(۲) برداشتن ليبل و از بين بردن سرغچ اموال تابع نظارت گمرکی غرض تشخيص آن، توسط مامورين گمرک يا به اجازهٔ آنها صورت گرفته می تواند. در صورت وقوع حوادث غير مترقبه، شخص مسئول اموال می تواند، ليبل يا سرغچ مال را از بين ببرد، مشروط براينکه وقوع حوادث غيرمترقبه را ثابت سازد.

ترخيص اموال

مادهٔ هفتاد وهفتم:

(۱) هرگاه اموال مطابق احکام اين قانون تحت موقف گمرکی يامراحل گمرکی قرار گرفته باشد مامورين گمرک مکلف اند، بعد از قناعت صحت تفصيلات مندرج اظهارنامه، اموال را بدون تأخير ترخيص نمايند و در صورت عدم قناعت، تصميم مبنی بر عدم ترخيص آن اتخاذ می نمايند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) په واحد اظهارليک کې ددرج شوو مالونوترخيص، ددې قانون په څلوراويايمه ماده کې له درج شوي حکم سره سم په يوهٔ وخت صورت مومي.

(۳) دمالونوترخيص دګمرکي دين ، واجب التأديه جريمې اوپه دې قانون کې د نورو درج شوو ورکړو له اداء وروسته په ضمانت سره صورت مومي.

(۴) ددې مادې په (۳) فقره کې درج شوی حکم د هغولنډ مهاله وارداتو ترپړاو لاندې مالونو د ترخيص په هکله چې دهغوددين دورکړې موده بشپړه شوې نده، دتطبيق وړندی.

(۵) په هغهٔ ګمرکي اظهارليک کې درج شوي مالونه چې د تضمين وړاندې کول ايجابوي، يا تر پوښتنې لاندې راغلي وي، دهغو ګمرکي پړاوونوڅخه تېرول دتضمين تروړاندې کولو پورې ځنډول کېږي.

(۲) ترخيص اموال مندرج اظهارنامهٔ واحد، طبق حکم مندرج مادهٔ هفتاد وچهارم اين قانون همزمان صورت می گيرد.

(۳) ترخيص اموال بعد از تأديه دين گمرکی، جريمه های واجب التأديه و ادای ساير پرداخت های مندرج اين قانون به ضمانت صورت می گردد.

(۴) حکم مندرج فقرهٔ (۳) اين ماده در مورد ترخيص اموال تحت مرحلهٔ واردات مؤقت که ميعاد تأديه دين آن تکميل نگرديده، قابل تطبيق نمی باشد.

(۵) اموال مندرج اظهارنامهٔ گمرکی که ايجاب ارايهٔ تضمين را می نمايد، يا مورد سوال قرار گرفته باشد، طی مراحل گمرکی آن الی ارايهٔ تضمين، معطل قرار می گيرد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له ترخيص ورووسته دمالونود اظهارليک پلټنه

اته اویایمه ماده:

(۱) دګمرک اداره کولای شي، دمالونو په ترخيص پورې اړونداظهارليکونه او ګمرکي سندونه د مالونو د وتلو (ترخيصيه) سند له لاسليک وروسته د قوانينو او مقررې تطبيق، دګمرک دمامورينو د سرغړونو دکشف او د دريو کلونو د ټاکلي مودې له پایته رسېدو د مخه د ګمرکي دين له ترلاسه کولو څخه د ډاډ لاسته راوړلو له نظره لږترلږهٔ یوځل ترپلټنې لاندې ونيسي د پلټنې ډول په جلا کړنلاره کې تنظيمېږي.

(۲) دګمرک اداره کولای شي، د ترخيص شوو مالونو اظهارليکونو اوګمرکي سندونوته په ګدامونوکې له اړوندومالونوسره مطابقت ورکړي.

د نه ترخيص وړ مالونه

نهه اویایمه ماده:

(۱) دګمرک اداره کولای شي لاندې

تفتيش اظهار نامۀ اموال بعد از ترخيص

مادۀ هفتاد و هشتم:

(۱) ادارۀ گمرک می تواند، اظهارنامه ها و اسناد گمرکی مربوط به ترخيص اموال را بعد از امضای سند خروج اموال (ترخيصيه)، حداقل يک بار از نظرتطبيق قوانين و مقرره، کشف تخلفات مامورين گمرک و حصول اطمينان از در يافت دين گمرکی قبل از ختم معياد معينه سه سال، مورد تفتيش قرار دهد. طرز تفتيش در طرزالعمل جدا گانه تنظيم می گردد.

(۲) ادارۀگمرک می تواند، اظهارنامه ها و اسناد گمرکی اموال ترخيص شده را با اموال در گدام های مربوط مطابقت دهد.

اموال غيرقابل ترخيص

مادۀ هفتاد ونهم:

(۱) ادارۀ گمرک میتواند اموال غير

(c) ketabton.com: The Digital Library

د نه ترخيص وړ مالونه په خپل تصرف کې ولري اوپدې هکله تدبيرونه ونيسي:

۱- هغه مالونه چې پــه ټــاکلي نېټــه دمالونو د اظهــاروونکي د ســتونزو پراساس يې معاينه ناممکنه وي.

۲- هغه مالونه چې غوښــتل شــوي ګمرکي سندونه يې د ګمرکي پړاوونو لاندې له راوستلو دمخــه دګمــرک مامورينو ته وړاندې شوې نه وي.

۳- هغه مالونه چې د هغــو ګمرکــي محصول، تضمين يانور ترتيبــات لــه احوالوسره سم ترګمرکي موقف لاندې له راوستلو وروسته د دريــو ورځوپــه موده کې، ورکړل شوي نه وي.

۴- هغه مالونه چې له ترخيص وروسته ترلسوورځوپورې دګمرک دتأسيساتوله انګړ(محوطې) څخه وتلي نه وي.

۵- هغه مالونه چې دزېرمه کولو مؤقته موده يې ددې قــانون ددري شــپېتمې مادې د(۴) فقرې له حکم سره ســمه پايته رسېدلې وي.

۶- هغه مالونه چې ددې قــانون پــه شپږشپېتمه ماده کې دوضــع شــوي

قابل ترخيص ذيل را در تصرف داشته و در مورد تدابير اتخاذ نمايد:

۱- امواليکه در ميعاد معينــه بنــابر مشکلات اظهار کنندۀ اموال، معاينه آن ناممکن باشد.

۲- امواليکه اسناد گمرکی درخواست شدۀ آن قبل از قرار دادن تحت مراحل گمرکی، به مامورين گمــرک ارايــه نگرديده باشد.

۳- امواليکه محصول گمرکی، تضمين يا ترتيبات ديگر آن حسب احوال در مدت سه روز بعد از قراردادن تحــت موقف گمرکــی، تأديــه نگرديــده باشد.

۴- امواليکه از محوطــۀ تأسيســات گمرک، الی ده روز بعد از تــرخيص خارج نگرديده باشد.

۵- امواليکه ميعاد ذخيــرۀ مؤقــت آن مطابق حکم فقرۀ (۴) مادۀ شصت وسوم ايــن قــانون منقضــی شــده باشد.

۶- امواليکه تابع وضع محــدوديت مندرج مادۀ شصــت و ششــم ايــن

(c) ketabton.com: The Digital Library

محدودیت تابع یا په قاچاق مالونوپورې داړوندو حکمونو تابع یاپدې قانون کې ددرج شوو واکمنومراجعوله لوري د مصادرې دفیصلې تابع وي.

(۲) دګمرک مامورین کولای شي له خپلې اړوندې کړنلارې سره سم، ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوي مالونوپه اړه اضافي رسم ارضیه وضع کړي یاهغه مصادره اودقانون له حکمونوسره سم یې لیلام کړي، پدې شرط چې له موضوع څخه یې دمالونو مسئول شخص ته دمخه خبرورکړی وي.

دګمرک د مامورینوپه واسطه د اظهارلیک تصحیح یاابطال

اتیایمه ماده:

(۱) که چېرې د ګمرکي مالونو موقف د نابشپړو او غیردقیقو معلوماتو پراساس صورت موندلی وي، د ګمرک مامورین کولای شي د مالونو له ترخیص وروسته اظهارلیک تصحیح یاباطل کړي.

قانون یا تابع احکام مربوط به اموال قاچاق و یا تابع فیصلهٔ مصادره از طرف مراجع ذیصلاح مندرج این قانون باشد.

(۲) مامورین گمرک می توانند مطابق طرزالعمل مربوط، در مورد اموال مندرج فقرهٔ (۱) این ماده رسم ارضیه اضافی را وضع یا آن رامصادره و مطابق احکام قانون، لیلام نمایند، مشروط بر اینکه قبلاً از موضوع به شخص مسئول اموال اطلاع داده باشند.

تصحیح یا ابطال اظهارنامه توسط مامورین گمرک

مادهٔ هشتادم:

(۱) هرگاه تعیین موقف گمرکی اموال بر مبنای معلومات نامکمل وغیر دقیق صورت گرفته باشد، مامور ین گمرک می توانند، اظهارنامه را بعد از ترخیص اموال تصحیح یا باطل نمایند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) که چېرې د مالونو اظهاروونکي، د دې قانون د يوسلو اته او يايمې مادې له (۲) فقرې سره سم نابشپړ او غير دقيق معلومات وړاندې کړي وي، د ګمرک مامورين کولای شي، ددې قانون لــه يوسلو شپږ اتيايمې مادې څخه تر دوه سوه دريېمې مادو پورې درج شــوي مجازات تطبيق او د سمو او بشــپړو معلوماتو لپاره پام کې نيولو سره نــوی ګمرکي موقف وټاکي.

دګمرکي بهيربرابرول

يو اتيايمه ماده:

هغه کسان کولای شي لــه ګمرکــي بهيرڅخه ګټه پورته کړي چې د ګمرکي تقنيني سندونو په تطبيــق، د ګمرکــي کنترول د ګمرکي منظم سيســتم او د پورونو په اداء کولو او د خپلو ټولومالي مکلفيتونوپه پوره کولوکې ښه ســابقه ولري.

(۲) هرگــاه اظهارکننــدۀ امــوال، معلومات نامکمل و غير دقيق را مطابق فقرۀ (۲) مادۀ يکصد وهفتاد وهشــتم اين قانون ارايه نموده باشد، مــامورين گمرک می توانند، مجازات منــدرج مواد يکصد وهشــتاد وششــم الــی دو صدوســــوم ايــــن قــــانون را تطبيق و موقف جديد گمرکــی را بــا نظرداشت معلومات صحيح و مکمــل تعيين نمايند.

فراهم نمودن روند گمرکی

مادۀ هشتاد ويکم:

اشخاصــی مــی تواننــد از رونــد گمرکــی اســتفاده نماينــد کــه در تطبيــق اســناد تقنينــی گمرکــی، سيســتم مــنظم کنتــرول کمرگــی وپرداخــت قــروض وايفــای تمــام مکلفيت های مالی خود، سابقۀ نيــک داشته باشند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

نهم فصل
ګمرکي پړاوونه

آزاد دوران ته دمالونو ترخيص

دوه اتيايمه ماده:

(۱) هغه غير افغاني مالونه چې آزاد دوران ته ترخيص کېږي، دافغاني مالونو په ډول تصنيف کېږي.

(۲) مالونه په هغهٔ صورت کې آزاد دوران ته ترخيص کېږي چې د سوداګريز سياست تدبيرونه عملي او د مالونو د واردوونکي مکلفيتونه پوره او ګمرکي پور اداء شوی وي.

په ترجيحي تعرفې دمالونو ترخيص

دري اتيايمه ماده:

هغه مالونه چې په ترجيحي تعرفې ترخيصېږي، دګمرک ترڅارنې لاندې راځي (نيول کېږي) اودغه څارنه هغهٔ وخت کې پايته رسېږي چې مالونه د ترخيص آزاد دوران ته صادر، ويجاړ(تخريب) او يا دولت ته وسپارل شي اوورځني (ورڅخه) ګټه اخيستل په ترجيحي تعرفه کې له درج شوو

فصل نهم
مراحل گمرکی

ترخيص اموال به دوران آزاد

مادهٔ هشتاد ودوم:

(۱) اموال غير افغانی که به دوران آزاد ترخيص می گردد، بحيث اموال افغانی تصنيف می شود.

(۲) اموال در صورتی بدوران آزاد ترخيص شده می تواند که تدابير سياست تجارتی تطبيق ومکلفيت های وارد کنندهٔ اموال ايفاءو دين گمرکی اداء شده باشد.

ترخيص اموال با تعرفهٔ ترجيحی

مادهٔ هشتاد وسوم:

اموالیکه باتعرفهٔ ترجيحی ترخيص می گردد، تحت نظارت گمرک قرار می گيرد واين نظارت زمانی خاتمه می يابد که اموال به دوران آزاد ترخيص، صادر، تخريب يا به دولت واگذار گردد و استفادهٔ آن بغير از مقاصد مندرج تعرفهٔ ترجيحی، در صورت تأديه

مقصدونو پرتــه، دپــاتې محصــول د ورکړې په صورت کې مجاز دي.

د ګډو(مختلطو) مالونو تصنيف

څلور اتيايمه ماده:

که چېرې پرمالونو مشتمل بار(محموله) په تعرفوي مختلفو طبقوپورې اړوند وي او د تعرفوي طبقو هرې يوې ته د جلا اظهارليک ترتيبول دوخــت د ضــايع کېدو يا د اضافي لګښت لامل وګرځي چې له ورکړې وړ وارداتي محصــول سره تناسب ونلري، د اظهاروونکي د موافقې په صــورت کــې د ګمــرک مامورين کولای شي ، له محمولې څخه د تعرفــوي طبقــه بنــدي پراســاس ترټولولوړ وارداتي محصول واخلي. په دې صورت کې اظهاروونکی په محموله کې يوازې د شاملو مالونو د هريــوهٔ د نسبتي اندازې د تخمين مسئول دی.

د مالونو د افغاني وصف له لاســه ورکول

پنځه اتيايمه ماده:

که چېرې آزاد دوران ته د ترخيص شوو

بقيـــــه محصــــــول مجــــاز می باشد.

تصنيف اموال مختلط

مادهٔ هشتاد وچهارم:

هرگاه محموله مشتمل بر اموال مربوط به طبقات مختلفهٔ تعرفــوی باشــد و ترتيب اظهارنامهٔ جداگانه برای هريک از طبقات تعرفوی سبب ضياع وقت يا مصارف اضافی گردد که با محصــول وارداتی قابل تأديه تناسب نداشته باشد، مامورين گمرک می توانند در صورت موافقهٔ اظهارکننده، بلنــدترين حــد محصــول وارداتــی را بــه اســاس طبقــه بنــدی تعرفــوی از محمولــه اخــذ نماينــد. در ايــن صــورت اظهارکننده صرف مســئول تخمــين اندازهٔ نسبتی هر يک از اموال شامل در محموله می باشد.

از دست دادن وصــف افغــانی اموال

مادهٔ هشتاد وپنجم:

هرگاه اظهارنامهٔ اموال ترخيص شده به

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونو اظهارليک ددې قانون د اتيايمې مادې له حکم سره سم باطل شي، ياد مالونه خپل افغاني وصف لـه لاسه ورکوي.

له اقتصادي اغېزو لرونکو ګمرکي پړاوونوڅخه ګټه اخيستل

شپږ اتيايمه ماده:

(۱) له اقتصادي اغېزو لرونکو ګمرکي پړاوونو څخه ګټه اخيستل، د جواز له لاسته راوړو څخه وروسته صورت مومي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوی جواز هغهٔ شخص ته ورکول کېږي چې لازم تضمين وړاندې کړي او د ګمرک مامور د ګمرکي پړاوونو پرڅارنه قادر، وي.

(۳) له اقتصادي اغېزو لرونکو پړاوونوڅخه د ګټې اخيستلو د شرايطو ډول په جواز کې درجېږي.

(۴) د جواز لرونکي مکلف دی، د ګمرک مامورين د ټولو هغو مسايلو په هکله خبرکړي چې

دوران آزاد مطابق حکم مادهٔ هشتادم اين قانون باطل گردد، اموال مذکور وصف افغانی خود را از دست می دهد.

استفاده از مراحل گمرکی دارندهٔ اثرات اقتصادی

مادهٔ هشتاد و ششم:

(۱) استفاده از مراحل گمرکی دارندهٔ اثرات اقتصادی، بعد از کسب جواز صورت می گيرد.

(۲) جواز مندرج فقرهٔ (۱)اين ماده به شخصی داده می شود که تضمين لازم را ارايه و مامور گمرک به نظارت مراحل گمرکی قادر باشد.

(۳) طرز شرايط استفاده از مراحل دارندهٔ اثرات اقتصادی در جواز درج می گردد.

(۴) دارندهٔ جواز مکلف است، مامورين گمرک را در مورد همه مسايلی که اثرات بعدی بر تداوم يا

(c) ketabton.com: The Digital Library

د هغو پر تداوم یا محتــوي وروســتۍ اغېزې کوي.

تضمین

اووه اتیایمه ماده:

د ګمرک مامورین کولای شي، د دیونو د ورکړې په منظور، تعلیقي پړاوونــو لاندې د مالونو راوستل د هغهٔ تضمین په وړاندې کولو مشروط کړي چــې شرایط یې په اړونده کړنلاره کې ټاکل کېږي.

د اقتصادي اغېزولرونکو ګمرکي پړاوونو پایته رسېدل

اته اتیایمه ماده:

(۱) د اقتصـــادي اغېـــزو لرونکـــي ګمرکي پړاوونه، هغــه وخــت پایتــه رسېږي چې تر پړاو لاندې مالونو لپاره او یا ددغه شــان مــالونو دجبیــروي تولیداتولپاره نوی ګمرکي موقف وټاکل شي.

(۲) د ګمرک مامورین هغو مــالونو ته دنوي ګمرکــي موقــف دټــاکلو لپاره چې ګمرکي تعلیقي پړاوونه یــې

محتوای آن وارد می نمایــد، مطلــع سازد.

تضمین

مادهٔ هشتاد وهفتم:

مامورین گمرک مــی تواننــد، بــه منظور تأدیه دیون، قراردادن امــوال تحت مراحل تعلیقــی را بــا ارایــهٔ تضمینی که شرایط آن در طرزالعمــل مربوط تعیین مــی گــردد، مشــروط سازند.

ختم مراحل گمرکی دارندهٔ اثرات اقتصادی

مادهٔ هشتاد وهشتم:

(۱) مراحل گمرکی دارنــدهٔ اثــرات اقتصادی، زمانی خاتمه می یابــد کــه موقف گمرکی جدید برای اموال تحت مرحله یا برای تولیدات جبیروی و یــا پروسس شده چنین امــوالی، تعیــین گردد.

(۲) مــــامورین گمــــرک جهــــت تعیین موقف گمرکــی جدیــد بــرای اموال که مراحــل تعلیقــی گمرکــی

(c) ketabton.com: The Digital Library

ددې قانون لــه حکمونوســره ســم ترسره شــوي نــدي لازم تدبیرونــه نیسي.

د حقوقو او مکلفیتونو لېږد

نهه اتیایمه ماده:

د اقتصادي اغېزولرونکــو ګمرکــي پړاوونو د جواز لرونکو اشخاصو حقوق او مکلفیتونه نورو اشخاصو ته لېږدول کېدای شي، پدې شرط چې منتقل الیه له اړوندې کړنلارې سره سم، د ټولــو شرایطو او مکلفیتونو ترسره کولو تــه ژمن شي.

د ګمرکي دین ټاکل

نوي یمه ماده:

(۱) تر تعلیقي پړاوونو لاندې د شتوو مالونو دګمرکي دین اندازه، د اړونــد اظهارلیک د منلو پر وخت ټاکل کېږي.

(۲) آزاد دوران ته د ترخیص د وخت د تعلیقي مالونو بیه، له اړوندې کړنلارې سره سم بیا ټاکل کېدای شي.

(۳) کله چې تعلیقي مالونه آزاد دوران ته د ترخیص دپړاوونولپاره یا په شرط

آن طبق احکام ایــن قــانون انجــام نیافتــــه، تــــدابیر لازم را اتخــــاذ می نمایند.

انتقال حقوق ومکلفیت ها

مادهٔ هشتاد ونهم:

حقوق و مکلفیت های اشخاص دارندهٔ جواز مراحل گمرکی دارندهٔ اثــرات اقتصادی به سایر اشــخاص انتقــال گردیده می تواند، مشروط بر اینکــه منتقل الیه به انجام تمــام شــرایط و مکلفیت ها مطابق طرزالعمل مربــوط متعهد گردد.

تعیین دین گمرکی

مادهٔ نودم:

(۱) اندازهٔ دین گمرکی اموال موجود تحت مراحل تعلیقی، حــین پــذیرش اظهارنامهٔ مربوط تعیین می گردد.

(۲) قیمت اموال تعلیقی حین ترخیص به دوران آزاد، مطابق طرزالعمل مربوط مجدداً تعیین شده می تواند.

(۳) زمانیکه اموال تعلیقی برای مراحل ترخیص به دوران آزاد یا ترخیص منوط

(c) ketabton.com: The Digital Library

پورې ترلي ترخيص ته منل کېږي، لــه هغې ترجيحي تعرفې څخــه بــرخمن کېږي چې تر تعليقي پړاوونولانــدې د مالونو د راوستلو پر وخت تطبيقېږي.

د ترانزيت پړاو

يو نوي يمه ماده:

(۱) د ترانزيت پړاو پر هغــو مــالونو تطبيقېږي چې د افغانســتان ګمرکــي قلمرو ته ننوزي او د بل هېواد ګمرکې قلمرو ته لېږدول کېږي.

(۲) د سوداګريز سياست تدبيرونه او د محصول وضع کول د ترانزيــت پــه پړاوکې نه اعمالېږي.

(۳) د ترانزيت پړاو له ګمرکي موقف يا ګمرکي پړاوونو سره په يوهٔ وخــت تطبيق کېداى شي.

(۴) هغه تدبيرونه چې د نړيوالو ميثاقونو او معاهدو سره سم په اړونده کړنلاره کې درجېږي، دترانزيت په پړاو کــې شاملېداى شي.

(۵) که چېرې د ګمــرک مــامورين تشخيص کړي چې تر ترانزيت لاندې

به شرط پذيرفته مى شوند، از تعرفــهٔ ترجيحى که در زمان قراردادن اموال تحت مراحل تعليقى تطبيق مى گرديد، مستفيد مى شوند.

مرحلهٔ ترانزيت

مادهٔ نود و يکم:

(۱) مرحلهٔ ترانزيت بر اموالى تطبيــق مى گردد که بــه قلمــرو گمرکــى افغانستان داخل و به قلمرو گمرکــى کشور ديگر انتقال مى يابد.

(۲) تدابيرى سياست تجارتى و وضع محصول در مرحلهٔ ترانزيــت اعمــال نمى گردد.

(۳) مرحلهٔ ترانزيت با موقف گمرکى يا مراحل گمرکى همزمان تطبيق شده مى تواند.

(۴) تدابيرى که به تأسى از ميثاقهــا ومعاهدات بين المللى در طرزالعمــل مربوط درج گرديده، شــامل مرحلــهٔ ترانزيت شده مى تواند.

(۵) هرگاه مامورين گمرک تشخيص نمايند که مرجع اموال غير افغانى تحت

(c) ketabton.com: The Digital Library

غير افغاني مالونو مرجع په افغانستان کې ده او د ګمرکي ترانزيت له ايجاباتو سره په مطابقت کې نــده، د اړونــد ګمرک مامورين کولای شي له تضمين څخه د لازمه مبلغ پر حصول برسېره، مالونه ظبط او پدې هکله له قانون سره سم اجراآت وکړي.

(٦) د ګمرکي ترانزيت لارښود پر هغو مالونو تطبيقېږي چې تر ګمرکي څارنې لاندې له يوهٔ ګمرک څخه بل ګمرک ته حمل کېږي. هغــه ګمــرک چــې ترانزيتــي پــړاو ورڅخــه پيلېــږي (دمبدأګمرک) او هغه ګمــرک چــې ترانزيتي پړاو په هغهٔ کې پايته رســېږي (د مقصدګمرک) يادېږي (نومېږي). په کورني او بهرني ترانزيت پورې اړوند شرايط پــه جــلا طرزالعمــل کــې تنظيمېږي.

د ترانزيت له پړاو څخه ترخيص

دوه نوي يمه ماده:

دترانزيت پړاو ددې قانون د اته اتيايمې مادې په (۲) فقره کې په درج شــوي

ترانزيت در افغانســتان بــوده و بــا ايجابات گمرکی ترانزيت در مطابقت قرار ندارد، مامورين گمرک مربــوط می توانند بــرعلاوه حصــول مبلــغ لازمه از تضمين، اموال را ضبط و در مورد مطابق احکام قــانون اجــراآت نمايند.

(٦) رهنمود ترانزيت گمرکی بر اموالی تطبيق می گردد که تحــت نظــارت گمرک از يک گمرک به گمرک ديگر حمل می گردند. گمرکی که مرحلــهٔ ترانزيت از آنجا آغــاز مــی گــردد (گمرک مبدأ) و گمرکی که مرحلــهٔ ترانزيت در آنجا بــه پايــان ميرســد (گمرک مقصد) ناميده مــی شــود. شرايط مربوط به ترانزيت داخلــی و خارجی در طرزالعمل های مربوط تنظيم می گردد.

ترخيص از مرحلهٔ ترانزيت

مادهٔ نود ودوم:

مرحلهٔ ترانزيت در حالت مندرج فقرهٔ (۲) مادهٔ هشتاد و هشتم اين قانون يا

(c) ketabton.com: The Digital Library

حالت کې یاکله چې مالونه او دهغـو اړوند سندونه له اړوند کړنلارې سـره سم د ټاکلي مرجع دګمرک ادارې ته ورسېږي، پایته رسېږي.

د دریيم هېواد له لارې ترانزیت

درې نوي یمه ماده:

هغه مالونه چې د ثالث هېواد له قلمرو څخه تېرېږي او د نوي ګمرکي موقف له ټاکل کېدو پرته بیا افغانسـتان تـه داخلېږي، دنړیوال موافقه لیک د شتون په صورت کې د هغو په هکله ترانزیتي پړاوونه د تطبیق وړ دي.

ترانزیتي تضمین

څلور نوي یمه ماده:

(۱) ترانزیتي تضـمین ددې قـانون د یوسلو دوه پنځوسمې مادې له حکـم سره سم، له ترانزیتـي مالونوڅخـه د راپیدا تعلیق شوو دیونو د ورکړې پـه منظور اخیستل کېږي.

راتلونکي موارد له دې امر څخه مستثنی دي:

۱- لېږد د هوا له لارې.

زمانیکه اموال و اسناد مربوط آن بـه ادارهٔ گمرک مرجـع معینـه مطـابق طرزالعمل مربوط، مواصلت نمایـد، خاتمه می یابد.

ترانزیت از طریق کشور ثالث

مادهٔ نود وسوم:

اموالی که از قلمرو کشور ثالث عبور نموده و بدون تعیین موقف گمرکـی جدید دوباره بـه افغانسـتان داخـل می گردد، در صـورت موجودیـت موافقتنامهٔ بین المللی مراحل ترانزیتـی در مورد آن قابل تطبیق می باشد.

تضمین ترانزیتی

مادهٔ نود وچهارم :

(۱) تضمین ترانزیتی مطابق حکم مادهٔ یکصـد وپنجـا ه دوم ایـن قـانون به منظور تأدیه دیـون تعلیـق شـده ناشـی از امـوال ترانزیتـی اخـذ می گردد.

موارد آتـی از ایـن امـر مسـتثنی است:

۱- انتقال از طریق هوا.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۲- لېږد د پايپ لاين له لارې.

۳- لېږد د دولتي رېل د شرکت په واسطه.

۴- نور هغه موارد چې د ماليې وزارت له خوا ټاکل کېږي.

(۲) هغه مالونه چې ددې قانون د اته څلوېښتمې مادې له حکم سره سم، په افغانستان کې يوې ګمرکي مرجع ته د لېږد په حالت کې وي، په هغهٔ صورت کې چې د مالونو مسئول شخص ددې قانون په پنځه نوي يمه ماده کې د درج شوي تضمين د معافيت مستحق وي، مکلف دی، د نومړو مالونو د ګمرکي پيش پرداخت(ددمخه ورکړې) پر ماليې برسېره يوسلو لس (۱۱۰) فيصده مبلغ دتضمين په ډول سرحدي ګمرک ته ورکړي.

(۳) د ترانزيتي مالونو تضمين له منعقدشوي قرار داد سره سم اخيستل کېږي.

۲- انتقال از طريق پايپ لاين.

۳- انتقال توسط شرکت دولتی ريل.

۴- ساير مواردیکه توسط وزارت ماليه تعيين می گردد.

(۲) اموالی که مطابق حکم مادهٔ چهل وهشتم اين قانون، درحالت ترانزيت به يکی از مراجع گمرکی در افغانستان باشد، شخص مسئول اموال در صورتی که مستحق معافيت تضمين مندرج مادهٔ نود وپنجم اين قانون نباشد، مکلف است، برعلاوه ماليه پيش پرداخت گمرکی اموال مذکور مبلغ (۱۱۰) يکصد و ده فيصد را طور تضمين به گمرک سرحدی تأديه نمايد.

(۳) تضمين اموال ترانزيتی طبق قرارداد منعقده ترانزيتی اخذ می گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له تضمین څخه معافیت

پنځه نوي یمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورین د لاندې شرایطو لرونکي شخص دغوښتنې پراساس کولای شي، د هغهٔ د ترانزیتي فعالیتونو د پرمخ بیولو لپاره ددې قانون په درې نوي یمه ماده کې له درج شوي تضمین څخه د معافیت سند وغواړي:

۱- هغه شخص چې په افغانستان کې استوګن وي یاپه افغانستان کې ثبت شوی دفتر ولري.

۲- هغه شخص چې له کورني ترانزیتي پړاو څخه په دوامداره توګه ګټه واخلي.

۳- هغه شخص چې مالي وضعیت یې د هغهٔ د ژمنو د پوره کولو متضمن وي.

۴- هغه شخص چې له ګمرکي اومالي قوانینو څخه دهېڅ ډول سرغړونو مرتکب شوی نوي.

۵- هغه شخص چې د ګمرک له مامورینو څخه د لیکل شوي لومړني غوښتنلیک په لاسته راوړلو سره، وعده

معافیت از تضمین

مادهٔ نود وپنجم:

(۱) مامورین گمرک به اساس تقاضای شخص واجد شرایط ذیل می توانند، جهت پیشبرد فعالیت های ترانزیتی وی سند معافیت از تضمین مندرج مادهٔ نود وسوم این قانون را مطالبه نمایند:

۱- شخصی که در افغانستان مقیم باشد یا دفترثبت شده در افغانستان داشته باشد.

۲- شخصی که طور دوامدار از مرحلهٔ ترانزیتی داخلی استفاده کند.

۳- شخصی که وضعیت مالی اش متضمن ایفای تعهدات وی باشد.

۴- شخصی که مرتکب هیچگونه تخلفات از قوانین گمرکی یا مالی نگردیده باشد.

۵- شخصی که با حصول اولین درخواست کتبی از جانب مامورین گمرک، تعهد نماید که مبالغ واجب

(c) ketabton.com: The Digital Library

وکړي چې په خپل ترانزيتي فعاليت پورې اړوند واجب التأديه مبالغ له اړوند کړنلارې سره سم ورکوي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې دمعافيت درج شوی سند د لاندې مالونو د ترانزيتي فعاليتونو په هکله د تطبيق وړ ندی:

۱- هغه مالونه چې د دين مجموع اندازه يې له دوو سوو زرو افغانيو څخه زياته وي، ددې مبلغ اندازه د ماليې وزارت په وړانديز او د وزيرانو شورې په منظورۍ بدلون موندلای شي.

۲- هغه مالونه چې په افغانستان کې د تطبيق وړ وارداتي محصول داندازې په دليل، د خطر د زياتوالي لامل شي.

(۳) د ګمرکونو لوی رياست د ګمرکي تقنيني سندونو له په پام کې نيولو سره، له تضمين څخه د معافيت د سند د ورکولو واکمنه مرجع ده. د معافيت د سند د اعتبار موده شپږمياشتې ده او تصديق شوی نقل يې اړوندو اشخاصو ته صادرېږي. دغه موده د غځېدو وړ ده.

التأديه را در رابطه با فعاليت های ترانزيتی خود مطابق طرزالعمل مربوط می پردازد.

(۲) سند معافيت مندرج فقرۀ (۱) اين ماده درمورد فعاليت های ترانزيتی اموال ذيل قابل تطبيق نمی باشد:

۱- اموالیکه اندازۀ مجموع دين آن بيش از دوصد هزار افغانی باشد، اندازۀ اين مبلغ به اساس پيشنهاد وزارت ماليه و منظوری شورای وزيران تغيير کرده می تواند.

۲- اموالیکه به دليل اندازۀ محصول وارداتی قابل تطبيق در افغانستان، باعث ازدياد خطر گردد.

(۳) رياست عمومی گمرکات با نظر داشت اسناد تقنينی گمرکی، مرجع ذيصلاح اعطای سند معافيت از تضمين می باشد. مدت اعتبار سند معافيت شش ماه بوده و نقل تصديق شدۀ آن به اشخاص ذيربط صادر می گردد. اين مدت قابل تمديد می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ترانزيتي مالونو د مسئول شخص مكلفيت

شپږنوي يمه ماده:

د ترانزيتي مالونو خاوند(مالک) يا يې استازی مكلف دی، مالونه او مربوطه گمركي سندونه، له اړوندې كړنلارې سره سم، د هغو د هويت د تشخيص لپاره په معينه موده كې ټاكل شوي گمرک ته ، وړاندې كړي.

د گمرک په گدامونو كې د مالونو ځای پر ځای كول

اووه نوي يمه ماده:

(۱) مالونه، په هغو گدامونو كې ځای پر ځای كېږي چې د گمرک د ادارې په واسطه ټاكل شوي او تر گمركي څارنې لاندې وي. هغه گدامونه چې مستقيماً د گمرک د مامورينو له لوري يا د گدامدار په واسطه په گمركي ساحه كې اداره كېږي، هم پدې حكم كې شامل دي.

(۲) لاندې مالونه د گمرک په گدامونو كې ځای پر ځای كېږي:

مكلفيت شخص مسئول اموال ترانزيتی

مادۀ نود وششم:

مالک اموال ترانزيتی يا نمايندۀ وی مكلف است،اموال و اسناد گمركی مربوط را مطابق طرزالعمل مربوط در مدت معينه جهت تشخيص هويت آن به گمرک تعيين شده، ارايه نمايد.

جابجا نمودن اموال در گدامهای گمرک

مادۀ نود وهفتم:

(۱) اموال، در گدام های كه توسط ادارۀ گمرک تعيين گرديده و تحت نظارت گمركی قرار دارد جابجا می گردد. گدام هايی كه مستقيماً از طرف مامورين گمرک يا توسط گدام دار در ساحۀ گمركی اداره می گردد، نيز شامل اين حكم است.

(۲) اموال ذيل در گدام های گمرک جابجا می گردد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- هغه غیر افغـــاني مالونـــه چـــې د وارداتي محصـــول يـــا د ســـوداګريز سياست د تدبيرونو تابع نه وي.

۲- افغاني صادراتي مالونه چـــې لـــه ګمرکي تقنيني سندونو سره سم، پـــه ګمرکي فعالو ګدامونو کې ځای پـــر ځای کېدل ايجاب کړي.

(۳) د ماليې وزارت کولای شـــي، د مالونو د اظهاروونکي د غوښـــتنليک پربنسټ، داسې حالتونه وټاکي چې له هغو سره سم ددې مادې په (۲) فقـــره کې درج شوي مالونه، د ګمرک پـــه ګدام کې د هغو له ايښودلو پرته، تـــر ګمرکي پړاوونو لاندې راشي.

د ګدامونو ډولونه

اته نوي يمه ماده:

(۱) د ګمرک ګدامونه پـــه لانـــدې ډولونو سره جوړېږي:

۱- رسمي، د ماليې وزارت لخوا.

۲- عمومي، د مالونو د صادروونکو او واردوونکو د ګټې اخيســـتنې پـــه منظور، د اشخاصو لخوا.

۱- اموال غیرافغانی که تابع محصول وارداتی یا تدابیر سیاســـت تجـــارتی نباشد.

۲- اموال صادراتی افغانی که مطـــابق اسناد تقنینی گمرکی ایجاب جابجـــا شدن را در گدامهای فعال گمرکـــی نماید.

(۳) وزارت مالیه می تواند به اســـاس درخواســـت اظهارکننـــدۀ امـــوال، حالاتی را تعیین نمایـــد کـــه مطـــابق آن اموال مندرج فقرۀ(۲)ایـــن مـــاده بـــدون گذاشـــتن آن در گـــدام گمرک، تحـــت مراحـــل گمرکـــی قرارگرفته بتواند.

انواع گدام ها

مادۀ نود وهشتم:

(۱)گدام های گمرک به اشکال ذیل تأسیس می گردد:

۱- رسمی، از طرف وزارت مالیه.

۲- عمومی، از طرف اشـــخاص بـــه منظـــور اســـتفاده صـــادرکنندگان و واردکنندگان اموال.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳- خصوصي، د اړوندو مالونو د ځای پر ځای کولو په منظور، د مالونو د خاوندانو لخوا.

(۲) ددې مادې د (۱) فقرې په (۲ او ۳) اجزاوو کې درج شوي ګدامونه، د ماليې وزارت په اجازه جوړېدای شي.

(۳) د ګدامونو د جوړېدو د اجازې د ورکولو ډول او له هغو څخه د ګټې اخيستنې شرايط په جلا کړنلاره کې تنظيمېږي.

ګدامدار او د هغهٔ مکلفيت

نهه نوي يمه ماده:

د ګمرک ګدامدار د لاندې مکلفيتونو لرونکی دی:

۱- د هغو مالونو له ايستلو څخه مخنيوی چې د ګمرکي څارنې تابع وي. ددې قانون د يو سلو پنځمې مادې حکم، لدې امر څخه مستثني دی.

۲- له اړوندې کړنلارې سره سم، د مالونو د ځای پر ځای کېدو د پړاوونو د شرايطو تطبيقول.

۳- د سوابقو ساتل او په اړونده

۳- خصوصی، از طرف مالک اموال به منظور جابجا نمودن اموال مربوط.

(۲)گدام های مندرج اجزای (۲و۳) فقره (۱) این ماده به اجازهٔ وزارت مالیه تأسیس شده می تواند .

(۳) طرز اعطای اجازهٔ تاسیس گدام ها و شرایط استفادهٔ آن در طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

گدام دار و مکلفیت آن

مادهٔ نود ونهم:

گدام دار گمرک دارای مکلفیت های ذیل می باشد:

۱- جلوگیری از خروج اموالیکه تابع نظارت گمرکی باشد. حکم مادهٔ یکصد وپنجم این قانون از این امر مستثنی است.

۲- تطبیق شرایط مراحل جابجا نمودن اموال مطابق طرزالعمل مربوط.

۳- حفظ سوابق و رعایت سایر

(c) ketabton.com: The Digital Library

کړنلاره کې د درج شوو نورو مکلفیتونو رعایتول.

د ګمکې اجاره

سلمه ماده:

هغه ځمکې چې د عمومي او خصوصي ګدامونو د تأسیس لپاره په ګمرکي ساحه کې په اجاره اخیستل کیږي. د ارضیه رسم تابع ندي او د ګدامدار تر کنترول لاندې وي. هغه مالونه چې تر ګمرکي پړاوونو لاندې د راوستلو تر وخته په ګدام کې زېرمه کیږي. د هغو محصول به د هغهٔ اظهاروونکي پواسطه چې مالونه له ګمرکي ساحې څخه د ترخیص پړاو ته اظهاروي، ورکول کیږي.

د حقوقو او مکلفیتونو لیږد

یوسلو یوه یمه ماده:

د ګدامدار حقوق او مکلفیتونه، هغهٔ شخص ته چې په اړونده کړنلاره کې د درج شوو شرایطو لرونکی وي، د ګمرک د واکمن مامور له موافقې وروسته، لیږدیدای شي.

مکلفیت های مندرج طرزالعمل مربوط.

اجارهٔ زمین

مادهٔ صدم:

زمینی که برای تأ سیس گدام های عمومی و خصوصی در ساحهٔ گمرکی به اجاره گرفته میشود، تابع رسم ارضیه نبوده و تحت کنترول گدام دار قرار می گیرد. اموالی که در گدام الی زمان قرار دادن تحت مرحله گمرکی ذخیره می گردد، محصول آن توسط اظهار کنندهٔ که اموال را به مرحلهٔ ترخیص از ساحه گمرکی اظهار می نماید، پرداخته می شود.

انتقال حقوق و مکلفیت ها

مادهٔ یکصد ویکم:

حقوق و مکلفیت های گدام دار، به شخصی که واجد شرایط مندرج طرزالعمل مربوط باشد، بعد از موافقهٔ مامور ذیصلاح گمرک منتقل شده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

ځانګړي حالات

یوسلو دوه یمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورین کولای شي، د اقتصـادي اړتیـا د موجودیـت او د ګمرکي څارنې د نه ګډ وډېـدو پـه صورت کې، د ګمرک په ګدامونو کې د لاندې مالونو د زېرمې اجازه ورکړي:

۱- ددې قانون د نهه اویایمې مادې د (۲) فقرې په (۲) جزء کې د درج شوو مالونو په استثناء افغاني مالونه، چې پدې حالت کې د ګمرک په ګدام کې د مالونو د ځای پـر ځـای کولـو د پړاوونو شرایط پر نوموړو مالونو نـه تطبیقېږي.

۲- غیر افغاني مالونه چې د ګمرک د ګدام په ساحه کې تر کورني پروسس یا د ګمرکي څارنې تر پروسس لاندې راشي. اړوند استثناآت په جلا کړنلاره کې توضیح کېږي.

(۲) ګدامدار مکلف دی، د ګمرک د مامورینو د غوښـتنې پربنسـټ، ددې مادې په (۱) فقره کـې درج شـوي

حالات خاص

مادۀ یکصد ودوم:

(۱) مامورین گمـرک میتواننـد، در صورت موجودیت نیازمندی اقتصادی و عدم اخلال بر نظارت گمرکی، اجازه ذخیرۀ اموال ذیل را در گـدام هـای گمرک بدهند:

۱- امـوال افغـانی، بـه اسـتثنای اموال مندرج جـزء (۲) فقـرۀ (۲) مادۀ نود وهفـتم ایـن قـانون کـه در ایـن حالـت شـرایط مراحـل جابجـا کـردن امـوال در گـدام گمرک بالای اموال متـذکره تطبیـق نمی گردد.

۲- اموال غیر افغانی کـه در سـاحۀ گدام گمرک تحت پروسس داخلی یا پروسس تحت نظارت گمرکی قـرار می گیـرد .اسـتثناآت مربـوط در طرز العمل جداگانه توضیح می گردد.

(۲)گـدام دار مکلـف اسـت، بـه اساس تقاضـای مـامورین گمـرک، امـوال منـدرج فقـرۀ (۱) ایـن

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونه، ددې قانون د نهه نوي یمې مادې د (۳) جزء له حکم سره سم، په اړوندو دفترونو کې ثبت او سجل کړي.

په ګدام کې د مالونو د ساتنې موده

یوسلو دریيمه ماده:

(۱) مالونه، د ځای پر ځای کېدو تر پړاوو لاندې تر دوولسو میاشتو پورې د ګمرک په ګدام کې ساتل کېدای شي. د ګمرک مامورین کولای شي، د اظهاروونکي د غوښتنلیک پربنسټ، د هغو ساتنه تر نورو دوولسو میاشتو پورې وغځوي.

(۲) د ګمرک مامورین کولای شي، د مالونو د خصوصیاتو یا نورو ځانګړو حالتونو له په پام کې نیولو سره، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې موده را لنډه کړي.پدې صورت کې اظهاروونکی مکلف دی، د نومړې مودې تر پایته رسېدو پورې د خپلو مالونو لپاره بل ګمرکي موقف وټاکي.

ماده را مطابق حکم جزء (۳) مادهٔ نودونهم این قانون در دفاتر مربوط ثبت و سجل نماید.

میعاد نگهداری اموال در گدام

مادهٔ یکصد وسوم:

(۱) اموال، الی مدت دوازده ماه تحت مرحلهٔ جابجا نمودن در گدام گمرک نگهداری شده میتواند. مامورین گمرک می توانند، به اساس درخواست اظهار کننده، نگهداری آن را الی دوازده ماه دیگر تمدید نمایند.

(۲) مامورین گمرک میتوانند، با نظر داشت خصوصیت اموال یا سایر حالات خاص، مدت مندرج فقرهٔ (۱) این ماده را کاهش دهند. در این صورت اظهار کننده مکلف است، الی ختم میعاد متذکره، موقف گمرکی دیگری را برای اموال خویش تعیین کند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د گمرک په گدام کې د عملیو تطبیقول

یوسلو څلورمه ماده:

(۱)په گدام کې د ځای پر ځای کېدو تر پړاو لاندې مالونه، د ظاهري وضع او د کیفیت د ساتنې په منظور، تر عملیو لاندې د وېش یا خرڅلاو لپاره د هغوچمتو کول، چې په جلا کړنلاره کې ټاکل شوي راوستل کېدای شي.

(۲) اظهاروونکی مکلف دی، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوو عملیو څخه د گټې اخیستنې اجازه، دمخه د گمرک له ادارې څخه واخلي. د گمرک مامورین له عملیو څخه د گټې اخیستنې شرایط ټاکي.

له گدام څخه د مالونو مؤقت ایستل

یوسلو پنځمه ماده:

(۱) هغه مالونه چې د گمرک په گدامونو کې د ځای پر ځای کېدو تر پړاو لاندې دي، د شرایطو له په پام کې نیولو سره، په مؤقت ډول له گدامونو

تطبیق عملیه ها در گدام گمرک

مادهٔ یکصد وچهارم:

(۱) اموال تحت مرحلهٔ جابجا نمودن در گدام، به منظور حفاظت وضع ظاهری و کیفیت آن، آماده نمودن آن برای توزیع یا فروش تحت عملیه هادر طرزالعمل جداگانه تعیین گردیده، قرار گرفته می تواند.

(۲) اظهارکننده مکلف است، اجازهٔ استفاده از عملیه های مندرج فقرهٔ (۱) این ماده را قبلاً از ادارهٔ گمرک اخذ نماید. مامورین گمرک شرایط استفاده از عملیه ها را تعیین می نمایند.

خروج مؤقت اموال از گدام

مادهٔ یکصد وپنجم:

(۱) اموالی که تحت مرحلهٔ جابجا شدن در گدام های گمرک قرار دارند، با نظر داشت شرایط، مؤقتاً از گدامها خارج گردیده

(c) ketabton.com: The Digital Library

څخه ایستل کېدای شي. پدې شرط چې د گمرک له مامورینو څخه د وتلو اجازه د مخه اخیستل شوې وي د ایستلو شرایط په اجازه لیک کې تصریح کېږي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، ددغهٔ قانون په یوسلو څلورمه ماده کې د درج شوو عملیو تابع کېدای شي.

د مالونو لېږد

یوسلوشپږمه ماده:

د گمرک مامورین کولای شي، له یوهٔ گدام څخه بل ته د گمرک په گدامونو کې د ځای پر ځای کېدو تر پړاو لاندې مالونو د لېږدېدو اجازه ورکړي.

په گدام کې د ځای پر ځای شوو مالونو گمرکي نرخ

یوسلو اوومه ماده:

(۱) که چېرې په گدام کې د مالونو د ځای پر ځای کولو او ساتنې لگښتونه، د مالونو له اصلي ورکړل شوې یا له ورکړې وړ بیې څخه په مجزاء صورت

می تواند. مشروط بر اینکه قبلاً اجازهٔ خروج آن از مامورین گمرک اخذ شده باشد. شرایط خروج در اجازه نامه تصریح می گردد.

(۲) اموال مندرج فقرهٔ (۱) این ماده تابع عملیه های مندرج مادهٔ یکصد وچهارم این قانون قرار گرفته می تواند.

انتقال اموال

مادهٔ یکصد وششم:

مامورین گمرک می توانند، اجازهٔ انتقال اموال تحت مرحلهٔ جابجا نمودن در گدامهای گمرک را از یک گدام به گدام دیگر گمرک اعطاء نمایند.

نرخ گمرکی اموال جابجا شده در گدام

مادهٔ یکصد وهفتم:

(۱) هرگاه مصارف جابجا نمودن و نگهداری اموال در گدام از قیمت اصلی تأدیه شده یا قابل تأدیه اموال به صورت مجزاء نشان داده

(c) ketabton.com: The Digital Library

سره ښودل شوي وي، دغه لګښتونه د مالونو د ګمرکي نرخ په محاسبه کې، نه شاملېږي.

(۲) که چېرې مالونه ددې قانون په یوسلو څلورمه ماده کې تر درج شوو عملیو لاندې راغلي وي، د اظهاروونکی د غوښتنلیک په صورت کې، د مالونو ډول، ګمرکي نرخ او کمیت، د وارداتي محصول د مبالغو د ټاکلو لپاره، ددې قانون په نوي یمه ماده کې د درج شوې نېټې په اعتبار، داسې محاسبه کېږي چې نومورې مالونه ددې قانون په یوسلو څلورمه ماده کې د درج شوو عملیو د بدلونونو تابع ګرځېدلي نه وي.

(۳) ددې مادې په (۲) فقره کې په درج شوو بدلونونو پورې اړوند استثناآت، په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

کورنی(داخلي) پروسس

یوسلو اتمه ماده:

لاندې وارداتي مالونه، تر کورني

شده باشد، این مصارف در محاسبهٔ نرخ گمرکی اموال، شامل نمی گردد.

(۲) هرگاه اموال تحت عملیه های مندرج مادهٔ یکصد وچهارم این قانون قرارگرفته باشد، در صورت درخواست اظهارکننده، نوعیت، نرخ گمرکی و کمیت اموال جهت تعیین مبالغ محصول وارداتی، با اعتبار تاریخ مندرج مادهٔ نودم این قانون، طوری محاسبه می گردد که اموال مذکور تابع تغییرات عملیه های مندرج مادهٔ یکصد وچهارم این قانون قرار نگرفته باشد.

(۳) استثناآت مربوط به تغییرات مندرج فقرهٔ (۲) این ماده، در طرز العمل جداگانه تنظیم می گردد.

پروسس داخلی

مادهٔ یکصد وهشتم:

اموال وارداتی ذیل، تحت پروسس

(c) ketabton.com: The Digital Library

پروسس لاندې نیول کېږي:

۱- هغه تعلیقي مالونه چې د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د هغو صادرول د جبیروي تولیداتو په ډول وي.

۲- هغه مالونه چې د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې تر سیستم لاندې راغلي وي او د جبیروي تولیداتو پــه ډول د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه صـــادر شي.

د کورني پروسس ډولونه

یوسلو نهمه ماده:

د مالونو کورنی پروسس عبارت دی له:

۱- د نصب، بسته بندۍ یا په نـــورو مالونو کې د هغو د ځای پر ځای کولو په شمول په مالونو باندې کار کول.

۲- ترمیم یا د مالونو د اصلي حالت اعاده.

۳- په اړونده کړنلاره کې له درج شوو ټاکلو مالونو څخه ګټه اخیستنه چې په جبیروي تولیداتو کې نه تشخیصـــېږي، خو د هغو تولید یې مجاز ګرځولی او یا یې تولید ته زمینه برابروي.

داخلی قرار می گیرد:

۱- اموال تعلیقی کــه صـــدور آن از قلمروگمرکی کشور به شکل تولیدات جبیروی باشد.

۲- اموالی که تحـت سیســتم بـــاز پرداخت محصـــول گمرکـــی قـــرار داشـــته و بـــه شـــکل تولیـــدات جبیروی از قلمروگمرکی کشور صادر گردد.

انواع پروسس داخلی

مادۀ یکصد ونهم:

پروسس داخلی اموال عبارت است از:

۱- کار نمودن بالای اموال به شمول نصب، بسته بندی یا جابجا کردن آن در اموال دیگر.

۲- ترمیم یا اعـــادۀ حالـــت اصـــلی اموال.

۳- استفاده از اموال معین مندرج طرز العمل مربوط که در تولیدات جبیروی تشخیص نمی شوند، ولی تولید آن را مجاز ساخته ویا زمینه را برای تولید آن مساعد می سازد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د کورني پروسس د جواز غوښتنلیک

یوسلولسمه ماده:

د کورني پروسس جواز، د مالونو د خاوند د لیکلي غوښتنلیک پربنسټ، تر دغو شرایطو لاندې، له اړوندې کړنلارې سره سم، د مالیې وزارت لخوا ورکول کیږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې غوښتنلیک ورکوونکی په افغانستان کې مېشت وي.

۲- په هغهٔ صورت کې چې وارداتي مالونه په جبیروي تولیداتو کې تشخیص شي، ددې قانون د یوسلو نهمې مادې د (۳) جزء حکم، لدې امر څخه مستثني دی.

۳- په هغهٔ صورت کې چې کورني پروسس د هېواد اقتصادي ګټې په ښه وجه تأمین کړي.

د جبیروي تولیداتو صادرول

یوسلو یوولسمه ماده:

د ګمرک مامورین کولای شي هغه

درخواست جواز پروسس داخلی

مادهٔ یکصد ودهم:

جواز پروسس داخلی به اساس درخواست کتبی مالک اموال، تحت شرایط ذیل از طرف وزارت مالیه طبق طرز العمل مربوط اعطاء می گردد:

۱- درصورتی که درخواست کننده مقیم افغانستان باشد.

۲- درصورتی که اموال وارداتی در تولیدات جبیروی تشخیص شده بتواند، حکم جزء (۳) مادهٔ یکصد و نهم این قانون از این امر مستثنی است.

۳- درصورتی که پروسس داخلی منافع اقتصادی کشور را به وجه احسن تأمین نماید.

صدور تولیدات جبیروی

مادهٔ یکصد ویازدهم:

مامورین گمرک می توانند، مدتی را

(c) ketabton.com: The Digital Library

موده وټاکي چې په هغې کې جبیروي تولیدات صادر یا تر نوي ګمرکي موقف لاندې راغلي وي. پدې شرط چې دغه موده د پروسس یا د جبیروي تولیداتو د چمتو کولو لپاره، دګمرکي نوي موقف لپاره کافي وي.نوموړې موده د جواز لرونکي د غوښتنلیک پربنسټ، غځېدلای شي.

د کورني پروسس د ثمرې میزان

یوسلو دوولسمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورین د کورني پروسس د ثمرې میزان یا یې د ټاکلو ډول د واقعي شرایطو پربنسټ چې پروسس په هغو کې پرمخ بیول کېږي، ټاکي.

(۲) د ثمرې د ستندرد میزان، په غوښتنلیک کې د درج شوو معلوماتو پربنسټ، په جواز کې ټاکل کېږي.

تر کورني پروسس لاندې مالونو ورکېدل (مفقودي)

یوسلو دیارلسمه ماده:

که چېرې په کورني پروسس کې شامل

تعیین نمایند که در آن تولیدات جبیروی صادر یا تحت موقف جدید گمرکی قرار گرفته بتواند. مشروط بر اینکه این مدت برای پروسس یا آماده نمودن تولیدات جبیروی برای موقف جدید گمرکی کافی باشد. میعاد متذکره به اساس درخواست دارندۀ جواز، تمدید شده می تواند.

میزان ثمرۀ پروسس داخلی

مادۀ یکصد ودوازدهم:

(۱) مامورین گمرک میزان ثمرۀ پروسس داخلی یا طرز تعیین آنرا به اساس شرایط واقعی که پروسس در آن پیش برده می شود، معین می نمایند.

(۲) میزان ستندرد ثمره به اساس معلومات مندرج درخواست در جواز تعیین می گردد.

مفقودی اموال تحت پروسس داخلی

مادۀ یکصد وسیزدهم:

هرگاه اموال شامل پروسس

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونه پرته له بدلونه یا د جبیروي تولیداتو په ډول، ددې قانون په یوسلو یوولسمه ماده کې په درج شوې موده کې ورک شي، دغه مالونه آزاد دوران ته ترخیص ګڼل کېږي او د کورني پروسس د جواز لرونکی د نوموړو مالونو د ګمرکي اظهارلیک په وړاندې کولو او د هغو د ګمرکي دین په ورکولو مکلف دی.

د جبیروي تولیداتو بیا واردول

یوسلو څوارلسمه ماده:

(۱) هغه جبیروي تولیدات چې له صادرېدو وروسته، بیا واردېږي، د ګمرکي محصول تابع دي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو مالونو ګمرکي دین د واردوونکي د غوښتنې پربنسټ، ددې قانون د یوسلو دیارلسمې مادې له حکم سره سم، ټاکل کېږي.

داخلی بدون تغییر یا به شکل تولیدات جبیروی در میعاد مندرج مادۀ یکصد و یازدهم این قانون مفقود گردد، این اموال به دوران آزاد ترخیص پنداشته شده و دارندۀ جواز پروسس داخلی مکلف به ارایۀ اظهارنامۀ گمرکی اموال مذکور و تأدیۀ دین گمرکی آن می باشد.

ورود مجدد تولیدات جبیروی

مادۀ یکصد وچهاردهم:

(۱) تولیدات جبیروی که بعد از صدور، مجدداً وارد می گردد، تابع محصول گمرکی می باشد.

(۲) دین گمرکی اموال مندرج فقرۀ (۱) این ماده به اساس درخواست واردکننده، مطابق حکم مادۀ یکصد و سیزدهم این قانون تعیین می گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د کورني پروســـس د جبیـــروي تولیداتو ګمرکي محصول

یوسلو پنځلسمه ماده:

(۱) جبیـــروي تولیـــدات د یوشـــان وارداتي مالونو د عین محصول تـــابع دي.

(۲) که چېرې ترجیحي تعرفه پر یوشان وارداتي مالونو باندې له هغو څخـــه د نظر وړ ګټې اخیستنې له په پام کې نیولو سره تطبیق شي، جبیروي تولیدات هم د عین ترجیحي تعرفې تابع دي.

(۳) که چېرې وارداتي مالونـــه، ددې قانون د څلوېښتمې مادې له حکم سره سم، له محصول څخه معـــاف شـــي، جبیروي تولیدات هم له محصول څخه معافېږي.

(۴) د مالیې وزارت کولای شـــي، د جبیروي تولیداتو د محصول اندازه، په هغو حالاتو کې چې د جبیروي تولیدات د اړوندو تعلیقي مالونو د محصول لـــه اندازې څخه کم شي، وټاکي.

محصول گمرکی تولیدات جبیروی پروسس داخلی

مادۀ یکصد وپانزدهم:

(۱) تولیدات جبیـــروی تـــابع عـــین محصول امـــوال یکســـان وارداتـــی می باشد.

(۲) هرگاه تعرفۀ ترجیحی بر امـــوال یکسان وارداتی با نظرداشت اســـتفادۀ مورد نظر از آن تطبیق گردد، تولیدات جبیروی نیز تابع عین تعرفۀ ترجیحـــی می باشد.

(۳) هرگـــاه امـــوال وارداتـــی مطابق حکم مادۀ چهلم ایـــن قـــانون از محصـــول معـــاف گـــردد، تولیدات جبیروی نیز از محصول معاف می شود .

(۴) وزارت مالیه می توانـــد، انـــدازۀ محصول تولیـــدات جبیـــروی را در حالاتیکه تولیدات جبیروی کمتـــر از اندازۀ محصول اموال تعلیقی مربـــوط گردد، تعیین نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له هېواد څخه بهر ته د بیا پروسس په غرض د کورني پروسس د جبیروي تولیداتو صادرول

یوسلو شپاړسمه ماده:

د جبیروي تولیداتو یا له بدلون پرته مالونو ټوله یا یوه برخه،ددې قانون له یوسلو یو دېرشمې څخه تر یوسلو شپږ دېرشمې مادو پورې له درج شوو حکمونو او اړوندې کړنلارې سره سم، د ګمرک د مامورینو د اجازې له اخیستلو وروسته د زیات پروسس لپاره په مؤقته توګه، بهرنیو هېوادونو ته صادرېدای شي.

د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې موارد

یوسلو اووه لسمه ماده:

(۱) د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې له سیستم څخه ګټه اخیستنه، ددې قانون په یوسلو لسمه ماده کې د درج شوي جواز پربنسټ، مجاز ده. هغه مالونه چې د هغو واردول د کمیتي محدودیتونو تابع وي، له دې امر څخه

صدور تولیدات جبیروی پروسس داخلی غرض پروسس مجدد به خارج کشور

مادۀ یکصد وشانزدهم:

تمام یا قسمتی از تولیدات جبیروی یا اموال بدون تغییر، مطابق احکام مندرج مواد یکصد و سی و یکم الی یکصد و سی و ششم این قانون و طرز العمل مربوط، بعد از اخذ اجازۀ مامورین گمرک جهت پروسس مزید طور مؤقت به کشورهای خارجی صادر شده می تواند.

مواردباز پرداخت محصول گمرکی

مادۀ یکصد وهفدهم:

(۱) استفاده از سیستم باز پرداخت محصول گمرکی به اساس جواز مندرج مادۀ یکصد ودهم این قانون، مجاز میباشد.اموالیکه تورید آن تابع محدودیت های کمیتی باشد، از این امر مستثنی

(c) ketabton.com: The Digital Library

مستثني دي.

(۲) د ګمرکي محصول بېرته ورکړه د هغو مالونو له محصول څخه چې د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې له سيستم سره سم، عملاً ورکړل شوې ده، زياتېدای نشي.

د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې اظهارليک

يوسلو اتلسمه ماده:

د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې له سيستم څخه استفاده په ګمرکي اظهارليک کې مشخصه شوېده او د جواز نقل يې چې ددې قانون د يوسلو لسمې مادې له حکم سره سم ورکړل شوی دی، له هغهٔ سره ضميمه کېږي.

هېواد ته د کورني پروسس د جبيروي توليداتو بېرته نه واردول

يوسلو نولسمه ماده:

که چېرې جبيروي توليدات چې ددې قانون د يوسلو شپاړسمې مادې له حکم سره سم، مؤقتاً صادر شوي وي او په ټاکلې موده کې بيا وارد نشي، ددې

است .

(۲) بازپرداخت محصول گمرکی از محصول اموالیکه مطابق سیستم باز پرداخت محصول گمرکی عملاً تأدیه گردیده، بیشتر بوده نمی تواند.

اظهار نامهٔ باز پرداخت محصول گمرکی

مادهٔ یکصد وهجدهم:

استفاده از سیستم باز پرداخت محصول گمرکی در اظهار نامهٔ گمرکی مشخص گردیده و نقل جواز آن که مطابق حکم مادهٔ یکصد ودهم این قانون اعطاء شده، با آن ضمیمه می گردد.

عدم ورود مجدد تولیدات جبیروی پروسس داخلی به کشور

مادهٔ یکصد ونزدهم:

هر گاه تولیدات جبیروی مطابق حکم مادهٔ یکصد وشانزدهم این قانون مؤقتاً صادر گردیده باشد و در مدت معینه مجدداً وارد نگردد، تابع حکم مادهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

قانون د یوسلو شلمې مادې د حکم تابع دي.

د ګمرکي محصول بیرته ورکړه

یوسلو شلمه ماده:

(۱) که چیرې له کورني پروسس څخه د ګټې اخیستنې شرایط په پام کې ونیول شي، د جبیروي تولیداتو ورکړل شوی وارداتي محصول د صادرېدو پر وخت، ددې قانون په یوسلو اتلسمه ماده کې درج شوي جواز لرونکي ته بیرته ورکول کیږي.

(۲) د ګمرکي محصول د بیرته ورکړې د غوښتنې موده، تر یوه کاله پورې ده، خو دا چې په جواز کې لږه موده درج شوې وي.

که چیرې مالونه د بیرته ورکړې د مودې تر پایته رسیدو پورې، د ګمرکي محصول د بیرته ورکړې تر سیستم لاندې صادر نشي، مالونه آزاد دوران ته د ترخیص شوو مالونو په توګه ګڼل کیږي.

یکصد وبیستم این قانون می باشد.

بازپرداخت محصول گمرکی

مادهٔ یکصد وبیستم:

(۱) هرگاه شرایط استفاده از پروسس داخلی رعایت گردد، محصول وارداتی تأدیه شدهٔ تولیدات جبیروی حین صدور آن به دارندهٔ جواز مندرج مادهٔ یکصد و هجدهم این قانون باز پرداخت می گردد.

(۲) میعاد مطالبهٔ بازپرداخت محصول گمرکی الی یکسال می باشد، مگر اینکه در جواز میعاد کمتر درج گردیده باشد.

هرگاه اموال الی ختم میعاد بازپرداخت، تحت سیستم باز پرداخت محصول گمرکی صادر نگردد، اموال بحیث اموال ترخیص شده به دوران آزاد پنداشته می شود.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د گمرک تر پلټنې لاندې پروسس

يوسلو يوويشتمه ماده:

د گمرک تر پلټنې لانـــدې پروســـس، ددې قانون د يوسلو نهمې مــادې لـــه حکم سره ســـم ، د تعليقـــي مـــالونو پروسس، پرته لدې چـــې د گمرکـــي محصول يـــا ســـوداگريز سياســـت د تدبيرونو تابع شي، مجاز گرځوي. پدې شرط چې پر جبيروي توليداتو باندې د تطبيق وړ محصول آزاد دوران ته د هغو د ترخيص پر وخت د وارداتي يوشـــان مالونو په څېر متناسباً ورکړل شي.

د گمرک تر پلټنې لاندې پروسس جواز

يوسلو دوه ويشتمه ماده:

د گمرک تر پلټنې لاندې پروسس جواز د مالونو د خاوند د ليکلي غوښتنليک پربنسټ، له اړوندې کړنلارې سره سم، تر دغو شرايطو لاندې د ماليې وزارت لخوا ورکول کېږي:

۱– غوښـــتنليک ورکـــوونکی دې افغانستان مېشت وي.

پروسس تحت بازرسی گمرک

مادهٔ يکصد و بيست ويکم:

پروسس تحت بازرسی گمرک مطابق حکم مادهٔ يکصد ونهم ايـــن قـــانون، پروسس اموال تعليقی را بدون اينکـــه تابع محصول گمرکی يا تدابير سياست تجـــــارتی شـــــود، مجـــــاز می گردانـــد. مشـــروط بـــر اينکـــه محصـــــول قابـــــل تطبيـــــق بـــــر توليدات جبيروی حين ترخيص آن بـــه دوران آزاد مانند اموال يکسان وارداتی متناسباً تأديه شود.

جواز پروسس تحـــت بازرســـی گمرک

مادهٔ يکصد وبيست ودوم:

جواز پروسس تحت بازرسی گمرک به اساس درخواست کتبی مالک اموال، از طرف وزارت ماليه طبـــق طرزالعمـــل مربوط تحت شـــرايط ذيـــل اعطـــاء می گردد:

۱– درخواست دهنده مقيم افغانستان باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۲- تعليقي مالونه دې پــه جبيــروي توليداتو کې د تشخيص وړ وي.

۳- له اقتصادي نظره، تــر پروســس لاندې مالونو اوصاف اوحالت د هغو له پروسس وروسته، اعاده کېدای نشي.

۴- له پروسس څخه ګټه اخيســتنه، د هېواد اقتصادي ګټې په ښه توګه تأمين کړای شي.

د ګمرکونو تر پلټنې لاندې پروسس د جواز محتوي

يوسلو درويشتمه ماده:

د ګمرکونو تر پلټنې لاندې پروســس جواز، د لاندې محتوياتو لرونکی دی:

۱- ددې قانون په يوسلو دوه ويشتمه ماده کې د درج شوو شرايطو رعايتول.

۲- ددې قانون په يوسلو دوولسمه ماده کې درج، د ثمرې د ستندرد د ميــزان ټاکل.

۳- د هغې نېټې يادول چې د هغې پــه ترڅ کې جبيروي توليدات نوي ګمرکي موقف ته پرېښودل کېږي.

۲- اموال تعليقی در توليدات جبيروی قابل تشخيص باشد.

۳- اوصاف و حالت امــوال تحــت پروسس از نظــر اقتصــادی بعــد از پروسس آن اعاده گرديده نتواند.

۴- اســتفاده از پروســس، منــافع اقتصادی کشور را به وجه احسن تأمين نموده بتواند.

محتوای جواز پروســس تحــت بازرسی گمرکات

مادۀ يکصد وبيست وسوم:

جواز پروسس تحت بازرسی گمرکات دارای محتويات ذيل می باشد:

۱-رعايت شرايط مندرج مادۀ يکصد و بيست ودوم اين قانون.

۲- تعيــين ميــزان ســتندرد ثمــرۀ مندرج مادۀ يکصد ودوازدهــم ايــن قانون.

۳- ذکر تــاريخ کــه در خــلال آن توليدات جبيروی به موقــف جديــد گمرکی واگذار می گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د بې بدلونه یا د پروسس تر منځنیو پړاوونو لاندې مالونو د ګمرکي دین د اندازې ټاکل

یوسلو څلېریشتمه ماده:

د بې بدلونه یا د پروسس تر منځنیو پړاوونو لاندې مالونو د ګمرکي دین اندازه د هغو مالونو په څېر چې آزاد دوران ته د ګمرک تر څارنې لاندې د پروسس د اظهارلیک د منلو په وخت کې ترخیص شوي، ټاکل کېږي.

د ګمرکونو تر پلټنې لاندې پروسس د جبیروي تولیداتو محصول

یوسلو پنځه ویشتمه ماده:

(۱) جبیروي تولیدات په وارداتي یوشان مالونو باندې د محصول د عین اندازې تابع یا د ترجیحي تعرفې د تطبیق وړ دي.

(۲) د سوداګریز سیاست تدبیرونه چې پر یوشان وارداتي مالونو باندې تطبیقېږي، د جبیروي تولیداتو په اړه د تطبیق وړ ندي.

تعیین اندازۀ دین گمرکی اموال بدون تغییر یا تحت مراحل وسطی پروسس

مادۀ یکصد وبیست وچهارم:

اندازۀ دین گمرکی اموال بدون تغییر یا تحت مراحل وسطی پروسس مانند اموالیکه در زمان پذیرش اظهار نامۀ پروسس تحت نظارت گمرک به دوران آزاد ترخیص گردیده ، تعیین می شود .

محصول تولیدات جبیروی پروسس تحت بازرسی گمرکات

مادۀ یکصد وبیست وپنجم:

(۱) تولیدات جبیروی تابع عین اندازۀ محصول یا تعرفۀ ترجیحی قابل تطبیق بر اموال یکسان وارداتی می باشد.

(۲) تدابیر سیاست تجارتی که بر اموال یکسان وارداتی تطبیق می گردد، در مورد تولیدات جبیروی قابل تطبیق نمی باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د مؤقت تورید پړاو

یوسلو شپږویشتمه ماده:

(۱) د مالونو مالک په هغهٔ صورت کې له مؤقت تورید څخه ګټه اخلي چې د هېواد په ګمرکي قلمرو کې د مالونو د موجودیت په وخت کې، له نورمال استهلاک څخه پرته، په هغو کې بدلون وارد نکړي.

د مالونو له مؤقت تورید څخه د ګټې اخیستنې شرایط او ډول او د هغهٔ د جواز صادرول په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

(۲) له مؤقت تورید څخه ګټه اخیستنه په ګمرکي اظهارلیک کې مشخصه او د جواز کاپي يې له هغهٔ سره ضمیمه کېږي.

د مؤقت تورید له پړاو څخه د ګټې اخیستنې شرایط

یوسلو اووه ویشتمه ماده:

(۱) د غیر افغاني مالونو په هکله مؤقت تورید، تر دغو شرایطو لاندې، تطبیقېږي:

مرحلهٔ تورید مؤقت

مادهٔ یکصد وبیست وششم:

(۱) مالک اموال در صورتی از تورید مؤقت مستفید می گردد که حین موجودیت اموال در قلمرو گمرکی کشور، بدون استهلاک نورمال، تغییر در آن وارد نگردد.

شرایط و طرز استفاده از تورید مؤقت اموال و صدور جواز آن در طرز العمل جداگانه تنظیم می گردد.

(۲) استفاده از تورید مؤقت در اظهارنامهٔ گمرکی مشخص گردیده و کاپی جواز با آن ضمیمه می گردد.

شرایط استفاده از مرحلهٔ تورید مؤقت

مادهٔ یکصد و بیست وهفتم:

(۱) تورید مؤقت درمورد اموال غیر افغانی تحت شرایط ذیل، تطبیق می گردد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- مالونه په آسانۍ سره تشخیص شي. هغه حالات چې د تشخیصیه تدبیرونو نه موجودیت د مالونو د عملیې یا د ماهیت له په پام کې نیولو سره له پړاو څخه له ناوړې ګټې اخیستنې څخه را پیدا نشي، لدې امر څخه مستثني دي.

۲- د مؤقت تورید تر پړاو لاندې له دوولسو میاشتو څخه زیات د مالونو نه پاتې کېدل، خو دا چې موده یې د مؤجهو دلایلو پر بناء تر نورو دوولسو میاشتو پورې وغځېږي.

۳- په مالونو کې بدلون متصور وي، هغه حالات چې د ګټې اخیستنې له امله په نورماله توګه له منځه ولاړ شي، لدې امر څخه مستثني دي.

(۲) د مالونو د صادرېدو د مودې ټاکل د ګمرک د مامورینو واک دی، په داسې ډول چې ټاکل شوې موده د مالونو د مؤقت تورید د پړاو د مجوزه ګټې اخیستنې په منظور، کافي وي. د مالونو اظهاروونکی مکلف دی د پړاو اظهارلیک یا نوی ګمرکي موقف د ټاکلې مودې له پایته رسېدو دمخه یا په

۱- اموال به آسانی تشخیص گردیده بتواند. حالاتیکه عدم موجودیت تدابیر تشخیصیه با نظر داشت ماهیت اموال یا عملیه به سوء استفاده از مرحله ناشی نگردد، از این امر مستثنی است.

۲- اموال تحت مرحله تورید مؤقت برای بیشتر از دوازده ماه باقی نماند، مگر اینکه میعاد آن بنا بر دلایل مؤجه برای الی دوازده ماه دیگر تمدید گردد.

۳- تغییر دراموال متصور باشد، حالاتیکه اموال از اثر استفاده بطور نور مال از بین برود از این امر مستثنی است .

(۲) تعیین میعاد صدور اموال از صلاحیت مامورین گمرک بوده، به نحوی که میعاد تعیین شده به منظوراستفاده مجوزه مرحلۀ تورید مؤقت اموال کافی باشد.اظهار کنندۀ اموال مکلف است اظهارنامۀ مرحله یا مؤقف جدید گمرکی را قبل از ختم

(c) ketabton.com: The Digital Library

جواز کې د درج شوو شرایطو د نه په پام کې نیولو په صورت کې، وړاندې کړي.

(۳) د وزیرانو شورې کولای شي، د مالیې وزارت د وړاندیز پربنسټ، په هغو خاصو مواردو کې چې د هېواد اقتصادي ګټې يې ایجاب کړي، تر شپږو کلونو مودې پورې د مؤقت تورید تر پړاو لاندې د مالونو پاتې کېدل منظور کړي.

(۴) هغه مالونه چې په مؤقت ډول واردېږي، تر نورو ګمرکي پړاوونو لاندې د هغو تر نیولو پورې، د غیر افغاني مالونو د حیثیت لرونکي دي.

د مالونو د مؤقت تورید د محصول معافیت

یوسلو اته ویشتمه ماده:

(۱) د مؤقت تورید تر پړاو لاندې د وارداتي محصول له بشپړ معافیت څخه لاندې مالونه، ګټه اخلي:

۱- هغه مالونه چې د مؤقت تورید د پړاو تر پایته رسېدو پورې، په افغانستان

موعد معینه یا در صورت عدم رعایت شرایط مندرج جواز، ارایه نماید.

(۳) شورای وزیران میتواند، به اساس پیشنهاد وزارت مالیه در موارد خاصی که منافع اقتصادی کشور ایجاب نماید، باقی ماندن اموال تحت مرحله تورید مؤقت را برای مدت الی شش سال منظور نماید.

(۴) اموالی که طور مؤقت وارد می گردد، الی قرار گرفتن آن تحت سایر مراحل گمرکی، حیثیت اموال غیر افغانی را دارا می باشد.

معافیت محصول تورید مؤقت اموال

مادهٔ یکصد وبیست وهشتم:

(۱) اموال ذیل از معافیت کامل محصول وارداتی تحت مرحلهٔ تورید مؤقت، مستفید می گردد:

۱- اموالیکه الی ختم میعاد مرحلهٔ تورید مؤقت، بازار مناسب فروش پیش

(c) ketabton.com: The Digital Library

کې د خرڅلاو پیشبیني شوی مناسب بازار ونلري.

۲- هغه وسایل چې مؤقتاً د مالونو د ترمیم یا تعویض لپاره واردېږي.

۳- له اړوندې کړنلارې سره سم، موسیقي، هنري او سپورتي وسایل.

(۲) هغه مالونه چې ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو شرایطو لرونکي نه وي، د مؤقت تورید تر پړاو لاندې مالونو د وارداتي قسمي محصول معافیت، ورته ورکول کېدای شي.

(۳) هغه مالونه چې د مؤقت تورید تر پړاو لاندې نشي راتلای، په اړونده کړنلاره کې پیشبیني کېږي.

له قسمي معافیت سره د مؤقت تورید تر پړاو لاندې مالونو د ورکړې وړ محصول

یوسلو نهه ویشتمه ماده:

(۱) له قسمي معافیت سره د مؤقت تورید تر پړاو لاندې د مالونو وارداتي محصول، د هرې میاشتې په وړاندې، د هغۀ ګمرکي محصول په سلو کې درې

بینی شده را در افغانستان نداشته باشد.

۲- وسایلی که مؤقتاً برای ترمیم یاتعویض اموال وارد می گردد.

۳- وسایل موسیقی، هنری و سپورتی طبق طرز العمل مربوط.

(۲) اموالیکه حایز شرایط مندرج فقرۀ (۱) این ماده نباشد، معافیت قسمی محصول وارداتی اموال تحت مرحلۀ تورید مؤقت، برایش اعطاء گردیده میتواند.

(۳) اموالیکه تحت مرحلۀ تورید مؤقت قرارگرفته نمی تواند، در طرزالعمل مربوط پیش بینی می گردد.

محصول قابل تأدیه اموال تحت مرحلۀ تورید مؤقت با معافیت قسمی

مادۀ یکصد وبیست ونهم:

(۱) محصول وارداتی اموال تحت مرحلۀ تورید مؤقت با معافیت قسمی، در برابر هر ماه، سسه فیصد (۳٪) محصول گمرکی است که از تاریخ

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٪ ۳) دی چې د مؤقت ورید تر پړاو لاندې د مالونو د راوستلو له نېټې څخه، د ورکړې وړ دی.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي محصول ټول مبلغ، آزاد دوران ته د مالونو د ترخیص په صورت کې، له ترلاسه کېدو وړ مبلغ څخه، له قسمي معافیت سره د مؤقت ورید تر پړاو لاندې د مالونو د راوستلو له نېټې څخه، زیات(متجاوز) نه وي.

(۳) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، د ګمرکي دین تر بشپړې ورکړې پورې، د غیر افغاني مالونو په توګه پېژندل کېږي.

د مؤقت ورید تر پړاو لاندې مالونو د ګمرکي موقف بدلون

یو سلو دېرشمه ماده:

(۱) د مؤقت ورید تر پړاو لاندې تعلیقي مالونه، تر نوي ګمرکي موقف لاندې نیول کېدای شي، پدې شرط چې نوی ګمرکي اظهارلیک، د مؤقت ورید د پړاو د مودې تر پایته رسېدو دمخه،

قراردادن اموال تحت مرحلهٔ ورید مؤقت، قابل تأدیه می باشد.

(۲) مبلغ مجموعی محصول مندرج فقرهٔ (۱) این ماده، در صورت ترخیص اموال به دوران آزاد از مبلغ قابل حصول، ازتاریخ قرار دادن اموال تحت مرحلهٔ ورید مؤقت با معافیت قسمی، متجاوز نمی باشد.

(۳) اموال مندرج فقرهٔ (۱) این ماده الی تأدیه کامل دین گمرکی، بحیث اموال غیر افغانی پنداشته می شود.

تغییر موقف گمرکی اموال تحت مرحلهٔ ورید مؤقت

مادهٔ یکصد وسی ام:

(۱) اموال تعلیقی تحت مرحلهٔ ورید مؤقت، تحت موقف گمرکی جدید قرار گرفته میتوانند، مشروط بر اینکه اظهارنامهٔ جدید گمرکی قبل از ختم میعاد مرحلهٔ ورید مؤقت ارایه

(c) ketabton.com: The Digital Library

وړاندې شي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي حالت کې، هغه مبلغ چې ددې قانون د يوسلو نهه ويشتمې مادې له حکم سره سم، ورکړل شوی دی، له ګمرکي دين څخه وضع کېږي.

(۳) د مؤقت توريد جوازلرونکی د مالونو د خرڅلاو يا د مالونو د لېږد په صورت کې، مکلف دی ددې قانون په يوسلو نهه ويشتمه ماده کې درج شوی وارداتي محصول يا د نوي ګمرکي موقف محصول ورکړي.

بهرنی پروسس

يوسلو يو دېرشمه ماده:

تر بهرني پروسس لاندې افغاني مالونه، په مؤقته توګه د پروسس لپاره د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه بهرته صادرېدای شي.د مؤقت الصدور مالونو په نوم يادېږي. له دغه ډول پروسس څخه ترلاسه شوي بېرته راګرځېدونکي مالونه، د محصول په راکمېدو(تخفيف) سره ، د هېواد په ګمرکي قلمرو کې

گردد.

(۲) در حالت مندرج فقرۀ (۱) اين ماده، مبلغی که مطابق حکم مادۀ يکصد وبيست ونهم اين قانون تأديه شده، از دين گمرکی وضع می گردد.

(۳) دارندۀ جواز مرحلۀ توريد مؤقت در صورت فروش يا انتقال اموال، مکلف است محصول وارداتی مندرج مادۀ يکصد و بيست ونهم اين قانون يا محصول موقف گمرکی جديد را تأديه نمايد.

پروسس خارجی

مادۀ يکصد وسی ويکم:

اموال افغانی تحت پروسس خارجی که به صورت مؤقت از قلمرو گمرکی کشور جهت پروسس به خارج صادر شده می تواند، بنام اموال مؤقت الصدور ياد می گردد، اموال بازگشت شده حاصله از چنين پروسس با تخفيف محصول، در قلمرو گمرکی کشور به دوران آزاد ترخيص گرديده

(c) ketabton.com: The Digital Library

آزاد دوران ته ترخیصېدلای شي.

د بهرني پروسس د جواز غوښتنلیک

یوسلو دوه دېرشمه ماده:

(۱) د بهرني پروسس جواز د غوښتونکي د لیکلي غوښتنلیک پربنسټ، د مالیې وزارت لخوا، له اړوندې کړنلارې سره سم، تر دغو شرایطو لاندې صادرېږي:

۱- غوښتنلیک ورکوونکی د افغانستان استوګن وي.

۲- له مؤقت الصدور مالونو څخه د جبیروي تولیداتو د ترلاسه کېدو تصدیقول د امکان وړ وي. ددې حکم استثناآت په اړونده کړنلاره کې تصریح کېږي.

۳- بهرنی پروسس د صادراتو هڅونه او د هېواد نورې اقتصادي ګټې په ښه توګه تأمین کړي.

۴- د افغاني مالونو مؤقت صادرول، د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د افغاني مالونو پر صادرولو د تطبیق وړ حکمونو

می تواند.

در خواست جواز پروسس خارجی

مادۀ یکصد وسی ودوم:

(۱) جواز پروسس خارجی به اساس درخواست کتبی مالک اموال از طرف وزارت مالیه طبق طرزالعمل مربوط تحت شرایط ذیل صادر می گردد:

۱- درخواست کننده مقیم افغانستان باشد.

۲- تصدیق حصول تولیدات جبیروی از اموال مؤقت الصدور، امکان پذیر باشد. استثناآت این حکم در طرزالعمل مربوط تصریح می گردد.

۳- پروسس خارجی، تشویق صادرات و سایر منافع اقتصادی کشور را به وجه احسن تأمین نماید.

۴- صدور مؤقت اموال افغانی، تابع احکام قابل تطبیق بر صدور اموال افغانی از قلمرو گمرکی کشور

(c) ketabton.com: The Digital Library

تابع وي.

۵- د ګمرکــي محصــول د بېرتــه ورکړې تر سیستم لاندې مالونه، د هغې مودې په ترڅ کې چې تر بهرني پروسس لاندې دي، ددې قانون په یوسلو شلمه ماده کې د درج شوې بېرته ورکــړې تابع نه وي.

۶- هغه غیر افغاني مالونه چــې ددې قانون د دري اتیایمې مادې له حکم سره سم، ترخیص او تر بهرنــي پروســس لاندې راشي. تر هغهٔ وخته له ترجیحي تعرفې څخه ګټه اخیستلای شي چې د ورکولو شرایط یې د تطبیق وړ وي.

(۲) که چېرې د بهرني پروسس په پایله کې، داسې مالونه تولید شي چې د هغو په ترکیب کې غیر افغاني مالونــه وي، پدې صورت کــې پــه جــواز کــې تصدیقبېري چې له دغهٔ پړاو څخه ګټــه اخیستنه، د افغاني مــالونو خرڅــونې هڅوي پرته لدې چې له واردو شــوو جبیروي تولیداتو سره د کورنیو مؤلدینو د یوشان یا ورتــه تولیــداتو لرونکــو اقتصادي ګټې پــه نــا متناســب ډول

باشد.

۵- امــوال تحــت سیســتم بــازپر داخت محصول گمرکــی در خــلال مدتی که تحــت پروســس خــارجی قرار دارد، تابع بازپرداخــت منــدرج مادهٔ یکصد و بیســتم ایــن قــانون نباشد.

۶- اموال غیر افغانی که مطابق حکم مادهٔ هشتاد وسوم این قانون ترخیص و تحت پروسس خارجی قرار گیــرد، از تعرفهٔ ترجیحی تا زمانی مستفید شــده میتواند که شرایط اعطــای آن قابــل تطبیق باشد.

(۲) هرگاه در نتیجهٔ پروسس خارجی، امــــوالی تولیــــد گــــردد کـــــه در ترکیب آن امــوال غیــر افغــانی باشد، در ایــن صــورت در جــواز تصدیق می گــردد کــه اســتفاده از این مرحله فروشات امــوال افغــانی را تشــویق نمــوده، بــدون اینکــه منــافع اقتصــادی مؤلــدین داخلــی دارای تولیدات یکســان یــا مشــابه با تولیدات جبیروی وارد شده را بطور

(c) ketabton.com: The Digital Library

زیانمنې کړي.

(۳) د مؤقت صادرېدو د پړاو موده دوولس میاشتې ده او یوازې د مؤجهو دلایلو پر بناء د نورو دوولسو میاشتو لپاره غځېدای شي.

د بهرني پروسس د جواز محتوي

یوسلو دري دېرشمه ماده:

د بهرني پروسس جواز، د لاندې محتویاتو لرونکی دی:

۱- د هغې نېټې یادول چې له هغې سره سم جبیروي تولیدات د پروسس د اجراء لپاره، لازم وخت ته په پام سره، د هېواد ګمرکي قلمرو ته بیا وارد شي.

۲- د ثمرې د ستندرد د میزان یادونه.

۳- د غوښتنلیک د وړاندې کولو په وخت کې د مؤقت الصدور مالونو د بیې یادونه.

د بهرني پروسس د جبیروي تولیداتو وارداتي محصول

یو سلو څلور دېرشمه ماده:

(۱) تر بهرني پروسس لاندې د جبیروي تولیداتو وارداتي محصول، د مؤقت

غیر متناسب متضرر نماید.

(۳) میعاد مرحلهٔ صدور مؤقت دوازده ماه بوده و بنا بر دلایل مؤجه صرف برای دوازده ماه دیگر تمدید شده می تواند.

محتوای جواز پروسس خارجی

مادهٔ یکصد وسی وسوم:

جواز پروسس خارجی، دارای محتویات ذیل میباشد:

۱- ذکرتاریخی که مطابق آن تولیدات جبیروی با نظرداشت زمان لازم برای اجرای پروسس به قلمرو گمرکی کشور، مجدداً تورید گردد.

۲- ذکر میزان ستندرد ثمره.

۳-ذکر قیمت اموال مؤقت الصدور حین ارایه درخواست.

محصول وارداتی تولیدات جبیروی پروسس خارجی

مادهٔ یکصد وسی وچهارم:

(۱) محصول وارداتی تولیدات جبیروی تحت پروسس خارجی از مدرک ازدیاد

(c) ketabton.com: The Digital Library

الصدور مالونو په بيه کې د زياتوالي له درکه چې ددې قانون د اته ويشتمې مادې له حکم سره سم، محاسبه کېږي اخيستل کېږي.

که چېرې په بيه کې زياتوالی په سلو کې له پنځه سلنې(٪ ۵) څخه کم وي، د محصول د ورکړې تابع نه ګرځي.

(۲) د جبيروي توليداتو وارداتي محصول، پر تعرفوي طبقاتو د تطبيق وړ تعرفوي نرخ پربنسټ، سنجول کېږي.

په بهرني پروسس کې په وړيا توګه د مالونو ترميم

يوسلو پنځه دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې له بهرني پروسس څخه موخه، د مؤقت الصدور مالونو ترميمول وي، جبيروي توليدات له وارداتي محصول څخه په بشپړ معافيت سره، ازاد دوران ته ترخيص کېږي، پدې شرط چې مالونه له عقد شوو موافقه ليکونو څخه د رامنځته شوو مکلفيتونو په علت يا له ضمانت څخه د راپيداشوو حقوقي مکلفيتونو او يا د توليدي

در قيمت اموال مؤقت الصدور که مطابق حکم مادۀ بيست و هشتم اين قانون محاسبه می گردد، اخذ می شود.

هرگاه ازدياد در قيمت کمتر از پنج فيصد (٪۵) باشد، تابع پرداخت محصول نمی گردد.

(۲) محصول وارداتی توليدات جبيروی به اساس نرخ تعرفوی قابل تطبيق بر طبقات تعرفوی، سنجش می گردد.

ترميم اموال طور مجانی در پروسس خارجی

مادۀ يکصد وسی وپنجم:

(۱) هرگاه هدف از پروسس خارجی، ترميم اموال مؤقت الصدور باشد، توليدات جبيروی با معافيت کامل از محصول وارداتی به دوران آزاد ترخيص می گردد، مشروط بر اينکه اموال به علت مکلفيت های ناشی از موافقتنامه های منعقده يا مکلفيت های حقوقی ناشی از ضمانت ويا بنابر نقايص

(c) ketabton.com: The Digital Library

نیمگړتیاوو پربناء په وړیا توګه تــرمیم شي او پدې هکله د ګمرک مــامورینو قناعت کړی وي.

(۲) که چېرې آزاد دوران تــه د درج شوو مالونو د ترخیص په لومړي پــړاو کې، د ګمرکي دین په ټــاکلو کــې د مالونو نقص یا عیب په پام کې نیــول شوی وي، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوي معافیت څخه ګټه نشــي اخیستی.د نه وړ یا(غیر مجاني) ترمیم په صورت کې، د ترمیم شوو مالونو په بیه کې د زیاتوالي د ټاکلو په منظور، د لګښت سندونه وړاندې کېږي.

د بهرني پروسس د جواز د امتیازاتو لېږد

یوسلو شپږ دېرشمه ماده:

د بهرني پروسس د جــواز لرونکــی کولای شي، د مالیې وزارت له موافقې وروسته د خپل جواز امتیاز، د شرایطو لرونکو افغانستان مېشت اشخاصو تــه ولېږدوي.

تولیدی، بصورت رایگان ترمیم گردیده و در مورد مامورین گمرک قناعــت نموده باشند.

(۲) هرگاه در مرحلــهٔ اول تــرخیص امــوال بــه دوران آزاد نقــص یــا عیب اموال در تعیین دیــن گمرکــی در نظــر گرفتــه شــده باشــد، از معافیــت منــدرج فقــرهٔ (۱) ایــن ماده مستفید شــده نمــی توانــد. در صورت تــرمیم غیــر مجــانی، بــه منظور تعیین ازدیاد در قیمت امــوال ترمیم شده، اسناد مصــرف ارایــه می گردد.

انتقال امتیازات جــواز پروســس خارجی

مادهٔ یکصد وسی وششم:

دارندهٔ جواز پروسس خارجی می تواند، بعد از موافقهٔ وزارت مالیــه امتیــاز جواز خود را بــه اشــخاص واجــد شــرایط مقــیم افغانســتان انتقــال دهد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د افغاني مالونو صادرول

يوسلو اووه دېرشمه ماده:

(۱) افغاني مالونه د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه له وتلو دمخه، په اړوند ګمرک کې د صادرېدو د اظهارليک په وړاندې کولو سره، د صادرېدو تر پړاو لاندې راځي، سرحدي ګمرک د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د صادرو شوو مالونو وتل تر څارنې لاندې نيسي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، په هغهٔ صورت کې ترخيص کېدای شي چې اظهارليک، عين هغه شرايط چې د مالونو د اظهار په وخت کې منل شوي وو، ولري.

(۳) هغه مالونه چې د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د خرڅلاو يا قطعي لګښت په مقصد ايستل کېږي (قطعي صادرات) او هغه مالونه چې تر د ودانولو يا بشپړولو او په نندارتون کې د ګډون په منظور تر خاصو شرايطو لاندې او په مشخص منظور په مؤقتي ډول له هېواد څخه بهر شي (مؤقت صادرات) دي.

صدور اموال افغانی

مادهٔ يکصد وسی وهفتم:

(۱) اموال افغانی که قبل از خارج شدن از قلمرو گمرکی کشور، در گمرک مربوط با ارایهٔ اظهارنامهٔ صدور، تحت مرحلهٔ صدور قرار می گيرد، گمرک سرحدی خروج اموال صادر شده را از قلمرو گمرکی کشور تحت نظارت قرار می دهد.

(۲) اموال مندرج فقرهٔ (۱) اين ماده در صورتی ترخيص شده می تواند که اظهار نامه ،عين شرايطی را که درزمان اظهار اموال پذيرفته شده بود، دارا باشد.

(۳) امواليکه به مقصد فروش يا مصرف قطعی از قلمرو گمرکی کشور خارج می گردند (صادرات قطعی) و امواليکه به منظورتعمير يا تکميل و شرکت در نمايشگاه ها تحت شرايط خاص و به منظور مشخص طور مؤقتی از کشور خارج گردند (صادرات مؤقت) می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د قطعي او مؤقت صادراتو په تگـــلارو پورې اړوند شرايط په جلا کړنلاره کې تنظيمېږي.

د غير افغاني مالونو صادرېدل

يوسلو اته دېرشمه ماده:

غير افغاني مالونه د نوي اظهارليک له وړاندې کولو پرته يا تر گمرکي څارنې لاندې د صادرېدو له پړاو څخـــه پـــه تبعيت سره، صادرېږي.

لسم فصل

آزادې حوزې او گدامونه

د آزادو حوزو مفهوم

يوسلو نهه دېرشمه ماده:

آزادې حوزې او گدامونه او له محصول څخه معاف پلـــورنځي(duty free shop)، د هېواد له گمرکي قلمـــرو څخه جلا برخه گڼل کېږي او په هغـــو کې د وارداتي محصول د وضع کولو او له غيـــر افغـــاني مـــالونو ســـره د سوداگريز سياست د تدابيرو په منظور، په داسې ډول معامله کېږي چې گواکې د هېواد په گمرکي قلمرو کې واقـــع

شرايط مربوط به رويه هاى صـــادرات قطعى و مؤقت در طرزالعمل جداگانه تنظيم مى گردد.

صدور اموال غيرافغانى

مادۀ يکصد وسى وهشتم:

اموال غيرافغانى بدون ارايه اظهارنامۀ جديد يا به تبعيت از مرحلـــۀ صـــدور تحـــت نظـــارت گمرکـــى، صـــادر مى گردد.

فصل دهم

حوزه ها و گدام هاى آزاد

مفهوم حوزه هاى آزاد

مادۀ يکصد وسى ونهم:

حـــوزه هـــا و گـــدام هـــاى آزاد و فروشگاه هاى معـــاف از محصـــول (Duty free shop) بخشـــى مجزا از قلمـــرو گمرکـــى کشـــور شناخته ميشود و در آن بـــه منظـــور وضع محصـــول وارداتـــى و تـــدابير سياست تجارتى با اموال غير افغـــانى طور معامله صورت مى گيرد که گويا درقلمـــرو گمرکـــى کشـــور واقـــع

(c) ketabton.com: The Digital Library

ندي.

افغاني مالونه له اړوندې کړنلارې سره سم، دغو ساحو ته ننوتی شي.

د آزادو حوزو ټاکل

يوسلو څلوېښتمه ماده:

(۱) د ماليې وزارت کولای شـي، د هېواد د ګمرکي قلمرو ځينې برخې د آزادو حوزو په توګه وټاکي او په هغو کې د ودانيو جوړولو ته اجازه ورکړي.

(۲) په هره آزاده حوزه يا ګدام پورې د اړوندو ساحو څلور خواوې او د ننوتلو او وتلو نقطې دقيقاً د مـاليې وزارت لخوا ټاکل کېږي. د اجازه ليک لرونکی مکلف دی، اړونده حوزه يـا ګـدام مستور کړي.

(۳) د ماليې وزارت کولای شـي، د هېواد په ګمرکي قلمرو کې له محصول څخه د معاف پلورنځيو د پرانيسـتلو اجازه، د هغو مالونو د پلورنې په منظور، چې له ګمرکي محصول څخه معـاف دي، ورکړي. له آزادو پلورنځيو څخه د ګټې اخيسـتنې ډول، پـه اړونـده

نباشد.

اموال افغانی مطابق طرزالعمل مربوط به اين ساحات داخل شده می تواند.

تعيين حوزه های آزاد

مادۀ يکصد وچهلم:

(۱) وزارت ماليه می تواند، قسـمت های از قلمرو گمرکی کشور را بحيث حوزه های آزاد تعيين و اجازۀ اعمـار ساختمانها را در آن بدهد.

(۲) حدود اربعۀ ساحات متعلق به هر حوزه يا گدام آزاد و نقاط دخـولی و خروجی دقيقاً از طرف وزارت ماليـه تعيين می گردد. دارندۀ اجـازه نامـه مکلف است، حوزه يا گدام مربوط را مستور نمايد.

(۳) وزارت ماليـه ميتوانـد، اجـازۀ گشايش فروشـگاه هـای معـاف از محصول را در قلمرو گمرکی کشـور به منظور فروش اموال که از محصول گمرکی معاف اند، اعطاء نمايد. طرز استفاده از فروشـگاه هـای آزاد در طرزالعمـل مربـوط تنظـيم

(c) ketabton.com: The Digital Library

کړنلاره کې تنظیمېږي.

په آزادو حوزو کې ګمرکي څارنه او پلټنه

یوسلو یو څلوېښتمه ماده:

(۱) آزادې حوزې، ګدامونــه او لــه محصول څخه معاف پلورنځي، د هغو حدود او د ننوتلو او وتلــو نقطــې، د ګمرکي مامورینو د څارنې او پلټنې تابع دي.

(۲) اشخاص او نقلیه وســـایط چـــې آزادو حوزو یا ګدامونو ته ننوځي یا له هغو څخه ووځي، د ګمرکي پلټنې تابع دي.

(۳) که چېرې اشخاص، هغه تضـــمین چې د ګمرکي تقنیني سندونو پر موجب لازم ګڼل کېږي، وړاندې نکړي. لــه آزادو حوزو یا ګدامونو څخه ګټه نشي اخیستی.

(۴) آزادو حوزو یا ګدامونو ته د مالونو د ننوتلو یا وتلو پــه وخــت کــې، د لېږدونې د سند نقل له مــالونو ســره ضمیمه کېږي، ګمرکي مــامورینو تــه

می گردد.

نظارت و تفتیش گمرکی در حوزه های آزاد

مادۀ یکصد و چهل ویکم:

(۱) حوزه هــا، گــدام هــای آزاد و فروشگاه های معــاف از محصــول، حدود و نقاط دخولی و خروجــی آن، تابع نظارت و بازرسی مامورین گمرک می باشد.

(۲) اشخاص و وسایط نقلیۀ کــه بــه حوزه ها یا گدام های آزاد، داخل یا از آن خارج می گردند، تــابع تفتــیش گمرکی می باشند.

(۳) هرگاه اشخاص، تضمینی را که به موجب اسناد تقنینــی گمرکــی لازم شمرده میشــود، ارایــه ننماینــد. از حوزه ها یا گدام های آزاد اســتفاده کرده نمی توانند.

(۴) حین دخول یــا خــروج امــوال به حوزه یا گــدام هــای آزاد، نقــل سند انتقال ضمیمۀ امــوال گردیــده، بـــه مـــامورین گمـــرک ارایـــه

(c) ketabton.com: The Digital Library

وړاندې کېږي.

د مالونو د ننوتلو يا وتلو شرايط

يوسلو دوه څلوېښتمه ماده:

(۱) ممنوعه مالونه يا هغه مالونه چې عامه خونديتوب يا روغتيا ته ګواښ متوجه کوي، آزادو حوزو او ګدامونو يا له ګمرکي محصول څخه معاف پلورنځيو ته د ننوتلو اجازه نلري.

(۲) هغه مالونه چې آزادو حوزو او ګدامونو يا له ګمرکي محصول څخه معاف پلورنځيو ته ننه ايستل يا ورڅخه ايستل کېږي، د ګمرک مامورينو ته احضارېږي او تر هغهٔ وخته پورې چې مالونه تر ګمرکي پړاو لاندې رانشي، د مالونو مسئول شخص د اظهارليک په وړاندې کولو مکلف ندی، د هغو مالونو بيه چې تر ګمرکي پړاو لاندې راځي، ددې قانون د اته ويشتمې مادې له حکم سره سم، سنجول کېږي.

(۳) که چېرې مالونه د هېواد د ګمرکي قلمرو له نورو برخو څخه آزادو حوزو

می شود.

شرايط دخول و خروج اموال

مادهٔ يکصد وچهل ودوم:

(۱) اموال ممنوعه و اموالی که به مصئونيت يا صحت عامه خطری را متوجه می سازد، اجازهٔ دخول به حوزه ها و گدام ها ی آزاد و فروشگاه های معاف از محصول گمرکی را ندارد.

(۲) اموالی که به حوزه ها وگدام ها ی آزاد يا فروشگاه های معاف از محصول داخل ويا از آن خارج می شود، به مامورين گمرک احضارگرديده و تا زمانيکه اموال تحت مرحلهٔ گمرکی قرار نگيرد، شخص مسئول اموال مکلف به ارايه اظهار نامه نمی باشد. قيمت اموالی که تحت مرحله گمرکی قرار می گيرد، مطابق حکم مادهٔ بيست و هشتم اين قانون سنجش می گردد.

(۳) هرگاه اموال از ساير قسمت های قلمرو گمرکی کشور به حوزه ها

(c) ketabton.com: The Digital Library

او ګدامونو یا له محصول څخه معاف پلورنځیو ته ننه ایستل شي د ګمـــرک مامورین مالونه لـــه مخنیو(ړومبنیـــو) ګمرکي پړاوونو څخه آزاد او افغـــاني مالونه د صادرېدو تر پړاو لاندې راولي، خو دا چې په ګمرکي تقنیني ســـندونو کې بل ډول تصریح شوي وي.

(۴) هغه افغاني مالونه چې لـــه آزادو حوزو او ګدامونو یا له محصول څخه معاف پلورنځیو څخه د هېواد د ګمرکي قلمرو نورو برخو ته بهر کېږي، د هغو ګمرکي دین ددې قانون د یوسلو څلور دېرشمې مادې له حکم ســـره ســـم، محاسبه کېږي.

(۵) مالونه له اړوندې کړنلارې ســـره سم، له آزادو حوزو او ګدامونو یا لـــه محصول څخه معاف پلورنځیو څخه د صادرېدو په منظور، د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه ایستل کېدای شي.

وگدام های آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول داخل گـــردد، مـــامورین گمرک اموال را از مراحل گمرکـــی قبلی آزاد و اموال افغـــانی را تحـــت مرحله صدور قرار می دهند، مگر اینکه در اسناد تقنینی گمرکی طور دیگـــری تصریح شده باشد.

(۴) اموال افغانی که از حوزه هـــا و گدام ها ی آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول به سایر قسمت های قلمرو گمرکی کشور خارج میشـــود، دیـــن گمرکی آن مطابق حکم مادۀ یکصد و سی و چهارم ایـــن قـــانون محاســـبه می گردد.

(۵) اموال مطابق طرزالعمل مربوط از حوزه ها و گدام ها ی آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول، بـــه منظـــور صدور از قلمرو گمرکی کشور خارج شده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

په آزادو حوزو کې د مالونو د ګمرکي تصنيف تصديق ليک

يوسلو دري څلوېښتمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين د مالونو د مسئول شخص د غوښتنې پربنسټ، کولای شي، آزادو حوزو او ګدامونو يا له ګمرکي محصول څخه معاف پلورنځيو د دننه مالونو ګمرکي تصنيف تصديق ليک برابر کړي.

(۲) که چېرې د مالونو د ګمرکي تصنيف تصديق ليک يا نور اثباتوونکي مدارک وړاندې کېدای نه شي. پدې صورت کې د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د صادرېدو په منظور، مالونه افغاني او د هېواد د ګمرکي قلمرو نورو برخو ته د ننه ايستلو په منظور، مالونه غير افغاني ګڼل کېږي.

د وخت له ټاکلو پرته د مالونو باقي پاتې کېدل

يوسلو څلور څلوېښتمه ماده:

مالونه، په آزادو حوزو او ګدامونو يا له ګمرکي محصول څخه په معاف

تصديقنامهٔ تصنيف گمرکی اموال در حوزه های آزاد

مادهٔ يکصد وچهل وسوم:

(۱) مامورين گمرک به اساس درخواست شخص مسئول اموال ميتوانند، تصديقنامهٔ تصنيف گمرکی اموال داخل حوزه هاو گدام های آزاد يا فروشگاه های معاف از محصول گمرکی را تهيه نمايند.

(۲) هرگاه تصديقنامه يا ساير مدارک اثبات کنندهٔ تصنيف گمرکی اموال ارايه شده نتواند، در اين صورت به منظور صدور از قلمرو گمرکی کشور، اموال افغانی و به منظور دخول به ساير قسمت های قلمرو گمرکی کشور، اموال غير افغانی دانسته می شود.

باقی ماندن اموال بدون تعيين وقت

مادهٔ يکصد وچهل وچهارم:

اموال در حوزه ها و گدام ها ی آزاد يا فروشگاه های معاف از محصول

(c) ketabton.com: The Digital Library

پلورنځيو کې، د وخت له ټاکلو پرته، باقي پاتې کېدای شي، خو دا چې په اړونده کړنلاره کې بل ډول تصريح شوي وي.

مجاز فعاليتونه

يوسلو پنځه څلوېښتمه ماده:

(۱) په آزادو حوزو او ګدامونو يا له محصول څخه په معاف پلورنځيو کې د صنعتي، سوداګريزو او خدماتي فعاليتونو سرته رسول، ددې قانون د يوسلو څلورمې مادې د حکم له په پام کې نيولو پرته او په ګمرکي تقنيني سندونو کې درج له پېشبيني شوو شرايطو سره سم، مجاز دي.

(۲) په آزادو حوزو کې د اختراع يا اکتشاف حق، سوداګريز نښې (علايم)، د مؤلف، مصنف، هنرمند او محقق د حق د ساتلو په هکله، د اړوندو قوانينو حکمونه په پام کې د نيولو وړ دي.

(۳) د ګمرک مامورين کولای شي، د اړوندو مالونو د ماهيت او ګمرکي څارنې د مقتضياتو په پام کې نيولو سره،

ګمرکی، بدون تعيين وقت، باقی مانده می تواند، مگر اينکه در طرزالعمل مربوط، طور ديگری تصريح گرديده باشد.

فعاليت های مجاز

مادۀ يکصد وچهل و پنجم:

(۱) انجام فعاليت های صنعتی، تجارتی و خدماتی در حوزه ها وگدام های آزاد يا فروشگاه های معاف از محصول، بدون رعايت حکم مادۀ يکصد وچهارم اين قانون و مطابق شرايط پيش بينی شدۀ مندرج سايراسناد تقنينی گمرکی، مجاز می باشد.

(۲) در مورد حفظ حق اختراع يا اکتشاف، علايم تجارتی، حق مؤلف، مصنف، هنرمند ومحقق در حوزه های آزاد، احکام قوانين مربوط قابل رعايت می باشد.

(۳) مامورين گمرک ميتوانند، با در نظر داشت ماهيت اموال مربوط و مقتضيات نظارت گمرکی، محدوديت

(c) ketabton.com: The Digital Library

ددې مادې په (۱) فقره کــې د درج شوو فعالیتونو د پرمخ بیولو په هکلــه، لازم محدودیتونه وضع کړي.

منظور شوی ثبت

یوسلو شپږ څلوېښتمه ماده:

هغه اشخاص چې په آزادو حــوزو او ګدامونو یا له محصول څخه په معــاف پلورنځیو کې د مالونو په زېرمه کولو یا ددې قانون د یوسلو پنځه څلوېښـــتمې مادې په (۱) فقره کې په درج شـــوو نورو فعالیتونو لاس پورې کوي، مکلف دي، چې د تسلیمۍ په وخت کې هغـــه ثبت او د ګمـــرک د مــامورینو لـــه لارښوونې سره سم، یې وساتي.

د مصرف شوو او ورکـــو شـــوو مالونو تعرفه

یوسلو اووه څلوېښتمه ماده:

(۱) د آزادو حوزو د ورځنۍ اړتیا وړ مالونه یا نور هغه مالونه چې د نوموړو حوزو د ساتنې او څارنې یا نورو موخو لپاره، له اړوندې کړنلارې سره ســـم، لګول کېږي، هغه مالونه ګڼل کېږي چې

های لازم را در مورد پیشبرد فعالیـــت های مندرج فقرهٔ (۱) این ماده وضـــع نمایند.

ثبت منظورشده

مادهٔ یکصد وچهل و ششم:

اشخاصی که به ذخیرهٔ اموال یا ســـایر فعالیـــت هـــای منـــدرج فقـــرهٔ (۱) مادهٔ یکصد و چهل و پنجم این قانون در حوزه هـــا و گـــدام هـــا ی آزاد یـــا فروشـــگاه هـــای معـــاف از محصول مبادرت می ورزند، مکلـــف اند، حـــین تســـلیمی امـــوال آنـــرا ثبت و طبق هدایت مـــامور گمـــرک حفظ نمایند.

تعرفه اموال مصرف شده و مفقود الاثر

مادهٔ یکصد وچهل و هفتم:

(۱) اموال مورد نیاز روزانه حوزه ها ی آزاد یا اموالیکه برای حفظ و مراقبت یا سایر اهداف حوزه های مذکور طبق طرزالعمل مربوط به مصرف میرســـد، اموالی شمرده می شود که بدوران آزاد

(c) ketabton.com: The Digital Library

آزاد دوران ته ترخيص شوي او د ګمرکي دين د ورکړې تابع دي.

(۲) په هغهٔ صورت کې چې مالونه ورک شي او د هغو د ورکېدو په اړه توضيحات د ګمرک د مامور د قناعت وړ ونه ګرځي، نوموړي مالونه په آزادو حوزو او ګدامونو يا له محصول څخه په معاف پلورنځيو کې د مصرف شوو مالونو په توګه ګڼل کېږي او ددې مادې د (۱) فقرې حکم ور باندې تطبيقېږي.

په آزادو حوزو کې د مالونو ويجاړېدل(تخريب) يا ترک کول

يوسلو اته څلوېښتمه ماده:

ددې قانون په يوسلو نهه څلوېښتمه ماده کې درج په آزادو حوزو او ګدامونو يا له محصول څخه په معاف پلورنځيو کې واقع د غير افغاني مالونو د ترک يا تخريب موقف تر هغه وخته چې هلته پاتې کېږي، ټاکل کېداى شي.

ترخيص گرديده و تابع پرداخت دين گمركی می باشد.

(۲) درصورتی که اموال مفقود گردد و توضيحات در مورد مفقوديت آن مورد قناعت مامورگمرک قرار نگيرد، اموال متذكره بحيث اموال مصرف شده در حوزه ها وگدام های آزاد يا فروشگاه های معاف از محصول محسوب شده و حکم فقرهٔ (۱) اين ماده بالای آن تطبيق می گردد.

تخريب يا ترک اموال در حوزه های آزاد

مادهٔ يكصد وچهل وهشتم:

موقف ترک يا تخريب مندرج مادهٔ يكصد و چهل و نهم اين قانون برای اموال غير افغانی واقع در حوزه ها وگدام های آزاد يا فروشگاه های معاف از محصول تا زمانيكه در آنجا باقی ميماند، تعيين گرديده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

یوولسم فصل
ګمرکي موقفونه

د ګمرکي موقف غوښتنه

یوسلو نهه څلویښتمه ماده:

(۱) اظهاروونکی یا د مالونو مسئول شخص مکلف دی، ګمرکي اظهارلیک، د اړوند موقف د غوښتنې لپاره وړاندې کړي. د ګمرکي موقف غوښتنه، له اړوندې کړنلارې سره سم، صورت مومي.

(۲) د مالونو د ګمرکي موقف غوښتنه په هغه صورت کې رد کېږي چې لګښت یې د دولت پر غاړه وي.

د مالونو ویجاړېدل(تخریب)

یوسلو پنځوسمه ماده:

(۱) د مالونو د تخریب ګمرکي موقف، چې د مالونو مشخصات، د تخریب د وخت، ځای، ډول او علت یادداښت پکې شامل وي، ګمرکي مامورینو ته له مخکنۍ خبرتیا وروسته، صورت مومي.

(۲) د ګمرک مامورین کولای شي، د

فصل یازدهم
موقف های گمرکی

در خواست موقف گمرکی

مادهٔ یکصد وچهل ونهم:

(۱) اظهارکننده یا شخص مسئول اموال مکلف است، اظهارنامهٔ گمرکی را جهت درخواست موقف گمرکی مربوط ارایه نماید. درخواست موقف گمرکی، مطابق طرزالعمل مربوط صورت می گیرد.

(۲) در خواست موقف گمرکی اموال در صورتی که مصرف آن بدوش دولت باشد، رد می گردد.

تخریب اموال

مادهٔ یکصد وپنجاهم:

(۱) موقف گمرکی تخریب اموال که شامل مشخصات اموال، ذکر زمان، محل، طرز و علت تخریب می باشد، بعد از اطلاعیهٔ قبلی به مامورین گمرک، صورت می گیرد.

(۲) مامورین گمرک می توانند، مرحلهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

تخریب پړاو وڅـاري او د اړونـدو ګمرکي سندونو وړاندې کول او ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شـوې خبرتیا نقل د مالونو له مسئول شخص څخه وغواړي.

(۳) هغه فاضله او قراضه مواد چـې د تخریب په پایله کې حاصلېږي، د غیر افغاني مالونو د موقف لرونکي دي او تر هغهٔ وخته پورې د ګمرک تر څارنې لاندې پاتې کېږي چـې موقـف یـې ترخیص یا نورو ګمرکي پړاوونـو تـه صورت ومومي.

د مالونو له ترک څخـه حاصـله وجوه

یوسلو یوپنځوسمه ماده:

د هغو مالونو د خرڅلاو وجوه یا لېږد چې د مالونو د ترک د موقف په پایله کې لاسته راځي، د ګمرکي دیونو لـه کړنلارې سره سم په اړوند حساب کې تحویلېږي. په هغهٔ صورت کې چـې د مالونو خرڅلاو یا لېږد اړوند لګښتونه بشـپړ نکـړي، د ګمرکونـو

تخریـب را نظـارت نمـوده و اسناد گمرکـی مربـوط و نقـل اطلاعیهٔ مندرج فقرهٔ (۱) ایـن مـاده را از شخص مسئول امـوال تقاضـا نمایند.

(۳) مواد فاضـله و قراضـه کـه در نتیجهٔ تخریب حاصـل مـی گـردد، دارای موقـف امـوال غیرافغـانی بوده و تا زمانی تحت نظارت گمرکی باقی میمانـد کـه تـرخیص آن بـه موقف یا سایر مراحل گمرکی صورت گیرد.

وجـوه حاصـله از تـرک اموال

مادهٔ یکصد و پنجاه ویکم:

وجوه فروش یا انتقال اموالی کـه در نتیجهٔ موقف تـرک امـوال بدسـت می آید، طبق طرز العمل تأدیه دیـون گمرکی به حساب مربوط تحویل بانک می گردد. در صورتی که فـروش یـا انتقال اموال مصارف مربوط را تکمیل ننماید، ریاست عمومی گمرکات مـی

(c) ketabton.com: The Digital Library

لوی ریاست کولای شي، د حالاتو لــه په پام کې نیولو سره دولتي ادارو یــا مؤسسو ته د هغو د لېږد امر ورکړي.

دوولسم فصل

ګمرکي دین

تضمین

یوسلو دوه پنځوسمه ماده:

(۱) که چېرې د مالونو اظهاروونکی په ټاکلې موده کې د ګمرکي دیــن پــه ورکړې باندې قادر نه وي، د ګمرک مامورین کولای شي، واکمنو مقاماتو ته د تضمین توجیه کــوونکی مناســب پیشنهاد وړاندې کړي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي واکمن مقامات کــولای شــي، مدیون د نوموړي(د هغهٔ) د ګمرکــي دین د اداء کولــو لپــاره د مناســبو تضمیناتو په برابرولو مکلف کړي.

تواند با در نظر داشت حالات، امــر انتقال آن را به ادارات یا مؤسســات دولتی اعطاء نماید.

فصل دوازدهم

دین گمرکی

تضمین

مادۀ یکصد وپنجاه ودوم :

(۱) هرگـــاه اظهارکننـــدۀ امـــوال به پرداخت دین گمرکــی در میعــاد معینه قادر نباشد، مــامورین گمــرک می توانند، پیشنهاد مناسب توجیه کنندۀ تضمین را به مقامات ذیصلاح ارایــه نمایند.

(۲) مقامات ذیصلاح مندرج فقرۀ (۱) این ماده میتواننــد، مــدیون را بــه فراهم نمــودن تضــیمنات مناســب برای ادای دین گمرکی وی مکلــف نمایند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د متعددو عمليو لپاره واحد تضمين

يوسلو دري پنځوسمه ماده:

(۱) د گمرک مامورين کولای شي، د دوو ډولو مالونو او يا له دوو څخه د زياتو ډولونو د گمرکي دين د تأمينولو په منظور، واحد تضمين اخلي، پدې شرط چې د نومړو عمليو لپاره د هغو په هر حالت کې، کافي وگڼل شي.

(۲) شخص د لاندې شرايطو د تحقق په صورت کې کولای شي، له واحد تضمين څخه استفاده وکړي:

۱- په افغانستان کې استوگنه ولري.

۲- د گمرکي او مالياتي تقنيني سندونو په تطبيق کې ښه سابقه ولري.

۳- مالونه په ترتيب سره اظهار(څرگند) کړي.

د تضمين د اندازې ټاکل

يوسلو څلور پنځوسمه ماده:

(۱) د گمرک مامورين د تضمين اندازه په لاندې توگه ټاکي:

۱- د گمرک د دين له دقيقې اندازې

تضمين واحد برای عمليه های متعدد

مادهٔ يکصد وپنجاه وسوم:

(۱) مامورين گمرک می توانند، به منظور تأمين دين گمرکی دو نوع اموال و يا بيشتراز دو نوع، تضمين واحد را اخذ نمايند، مشروط بر اين که برای عمليه های متذکره در هرحالت آن کافی دانسته شود.

(۲) شخص در صورت تحقق شرايط ذيل می تواند، ازتضمين واحداستفاده نمايد:

۱-در افغانستان سکونت داشته باشد .

۲- سابقه خوب در تطبيق اسناد تقنينی گمرکی و مالياتی داشته باشد.

۳- اموال را به ترتيب اظهار نمايد.

تعيين اندازهٔ تضمين

مادهٔ يکصد وپنجاه وچهارم:

(۱) مامورين گمرک اندازهٔ تضمين را طور ذيل تعيين می نمايند:

۱- مطابق اندازهٔ دقيق دين گمرکی که

(c) ketabton.com: The Digital Library

سره سم چې مبلغ يې د تضمين په وخت کې په يقيني توګه تثبيت شوی وي، خو دا چې په ګمرکي تقنيني سندونو کې بل ډول اټکل شوي وي.

۲- د ګمرکي دين د مبلغ له اعظمي حد سره سم چې د ګمرکي مامورينو په واسطه اټکل کېږي، پدې شرط چې د ګمرکي دين دقيقه اندازه ونه ټاکل کېدای شي.

(۳) که چېرې د ګمرکي دين د تحصيل لپاره ددې قانون په يوسلو دري پنځوسمه ماده کې درج شوی تضمين اړين وګڼل شي چې اندازه يې د وخت په تېرېدو سره بدلون ومومي، ددې تضمين اندازه پداسې ډول ټاکل کېږي چې ګمرکي دين په هر وخت کې تحصيل کېدای شي.

ضامن

يوسلو پنځه پنځوسمه ماده:

هغه شخص د ضامن په توګه منل کېږي چې د لاندې اوصافو لرونکی وي:

۱- په افغانستان کې استوګن وي. خو

مبلغ آن حين تضمين طور يقينی تثبيت گرديده باشد، مگر اينکه در اسناد تقنينی گمرکی طور ديگر پيش بينی شده باشد.

۲- مطابق حد اعظم مبلغ دين گمرکی که توسط مامورين گمرک تخمين می گردد، مشروط بر اينکه اندازۀ دقيق دين گمرکی تعيين شده نتواند.

(۲) هرگاه برای تحصيل دين گمرکی تضمين مندرج مادۀ يکصد و پنجاه وسوم اين قانون ضروری پنداشته شود و مقدار آن به مرور زمان تغيير يابد، اندازۀ اين تضمين طوری تعيين ميگردد که دين گمرکی در هر زمان تحصيل شده بتواند.

ضامن

مادۀ يکصد وپنجاه وپنجم:

شخصی بحيث ضامن پذيرفته می شود که دارای اوصاف ذيل باشد:

۱- در افغانستان مقيم باشد، مگر

(c) ketabton.com: The Digital Library

دا چې په بین المللي قراردادونو کــې چې افغانستان ورسره ملحق شوی، بل ډول اټکل شوي وي.

۲- داسې ضمانت وړاندې کړي چې د ګمرکي دین تضمین شــوی مبلــغ د ګمرک د مامورینو په منلــي وړ ډول ورکړای شي.

۳- داسې ضمانت وړاندې کړي چې د ګمرک د مامور له تصمیم سره سم تر ټاکلې مودې پورې وساتل شي.

نور تضمینونه

یوسلو شپږ پنځوسمه ماده:

د ګمرک مامورین کولای شي، نــور تضمینونه ومني، پدې شــرط چــې د ګمرکي دین په ورکړې کــې معــادل تأمینات وړاندې کړای شي.

اضافي تضمینونه

یوسلو اووه پنځوسمه ماده:

که چېرې په ګمرکي کړنلاره کې درج په ټاکلې موده کې د ګمرکي دیــن د ورکړې د تأمینولو لپاره وړاندې شوی تضمین، د ډاډ وړ یا کافي ونه ګڼل شي،

اینکه در قراردادهای بین المللی کــه افغانستان به آن ملحق شده طور دیگری پیش بینی گردیده باشد.

۲- ضمانتی را ارایه نماید که مبلــغ تضمین شدهٔ دین گمرکی به شکل قابل پذیرش مامورین گمرک تأدیه نمــوده بتواند.

۳- ضمانتی را ارایه نماید که مطــابق تصمیم مامور گمرک الی مدت معــین نگهداری شده بتواند.

سایر تضمینات

مادهٔ یکصد وپنجاه وششم:

مامورین گمرک می تواننــد، ســایر تضمینات را بپذیرند، مشروط بر اینکه تأمینات معادل را در تأدیه دین گمرکی ارایه نموده بتواند.

تضمینات اضافی

مادهٔ یکصد وپنجاه وهفتم:

هرگاه تضمین ارایه شده جهت تــأمین پرداخت دین گمرکی در میعاد معــین مندرج طرزالعمل گمرکی قابل اطمینان یا کافی پنداشته نشود، مامورین گمرک

(c) ketabton.com: The Digital Library

د گمرک مامورين کولای شي مديون د اضافي تضمين يا په خپله خوښه د مخکني تضمين د تعويض په وړانـدې کولو مکلف کړي.

د تضمين رفع کول

يوسلو اته پنځوسمه ماده:

(۱) که چېرې گمرکي دين قسماً اداء شي، د مديون د غوښتنې پربنسـټ، د نغدي تضمين يوهٔ برخه گمرکي مديون ته بېرته ورکول کېږي، پدې شرط چې د تضمين پاتې مقدار د دين د اداء کولو لپاره کافي وي.

(۲) که چېرې گمرکي دين چې په هکله يې تضمين وړاندې شـوی، اداء شي، غير نغدي تضمين بې له ځنډه رفع او نغدي وجه بېرته ورکول کېږي.

د مالونو پـر مجـاز وارداتـو او صادراتو گمرکي دين

يوسلو نهه پنځوسمه ماده:

(۱) گمرکي دين، په هغهٔ صورت کې چې ددې قانون له حکمونو سره سم د مالونو مجاز واردات يا صادرات، آزاد

ميتواننـد، مـديون را مکلـف بـه ارايه تضـمين اضـافی يـا تعـويض تضمين قبلی بـه انتخـاب خـودش نمايند.

رفع تضمين

مادهٔ يکصد و پنجاه وهشتم:

(۱) هرگاه ديـن گمرکـی قسـماً اداءگردد، به اساس درخواست مديون، قسمتی از تضمين نقدی بـه مـديون گمرکی باز پرداخـت مـی گـردد، مشروط براينکه مقدار بـاقی مانـدهٔ تضمين برای ادای دين کافی باشد.

(۲) هرگاه دين گمرکی که در مـورد آن تضمين ارايه شـده، اداء گـردد، تضمين غير نقدی بلافاصله رفع و وجه نقدی باز پرداخت می گردد.

ديـن گمرکـی بـر واردات و صادرات مجاز اموال

مادهٔ يکصد وپنجاه ونهم:

(۱) دين گمرکی، در صـورتی کـه واردات يا صادرات مجاز اموال مطابق احکام اين قانون به دوران آزاد ترخيص

(c) ketabton.com: The Digital Library

دوران ته ترخیص او منل شوی ګمرکي اظهارليک وړاندې شوی وي، په لاندې حالاتو کې لازمېږي:

۱- ددې قانون د دوه اتيايمې مادې د (۲) فقرې له حکم سره سم، آزاد دوران ته د وارداتي محصول د تابع مالونو ترخيص .

۲- له وارداتي محصول څخه په قسمي معافيت سره، د مؤقت توريد تر پړاو لاندې د مالونو راوستل.

۳- د ګمرکونو تر څارنې لاندې مالونو، په شرط پورې د تړلو مالونو راوستل.

۴- د صادرېدو تر پړاو لاندې د مالونو راوستل.

۵- تر نورو ګمرکي پړاوونو يا موقفونو لاندې د مالونو راوستل چې محصول، حق الزحمه، عوارض، جريمې يا نور پولي التزامات يې په برکې نيولي وي.

(۲) د اجناسو د قانوني توريد او صادرېدو او هغو مالونو چې تر ګمرکي پړاو يا موقف لاندې دي په برخه کې د

و اظهارنامهٔ گمرکی قبول شده، ارایه گردیده باشد، در حالات ذیل لازم می گردد:

۱- ترخیص اموال تابع محصول وارداتی به دوران آزاد، مطابق حکم فقرهٔ (۲) مادهٔ هشتاد و دوم این قانون.

۲- قراردادن اموال تحت مرحله توريد مؤقت با معافیت قسمی از محصول وارداتی.

۳- قراردادن اموال منوط به شرط اموال تحت نظارت گمرکات.

۴- قراردادن اموال تحت مرحله صدور.

۵- قراردادن اموال تحت مرحله یا موقف های دیگر گمرکی که تأدیه محصول، حق الزحمه، عوارض، جریمه ها یا سایر التزامات پولی را در بر داشته باشد.

(۲) عوارض گمرکی قابل پرداخت در زمینهٔ توريد و صدور قانونی اجناس و اموالیکه تحت مرحله یا موقف گمرکی

(c) ketabton.com: The Digital Library

ورکــــړې ور ګمرکــــي عــــوارض، د اظهارلیک له منلو وروسته، ورکــول کېږي. ګمرکي محصولات لدې امــر څخه مستثني دي.

(۳) ګمرکي دین، د اظهارلیک د منلو په صورت کې یا د جریمو د وضع کولو له امله، ددې قانون له حکمونو ســره سم، ګمرکي مدیون ته له خبر ورکولو وروسته واجب الاداء ګرځي.

(۴) که چېرې اظهاروونکی، د ګمرکي دین د ورکړې لپاره، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوو حالاتو څخه په یوهٔ کې، ناسم اظهارلیــک ترتیــب او وړاندې کړي چې د هغې له مخــې د ګمرکي دین ورنکړای شــي، پــدې صورت کې اظهاروونکی د نه ورکړل شوي ګمرکي دین په ورکړې مکلــف دی.

قــــرار دارنــــد، بعــــد از پــــذیرش اظهارنامــــه، پرداختــــه مــــی شــــود. محصولات گمرکی از این امر مستثنی است.

(۳) دین گمرکی در صورت پــذیرش اظهار نامه یا بالاثر وضع جریمه هــا، مطابق احکام این قانون بعد از اطلاع به مــدیون گمرکــی واجــب الاداء می گردد.

(۴) هرگاه اظهــار کننــده، جهــت تأدیــه دیــن گمرکــی در یکــی از حــالات منــدرج فقــرهٔ (۱) ایــن مــاده اظهــار نامــهٔ نادرســت را ترتیب وارایه نمایــد کــه بــالاثرآن دین گمرکی تأدیــه شــده نتوانــد، در این صورت اظهار کننده مکلف به تأدیه دیــن گمرکــی تأدیــه نشــده می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له ځارنې ځخه د مـالونو د غيـر مجاز ايستلو(بهركولو) په وخـت کې ګمرکي دين

يوسلو شپېتمه ماده:

له ګمرکي ځارنې ځخه د محصول تابع غير مجاز مالونو د ايستلو په حالت کې ګمرکي دين واجب الاداء دی او لاندې اشخاص د هغهٔ په ورکړې مکلف دي:

۱- هغه شخص چې مالونه يـې لــه ګمرکي ځارنې ځخه له اجازې پرتــه ايستلي وي.

۲- هغه شخص چې د ايستلو په پروسه کې برخوال وي او له هغې ځخه دمخه خبروي.

۳- هغه شخص چې له ګمرکي ځارنې ځخه د محصول تابع مالونه يې ترلاسه يا تصرف کړي او د ترلاسه کولـو او تصرف پر وخت، له ګمرکي ځـارنې ځخه د هغو د غير مجاز ايستلو په هکله خبر وي.

ديـــن گمرکـــی حـــين خـــروج غيـــــر مجـــــاز امـــــوال از نظارت

مادهٔ يکصد وشصتم:

دين گمرکی درحالت خروج غير مجاز اموال تابع محصول ازنظارت گمرکی واجب الادأبوده و اشخاص ذيل مکلف به تأديه آن می باشند:

۱-شخصی که اموال را از نظــارت گمرکـــی بـــدون اجـــازه خـــارج نموده باشد.

۲- شخصی که در عمليهٔ خروج سهيم بوده و از آن آگــاهی قبلـــی داشـــته باشد.

۳- شخصــــی کــــه امـــوال تـــابع محصول از نظارت گمرکی را حصول يا تصرف نمـــوده و حـــين حصـــول يا تصرف در مورد خروج غير مجـــاز آن از نظـــارت گمرکـــی آگـــاه باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د دین نه الزامیت

یوسلو یو شپېتمه ماده:

تر ګمرکي څارنې لاندې مالونو باندې ګمرکي دین، په لاندې حالاتو کې نه لازمېږي:

۱- هغه مالونه چې د غیر مترقبه پېښو د پېښېدو په علت له منځه تللي وي.

۲- هغه مالونه چې ددې قانون د یوسلو نهه څلوېښتمې مادې له حکم سره سم، د ویجاړېدو (تخریب) یا ترک تر موقف لاندې راشي.

۳- هغه مالونه چې د تبخیر یا نورو عواملو په علت ضایع شوي وي.

۴- ددې قانون په یوسلو شپېتمه ماده کې درج مالونه چې د شخص له کنترول څخه وتلي وي او هغه ثابت کړي.

د تضامني شرکتونو ضمانت

یوسلو دوه شپېتمه ماده:

که چېرې تضامني شرکت د ګمرکي دین ضمانت کړی وي، د هغه ونډه وال (سهم لرونکي) د ګمرکي دین د اداء

عدم الزامیت دین

مادۀ یکصد وشصت ویکم:

دین گمرکی بالای اموال تحت نظارت گمرکی، در حالات ذیل لازم نمی گردد:

۱- اموالیکه به علت وقوع حوادث غیر مترقبه از بین رفته باشد.

۲- اموالیکه مطابق حکم مادۀ یکصد وچهل ونهم این قانون، تحت موقف تخریب یا ترک قرار گیرد.

۳- اموالیکه به علت تبخیر یا سایر عوامل ضایع گردیده.

۴- اموال مندرج مادۀ یکصد و شصتم این قانون که از کنترول شخص خارج شده باشد و آنرا ثابت نماید.

ضمانت شرکت های تضامنی

مادۀ یکصد وشصت ودوم:

هرگاه شرکت تضامنی تأدیه دین گمرکی را ضمانت نموده باشد، سهمداران آن در برابر ادای دین

(c) ketabton.com: The Digital Library

کولو په وړاندې په انفرادي او ټولیزه (جمعي) توګه مسئولیت لري. له ګمرکي دین څخه رامنځته شوې جریمې لدې حکم څخه مستثني دي.

د ګمرکي دین ټاکل

یوسلو دري شپېتمه ماده:

که چېرې د ګمرکي دین د اداء د وجوب وخت، د مالونو د اظهاروونکي د تقصیر په علت، په دقیقه توګه ونه ټاکلی شي، پدې صورت کې اکثر حد محصول چې په ټاکلې موده کې، د ورکړې وړ وي، د مالونو په هکله تطبیقیږي.

د دین ثبت

یوسلو څلور شپېتمه ماده:

(۱) د مالونو ګمرکي محصول، د هغهٔ د ورکړې په اړه د اظهارلیک له منلو سره په یوهٔ وخت، محاسبه کیږي.

که چېرې د مالونو د بیې د ټاکلو لپاره زیات معلومات لازم وي، د ګمرک مامورین مکلف دي، د ګمرکي اظهارلیک له منلو وروسته د (۴۸)

گمرکی طور انفرادی و جمعی مسئولیت دارند. جریمه های ناشی از دین گمرکی، از این حکم مستثنی می باشد.

تعیین دین گمرکی

مادهٔ یکصد وشصت وسوم:

هرگاه زمان وجوب ادای دین گمرکی به علت تقصیر اظهارکنندهٔ اموال، طور دقیق تعیین شده نتواند، در این صورت حد اکثر محصول که در میعاد معین، قابل تأدیه باشد، درمورد اموال تطبیق می گردد.

ثبت دین

مادهٔ یکصد وشصت و چهارم:

(۱) محصول گمرکی اموال همزمان با پذیرش اظهارنامه مبنی بر تأدیه آن، محاسبه می گردد.

هرگاه برای تعیین قیمت اموال معلومات بیشتر لازم باشد، مامورین گمرک مکلف اند، در خلال (۴۸) ساعت بعد از پذیرش اظهارنامهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

ساعتونو په ترڅ کې یا د ګمرکي مالونو په بيې پورې په اړونده کړنلاره کې په درج شوې موده کې، د دين انــدازه و ټاکي د ګمرکي محصول اندازه له ځنډ پرته له محاسبې وروسته ثبتېږي.

(۲) ګمرکي محصول ددې قــانون د اووه اويايمې مادې له حکم سره ســم آزاد دوران ته د مالونو له ترخيص يا د محصول د ورکړې له نورو نغــاړونکو پړاوونو څخه له ترخيص دمخه، محاسبه او ثبتېږي، خو دا چې پدې قانون يــا اړونده کړنلاره کې، بل ډول تصــريح شوي وي.

(۳) ګمرکي محصول لــه ګمرکــي پړاوونو څخه تر يوهٔ لاندې لــه نيــول کېدو وروسته، له هغې نېټې څخه چې د ګمرک مامورينو د دين د اندازې او د مديون د تشخيص لپاره کافي معلومات ترلاسه کړي دي، د (۴۸) ساعتونو په ترڅ کې ثبتېږي.

(۴) د ګمرک مامورين مکلف دي، د ګمرکي دين د ثبت د ځنډ دلايل، پــه واضحه توګه وړاندې کړي.

گمرکی یا میعاد منــدرج طرزالعمــل مربوط به تعیین قیمت گمرکی اموال، اندازهٔ دین را تعیین نماینــد. انــدازهٔ محصول گمرکی بلافاصــله بعــد از محاسبه ثبت می گردد.

(۲) محصول گمرکی مطــابق حکــم مادهٔ هفتاد وهفتم این قــانون قبــل از ترخیص اموال به دوران آزاد یا ترخیص از سایر مراحل در برگیرنــدهٔ تأدیــه محصــــول، محاســـبه و ثبــــت می گردد، مگر اینکه در این قانون یا طرز العمل مربوط طور دیگری تصریح شده باشد.

(۳) محصول گمرکی بعــد از قــرار گرفتن اموال تحت یکــی از مراحــل گمرکی، در خلال (۴۸)ســاعت از تاریخی که مامورین گمرک معلومات کافی را برای تعیین انــدازهٔ دیــن و تشخیص مدیون در یافت نموده انــد، ثبت می گردد.

(۴) مامورین گمرک مکلف اند، دلایل تأخیر ثبت دین گمرکی را طور واضح ارایه نمایند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د حسابونو په ثبت کې تفاوت

یوسلو پنځه شپېتمه ماده:

(۱) که چېرې ګمرکي دین، واجب الاداء دین ته په پام کم (لږ) محاسبه او ثبت شوی وي، د ګمرک مامورین مکلف دي، د خبرېدو له نېټې څخه د (۴۸) ساعتونو په ترڅ کې، ټول دین تحصیل او ددې قانون د یوسلو څلورشپېتمې مادې له حکم سره سم هغه محاسبه او ثبت کړي.

(۲) که چېرې د ګمرکي تعرفې د نرخ فیصدي بدلون ومومي، دغه بدلون د هغو مالونو په هکله د تطبیق وړ دی چې د هغو محصول بانک ته تحویل شوی نه وي.

هغه مالونه چې د ګمرکي محصول په معادل تضمین له ګمرک څخه وتلي وي (اېستل شوي وي) د ګمرکي تعرفې د نرخ فیصدۍ د بدلون تابع ندي.

د دین د ثبت خبرتیا

یوسلو شپږشپېتمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورین مکلف دي، په

تفاوت در ثبت حسابات

مادهٔ یکصد وشصت وپنجم:

(۱) هرگاه دین گمرکی نظر به دین واجب الادا کمترمحاسبه و ثبت گردیده باشد، مامورین گمرک مکلف اند، در خلال (۴۸) ساعت از تاریخ آگاهی، تمام دین را تحصیل و مطابق حکم مادهٔ یکصد و شصت وچهارم این قانون آنرا محاسبه و ثبت نمایند.

(۲) هرگاه فیصدی نرخ تعرفهٔ گمرکی تغییر یابد، این تغییر در مورد اموالی قابل تطبیق است که محصول آن تحویل بانک نشده باشد.

اموالیکه به تضمین معادل محصول گمرکی از گمرک خارج شده باشد، تابع تغییر فیصدی نرخ تعرفه گمرکی نمی باشد.

اطلاعیهٔ ثبت دین

مادهٔ یکصد وشصت وششم:

(۱) مامورین گمرک مکلف اند،

(c) ketabton.com: The Digital Library

حسابونو کې د محصول له ثبت سره په یوهٔ وخت، مدیون ته له اړونـدې کړنلارې سره سم، خبر ورکړي، مدیون خبرتیا یوازې په هغو حالاتو کې صورت مومي چې په اظهارلیک کې ټاکل شوې اندازه، د ګمرک د ادارې د مامورینو په واسطه له تثبیت شوې اندازې سره تفاوت ولري.

(۲) له هغې نېټې څخه چې دین لازم شوی دی د دریو کلونو له تېرېدو وروسته د ګمرکي دین بیا ټاکل، د اعتبار وړ ندي.

د ګمرکي دین تصفیه او اسقاط

یوسلو اووه شپېتمه ماده:

ګمرکي دین له لاندې حالاتو څخه په یوهٔ کې تصفیه یا ساقطېږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې ددې قانون په یوسلو اته شپېتمې تر یوسلو یو اویایمې مادو کې له درج شوو حکمونو سره سم، د هغهٔ بشپړې ورکړې صورت موندلی وي.

۲- په هغه صورت کې چې ددې قانون

همزمان با ثبت محصول در حسابات، مدیون را مطابق طرز العمل مربوط اطلاع دهند. اطلاعیه به مدیون صرف در حالاتی صورت می گیرد که اندازهٔ تعیین شده در اظهارنامه با اندازهٔ تثبیت شده توسط مامورین ادارهٔ گمرک تفاوت داشته باشد.

(۲) تعیین مجدد دین گمرکی بعد از مرور سه سال از تاریخی که دین لازم گردیده است، مدار اعتبار نمی باشد.

تصفیه و اسقاط دین گمرکی

مادهٔ یکصد وشصت وهفتم:

دین گمرکی دریکی از حالات ذیل تصفیه یا ساقط می گردد:

۱-درصورتیکه مطابق احکام مندرج مواد یکصد وشصت وهشتم الی یکصد وهفتاد ویکم این قانون پرداخت کامل آن صورت گرفته باشد.

۲-درصورتی که مطابق احکام مندرج

(c) ketabton.com: The Digital Library

په یوسلو دوه اویایمې تر یوسلو پنځه اویایمې مادو کې د درج شوو حکمونو مطابق د هغه بېرته ورکړې (بازپرداخت) صورت موندلی وي.

۳- په هغهٔ صورت کې چې ددې قانون په دوه اویایمه یا اتیایمه ماده کې له درج شوو حکمونو سره سم، د محصول د ورکړې په اړه ګمرکي اظهارلیک باطل یا لغو شوی وي.

۴- په هغهٔ صورت کې چې مالونه مصادره یا تخریب شوي وي.

۵- ددې قانون د یوسلو شپېتمې مادې په (۱، ۲ او ۳) اجزاوو کې په درج شوو حالاتو کې.

د ګمرکي دین د ورکړې وخت

یوسلو اته شپېتمه ماده:

(۱) مدیون مکلف دی، د خبرتیا له ترلاسه کولو وروسته، ګمرکي دین چې ددې قانون د یوسلو شپږ شپېتمې مادې له حکم سره سم، د هغهٔ خبرتیا ته رسول شوی دی، په خبرتیا کې په درج شوې موده کې ورکړي.

مواد یکصد و هفتاد و دوم الی یکصد وهفتادوپنجم این قانون باز پرداخت آن صورت گرفته باشد.

۳-درصورتی که مطابق احکام مندرج مواد هفتاد و دوم یا هشتادم این قانون اظهارنامهٔ گمرکی مبنی بر پرداخت محصول باطل یا لغو گردیده باشد.

۴-در صورتی که اموال مصادره یا تخریب گردیده باشد.

۵- در حالات مندرج اجزای (۱، ۲ و ۳) مادهٔ یکصد و شصتم این قانون.

میعاد پرداخت دین گمرکی

مادهٔ یکصد وشصت وهشتم:

(۱) مدیون مکلف است، بعد از دریافت اطلاعیه، دین گمرکی را که مطابق حکم مادهٔ یکصد و شصت وششم این قانون به اطلاع وی رسانیده شده است، در میعاد مندرج اطلاعیه تأدیه نماید.

ددې قانون په یوسلو نهه شپېتمه مـاده کې درج شوی حکم لدې امر څخـه مستثني دی.

(۲) که چېرې خبرتیا په ټاکلي وخـت ګمرکي مدیون تـه ونـه رسـېږي، د ورکړې موده تمدیـد شـوې ګڼـل کېږي.

(۳) د ګمرک مامورین کولای شي، د مدیون د غوښتنې پربنسټ، ټاکله شوې موده، ددې قانون په یوسلو پنځه شپېتمه ماده کې د درج شوي حالت له په پام کې نیولو سره تر لسو ورځـو پـورې تمدید کړي.

د دین په ورکړه کې ځنډ

یوسلو نهه شپېتمه ماده:

(۱) د مالیې وزارت کولای شـي، د ګمرکي دین په کلي یا قسمي ورکـړه کې ځنډ، له اړوندې کړنلارې سره سم، منظور کړي، پدې شرط چې ګمرکـي مدیون پدې برخه کې تضمین وړاندې او د ځنډ موده د اضـافي مبلـغ لـه ورکړې پرته له (۳۰) ورځو څخه زیاته

حکم مادۀ یکصـد وشصـت ونهـم این قـانون از ایـن امـر مسـتثنی است.

(۲) هرگاه اطلاعیه در میعاد معینه بـه مدیون گمرکی مواصلت ننماید، میعاد پرداخـت تمدیـد شـده محسـوب می گردد.

(۳) مامورین گمرک می توانند، بـه اساس تقاضای مدیون، میعـاد تعیـین شده را با نظر داشت حالت منـدرج مـادۀ یکصـد و شصـت وپـنجم ایـن قـانون الـی ده روز تمدیـد نمایند.

تأخیر در تأدیه دین

مادۀ یکصد وشصت ونهم:

(۱) وزارت مالیـه میتوانـد، تأخیر در تأدیـه کلـی یـا قسـمی دیـن گمرکـی راطبـق طرزالعمـل مربـوط منظـور نمایـد، مشـروط بـر اینکـه مـدیون گمرکـی در زمینـه تضـمین را ارایـه و میعـاد تأخیر بدون تأدیه مبلغ اضافی از (۳۰)

(c) ketabton.com: The Digital Library

نه وي، په هغهٔ صورت کې چې متعدد ګمرکي دیون تر ټاکلې مودې پورې د ورکړې وړ وګرځي، د هغو ځنډول په اوسط ډول له (۳۰) ورځـو څخـه زیاتېدای نشي.

(۲) که چېرې ګمرکي دین، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوي حکـم سره سم، په ټاکلي وخت ورنکړل شي، مدیون د هرې ورځې ځنډ پر وراندې د (۰ ، ۰۱) فیصد اضافي مبلـغ پـر ورکړې مکلف دی.

د دین د ورکړې ډول

یوسلو اویایمه ماده:

(۱) د دیـــن ورکـــړه د بـــانکي انتقالاتو یا په ګمرکي تقنیني سـندونو کې د بل سند پـه وسـیله صـورت موندلای شي.

(۲) نور اشخاص کـولای شـي، د مدیون په عوض، ګمرکـي دیـن اداء کړي.

(۳) که چېرې تأدیه ورکوونکی، ددې قانون په اته پنځوسمه ماده کـې درج

روز بیشتر نباشـد. درصورتی که دیون گمرکی متعدد طی میعاد معین قابـل پرداخت گـردد، تـأخیر آن بطـور اوسط از (۳۰) روز بیشـتر بـوده نمی تواند.

(۲) هرگـاه دیـن گمرکـی طبـق حکم مندرج فقرهٔ (۱) این مـاده در مدت معین تأدیه نگردد، مدیون مکلف به پرداخت (۰,۰۱) فیصد مبلغ اضافی در برابـر هـر روز تـأخیر می باشد.

طرز تأدیه دین

مادهٔ یکصد وهفتادم:

(۱) پرداخت دین از طریق انتقـالات بانکی یا به وسیله سند دیگر منـدرج اسناد تقنینی گمرکی صورت گرفتـه می تواند.

(۲) سایر اشخاص می توانند، به عوض مـدیون، دیـن گمرکـی را اداء نمایند.

(۳) هرگاه تأدیه کننده، شخص مندرج مادهٔ پنجاه وهشتم این قانون باشد، به

(c) ketabton.com: The Digital Library

شوی شخص وي، د گمرک د اداري په تشخيص د دين ورکړه په نغدي ډول صورت مومي.

په ټاکلي وخت د دين نه ورکړه

يوسلو يو اويايمه ماده:

(۱) په هغه صورت کې چې گمرکي مديون خپل دين په ټاکلي وخت اداء نکړي، د گمرک اداره کولای شي، د هغهٔ منقول او غير منقول ثبت شوی ملکيت تر خپل تضمين لاندې راولي او له موضوع څخه د ملکيت د ثبت دفترونو يا بانکونو ته خبر ورکړي. نوموړی ملکيت د دين تر ورکړې پورې تر تضمين لاندې نيول کېږي.

(۲) د گمرک اداره د گمرکي دين په تحصيل کې، د قانون له حکمونو سره سم، نسبت نورو داينينو ته د لومړيتوب حق لري.

له دين څخه زياته ببرته ورکړه (بازپرداخت)

يوسلو دوه اويايمه ماده:

(۱) که چېرې گمرکي دين، د مديون د

تشخيص ادارهٔ گمرک تأديه دين طور نقدی صورت می گيرد.

عدم تأديه دين در ميعاد معينه

مادهٔ يکصد وهفتاد ويکم:

(۱) درصورتی که مديون گمرکی دين خود را در ميعاد معينه اداء ننمايد، ادارهٔ گمرک می تواند، ملکيت منقول و غير منقول ثبت شدهٔ وی را تحت تضمين خويش قرار داده و از موضوع به دفاتر ثبت ملکيت يا بانک ها خبر دهد. ملکيت مذکور الی تأديه دين تحت تضمين قرار می گيرد.

(۲) ادارهٔ گمرک در تحصيل دين گمرکی مطابق احکام قانون نسبت به ساير داينين، حق اولويت را دارد.

باز پرداخت بيشتر از دين

مادهٔ يکصد وهفتاد ودوم:

(۱) هرگاه دين گمرکی بيشتر از دين

(c) ketabton.com: The Digital Library

ذمت له دین څخه زیات ورکړل شوی وي، تفاوت یې هغه ته، بېرته ورکـول کېږي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې بېرته ورکړه د اظهارلیک په ابطال یا د اصلاح شوي اظهارلیک په وړاندې کولو سره، ددې قانون له دوه اویایمې مادې سره سم د مالونو د دین په هکله د خبرتیا له نېټې وروسته، د درېو کلونو په موده کې صورت موندلای شي.

(۳) د ګمرک اداره مکلفـه ده، ددې مادې په (۱ او ۲) فقرو کې پـه درج شوو حالاتو کې ګمرکي دیـن بېرتـه ورکړي.

(۴) په هغهٔ صورت کې چې د ګمرکي دین تفاوت، آزاد دوران ته د مالونو له ترخیص وروسته، له ترخیص څخه پس د تصفیې په بهیر کې تر درېو کلونـو پورې تثبیت شي، مدیون د هغـهٔ پـر ورکړې مکلف دی.

ذمت مـدیون تأدیـه شـده باشـد، تفـاوت آن بـه وی بازپرداخـت، می گردد.

(۲) باز پرداخت مندرج فقرهٔ (۱) این ماده با ابطال اظهارنامـه یـا ارایـه اظهارنامـهٔ تصـحیح شـده مطـابق مادهٔ هفتـاد و دوم ایـن قـانون در مدت سه سال بعد از تاریخ اطلاعیه در مورد دین امـوال صـورت گرفتـه می تواند.

(۳) ادارهٔ گمرک مکلف اسـت، در حالات مندرج فقره های (۱ و ۲) این ماده دیـن گمرکـی را بازپرداخـت نماید.

(۴) درصورتی که تفاوت دین گمرکی بعد از ترخیص اموال به دوران آزاد، الی سه سال در جریان تصفیه بعـد از تـرخیص تثبیـت گـردد، مـدیون مکلـف بـه پرداخـت آن می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ناقصو مالونو بېرته ورکړه

یوسلو دري اویایمه ماده:

(۱) هغو مالونو چې له ترخیص دمخه یې زیان لیدلی وي یا د تورید له قرارداد سره مطابقت نلري او اظهاروونکي هغه مسترد کړي وي، یا د مشروطو مجازو مالونو له جملې څخه وي او له اداري اړوندو ادارو څخه د یوې په واسطه د هغو تورید رد شوی وي، د هغو وارداتي محصول بېرته ورکړه، تر دغو شرایطو لاندې صورت مومي:

۱- مالونه تر استفادې لاندې نیول شوي نه وي. د مالونو دناقص والي د اثبات لپاره لومړنۍ (ابتدایي) استفاده لدې امر څخه مستثني ده.

۲- مالونه صادر یا تر داسې پړاو یا موقف لاندې راشي چې د ګمرکي محصول دورکړې مستلزم نه وي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، د غیر افغاني مالونو په توګه د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه صادرېدای شي.

بازپرداخت اموال ناقص

مادۀ یکصد وهفتاد و سوم:

(۱) اموالی که قبل از ترخیص آسیب دیده یا با قرار داد تورید مطابقت نداشته و اظهارکننده آنرا مسترد نموده یا از جمله اموال مجاز مشروط باشد و توسط یکی از ادارات ذیربط دولتی تورید آن رد گردیده باشد، بازپرداخت محصول وارداتی آن تحت شرایط ذیل صورت می گیرد:

۱- اموال مورد استفاده قرار نگرفته باشد. استفادۀ ابتدائی برای اثبات ناقص بودن اموال از این امر مستثنی است.

۲- اموال صادر یا تحت مرحله یا موقفی قرار گیرد که مستلزم تأدیه محصول گمرکی نباشد.

(۲) اموال مندرج فقرۀ (۱) این ماده بحیث اموال غیر افغانی از قلمرو گمرکی کشور صادر گردیده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوو حالاتو کې د وارداتي محصول بېرته ورکړه، د مديون د غوښتنليک پربنسټ، د ابلاغ له نېټې څخه د دوولس مياشتو په ترڅ کې صورت مومي.

(۴) د محصول بېرته ورکړه، ددې قانون د يوسلو شلمې مادې له حکم سره سم صورت موندلای شي.

د بېرته ورکړې وړ مبلغ حدود

يوسلو څلور اويايمه ماده:

ګمرکي محصول په هغهٔ صورت کې بېرته ورکول کېږي چې اندازه يې له يو زر افغانيو څخه زياته وي، ددې قانون په اته پنځوسمه ماده کې درج تحصيل شوی محصول، لدې امر څخه مستثني دی.

په بېرته ورکړه کې تېروتنه

يوسلو پنځه اويايمه ماده:

که چېرې ګمرکي دين اشتباهاً ورکړل شوی وي، ګمرکي مديون مکلف دی، له ابلاغ وروسته، هغه مسترد کړي.

(۳) باز پرداخت محصول وارداتی در حالات مندرج فقرهٔ (۱) این ماده به اساس درخواست مديون درخلال دوازده ماه از تاريخ ابلاغ صورت می گيرد.

(۴) باز پرداخت محصول مطابق حکم مادهٔ يکصد وبيستم اين قانون صورت گرفته می تواند.

حدود مبلغ قابل بازپرداخت

مادهٔ يکصد وهفتاد و چهارم:

محصول گمرکی در صورتی بازپرداخت ميگردد که اندازهٔ آن بيشتر از يکهزار افغانی باشد، محصول تحصيل شدهٔ مندرج مادهٔ پنجاه و هشتم اين قانون از اين امر مستثنی است.

اشتباه در بازپرداخت

مادهٔ يکصد وهفتاد وپنجم:

هرگاه دين گمرکی اشتباهاً بازپرداخت گرديده باشد، مديون گمرکی مکلف است، بعد از ابلاغ آنرا مسترد نمايد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

دیارلسم فصل
ګمرکي سرغړونې(تخلفات)

د محافظت او خاصو تنفیذي عملیاتو قطعه

یوسلو شپږ اویایمه ماده:

(۱) ددې قانون په حکمونو کې له درج شوو سرغړونو څخه د مخنیوي، د هېواد په قلمرو کې د هغو د مرتکبینو د پېژندلو او نیولو او د ګمرکي ساحو د امنیت د تأمین په منظور، د مالیې وزارت په چوکاټ کې، د محافظت او خاصو تنفیذي عملیاتو قطعه جوړېږي.

(۲) د محافظت او خاصو تنفیذي عملیاتو د قطعې د افسرانو او ساتنمنانو تقرر، استخدام، تبدیلي، ترفیع، مکافات، تأدیب، انفصال، استعفي، تقاعد او نورې اړوندې چارې، د قانون له حکمونو سره سم، صورت مومي.

(۳) د کورنیو چارو د وزارت پولیس مکلف دي د ګمرکونو د لوی ریاست د لیکلې یا شفاهي غوښتنې پربناء، د محافظت او خاصو تنفیذي عملیاتو د

فصل سیزدهم
تخلفات گمرکی

قطعۀ محافظت و عملیات خاص تنفیذی

مادۀ یکصد وهفتاد وششم:

(۱) به منظور جلوگیری از تخلفات مندرج احکام این قانون، شناسائی و دستگیری مرتکبین آن در قلمرو گمرکی کشور، محافظت و تأمین امنیت ساحات گمرکی، قطعۀ محافظت و عملیات خاص تنفیذی در چوکات وزارت مالیه ایجاد می گردد.

(۲) تقرر، استخدام، تبدیلی، ترفیع، رخصتی، مکافات، تأدیب، انفصال، استعفاء، تقاعد و سایر امور به افسران و ساتنمنان قطعۀ محافظت و عملیات خاص تنفیذی طبق احکام قانون صورت می گیرد.

(۳) پولیس وزارت امور داخله مکلف است، بنا بر درخواست کتبی یا شفاهی ریاست عمومی گمرکات با کارکنان قطعۀ محافظت و عملیات خاص تنفیذی

(c) ketabton.com: The Digital Library

قطعې له کارکوونکو سره د دندو په بهیر کې همکاري وکړي.

(۴) د محافظت او خاصو تنفیذي عملیاتو د قطعې د فعالیت ډول او په هغې پورې نورې اړوندې چارې په جلا مقرره کې تنظیمېږي.

گمرکي سرغړونې

يوسلو اووه اویایمه ماده:

پدې قانون او نورو گمرکي تقنیني سندونو کې له درج شوو حکمونو څخه سرغړونې، دوه ډوله دي:

۱- گمرکي اداري سرغړونې: ددې قانون د يوسلو دري اتیایمې مادې حکم لدې امر څخه مستثني دی.

۲- د مالونو قاچاق: پدې فصل کې له درج شوو حکمونو سره سم.

گمرکي اداري سرغړونې

يوسلو اته اویایمه ماده:

(۱) گمرکي اداري سرغړونې په لاندې دريو کټګوريو وېشل کېږي:

۱- د لومړۍ کټګورۍ سرغړونې.

۲- د دوه یمې کټګورۍ سرغړونې.

در جریان وظایف همکاری نماید .

(۴) طرز فعالیت قطعهٔ محافظت و عملیات خاص تنفیذی و سایر امور مربوط به آن در مقررهٔ جداگانه تنظیم می گردد.

تخلفات گمرکی

مادهٔیکصد وهفتاد وهفتم:

تخلفات از احکام مندرج این قانون و سایر اسناد تقنینی گمرکی، به دو نوع ذیل می باشد:

۱- تخلفات اداری گمرکی: حکم مادهٔ یکصد وهشتاد و سوم این قانون از این امر مستثنی است.

۲- قاچاق اموال: مطابق احکام مندرج این فصل .

تخلفات اداری گمرکی

مادهٔ یکصد وهفتاد وهشتم:

(۱) تخلفات اداری گمرکی به سه کتگوری ذیل تصنیف می گردد:

۱- تخلفات کتگوری اول.

۲- تخلفات کتگوری دوم .

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳- د دريیمې کټګورۍ سرغړونې.

(۲) د لومړۍ کټګورۍ سرغړونې په لاندې ډول دي:

۱- ددې قانون د نهه څلوېښتمې مادې په (۲) فقره، د دوه پنځوسمې مادې په (۳) فقره، د څلورشپېتمې مادې په (۱) فقره، د اته شپېتمې مادې په (۱) فقره، شپږنوي يمې ، يوسلو دريیمې، يوسلو يوولسمې، يوسلو اووه ويشتمې او يوسلو دري دېرشمې مادې په حکمونو کې په درج شوو اجراآتو کې ځنډ چې د هغو مرتکب د هرې(فې) ورځې په وړاندې يا له ورځې څخه د هغې برخې د اندازې يا هغې اندازې معادل چې د حالاتو له په پام کې نيولو سره د ماليې وزارت په واسطه عنداللزوم ټاکل کېږي په ګمرکي اړونده کړنلاره کې د درج شوې جريمې په ورکړې مکلف دی.

۲- ددې قانون د اته پنځوسمې مادې د (۱) فقرې، د يوويشتمې مادې (۱) فقرې، د اتيايمې مادې (۱) فقرې، شپږنوي يمې او نهه نوې يمې مادو د حکمونو د مغايرو د مالونو د کيفيت،

۳-تخلفات کتگوری سوم.

(۲) تخلفات کتگوری اول قرار ذيل است:

۱- تأخير در اجراآت مندرج احکام فقرهٔ (۲) مادهٔ چهل ونهم، فقرهٔ (۳) مادهٔ پنجاه ودوم، فقره (۱) مادهٔ شصت و چهارم، فقرهٔ (۱) مادهٔ شصت وهشتم، مواد نود وششم، يکصد وسوم، يکصد ويازدهم، يکصدو بيست وهفتم و يکصد وسی وسوم مندرج اين قانون که مرتکب آن مکلف به پرداخت جريمهٔ مندرج طرز العمل مربوط گمرکی در برابر فی روز يا اندازهٔ معادل برای حصه از روز يا اندازهٔ که با درنظر داشت حالات توسط وزارت ماليه عندالزوم تعيين گردد، می باشد.

۲- ارايهٔ معلومات نامکمل وغير دقيق در مورد کيفيت، کميت و قيمت يا منشاء اموال مغاير احکام مواد فقرهٔ (۱) مادهٔ پنجاه وهشتم، فقرهٔ (۱) مادهٔ شصت و يکم، فقره (۱) مادهٔ هشتادم،

(c) ketabton.com: The Digital Library

کميت يا منشاء په هکله د نابشپړو او نا دقيقومعلوماتو وړاندې کول په هغهٔ صورت کې چې په کيفيت، کميت يا بيه (قيمت) کې اختلاف په اظهارليک يا نورو ګمرکي سندونو کې درج د کميت، کيفيت يا بيې له (۵) فيصده څخه کم (لږ) وي، مرتکب ته يې ليکلی اخطار ورکول کېږي.

که چېرې ګمرکي محصول د اظهارليک پرمخ (په رويت) سره محاسبه شي او د (۵) فيصده په اندازه يا له اصلي مبلغ څخه زيات کم وي، مرتکب يې په لاندې توګه جريمه کېږي:

- له (۱۰ څخه تر ۲۰) فيصده پورې کسر په صورت کې، د کسر دوه برابره.
- له (۲۱ څخه تر ۴۰) فيصده پورې کسر په صورت کې، د کسر درې برابره.
- له (۴۱ څخه تر ۶۰) فيصده پورې کسر په صورت کې، د کسر څلور برابره.

مواد نود و ششم ونود و نهم اين قانون در صورتی که اختلاف در کيفيت، کميت يا قيمت کمتر از (۵) فيصد کميت، کيفيت يا قيمت مندرج اظهارنامه يا ساير اسناد گمرکی باشد، به مرتکب آن اخطار تحريری داده می شود.

هرگاه محصول گمرکی به رويت اظهارنامهٔ گمرکی محاسبه گردد و به اندازهٔ (۵) فيصد يا بيشتر ازمبلغ اصلی کمتر باشد، مرتکب آن طور ذيل جريمه می گردد:

- در صورت کسر (۱۰ الی ۲۰) فيصد، دو برابر کسر.
- در صورت کسر (۲۱ الی ۴۰) فيصد، سه برابر کسر.
- در صورت کسر (۴۱ الی ۶۰) فيصد، چهار برابر کسر.

(c) ketabton.com: The Digital Library

- له (٦١ څخه تر ۸۰) فيصده پورې کسر په صورت کې، د کسر پنځه برابره.
- له (۸۱ څخه تر ۱۰۰) فيصده پورې کسر په صورت کې، د کسر شپږ برابره.
په هغهٔ صورت کې چې سرغړونه د ترانزيت په پړاو کې صورت ومومي، دغه مجازات يوازې له ليکلي اخطارڅخه وروسته د سرغړونې د تکرار په صورت کې، تطبيقيږي.
په نورو حالاتو کې د سرغړونې د تکرار په صورت کې، مرتکب د ګمرکي محصول د کسر شوي مبلغ له يوهٔ څخه تر دوه چنده پورې دمعادل جريمې پر ورکړې مکلف کيږي، پدې شرط چې د مخه ورته اخطار ورکول شوی وي.
۳- په هغهٔ صورت کې چې ثابته شي، د غلطو معلوماتو وړاندې کول دې د محاسباتي تېروتنو له امله يا له ښه نيت سره يوځای د اظهارليک د ترتيب پر وخت صورت موندلی وي، د ګمرک مامورين کولای شي، پدې فقره کې

- در صورت کسر (٦١ الی ۸۰) فيصد، پنج برابر کسر.
- در صورت کسر (۸۱ الی ۱۰۰) فيصد، شش برابر کسر.
در صورتيکه تخلف در مرحله ترانزيت صورت گيرد، اين مجازات صرف در صورت تکرار تخلف بعد از اخطار تحريری، تطبيق می گردد.
در صورت تکرار تخلف در ساير حالات، مرتکب مکلف به پرداخت جريمه معادل يک الی دو چند مبلغ کسر شده محصول گمرکی می باشد، مشروط بر اينکه قبلاً برايش اخطار داده شده باشد.
۳- در صورتی که ثابت گردد، ارايهٔ معلومات غلط بالاثر اشتباهات محاسباتی يا توأم با حسن نيت حين ترتيب اظهارنامهٔ گمرکی صورت گرفته باشد، مامورين گمرک ميتوانند جريمه و اخطار مندرج اين

(c) ketabton.com: The Digital Library

درج شوې جریمه او اخطار لغو کړي.

۴- په هغهٔ صورت کې چې له ګمرک څخه د مالونو له ترخیص وروسته، تثبیت شي چې د ګمرک مامورینو د مالونو د کیفیت، کمیت او منشاء په هکله نابشپړ او نا دقیق معلومات منلي وي، د عدلي تعقیب په غرض واکمنو مراجعو ته معرفي کیږي.

(۳) د دوه یمې کټګورۍ سرغړونې په لاندې ډول دي:

۱- ددې قانون د شلمې، نهه پنځوسمې او یوشپېتمې مادو له حکمونو څخه سرغړونه چې مرتکب ته یې د ګمرک د مامورینو لخوا د اصلاح په اړه اخطار او لارښوونه په لیکلې توګه صادر خو په ټاکلې موده کې، اخطار رعایت نکړي.

۲- ددې قانون په دوه پنځوسمه ماده، د دوه شپېتمې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو حکمونو یا د ګمرک تر څارنې یا تر پلټنې (بازرسۍ) لاندې مالونو په هکله د ګمرک د مامورینو د لارښوونو نه رعایتول یا د اته څلوېښتمې

فقره را لغو نمایند.

۴- در صورتی که بعد از ترخیص اموال از گمرک،تثبیت گردد که مامورین گمرک در مورد کیفیت، کمیت یا منشاء اموال معلومات نامکمل و غیر دقیق را پذیرفته باشند، غرض تعقیب عدلی به مراجع ذیصلاح معرفی می گردند.

(۳) تخلفات کتگوری دوم قرار ذیل است:

۱- تخلف از احکام مواد بیستم، پنجاه و نهم و شصت و یکم این قانون که برای مرتکب آن از طرف مامورین گمرک اخطار و هدایت مبنی بر اصلاح طور کتبی صادر ولی در مدت تعیین شده، اخطار را رعایت ننماید.

۲- عدم رعایت احکام مندرج مادهٔ پنجاه ودوم، فقرهٔ (۱) مادهٔ شصت ودوم یا هدایات مامورین گمرک در مورد اموال تحت نظارت ویا تحت بازرسی گمرک یا تخلف از فقرهٔ (۵) مادهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادې له (۵) فقرې او د دوه شپېتمې مادې له (۲) فقرې څخه سرغړونه.

۳- غیر مجاز ځای (محل) ته ددې قانون د اووه څلوېښتمې مادې په (۵) فقره، اته څلوېښتمه او نهه څلوېښتمه مادو، د یو پنځوسمې مادې په (۱) فقره، شپږنوي یمه، نهه نوي یمه، یوسلو اته دېرشمه او یوسلو اووه څلوېښتمه مادو کې د درج شوو ګمرکي مالونو لېږدول (انتقال).

۴- د ګمرک مامورین چې ددې فقرې په (۱، ۲ او ۳) اجزاوو کې د درج شوو حکمونو په تطبیق کې سرغړونه وکړي یا یې پداسې ډول عمل کړی وي چې د واردوونکي په ګټه تمام شي او دعوایدو کسر منځته راوړي.

(۴) د درېیمې کټګورۍ سرغړونې په لاندې ډول دي:

۱- ګمرک ته له ترجیحي تعرفې څخه د استفادې لپاره د حقایقو د ناسم او عمدي اظهارلیک وړاندې کول.

۲- ددې قانون د دري شپېتمې مادې د (۲) فقرې، شپږ اویایمې مادې او دري

چهل و هشتم و فقرهٔ (۲) مادهٔ شصت و دوم این قانون.

۳- انتقال اموال گمرکی مندرج فقرهٔ (۵) مادهٔ چهل و هفتم، مواد چهل و هشتم و چهل و نهم، فقرهٔ (۱) مادهٔ پنجاه ویکم، مواد نود وششم، نود و نهم، یکصد و سی وهشتم و یکصد و چهل وهفتم مندرج این قانون را به محل غیر مجاز.

۴- مامورین گمرک که در تطبیق احکام مندرج اجزای (۱ ،۲ و۳) این فقره تخلف ورزند یا به نحوی عمل کرده باشند که به نفع وارد کننده، تمام شده و کسر عواید را به میان آورد.

(۴) تخلفات کتگوری سوم قرار ذیل است:

۱- ارایهٔ اظهارنامهٔ نادرست و عمدی حقایق جهت استفاده از تعرفهٔ ترجیحی به گمرک.

۲- اجراآت مغایر حکم فقرهٔ (۲) مادهٔ شصت وسوم، و مواد هفتاد و ششم،

(c) ketabton.com: The Digital Library

اتیایمې، یوسلو نهه څلوېښتمې او یوسلو پنځوسمې مادو د حکم مغایر اجراآت چې د هغو موخه د ګمرکي تقنیني سندونو د حکمونو له تطبیق څخه مخنیوی وي.

مجازات

یوسلو نهه اویایمه ماده:

(۱) هغه شخص چې ددې قانون د یوسلو اته اویایمې مادې په (۳) فقره کې درج د دوه یمې کټګورۍ د سرغړونو مرتکب شي، ددې قانون د پنځه ویشتمې مادې د حکم له په پام کې نیولو سره، د ګمرکونو د لوی ریاست له لارښود سره سم د اړوندو مالونو د ارزښت له یو څخه تر پنځو (۱ تر۵) فیصده معادل پورې، نغدي جریمه کېږي.

(۲) هغه شخص چې ددې قانون د یوسلو اته اویایمې مادې په (۴) فقره کې درج د دریېمې کټګورۍ د سرغړونو مرتکب شي، ددې قانون د پنځه ویشتمې مادې د حکم له په پام

هشتاد و سوم، یکصد و چهل و نهم و یکصد و پنجاهم این قانون که هدف آن جلوگیری از تطبیق احکام اسناد تقنینی گمرکی باشد.

مجازات

مادۀ یکصد وهفتاد ونهم:

(۱) شخصی که مرتکب تخلفات کتگوری دوم مندرج فقرۀ (۳) مادۀ یکصد وهفتاد وهشتم این قانون گردد، با نظر داشت حکم مادۀ بیست وپنجم این قانون معادل یک الی پنج (۱الی۵) فیصد ارزش اموال مربوط مطابق رهنمود ریاست عمومی گمرکات، جریمۀ نقدی می گردد.

(۲) شخصی که مرتکب تخلفات کتگوری سوم مندرج فقرۀ(۴) ماده یکصد و هفتاد وهشتم این قانون گردد با نظر داشت حکم مادۀ

(c) ketabton.com: The Digital Library

كې نيولو سره د ګمركونو د لوی رياست له لارښود سره سم د اړوندو مالونو د ارزښت له پنځو څخه تر لس(۵ تر ۱۰) فيصده معادل پورې نغدي جريمه كېږي.

(۳) د ګمرک مامورين چې ددې قانون د يوسلو اته اويايمې مادې په دوه يمه او درېيمه كټګوريو كې د درج شوو سرغړونو مرتكب شي، ددې قانون د پنځه ويشتمې مادې د حكم له په پام كې نيولو سره، عدلي تعقيب لپاره واكمنو مراجعو ته معرفي كېږي.

(۴) پدې قانون كې له درج شوو ګمركي سرغړونو څخه رامنځته شوې نغدې جريمې، د ګمركي اصل دين د وركړې خنډ(مانع) نه ګرځي.

متعددې سرغړونې

يوسلو اتيايمه ماده:

هغه شخص چې د ګمركي اداري متعددو سرغړونو مرتكب شي، د هرې سرغړونې په وړاندې، د جلا جريمې په وركړې مكلف دی.

بيست و پنجم اين قانون معادل پنج الی ده (۵الی۱۰) فيصد ارزش اموال مربوط مطابق رهنمود رياست عمومی گمركات، جريمهٔ نقدی می گردد.

(۳) مامورين گمرک كه مرتكب تخلفات مندرج كتگوری های دوم و سوم مادهٔ يكصد وهفتاد وهشتم اين قانون گردند، با نظرداشت حكم مادهٔ بيست وپنجم اين قانون غرض تعقيب عدلی به مراجع ذيصلاح معرفی می گردند.

(۴) جريمه های نقدی ناشی از تخلفات گمركی مندرج اين قانون مانع تأديه اصل دين گمركی نمی گردد.

تخلفات متعدد

مادهٔ يكصد وهشتادم:

شخصی كه مرتكب تخلفات متعدد اداری گمركی گردد، در برابر هر تخلف، مكلف به پرداخت جريمهٔ جداگانه می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د جريمو تحصيل

يوسلو يو اتيايمه ماده:

نغدي جريمې او پدې فصل کې د درج ماحصل عوايد، له اړوندې کـړنلارې سره سم تحصيلېږي.

صلاحيتي اداري مجازات

يوسلو دوه اتيايمه ماده:

(۱) پدې قانون کې د درج شوو مالونو قاچاق چې د هغو ارزښت لـه لسـو زرو(۱۰۰۰۰) افغانيو څخه لږ وي، د دريېمې کټګورۍ د سرغړونې په توګه ګڼل کېږي، خو دا چې د جرم حالات په مشدده شرايطو سره ارتکاب شوي وي.

(۲) که د مالونو ارزښت له لسـو زرو (۱۰۰۰۰) افغانيو څخه زيات وي، د ګمرکونو لوی رياست کولای شـي د سرغړوونکي د غوښتنليک پربنسټ، د لاندې شرايطو په پام کې نيولو سـره سرغړوونکی له يوځ تر درې برابره پورې نغدي جريمه کړي:

۱– په هغهٔ صورت کې چې د قضـيې

تحصيل جريمه ها

مادۀ يکصد وهشتاد ويکم:

جريمه های نقـدی و سـاير عوايـد ماحصل مندرج اين فصل، مطابق طرز العمل مربوط تحصيل می گردد.

مجازات اداری صلاحيتی

مادۀ يکصد و هشتاد ودوم:

(۱) قاچـاق امـوال منـدرج ايـن قانون که ارزش آن کمتر از ده هـزار (۱۰۰۰۰) افغانی باشـد، بحيـث تخلـف کتگـوری سـوم پنداشـته می شود، مگر اينکه حـالات جـرم با شرايط مشدده ارتکـاب گرديـده باشد.

(۲) هرگـاه ارزش امـوال بيشـتر از ده هـزار (۱۰۰۰۰) افغـانی باشد، رياسـت عمـومی گمرکـات می توانـد بـه اسـاس درخواسـت متخلف، با نظر داشت شـرايط ذيـل متخلف را از يک الی سه برابر جريمۀ نقدی نمايد:

۱– درصورتی که تعقيب عدلی قضيه

(c) ketabton.com: The Digital Library

عدلي تعقيب شوی نه وي.

۲- په هغهٔ صورت کې چې په قاچاقو پورې د اړوندو مالونو ګمرکي محصول له شلو زرو (۲۰۰۰۰) افغانيو څخه لږ وي.

۳- په هغهٔ صورت کې چې سرغړوونکی ګمرکي محصول او وضع شوې جريمې ورکړې.

۴- د ماليې وزير کولای شي، پدې فقره کې درج لس زره (۱۰۰۰۰) افغانۍ ، د وزيرانو شوري له تأييد وروسته زياتې يا کمې کړي.

(۳) که چېرې سرغړوونکی ددې مادې په (۲) فقره کې نغدي جريمې ورنکړي، د ګمرک مامورين مکلف دي، سرغړوونکی د عدلي تعقيب په غرض واکمنو مراجعو ته معرفي کړي.

(۴) لاندې حالات د (۱، ۲ او ۳) فقرو په حکمونو کې شامل ندي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې د قاچاق عمل، د ګمرکي کارکوونکو، د ګمرک د کمېشن کار يا نورو هغو

آغاز نگرديده باشد.

۲-درصورتی که محصول گمرکی اموال مربوط به قاچاق کمتر از بيست هزار (۲۰۰۰۰) افغانی باشد.

۳- درصورتی که متخلف محصول گمرکی و جريمه های وضع شده را تأديه نمايد.

۴- وزير ماليه ميتواند، مبلغ ده هزار (۱۰۰۰۰) افغانی مندرج اين فقره را بعد از تصويب شورای وزيران تزئيد يا تقليل دهد.

(۳) هرگاه متخلف جرايم نقدی مندرج فقرهٔ (۲) اين ماده را تأديه نه نمايد، مامورين گمرک مکلف اند، متخلف را غرض تعقيب عدلی به مراجع ذيصلاح معرفی نمايند.

(۴) احکام مندرج فقره های (۱، ۲و ۳) اين ماده شامل حالات ذيل نمی گردد:

۱- درصورتی که عمل قاچاق توسط کارکنان گمرکی، کميشن کار گمرک يا ساير اشخاص

(c) ketabton.com: The Digital Library

اشخاصو په واسطه چې په يو ډول نه يو ډول د هغــو فعاليــت لــه ګمرکــي کارکوونکو سره اړه (ارتباط) ولري.

۲- پــه هغــهٔ صــورت کــې چــې سرغړوونکی، د قاچاق مالونه، د بــل جرمي عمل له لارې لاسته راوړي وي.

۳- په هغهٔ صورت کې چې د قاچاق مالونه، ددې قانون په شپږ شپېتمه ماده کې درج ممنوعه مالونو له جملې څخه وي.

۴- په هغهٔ صورت کې چې شــخص متکرر سرغړوونکی وي.

(۵) که چېــرې دربيمــې کټګــورۍ سرغړونې، ددې مادې په (۴) فقره کې له درج شوو شرايطو څخه له يوهٔ سره يوځای ارتکاب شــوې وي، قضــيه د عدلي تعقيب لپاره واکمنو مراجعو تــه وراندې (محول) کېږي.

(٦) که چېرې سرغړونې ددې مادې په (۴ يا ۵) فقرو کــې لــه درج شــوو شرايطو سره يوځای ارتکاب شوې وي، ددې قانون د يوسلو اووه نوي يمــې مادې په (۱) فقره کــې درج شــوی

که به نحوی از انحاء فعاليت شان بــا کارکنان گمرکــی ارتبــاط داشــته باشد.

۲- درصورتی که متخلــف، امــوال قاچاق را بالاثر عمل جرمی ديگــری بدست آورده باشد.

۳- درصورتی که امــوال قاچــاق از جملــهٔ امــوال ممنوعــه منــدرج مادهٔ شصــت وششــم ايــن قــانون باشد.

۴- درصورتی که شخص، متخلــف متکرر باشد.

(۵) هرگاه تخلفات کتگــوری ســوم توأم بــا يکــی از شــرايط منــدرج فقــرهٔ (۴) ايــن مــاده ارتکــاب گرديده باشد، قضيه جهت تعقيب عدلی بــه مراجــع ذيصــلاح محــول می گردد.

(٦) هرگــاه تخلفــات تــوأم بــا شرايط مندرج فقره هــای (۴ يــا ۵) اين ماده ارتکــاب گرديــده باشــد، گــــزارش منــــدرج فقــــرهٔ (۱) مادهٔ يکصد و نود وهفتم اين قــانون

(c) ketabton.com: The Digital Library

رپوټ، په نومورې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو شرايطو د ترسره کېدو په هکله، د گمرک د مامورينو له تصميم سره يو ځای، ضميمه کېږي.

د جواز لغو

يوسلو دري اتيايمه ماده:

د ماليې وزارت کولای شي، ددې قانون د نولسمې او شپږ اتيايمې مادې صادر شوي جوازونه د هغو د ورکړې له شرايطو څخه د سرغړونې د تکرار يا شدت په صورت کې لغو کړي.

د مالونو قاچاق

يوسلو څلور اتيايمه ماده:

(۱) د لاندې فعاليتونو ترسره کول ددې مادې په مفهوم قاچاق پېژندل کېږي او مرتکب يې ددې قانون له حکمونو سره سم مجازات کېږي:

۱- له گمرکي پلټنې (بازرسۍ) او څارنې څخه د تېښتې (فرار) او ډډې کولو په منظور، ددې قانون او نورو گمرکي تقنيني سندونو د حکمونو مغاير د هېواد د گمرکي قلمرو ته د مالونو

همراه با تصميم مامور ين گمرک در مورد بر آورده شدن شرايط مندرج در مادهٔ متذکره، ضميمه می گردد.

لغو جواز

مادهٔ يکصد وهشتاد وسوم:

وزارت ماليه می تواند، جواز های صادر شدهٔ مواد نزدهم و هشتاد و ششم اين قانون را در صورت تکرار يا شدت تخلف از شرايط اعطای آن، لغو نمايد.

قاچاق اموال

مادهٔ يکصد وهشتاد وچهارم:

(۱) انجام فعاليت های ذيل به مفهوم اين ماده قاچاق شناخته شده و مرتکب آن طبق احکام اين قانون مجازات می گردد:

۱- دخول يا خروج اموال از قلمرو گمرکی کشور مغاير احکام اين قانون و ساير اسناد تقنينی گمرکی به منظور فرار يا اجتناب از بازرسی يا نظارت

(c) ketabton.com: The Digital Library

داخلېدل(ننوتل) او خارجېدل.
۲- د واکمنو مقاماتو له اجازې پرته د واردېدو، صادرېدو یا ساتلو په موخه د ممنوعه مالونو حمل او نقل.
۳- د ګمرکي محصول له ورکړې پرته په ترانزیت کې د شاملو مالونو پېر او پلور.
(۲) دلاندې فعالیتونو سرته رسول، د تکرار په صورت کې یا پداسې ډول چې د هغو په قصد(نیت) دلالت وکړي، قاچاق پېژندل کېږي:
۱- له هغو مالونو څخه چې ددې قانون د دري اتیایمې مادې له حکم سره سم، له ګمرکي دین څخه د کلي یا قسمي معافیت موجب کېږي، د پام وړ استفادې له شرایطو څخه سرغړونه.
۲- ددې قانون د شپږ اویایمې مادې په (۲) فقره کې د درج شوو حکمونو د مغایر مالونو لرل.
۳- د نقلیه وسایلو د تشخیصیه نمبر لرې کول یا په هغهٔ کې تزویر.
۴- د قاچاق وارداتي مالونو پېر، پلور، ساتل او تصرف، پدې شرط چې د هغو

گمرکی .
۲- حمل و نقل اموال ممنوعه به هدف تورید، صدور یا نگهداشت بدون اجازهٔ مقامات ذیصلاح.
۳- خرید و فروش اموال شامل ترانزیت بدون پرداخت محصول گمرکی.
(۲) انجام فعالیت های ذیل، در صورت تکرار یا به صورتی که دلالت به قصد آن را نماید، قاچاق شناخته می شود:
۱- تخلف از شرایط استفادهٔ مورد نظر از اموالیکه مطابق حکم مادهٔ هشتاد وسوم این قانون موجب معافیت قسمی یا کلی از دین گمرکی می گردد.
۲- داشتن اموال مغایر احکام مندرج فقرهٔ (۲) مادهٔ هفتاد و ششم این قانون.
۳- دور نمودن نمبر تشخیصیهٔ وسایل نقلیه یا تزویر در آن.
۴- خرید، فروش، نگهداری و تصرف اموال وارداتی قاچاق، مشروط بر اینکه

(c) ketabton.com: The Digital Library

له قاچاقوالي څخه خبر وي، (که چېرې ګدامدار په ګدام کې د موجودو مالونو د ګمرکي اظهارلیک کاپي ونلري، هغه د مالونو له قاچاقوالي څخه خبر ګڼل کېږي).

۵- د مُهر اولاک له منځه وړ ل یا د نقلیه وسایلو یا مالونو په موجودو نورو حفاظتي ممیزاتو کې تعویض یا بدلون.

۶- د ګمرک د مامورینو له اجازې پرته په غیر مجاز ځای کې له یوې نقلیه وسیلې څخه بلې نقلیه وسیلې ته د مالونو، مسافرینو او اړوندو سفري وسایلو، بارګیري، تخلیه او انتقال.

(۳) د الوتکې د کپیتان په واسطه د لاندې فعالیتونو سرته رسول، قاچاق پېژندل کېږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې مالونه د اړوندې هوایي بارنامې له موجودیت پرته انتقال کړي یا په الوتکه کې دننه مالونه له بارنامې سره مطابقت ونلري.

۲- هغه مالونه ګمرک ته احضار نکړي چې د هېواد ګمرکي قلمرو ته د داخلېدو په وخت کې په بارنامه کې

از قاچاق بودن آن مطلع باشد، (هرگاه گدام دار کاپی اظهار نامهٔ گمرکی اموال موجود در گدام را نداشته باشد، وی از قاچاق بودن اموال مطلع پنداشته می شود).

۵- از بین بردن مهرولاک، تعویض یا تغییر در سایر ممیزات حفاظتی موجود در وسایل نقلیه و یا اموال.

۶- بارگیری، تخلیه و انتقال اموال، مسافرین و وسایل سفری مربوط از یک وسیلهٔ نقلیه به وسیلهٔ نقلیه دیگر در محل غیر مجاز، بدون اجازهٔ مامورین گمرک .

(۳) انجام فعالیت های ذیل توسط کپیتان طیاره، قاچاق شناخته می شود:

۱- درصورتی که اموال را بدون موجودیت بارنامهٔ هوایی مربوط انتقال دهد یا اموال داخل طیاره با بارنامه مطابقت نداشته باشد.

۲- اموال را به گمرک احضار ننماید که حین دخول به قلمرو گمرکی کشور در بارنامه شامل، ولی

(c) ketabton.com: The Digital Library

شامل، خو د تللو (عزیمت) پر موقع په الوتکه کې موجود نه وي.

۳- له ګمرکي هوایي ډګر څخه په بهر ساحه کې ناسته وکړي او له هغې څخه په چټکۍ سره ګمرکي مامورینو یا نورو اړوندو مسئولینو ته خبر ورنکړي.

د مالونو د قاچاق اداري جریمې

یوسلو پنځه اتیایمه ماده:

ددې قانون په یوسلو دوه اتیایمه مـــاده کې درج د قاچاق د جرم اداري جریمې د اړخونو د تراضۍ پربنســـټ، وضـــع کېږي، پرته لدې موضوع د رســـیدګۍ لپاره د ګمرکي حکمیـــت اداري تـــه سپارل کېږي.

پر قاچاقو د تطبیق وړ مجازات

یوسلو شپږ اتیایمه ماده:

(۱) ددې قانون په یوسلو څلوراتیایمه ماده کې درج مرتکبین، د حالاتو له په پام کې نیولو سره په لاندې توګه جریمه او مجازات کېږي:

۱- د قاچاق مالونو ضبط.

۲- پر قاچاق مال باندې د تطبیـــق وړ

موقع عزیمت در داخل طیاره موجـــود نباشند.

۳-در ساحهٔ خارج از میدان هـــوایی گمرکی نشست نمـــوده و از آن بـــه اسرع وقت به مامورین گمرک یا سایر مسئولین مربوط اطلاع ندهد.

جریمه های اداری قاچاق اموال

مادهٔ یکصد وهشتاد وپنجم:

جریمه های اداری جرم قاچاق مندرج مادهٔ یکصد وهشتاد ودوم این قانون، به اساس تراضی طرفین و ضع می گردد، در غیر آن موضوع غرض رسیدگی به ادارهٔ حکمیـــت گمرکـــی محـــول می شود.

مجازات قابل تطبیق بر قاچاق

مادهٔ یکصد وهشتادوششم:

(۱) مرتکبین مندرج مـــادهٔ یکصـــد و هشتاد وچهارم این قانون با نظر داشت حالات،حسب ذیل جریمه و مجازات می گردند:

۱- ضبط مال قاچاق.

۲- وضع جریمـــهٔ معـــادل دو الـــی

(c) ketabton.com: The Digital Library

دين پر وړاندې له دوو څخه تر پنځــه برابره د جريمې وضع.

۳- ددې قانون په يوسلو دوه نوي يمه ماده کې درج مجازات.

(۲) که چېرې د سرغړونې ارتکاب له يوهٔ شخص څخه د زياتو پــه واســطه صورت ومومي، هر يو په سرغړونه کې د برخې اخيستنې په انــدازه جريمــه کېږي. په هغهٔ صورت کې چې يو لــه شريکانو څخه ټوله جريمه ورکړي، نور د جريمې پر ورکړې مکلف ندي.

(۳) که چېرې سرغړوونکی پــه يــوهٔ وخت پدې فصل کې د درج شوو څو سرغړونو مرتکــب شــي، د هــرې سرغړونې پر وړاندې په جــلا توګــه مجازات کېږي.

(۴) د قاچاق د جرم ضبط شوي مالونه، د واکمنې محکمې د فيصلې پربنســټ مصادره اود ګمرکونو د لوی رياســت په ليکلې موافقه، له قانون ســره ســم ليلامېږي.

که چېرې د ضبطو شــوو مــالونو د مصادرې په اړه د محکمې فيصــله، د

پنج برابر دين قابل تطبيق بالای مــال قاچاق.

۳- مجازات مندرج مادهٔ يکصد و نود ودوم اين قانون.

(۲) هرگاه ارتکاب تخلف توسط بيش از يک شخص صورت گيرد، هر کدام به اندازهٔ ســهم گيــری در تخلــف جريمه می گردند. در صورتيکه يکی از شرکاء، تمام جريمــه را بپــردازد، سايرين مکلف به پرداخــت جريمــه نمی باشند.

(۳) هرگــاه متخلــف همزمــان مرتکــب چنــدين تخلــف منــدرج اين فصــل گــردد، در برابــر هــر تخلــف طــور جداگانــه مجــازات می گردد.

(۴) اموال ضبط شدهٔ جرم قاچــاق، به اساس فيصلهٔ محکمــهٔ ذيصــلاح مصــادره و بــه موافقــهٔ کتبــی رياست عمومی گمرکات طبق قانون، ليلام می گردد.

هرگاه فيصلهٔ محکمه در خلال شــش ماه مبنی به مصادرهٔ اموال ضبط شــده

(c) ketabton.com: The Digital Library

شپږو میاشتو په موده کې صادره نشي، ضبط شوي مالونه د هغهٔ هیئت په واسطه چې د ګمرکونو د لوی ریاست لخوا توظیف کېږي، له قانون سره سم لیلام او پیسې یې د فیصلې تر راسپېدو پورې په ودیعت اېښودل کېږي، د محکمې د فیصلې له رارسېدو وروسته، د هغې مطابق اجراآت صورت مومي.

(۵) هغه مالونه چې پدې قانون کې د درج شوو شرایطو د نه بشپړېدو پربنسټ یا ددې قانون له موادو څخه د سرغړونې پر اساس د ګمرک د مامورینو په واسطه ضبطېږي، د واکمنې محکمې لخوا د هغو د مصادرې د حکم له صادرېدو وروسته، د ګمرکونو لوی ریاست په لیکلې موافقې، له قانون سره سم لیلامېږي.

له قاچاق سره مرتبط وسایل او لوازم

یوسلو اووه اتیایمه ماده:

(۱) هغه وسایل او لوازم چې مستقیماً د قاچاق په عمل کې له هغو څخه استفاده

صادر نگردد، اموال ضبط شده توسط هیئتی که از طرف ریاست عمومی گمرکات توظیف می گردد، طبق قانون، لیلام و پول آن الی وصول فیصله به ودیعت گذاشته می شود. بعد از وصول فیصلهٔ محکمه، طبق آن اجراآت صورت می گیرد.

(۵) اموالیکه بر اساس عدم تکمیل شرایط مندرج این قانون یا بر اساس تخلف از مواد این قانون توسط مامورین گمرک ضبط می گردد، بعد ازصدور حکم مصادرهٔ آن از طرف محکمهٔ ذیصلاح، به موافقه کتبی ریاست عمومی گمرکات طبق قانون، لیلام می گردد.

وسایل و لوازم مرتبط با قاچاق

مادهٔ یکصد وهشتاد وهفتم:

(۱) وسایل و لوازمیکه مستقیماً در عمل قاچاق از آن استفاده صورت

(c) ketabton.com: The Digital Library

شوې وي، (د وسلې، نقليه وسايطو او د قاچاق د مالونو د لېږد د نورو وسايلو په شمول)، له قاچاقو سره مرتبط وسايل او لوازم پېژندل کېږي، د ګمرکي کارکوونکو په واسطه ضبط او د واکمنې محکمې د فيصلې پربنسټ مصادره او د پرېښودل شوو (ترک شوو) مالونو په توګه له هغو سره معامله صورت مومي.

(۲) د قاچاق مال نيول او ضبط، د قاچاقو د اندازې او د مالک د برخې اخيستنې له په پام کې نيولو پرته، صورت مومي.

(۳) که چېرې په قاچاقو تورن شخص، پدې ماده کې درج ضبط شوي وسايل او لوازم د بل جرمي عمل په پايله کې لاسته راوړي وي، وسايل او لوازم د هغو مالک ته مستردېږي.

(۴) په لاندې مواردو کې نقليه وسايط نه ضبطېږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې د نقليه وسايطو مالک، د قاچاق په عمل کې د نه دخالت په اړه اثباتيه مدارک، وړاندې

گرفته باشد (بشمول اسلحه، وسايط نقليه و ساير وسايل مورد استفاده انتقال و اخفای اموال قاچاق)، وسايل و لوازم مرتبط با قاچاق شناخته شده، توسط کارکنان گمرکی ضبط و به اساس فيصلهٔ محکمهٔ ذيصلاح مصادره و بحيث اموال ترک شده با آن معامله صورت می گيرد.

(۲) دستگيری و ضبط مال قاچاق بدون نظرداشت اندازه و سهم گيری مالک در قاچاق، صورت می گيرد.

(۳) هرگاه شخص متهم به قاچاق، وسايل و لوازم ضبط شدهٔ مندرج اين ماده را در نتيجهٔ عمل جرمی ديگری به دست آورده باشد، وسايل و لوازم به مالک آن مسترد ميشود.

(۴) در موارد آتی وسايط نقليه ضبط نمی گردد:

۱- درصورتی که مالک وسايط نقليه مدارک اثباتيه مبنی بر عدم دخالت در عمل قاچاق را ارايه

(c) ketabton.com: The Digital Library

کړي.

۲- په هغهٔ صورت کې چې مالـــک، نقليه واسطه پـــه ښـــه نيـــت او لـــه سوداګريزې متداولې کړنلارې ســـره سم، د مرتکب په واک کې ورکـــړې وي. پدې باندې په نه پوهېدو(ناآګاهي) سره چې مرتکب، نقليه واسطه د قاچاق د فعاليتونو يا نورو غير قانوني فعاليتونو په منظور تر ګټې اخيستنې لاندې نيسي.

(۵) محکمه مکلفه ده، لـــه رســـېدو (مواصلت) څخه پنځه ورځې وروسته، د نقليه وسايطو او په قاچاقو پـــورې د نورو داړوندو وســـايلو او لوازمـــو د مصادرې فيصله صادره کړي. نقليـــه وسايط او په قاچاق پورې نور اړونـــد وسايل او لوازم، د واکمنې محکمې د فيصلې پربنسټ، د ګمرکونو د لـــوی رياست په ليکلې موافقه، له قانون سره سم ليلامېږي.

<u>نقليه وسايط</u>

يوسلو اته اتيايمه ماده:

(۱) که چېرې د قاچاق مالونو معاملې

نمايد.

۲- درصورتی که مالک، واسطهٔ نقليه را با حسن نيت و طبـــق طرزالعمـــل متداول تجارتی در اختيار مرتکب قرار داده باشد. بدون آگـــاهی از اينکـــه مرتکب، واسطهٔ نقليه را بـــه منظـــور فعاليت های قاچاق يا ساير فعاليت های غير قـــانونی مـــورد اســـتفاده قـــرار می دهد.

(۵) محکمـــه مکلـــف اســـت، در مدت پـــنج روز بعـــد از مواصـــلت، فيصـــله مصـــادرهٔ وســـايط نقليـــه و ساير وســـايل و لـــوازم مـــرتبط بـــا قاچاق را صادر نمايد. وسايط نقليـــه و ساير وسايل و لـــوازم مـــرتبط بـــا قاچاق، به اســـاس فيصـــلهٔ محکمـــهٔ ذيصلاح به موافقـــهٔ کتبـــی رياســـت عمومی گمرکات طبق قـــانون، لـــيلام می گردد.

<u>وسايط نقليه</u>

مادهٔ يکصد وهشتاد وهشتم:

(۱) هرگاه مالک واسطهٔ نقليه حامـــل

(c) ketabton.com: The Digital Library

نقليه واسطې مالک له نقليه واسطې سره يوځاى ونيول او ثابته شي چې د قاچاق مالونو له وجود څخه خبر دى، د قاچاق شوو مالونو د بيې په معادل نغدي جزاء محکومېږي. د تکرار په صورت کې د نغدي جريمې پر ورکړې برسېره، د هغهٔ نقليه واسطه هم مصادره کېږي.

(۲) که چېرې ثابته شي چې مالک يا د نقليه واسطې چلوونکی د مالونو له قاچاقوالي څخه خبر دى، هغه د جرم د شريک په توګه مجازات کېږي.

د قاچاق د وسايلو او لوازمو نيول او ضبط

يوسلو نهه اتيايمه ماده:

(۱) په قاچاق پورې اړوند وسايل او لوازم، په لاندې حالاتو کې نيول او ضبطېږي:

۱- د قاچاق عمل مشهود وي.

۲- مالونه د لېږد او نقليه واسطه د حرکت په حال کې وي.

۳- مالونه په غير محفوظ عامه او يا

اموال قاچاق با واسطهٔ نقليه يکجا دستگير و ثابت شود که از وجود اموال قاچاق مطلع بوده، به جزای نقدی معادل قيمت اموال قاچاق شده محکوم می گردد. در صورت تکرار علاوه بر پرداخت جريمهٔ نقدی، واسطهٔ نقليه وی نيز مصادره می گردد.

(۲) هرگاه ثابت شود که مالک يا رانندهٔ واسطهٔ نقليه از قاچاق بودن اموال حمل شده مطلع بوده، وی بحيث شريک جرم مجازات می شود.

دستگيری و ضبط وسايل و لوازم قاچاق

مادهٔ يکصد و هشتاد ونهم:

(۱) وسايل و لوازم مرتبط با قاچاق در حالات ذيل، دستگير و ضبط می گردد:

۱- عمل قاچاق مشهود باشد.

۲- اموال در حالت انتقال و واسطهٔ نقليه در حالت حرکت باشد.

۳- اموال در محل عامه غير محفوظ

(c) ketabton.com: The Digital Library

پټ ځای کې وي.

(۲) په شخصي ملکیت کې د مالونو نیول او ضبط یوازې د واکمنې محکمې د دمخه اجازې پربنسټ، صورت مومي.مشهود قاچاق لدې امر څخه مستثني دي

(۳) د قاچاق مالونه، په هغو پورې اړوند وسایل او لوازم په مجرد د ګرفتارۍ ګمرکي ادارو ته او په هغه ځای کې چې ګمرکي تشکیلات موجود نه وي د محل ادارې، د رسید په وړاندې سپارل کېږي.

(۴) که چېرې شخړه (تنازع) په ممنوعه یا قاچاق مالونو پورې مربوط وي، دغه مالونه هم د مال د مالک په لګښت، تر نهایي فیصلې پورې د ګمرک د ادارې لخوا ساتل کېږي او یا د قانوني اجراآتو په منظور، اړوندو مراجعو ته استول کېږي.

سریع الفساد مالونه او مواشي

یوسلو نوي یمه ماده:

(۱) واکمنه محکمه مکلفه ده، د سریع

ویا پنهان قرار داشته باشد.

(۲) دستگیری و ضبط اموال در ملکیت شخصی صرف به اساس اجازهٔ قبلی محکمهٔ ذیصلاح صورت می گیرد. قاچاق مشهود از این امر مستثنی است.

(۳) اموال قاچاق، وسایل و لوازم مرتبط با آن، به مجرد گرفتاری به ادارات گمرکی و در جائیکه تشکیلات گمرکی موجود نباشد، به ادارهٔ محل، در مقابل رسید سپرده می شود.

(۴) هرگاه تنازع مربوط به اموال ممنوعه یا قاچاق باشد، این اموال نیز به مصرف مالک مال الی فیصلهٔ نهایی از طرف ادارهٔ گمرک نگهداری و یا به مراجع مربوطه به منظور اجراآت قانونی ارسال می گردد.

اموال سریع الفساد و مواشی

مادهٔ یکصد ونودم:

(۱) محکمهٔ ذیصلاح مکلف است، حد

(c) ketabton.com: The Digital Library

الفساد مالونو، د مواشي د قاچـاق او نورو هغو مالونو چې د هغـو ساتنه لګښتونه ایجاب کړي، له نیولو وروسته اکثرحد د (۲۴) ساعتونو په ترڅ کې، د هغو د مصادرې حکم صادر کړي.

ددې مادې په مفهوم سـریع الفسـاد مالونه، هغه مالونه دي چې ژر تـر ژره خپل ماهیت له لاسه ورکوي یا ضـایع کېږي.

(۲) که چېرې د مالونو د مصادرې په اړه د محکمې حکم په وخت (په موقع) صادر یا ونه رسېږي، د ګمرک مامورین مکلف دي د مالک په موافقه(په هغـهٔ صورت کې چې حاضـروي) قاچـاق مالونه، د ګمرک د ادارې د مؤظـف هیئت تر نظر لاندې لیلام او پیسې یې د محکمې د حکم تر رسېدو پورې پـه ودیعت کېږدي.

د زیان نه جبران

یوسلو یو نوي یمه ماده:

که چېرې د نیونې یا ضبط په ضمن کې د قاچاق د انسداد د فعالیتونو په بهیـر

اکثر درخلال (۲۴) سـاعت بعـد از دستگیری امـوال سـریع الفسـاد، قاچاق مواشـی و سـایر اموالیکـه نگهداری آن ایجاب مصارف را نماید، حکم مصادرهٔ آن را صادر کند.

اموال سریع الفساد به مفهوم این ماده، اموالی است که بزودی ماهیت خود را از دسـت میدهنـد یـا ضـایع می شوند.

(۲) هرگاه حکم محکمه مبنـی بـر مصادرهٔ امـوال بـه موقـع صـادر یـا مواصـلت ننمایـد، مـامورین گمرک مکلف اند با موافقت مالـک (در صـورتی کـه حاضـر باشـد) اموال قاچاق را تحت نظـر هیئـت مؤظف ادارهٔ گمرک لـیلام و پـول آنرا الی وصول حکم محکمه به ودیعت بگذارند.

عدم جبران خساره

مادهٔ یکصد ونود ویکم:

هرگاه در جریان فعالیت های انسداد قاچاق ضمن دستگیری یا ضبط، بـه

(c) ketabton.com: The Digital Library

کې، مالونو ته زیان ورسېږي، د هغو جبران نشي غوښتل کېدای.

د مجازاتو حدود

یوسلو دوه نوي یمه ماده:

د قاچاق د جرم مرتکب په لاندې حالاتو کې، د قاچاق مالونو او له هغو سره د اړوندو وسایلو او لوازمو پر مصادرې برسېره د حبس په مجازاتو هم محکومېږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې قاچاق، د مجاز مالونو له ډول څخه وي او بیه یې له یو میلیون(۱۰۰۰۰۰۰) افغانیو څخه زیاته وي، په یوهٔ کال حبس.

۲- په هغهٔ صورت کې چې قاچاق، ممنوعه مالونه وي او بیه یې له شلو زرو (۲۰۰۰۰) افغانیو څخه کمه وي، په درې میاشتې حبس او له شلو زرو(۲۰۰۰۰) افغانیو څخه زیاته وي، تر شپږو میاشتو پورې په حبس.

۳- په هغهٔ صورت کې چې قاچاق، د غیر مجاز مالونو له ډول څخه وي، او بیه یې له پنځوس زرو(۵۰۰۰۰) افغانیو

اموال خساره وارد گردد، جبران آن مطالبه شده نمی تواند.

حدود مجازات

مادۀ یکصد ونود ودوم:

مرتکب جرم قاچاق در حالات آتی علاوه بر مصادرۀ اموال قاچاق، وسایل و لوازم مرتبط با آن، به مجازات حبس نیز محکوم می گردد:

۱-درصورتی که قاچاق، از نوع اموال مجاز بوده و قیمت آن بیش ازمبلغ یک میلیون (۱۰۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس یک سال.

۲- درصورتی که قاچاق، اموال ممنوعه بوده و قیمت آن کمتر ازمبلغ بیست هزار (۲۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس سه ماه و بیشتر ازمبلغ بیست هزار (۲۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس الی شش ماه.

۳- درصورتی که قاچاق، از نوع اموال غیر مجاز بوده و قیمت آن بیشتر ازمبلغ پنجاه هزار (۵۰۰۰۰) افغانی و

(c) ketabton.com: The Digital Library

څخه زیاته او له سلو زرو(۱۰۰۰۰۰) افغانیو څخه کمه وي له شپږو میاشتو څخه تر یوه کاله پورې په حبس او له سلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانیو څخه زیاته وي، له یوه څخه تر دریو کلونو پورې په حبس.

۴- په هغهٔ صورت کې چې قاچاق مشروط مجاز وي او بیه یې له پنځوسو زرو(۵۰۰۰۰) افغانیو څخه زیاته او له سلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانیو څخه کمه وي له دریو څخه تر شپږو میاشتو پورې په حبس او له سلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانیو څخه زیاته وي، له یوهٔ نیم څخه تر دوو کلونو پورې په حبس.

مشدده حالات

یوسلو دري نوي یمه ماده:

(۱) که چېرې د قاچاق عمل، د دوو تنو (نفرو) یا له هغو څخه د زیاتو په اتفاق ارتکاب شي، مرتکبین ددې قانون په یوسلو دوه نوي یمه ماده کې د درج شوو مجازاتو په اکثر حد محکومېږي،

کمتر ازمبلغ یکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس شش ماه الی یکسال وبیشتر از یکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس یک الی سه سال.

۴- درصورتی که قاچاق اموال مجاز مشروط بوده و قیمت آن بیشتر ازپنجاه هزار (۵۰۰۰۰) افغانی و کمتر ازمبلغ یکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس سه الی شش ماه و بیشتر از مبلغ یکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی، به حبس یک و نیم الی دو سال.

احوال مشدده

مادهٔ یکصد ونود وسوم:

(۱) هرگاه عمل قاچاق، به اتفاق دو نفر یا بیشتر از آن ارتکاب گردد، مرتکبین به حد اکثر مجازات مندرج مادهٔ یکصد و نود ودوم این قانون محکوم می گردند، مجرمین متکرر نیز

(c) ketabton.com: The Digital Library

متکرر مجرمین هم ددې حکم تابع دي.

(۲) که چېرې د قاچاق عمل د قاچاقبرۍ شبکې له لارې صورت ومومي، د شبکې سازمانوونکی، ددې قانون په یوسلو دوه نوي یمه ماده کې د درج شوو مجازاتو د اکثر حد په دوه چنده محکومېږي.

(۳) که چېرې قاچاقبر د قاچاقو د انسداد د مؤظفینو پر وړاندې وسله وال مقاومت وکړي، تېر لدې چې ددې مقاومت په پایله کې جرح (ټپ) واقع شي یا نشي ، مرتکب د قاچاق مالونو د مصادرې پر جزاء برسېره له (۱۵ څخه تر ۲۰) کاله پورې په حبس محکومېږي.

(۴) که چېرې قاچاقبر، گمرکي کارکوونکي یا بل شخص چې د دندې په اجراء کې له هغو سره مرسته کوي، په قتل ورسوي، د قاچاق د مالونو پر مصادرې برسېره د اعدام په جزاء او مرستیالان یې له (۱۰ څخه تر ۱۵) کاله پورې په حبس محکومېږي.

تابع این حکم می باشند.

(۲) هرگاه عمل قاچاق از طریق شبکۀ قاچاقبری صورت گیرد، سازماندۀ شبکه به دو چند حد اکثر مجازات مندرج مادۀ یکصد و نود و دوم این قانون محکوم می گردد.

(۳) هرگاه قاچاقبر در مقابل مؤظفین انسداد قاچاق مقاومت مسلحانه نماید، اعم از اینکه در نتیجۀ این مقاومت جرح واقع شود یا نشود، مرتکب بر علاوه جزای مصادرۀ اموال قاچاق، به حبس از(۱۵ الی۲۰) سال محکوم می گردد.

(۴) هرگاه قاچاقبر، کارکنان گمرکی یا شخص دیگری را که در اجرای وظیفه با آنها معاونت میکند، به قتل برساند، بر علاوه مصادرۀ اموال قاچاق به جزای اعدام و معاونین آن به جزای (۱۰ الی ۱۵) سال حبس محکوم می گردند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د مالونو د قاچاق په عمل کـــې د دولتي کارکوونکو ګډون

یوسلو څلور نوي یمه ماده:

که چېرې کارکوونکي، منسوبین او نور هغه اشخاص چې په یوډ ډول نه یو ډول په دولتي ادارو پورې اړونـــد وي او د قاچاقبرۍ شبکې په سازمانونه (سازمان ورکونه) او اداره کې برخوال(ســهیم) وي، ددې قانون په یوسلو دوه نوي یمه ماده کې د درج شوو مجازاتو پـــه دوه نیم چنده محکومېږي.

د اداري سرغړونو بررسي

یوسلو پنځه نوي یمه ماده:

د ګمرک د مامورینو اداري سرغړونې د مالونو له ترخیص څخه وروسته د پلټنې د دریوتنو مامورینو یا هغو مامورینو په واسطه چې د ګمرکونو د لوی ریاست لخوا مؤظف شـــوي وي او د نـــورو اشخاصو ګمرکي اداري ســرغړونه د ګمرک د دوو تنو مامورینو په واســـطه چې د اړوند ګمرک د ادارې د واکمن مقام لخوا ټاکل شـــوي وي، بررســـي

اشتراک کارکنان دولتی در عمل قاچاق اموال

مادۀ یکصد ونود وچهارم:

هرگـــــاه کارکنـــــان، منســـــوبین نظامی و سایر اشخاصی که به نحـــوی از انحاء بـــا ادارات دولتـــی مـــرتبط باشـــــند و در ســــــازماندهی و ادارۀ شـــبکۀ قاچـــاقبری ســـهیم باشـــند، به دونیم چند مجازات مندرج مـــادۀ یکصد و نود ودوم این قانون محکوم می گردند.

بررسی تخلفات اداری

مادۀ یکصد ونود وپنجم:

تخلفـــات اداری مـــامورین گمـــرک توسط ســـه نفـــر مـــامورین تفتـــیش بعد از ترخیص اموال یـــا مـــامورینی که از طرف ریاست عمومی گمرکات مؤظف گردیـــده باشـــد و تخلـــف اداری گمرکـــی ســـایر اشـــخاص توسط دو نفر مامورین گمرک کـــه از طرف مقام ذیصـــلاح ادارۀ گمـــرک مربوط تعیـــین مـــی شـــود، بررســـی

(c) ketabton.com: The Digital Library

کېږي.

معلوماتو ته د لاسرسۍ واک

یوسلو شپږنوي یمه ماده:

د ګمرک مامورین کولای شي، د ګمرک د لوی ریاست په لیکلې اجازه، د اداري سرغړونو د مدارکو د لټولو (جستجو) په منظور، هغو سوداګریزو سندونو او معلوماتي سندونو ته لاسرسي پیداکړي چې د هغو سندونه او سوابق د ګمرک د اداري یا د هغې د غوښتنې پربنسټ له نورو مراجعو سره ساتل کېږي. همدارنګه د ګمرک مامورین کولای شي د اداري سرغړونو د کشف او مخنیوي په منظور، په هغو دفترونو، فابریکو، ګدامونو او نورو ځایونو او ودانیو کې چې په هغو کې د ګمرک حسابونه ساتل کېږي یا په ګمرکي فعالیتونو پورې اړوند اقدامات صورت مومي، لازم تدبیرونه ونیسي.

د شواهدو رپوټ او راټولول

یوسلو اووه نوي یمه ماده:

(۱) د بررسۍ رپوټ په دریو نسخو کې

می گردد.

صلاحیت دسترسی به معلومات

مادهٔ یکصد ونود وششم:

مامورین گمرک می توانند، با اجازهٔ کتبی ریا ست عمومی گمرکات به منظور جستجوی مدارک تخلفات اداری، به اسناد تجارتی و اسناد معلوماتی دسترسی پیدا کنند که اسناد و سوابق آن توسط ادارهٔ گمرک ویا به اساس تقاضای آن نزد سایر مراجع نگهداری می گردد. همچنان مامورین گمرک میتوانند به منظور کشف و جلو گیری از تخلفات اداری تمام تدابیر لازم را در دفاتر، فابریکات، گدام ها و سایر محلات و ساختمانهایی که در آن حسابات گمرک نگهداری یا اقدامات وابسته به فعالیت های گمرکی صورت می پذیرد، اتخاذ نماید.

گزارش و جمع آوری شواهد

مادهٔ یکصد ونود وهفتم:

(۱)گزارش بررسی در سه نسخه طور

(c) ketabton.com: The Digital Library

په لیکلې توګه ترتیب او لاسلیک کېږي، لاندې محتویات پکې شامل دي:
۱- د سرغړونې ځای، نېټه او وخت.
۲- د رپوټ د لاسلیک کوونکو اشخاصو نوم او د هغوی موقف.
۳- نوم، آدرس او د سرغړوونکو د هویت د تثبیت لپاره نور معلومات.
۴- پدې قانون کې د درج شوو سرغړونو تصنیف.
۵- د مالونو موقعیت.
۶- د سرغړونې په ارتکاب کې د استفاده شوو وسایلو توضیح او تشخیص.
۷- د مالونو ډول، کیفیت، کمیت، قیمت منشاء او تعرفوي طبقه بندي.
۸- د محصول او نورو واجب التأدیه ګمرکي دیونو اندازه.
۹- ددې قانون د حکمونو یادول چې د هغو پربنسټ وړاندیز شوې جریمې وضع شوې دي.
۱۰- ددې قانون د یوسلو یو اتیایمې مادې د مندرجاتو مطابق، د ګمرک د مامور او سرغړوونکي لاسلیک.

کتبی ترتیب و امضاء گردیده، شامل محتویات ذیل میباشد:
۱- محل، تاریخ و زمان وقوع تخلف.
۲- اسم اشخاص امضاء کنندهٔ گزارش و موقف های شان.
۳- اسم، آدرس و سایر معلومات جهت تثبیت هویت متخلفین .
۴- تصنیف تخلفات مندرج این قانون.
۵- موقعیت اموال.
۶- توضیح و تشخیص وسایل استفاده شده در ارتکاب تخلف.
۷- نوعیت، کیفیت، کمیت، قیمت، منشاء و طبقه بندی تعرفوی اموال.
۸- اندازهٔ محصول و سایر دیون گمرکی واجب التأدیه.
۹- ذکر احکام این قانون که به اساس آن جریمه های پیشنهاد شده وضع گردیده است.
۱۰- امضای مامور گمرک و متخلف حسب مندرجات مادهٔ یکصد و هشتاد ویکم این قانون.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) د ګمرک مامورين مکلف دي، په سرغړونه تورن شخص ته بې له ځنډه، ددې مادې په (۱) فقره کې د ثبت شوي رپوټ په هکله خبر ورکړي.

(۳) د ګمرک مامورين مکلف دي، لدې قانون څخه سرغړونوته د رسيدګۍ غونډه دايره او سندونه او مدارک راټول (راغونډ) او د شاهدانو اظهارات ثبت کړي. د ګمرک مامورين پدې منظور د رسيدګۍ د غونډې نېټه، ساعت او ځای ټاکي. د رسيدګۍ موده د خبرورکونې له نېټې څخه له (۷۲) ساعتونو څخه زياتېدای نشي.

(۴) د ګمرک مامورين کولای شي، تورن يا شاهدانو ته اجازه ورکړي تر څو د رسيدګۍ په غونډه کې د حضور په غرض، خپل اظهارات وړاندې او ثبت کړي.

(۵) ددې مادې په (۴) فقره کې درج شوي اظهارات، د تورن او شاهدانو (د هغوی د حضُور په صورت کې) او د ګمرک د دوو تنو مامورينو په واسطه چې غونډه يې تنظيم او رهبري کړې

(۲) مامورين گمرک مکلف اند، بلافاصله شخص متهم به تخلف را در مورد گزارش ثبت شدۀ مندرج فقرۀ (۱) اين ماده اطلاع دهند.

(۳) مامورين گمرک مکلف اند، جلسۀ رسيدگی به تخلفات از اين قانون را داير و اسناد و مدارک را جمع آوری و اظهارات شهود را ثبت نمايند. مامورين گمرک به اين منظور تاريخ، ساعت و محل رسيدگی جلسه را تعيين می نمايند. ميعاد رسيدگی از تاريخ اطلاع دهی از (۷۲) ساعت بيشتر بوده نمی تواند.

(۴) مامورين گمرک ميتوانند، به متهم يا شهود اجازه دهند تا عوض حضور در جلسه رسيدگی، اظهارات خود را ارايه و ثبت نمايند.

(۵) اظهارات مندرج فقرۀ (۴) اين ماده توسط متهم و شهود (در صورت حضور شان) و دو تن از مامورين گمرک که جلسه را تنظيم و رهبری نموده، امضاء

(c) ketabton.com: The Digital Library

ده، لاسليک کېږي.

(٦) که چېرې تورن يا شاهدان په پښتو يا دري ژبو ونشي رږغېدای، د رسيدګۍ غونډه د هغهٔ ترجمان (ژباړونکي) پــه حضُور کې چې د جرياناتو د ترجمـــې مسئول دی، پرمخ بيول کېږي.

(۷) د هغې اداري سرغړونې رپوټ چې د ګمرک مامورين د هغې مرتکب شوي دي، له اړوندې کړنلارې سره ســـم، ترتيب او تنظيمېږي.

د سندونو راټولول او د تصـــميم نيول

يوسلو اته نوي يمه ماده:

د ګمرک او د مالونو لـــه تـــرخيص د وروسته پلټنې مامورين مکلـــف دي د سندونو او مدارکو له راټولولـــو او د سرغړونو د رپوټونو له بررسۍ وروسته، ددې قانون له حکمونو سره سم، تصميم ونيسي او هغه د تطبيق لپاره واکمنـــو مراجعو ته واستوي.

می گردد.

(٦) هرگاه متهم يا شهود به زبان های دری يا پشتو صحبت نموده نتوانـــد، جلسهٔ رسيدگی با حضور ترجمانی که مسئول ترجمه جريانات می باشد، پيش برده می شود.

(۷) گزارش بررسی تخلف اداری که مامورين گمرک مرتکب آن شده اند، طبق طرزالعمل مربوط ترتيب و تنظيم می گردد.

جمـــع آوری اســـناد و اتخـــاذ تصميم

مادهٔ يکصد ونود وهشتم:

مامورين گمـــرک و تفتـــيش بعـــد از ترخيص اموال مکلف اند، بعد از جمع آوری اســـناد و مـــدارک و بررســـی گزارشات تخلفات مطابق احکام ايـــن قانون، تصميم اتخاذ نموده و آنرا جهت تطبيق به مراجع ذيصلاح مربوط ارسال نمايند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د جريمې پر ورکړې د تصميم عليه (پرخلاف) اعتراض

يوسلو نهه نوي يمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين مکلف دي، پدې قانون کې د درج شوو جريمو د وضع په اړه تصميم، د تصميم له صادريدو وروسته د (۲۴) ساعتونو په ترځ کې، تورن ته ابلاغ او ورتسليم کړي.

(۲) ددې قانون د درويشتمې مادې له حکم سره سم د جريمې پر ورکړې مکلف شخص کولای شي، د ګمرک د مامورينو د تصميم پر وړاندې، اعتراض وکړي.

(۳) که چېرې اعتراض ددې قانون درويشتمې مادې د (۴) فقرې له حکم سره سم صورت ومومي، اعتراض کوونکی مکلف دی، د ګمرکي دين پر ورکړه برسېره د نومورې مادې د (۲) فقرې له حکم سره سم، د جريمې له مجموع مقدار څخه د څلوېښتو فيصدو معادل مبلغ هم تسليم کړي، پدې شرط

اعتراض عليه تصميم به پرداخت جريمه

مادۀ يکصد ونود ونهم:

(۱) مامورين گمرک مکلف اند، تصميم مبنی بر وضع جريمه های مندرج اين قانون را درخلال (۲۴) ساعت بعد از اصدار تصميم به متهم ابلاغ و تسليم نمايند.

(۲) شخص مکلف به تأديۀ جريمه، مطابق حکم مادۀ بيست وسوم اين قانون می تواند، در برابر تصميم مامورين گمرک، اعتراض نمايد.

(۳) هرگاه اعتراض مطابق حکم فقرۀ (۴) مادۀ بيست و سوم اين قانون صورت گيرد، اعتراض کننده مکلف است، علاوه بر تأديه دين گمرکی مطابق حکم فقرۀ (۲)مادۀ متذکره مبلغ معادل چهل فيصد از مقدار مجموع جريمه را نيز تسليم نمايد، مشروط بر اينکه مقدار

(c) ketabton.com: The Digital Library

چې د سپارنې مجموع مقدار د سرغړونې وړ (مورد) مالونو له بيې څخه زياتی ونکړي.

(۴) د ګمرکي حکميت د اداري پر تصميم د نه قناعت په صورت کې، اعتراض کوونکی مکلف دی شپېته فيصده پاتې جريمه، د ګمرکي حکميت د اداري پرتصميم چې ددې قانون د درويشتمې مادې له حکم سره سم نيول شوی دی، له اعتراض دمخه ورکړي.

(۵) که چېرې تصميم، ګمرکي قرار يا د محکمې حکم د اعتراض کوونکي په ګټه نهايي شي، سپارل شوی مبلغ د (۵) ورځو په موده کې ددې قانون د پنځه ويشتمې او يوسلو پنځه اتيايمې مادې له حکم سره سم هغهٔ ته مستردېږي.

(٦) ددې مادې د (۱، ۲، ۳، ۴ او ۵) فقرو مفاد د ګمرک پر هغو مامورينو چې ددغهٔ شان اداري سرغړونو په ارتکاب تورن دي، هم د تطبيق وړ دي.

مجموع سپرده از قيمت اموال مورد تخلف تجاوز ننمايد.

(۴) در صورت عدم قناعت به تصميم ادارهٔ حکميت گمرکی، اعتراض کننده مکلف است شصت فيصد جريمهٔ باقيمانده را قبل از اعتراض بر تصميم ادارهٔ حکميت گمرکی که مطابق حکم مادهٔ بيست وسوم اين قانون اتخاذ گرديده است، بپردازد.

(۵) هرگاه تصميم، قرار گمرکی يا حکم محکمه به نفع اعتراض کننده نهايی گردد، مبلغ سپرده شده در مدت (۵) روز طبق حکم مواد بيست و پنجم و يکصدو هشتاد و پنجم اين قانون به وی مسترد می گردد.

(٦) مفاد فقره های (۱، ۲، ۳، ۴ و ۵) اين ماده بالای مامورين گمرک که متهم به ارتکاب چنين تخلفات اداری اند، نيز قابل تطبيق می باشد .

(c) ketabton.com: The Digital Library

څوارلسم فصل

د ترلاسه شوو عوایدو د توزیع(وېشلو) ډول او د مکافاتو ورکړه

د قاچاقو له جریمو او مصادره شوو مالونو څخه د ترلاسه شوو عوایدو توزیع

دوه سومه ماده:

(۱) د جریمو له اخیستلو او د لیلام شوو مالونو له لیلام څخه ترلاسه شوي عواید په لاندې توګه وېشل کېږي:

۱- د دولت د وارداتو حساب ته د ټولو جریمو لېږد.

۲- د دولت د وارداتو حساب ته د مصادره شوو مالونو د بیې د پنځوس فیصده انتقال او پنځوس فیصده یې پولیسو او ګمرکي کارکوونکو ، خبر ورکوونکو او د ګمرک د پرسونل نورو همکارانو ته د مکافاتو د ورکړې په غرض.

(۲) د قاچاق د جرم د مصادره شوو

فصل چهاردهم

طرز توزیع عواید حاصله و اعطای مکافات

توزیع عواید حاصله از جرایم و اموال مصادره شدهٔ قاچاق

مادهٔ دوصدم:

(۱) عواید حاصله از اخذ جریمه ها و لیلام اموال مصادره شده، قرار ذیل توزیع می گردد:

۱- انتقال تمام جریمه های حاصله به حساب واردات دولت.

۲- انتقال پنجاه فیصد قیمت اموال مصادره شده به حساب واردات دولت و پنجاه فیصد آن غرض اعطای مکافات به پولیس و کارکنان گمرکی، اطلاع دهندگان و سایر همکاران پرسونل گمرک.

(۲) عواید حاصله از لیلام اموال

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونو له ليلام څخه ترلاسه شوي عوايد، د محکمې له قطعي فيصلې وروسته ددې قانون د يوسلو دوه پنځوسمې مادې د (۲) فقرې له په پام کې نيولو سره، ددې فصل له حکمونو سره سم محاسبه او مستحقو اشخاصو ته ورکول کېږي او پاتې يې د دولت د وارداتو په حساب بانک ته تحويلېږي.

مصادره شدهٔ جرم قاچاق بعد از فيصلهٔ قطعی محکمه با نظرداشت فقرهٔ (۲) مادهٔ يکصد و پنجاه ودوم اين قانون، مطابق احکام اين فصل محاسبه و به اشخاص مستحق تأديه مى گردد و متباقى آن به حساب واردات دولت تحويل بانک می شود.

د خبر ورکوونکي مکافات

دوه سوه يوه يمه ماده:

هغه شخص چې د قاچاق مال په کشف کې مؤثق خبر ورکړي، په لاندې توګه د مکافاتو مستحق ګرځي:

۱- مؤظف خبر ورکوونکي، د نومړو مالونو د خرڅلاو د مجموعي بيې پنځه فيصده.

۲- غير مؤظف خبر ورکوونکي، د نومړو مالونو د مجموعي بيې اووه نيم فيصده.

مکافات اطلاع دهنده

مادهٔ دوصد ويکم:

شخصی که در کشف مال قاچاق اطلاع مؤثق بدهد، قرار ذيل مستحق مکافات می گردد:

۱- اطلاع دهندگان مؤظف، پنج فيصد قيمت مجموعی فروش اموال مذکور.

۲- اطلاع دهندگان غير مؤظف، هفت و نيم فيصد قيمت مجموعی فروش اموال مذکور.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د قاچـــاق مـــالونو د نیـــوونکي مکافات

دوه سوه دوه یمه ماده:

هغه شخص چې قاچاق مال شخصـــاً ونیسي او هغه اړوندو مراجعو تـــه ور تسلیم کړي، په لاندې ترتیب ســـره د مکافاتو مستحق ګرځي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې د قاچاق د انسداد یا ګمرک مـؤظفین، قاچـــاق مالونه له داسې ځایونو څخه ونیسي چې په هغو کې له قاچاقبر ســـره د نښتـــې (برخورد) خطر احساس نشي، د نیول شوو مالونو د خرڅلاو له مجموع بیې څخه لس فیصده.

۲- په هغهٔ صورت کې چې له قاچاقبر سره د نښتې خطر محسوس، خو د قتل او جرح پېښه رامنځته نشي، د نیـــول شوو مالونو د خرڅلاو له مجموع بیې څخه پنځلس فیصده.

د ممنوعه مالونو او مخـــدرو مـــوادو قاچاق لدې حکم څخه مستثني دی.

۳- که چیرې د ګمرک مؤظف مامور

مکافات دستگیر کننـــدۀ امـــوال قاچاق

مادۀ دو صد ودوم:

شخصی که مال قاچـــاق را شخصـــاً دستگیر و آن را به مراجـــع مربوطـــه تسلیم نماید، به ترتیب ذیل مســـتحق مکافات می گردد:

۱- درصـــــورتی کـــــه مـــؤظفین انسداد قاچاق یـــا گمـــرک، امـــوال قاچاق را از محلاتی دستگیر نماینـــد کـــه در آن خطـــر برخـــورد بـــا قاچاقبر احساس نگردد، ده فیصـــد از قیمت مجموع فروش اموال دســـتگیر شده.

۲- در صورتی که خطر برخورد بـــا قاچاقبر محسوس، ولی حادثۀ قتـــل و جرح واقع نگردد، پـــانزده فیصـــد از قیمت مجموع فروش اموال دســـتگیر شده.

قاچاق اموال ممنوعه و مواد مخدر از این حکم مستثنی است .

۳- هرگاه مامور مؤظـــف گمـــرک

(c) ketabton.com: The Digital Library

شخصاً قاچاق مالونه کشف يا ونيسي، په اړوندو قوانينو کې پـر درج شـوو مکافاتو برسېره، د قانون له حکم سره سم، د ګمرکونو د لـوی رياست د مکافاتو مستحق هم پېژندل کېږي.

۴- نور هغه اشخاص چـې د قاچـاق مالونو په نيولو کې له اړوندو مؤظفينو سره يې عملاً مرسته کړې ده، د قاچاق د نيول شـوو مـالونو د خـرڅلاو د مجموع بيې پنځه فيصده.

۵- هغه شخص چې د قاچاق مـال د نيولو پر وخت په قتل ورسېږي يا داسې ټپي شي چې ټپونه د هغـهٔ د شـغل او مسلک د دوام خنډ شـي، د لانـدې امتيازونو مستحق پېژندل کېږي:

- په هغهٔ صورت کې چـې شـخص نظامي کارکوونکی يا منسوب وي، د تقاعد پر حقوقو او ټـاکلو مکافـاتو برسېره خپله دهٔ ته يا يې پاتې کسانو ته پنځه سوه زره تر يو ميليـون افغـانيو پورې.

- که شخص د تقاعد حقوق ونلري، د معلوليت درجې ته په پام ســره خپلــه

شخصاً اموال قاچاق را کشف و يـا دستگير نمايد، بر عــلاوه مکافــات مندرج قوانين مربوط، طبق حکم قانون مستحق مکافــات رياســت عمــومی گمرکات نيز شناخته می شود.

۴- ساير اشخاصی که در دســتگيری اموال قاچاق با مؤظفين مربوط عمــلاً کمک نموده اند، پنج فيصــد قيمــت مجموع فروش اموال قاچاق دســتگير شده.

۵- شخصی که حين دستگيری مــال قاچاق به قتل رسيده يا طوری مجروح شود که جراحات مانع ادامهٔ شــغل و مسلک وی گردد، مستحق امتيــازات ذيل شناخته می شود:

- درصورتی که شخص کــارکن يــا منسوب نظامی باشد، بر علاوه حقوق تقاعـــد و مکافـــات معينـــه، بـــه خـــود وی يـــا بازمانـــدگان وی پنجصد هــزار الــی يــک ميليــون افغانی.

- هرگـــاه شـــخص حقـــوق تقاعـــد نداشـــته باشـــد، نظـــر بـــه درجـــهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

ده ُته یا یې پاتې کسانو ته، پر ټاکلو مکافاتو برسېره ، اته سوه زره تر یومیلیون او پنځه سوه زره افغانیو پورې.

۶ – په هغهٔ صورت کې چې خبر ورکوونکي یا د قاچاق مالونو نیوونکي له یوهٔ تن څخه زیات وي، ددې قانون په دوه سوه یوه یمه ماده کې درج شوي مکافات د هغو ترمنځ مساویانه وېشل کېږي.

د مکافاتو نیمايي (مناصفه)

دوه سوه دریمه ماده:

د قاچاق مالونو چې خاوند یې معلوم نه وي نیوونکی او د هغهٔ مرستیالان، د ټاکلو مکافاتو د مناصفې (نیمايي) مستحق پېژندل کېږي.

پدې فصل کې درج شوي مکافات، د ګمرکونو د لوی ریاست له لیکلې اجازې وروسته د تطبیق وړ دي.

معلولیت به خود یا بازماندگان وی بر علاوه مکافات معینه، هشتصد هزار الی یک میلیون و پنجصد هزار افغانی.

۶– در صورتی که اطلاع دهنده یا دستگیر کنندهٔ اموال قاچاق بیش از یک نفر باشد، مکافات مندرج مادهٔ دوصد و یکم این قانون بین شان مساویانه تقسیم می شود.

مناصفهٔ مکافات

مادهٔ دوصد وسوم:

دستگیرکنندهٔ اموال قاچاق و معاونین وی که مالک آن معلوم نباشد، مستحق مناصفهٔ مکافات معینه شناخته می شوند.

مکافات مندرج این فصل بعد از اجازهٔ کتبی ریاست عمومی گمرکات قابل تطبیق می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

پنځلسم فصل

متفرقه حکمونه

د محافظت او تنفیذي خاصو عملیاتو له ادارې سره همکاري

دوه سوه څلورمه ماده:

د کورنیو چارو وزارت پولیس او نورې اړوندې ادارې مکلف دي، ددې قانون د حکمونو په تطبیق کې د محافظت او تنفیذي خاصو عملیاتو له ادارې سره همکاري وکړي.

د ګمرکونو د کلني رپوټ وړاندې کول

دوه سوه پنځمه ماده:

د مالیې وزارت مکلف دی، د خپلو اجراآتو کلنی رپوټ چې د لاندې معلوماتو لرونکی وي، د وزیرانو شورې ته وړاندې کړي:

۱- د هېواد د ګمرکونو کلنی عملیاتي بودجې.

۲- د کارکوونکو تعداد او رتبې.

فصل پانزدهم

احکام متفرقه

همکاری با ادارۀ محافظت و عملیات خاص تنفیذی

مادۀ دو صد وچهارم:

پولیس وزارت امور داخله و سایرادارات ذیربط مکلف اند، در تطبیق احکام این قانون و سایر اسناد تقنینی گمرکی با ادارۀ محافظت و عملیات خاص تنفیذی، همکاری نمایند.

ارایۀ گزارش سالانۀ گمرکات

مادۀ دوصد وپنجم:

وزارت مالیه مکلف است،گزارش سالانۀ اجراآت خویش را که حاوی معلومات ذیل می باشد، به شورای وزیران ارایه نماید:

۱- بودجه های عملیاتی سالانۀ گمرکات کشور.

۲- تعداد و رتب کارکنان.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳- د ګمرکونو راټول شوي عوايد.

۴- د ګمرکي محصول له ورکړې او معافيت څخه د تېښتې په پايله کې له لاسه وتلي عوايد.

۵- د نورو ادارو لخوا محول شوي فعاليتونه او د هغوی عکس .

٦- د نورو هغو کړنو (اجراآتو) په هکله معلومات چې د ګمرکونو پر فعاليتونو باندې اغېز ولري.

د مقررو وضع کول

دوه سوه شپږمه ماده:

د ماليې وزارت کولای شي، ددې قانون د حکمونو د ښه تطبيق په منظور مقررې وړانديز او اړوندې لايحې او کړنلارې چې ددې قانون مغاير نه وي، له پړاوونو څخه تېرې کړي.

انفاذ او ارجحيت

دوه سوه اوومه ماده:

(۱) دغه قانون په رسمي جريده کې د خپرېدو له نېټې څخه نافذېږي او په نافذېدو سره يې د ۱۳۸۴ کال په (۸۴۷) ګڼه رسمي جريده کې خپور

۳-عوايد جمع آوری شدۀ گمرکات.

۴- عوايد از دست رفته در نتيجۀ گريز از پرداخت و معافيت از محصول گمرکی .

۵- فعاليت های محول شده از جانب ساير ادارات و عکس آن.

٦-معلومات در مورد ساير اجراآت که بالای فعاليت گمرکات تأثير داشته است.

وضع مقرره ها

مادۀ دوصد وششم:

وزارت ماليه می تواند، به منظور تطبيق بهتراحکام اين قانون، مقرره ها را پيشنهاد و لوايح و طرزالعمل های مربوط را که مغاير اين قانون نباشد، طی مراحل نمايد.

انفاذ و ارجحيت

مادۀدوصد وهفتم:

(۱) اين قانون از تاريخ توشيح نافذ و در جريدۀ رسمی نشر گردد و با انفاذ آن قانون گمرکات منتشرۀ جريدۀ رسمی شماره (۸۴۷) سال ۱۳۸۴،

(c) ketabton.com: The Digital Library

شوی د ګمرکونو قــانون، د ۱۳۸۴ کال په (۸۸۱) ګڼه رسمي جريده کې خپره شوې د مالونو د ګمرکي بيــې د ټاکلو مقرره، تعديلونه او د هغهٔ نــور مغاير حکمونه، ملغي ګڼل کېږي.

(۲) که چېرې ددې قانون له حکمونو څخه کوم حکم د نافذه تقنيني سندونو له حکم سره په مغايرت کې راشـــي، ددې قانون حکم مرجح ګڼل کېږي.

مقررهٔ تعیین قیمت گمرکــی امــوال منتشــرهٔ جریــدهٔ رســمی شــمارهٔ (۸۸۱) ســـال۱۳۸۴، تعـــدیلات و سایر احکام مغایر آن، ملغی شمرده می شود.

(۲) هرگاه حکمی از احکام این قانون، با حکم سایر اسناد تقنینی نافــذه در مغایرت قرار گیرد، حکم این قــانون مرجح دانسته می شود.

(c) ketabton.com: The Digital Library

اشتراک سالانه:

در مرکـــــز و ولایــــات : (۹۰۰) افغــــانی

بـــرای مـــامورین دولـــت: بـــا ۲۵ فیصـــد تخفیـــف

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصـــدیق، نصـــف قیمـــت

برای کتاب فروشی ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی جلد

خـــارج از کشـــور: (۲۰۰) دالـــر امریکـــائی

(c) ketabton.com: The Digital Library

ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE

OFFICIAL GAZETTE

Extraordinary Issue

CUSTOMS'ACT

Date:25th October.2016
ISSUE NO:(1235)

Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library